

Zeitschrift: Shab.ch : schweizerisches Handelsamtsblatt = Fosc.ch : feuille officielle suisse du commerce = Fusc.ch : foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 120: Jan-Juni (2002)

Heft: 45

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

249

shab.ch fosc.ch fusc.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion und Verlag Schweizerisches Handelsamtsblatt, s.e.c.o., Staatssekretariat für Wirtschaft, Effingerstrasse 1, Postfach 8164, 3001 Bern, Telefon 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61
E-mail: shab@seco.admin.ch, URL: www.shab.ch
Leitung Redaktion und Verlag Markus Tanner
Druck Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Abonnementspreise (jährlich) Schweiz CHF 120.- (inkl. MwSt); Ausland CHF 200.-
Abonnementsdienst Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45
Amthliche Publikationen Redaktion SHAB, Postfach 8164, 3001 Bern
Inserate Annoncen-Agentur Biel AG, Postfach, 2501 Biel, Telefon 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Erscheinungsweise Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Redaction et édition Feuille officielle suisse du commerce, s.e.c.o., Secrétariat d'Etat à l'économie, Effingerstrasse 1, case postale 8164, 3001 Berne, Tél. 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61
E-mail: shab@seco.admin.ch, URL: www.shab.ch
Chief Rédaction et édition Markus Tanner
Imprimerie Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Prix de l'abonnement (annuel) Suisse CHF 120.- (TVA comprise); Etranger CHF 200.-
Service d'abonnement Tél. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45
Publications officielles Rédaction FOSC, case postale 8164, 3001 Berne
Annonces Agences d'annonces SA, case postale, 2501 Bienne, Tél. 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Mode de parution Paraît tous les jours, sauf les samedis, dimanches et jours fériés

Redazione e edizione Foglio ufficiale svizzero di commercio, s.e.c.o., Segretariato di Stato dell'economia, Effingerstrasse 1, casella postale 8164, 3001 Berna, Telefono 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61, E-mail: shab@seco.admin.ch, URL: www.shab.ch
Capo redazione e edizione Markus Tanner
Stampa Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Prezzi dell'abbonamento (annuale) Svizzera CHF 120.- (IVA compresa); Estero CHF 200.-
Servizio d'abbonati Telefono 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45
Pubblicazioni ufficiali Redazione FOSC, casella postale 8164, 3001 Berna
Annonci Annoncen-Agentur Biel SA, casella postale, 2501 Biel, Telefono 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Modo di apparizione Appare tutti giorni, eccetto i sabati, domeniche e giorni festivi

Handelsregister

Registre du commerce
Registro di commercio

AG

Neueintragenen

Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Bersys GmbH**, in Aristau, Rigiweg 3, 5628 Althäusern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 25. 02. 2002. Zweck: Dienstleistungen im Informatikbereich, Handel mit Informatikprodukten (Hard- und Software) und Dienstleistungen im Internet; die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, solche gründen, übernehmen, finanzieren oder verwalten, Zweigniederlassungen errichten, Liegenschaften und Patente erwerben, nutzen und veräussern sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Berner, Christophe, von Ruppertswil, in Aristau, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Röfli, Claudia, von Winterthur, in Aristau, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.
Tagebuch Nr. 1608 vom 28.02.2002
(00371046 / CH-400.4.023.222-8)

■ **English for All - Sprachschule - Shyamala Harasgama**, in Flisbach, Badenerstrasse 13, 5442 Flisbach, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Sprachschule und Language Club. Eingetragene Personen: Harasgama-Selvaratnam, Shyamala, britische Staatsangehörige, in Künten, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1609 vom 28.02.2002
(00371048 / CH-400.1.023.334-6)

■ **green invest AG**, in Gallenkirch, Roosbrunne, 5224 Gallenkirch, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 26. 02. 2002. Zweck: An- und Verkauf von Aktien sowie Erbringung von Dienstleistungen, insbesondere Marketing und Consulting, im Bereich der Informationstechnologie und des Internets; die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen sowie Grundstücke, Urheberrechte, Lizenzen, Wertschriften und Edelmetalle erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 1'000 Nameneraktien zu CHF 100.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief, Telefax oder E-Mail. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namensaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Honegger, Guido, von Zürich und Adliswil und Bremgarten AG und Riniken, in Remigen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Honegger, Monica, von Zürich und Adliswil und Bremgarten AG und Riniken, in Remigen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Vista Revisions AG, in Wettingen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1610 vom 28.02.2002
(00370574 / CH-400.3.023.223-6)

■ **Heinz Lehmann**, in Reitnau, Hauptstrasse 459, 5057 Reitnau, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Allgemeine Schreibarbeiten und Montagen. Eingetragene Personen: Lehmann, Heinz, von Reitnau, in Reitnau, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Lehmann-Hirt, Nadja, von Reitnau und Kirchleerau, in Reitnau, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1611 vom 28.02.2002
(00370576 / CH-400.1.023.335-4)

■ **il vino world of wine GmbH**, in Spreitenbach, Shopping-Center 7, 8957 Spreitenbach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 26. 02. 2002. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Wein und verwandten Produkten, Erbringung sämtlicher Dienstleistungen, welche

damit im Zusammenhang stehen; die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern, Zweigniederlassungen errichten und sich bei anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Conti, Marco, von Hädlingen, in Spreitenbach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Vergili, Hanin, von Oetwil an der Limmatt, in Oetwil an der Limmatt, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-.
Tagebuch Nr. 1612 vom 28.02.2002
(00370578 / CH-400.4.023.224-9)

■ **MABA - DESIGN BASCIO**, in Neuenhof, Kappelstrasse 14, 5432 Neuenhof, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: 3D-Planung und Konstruktion, Visualisierung, PC-Support, Animationen, CAD-Support, Installationen und Schulungen: Eingetragene Personen: Bascio, Marco, italienischer Staatsangehöriger, in Neuenhof, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1613 vom 28.02.2002
(00370580 / CH-400.1.023.336-2)

■ **Maissen und Zumbach Architekten GmbH**, in Aarau, Schachenallee 29, 5000 Aarau, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 25. 02. 2002. Zweck: Betrieb eines Architekturbüros, Erstellung von Schätzungsgutachten und bautechnischen Expertisen; die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmungen beteiligen, Zweigniederlassungen errichten, gleichartige Unternehmungen erwerben oder errichten sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Zumbach, Jost, von Toffen, in Aarau, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 12'000.-; Maissen, Franz, von Breil/Brigels, in Unterkulm, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.-.
Tagebuch Nr. 1614 vom 28.02.2002
(00370582 / CH-400.4.023.225-7)

■ **MERDAN, ERHALAC MUSTAFA**, in Spreitenbach, Bahnhofstrasse 137, 8957 Spreitenbach, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Lebensmitteln und Geschenkartikeln sowie Betrieb eines Imbiss-Standes. Eingetragene Personen: Erhalac, Mustafa, türkischer Staatsangehöriger, in Spreitenbach, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1615 vom 28.02.2002
(00371050 / CH-400.1.023.337-8)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **A. Baechler GmbH**, bisher in Gunzwil, Unternehmensberatung, Kadeselektion usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 227 vom 22. 11. 2001, S. 9197). Statutenänderung: 19. 02. 2002. Sitz neu: Menziken. Domizil neu: Gütschstrasse 2, 5737 Menziken. Zweck: Unternehmensberatung in den Bereichen Organisation, Marketing und Verkauf sowie Kadeselektion und Kooperation mit Fachspezialisten als Franchising-Nehmer der R. Haussener Consulting, in Bern, unter der Geschäftsbezeichnung 'Haussener Consulting'; Handel im Foodbereich; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben, überbauen oder veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsdomizil: Gütschstrasse 2, 5737 Menziken. [Als Folge der Sitzverlegung wird das eingetragene Verwaltungsdomizil in Menziken geändert.] Weiteres Geschäftsdomizil: c/o Alexander Baechler, Spielmatte 19, 6222 Gunzwil. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baechler, Alexander, von Malers, in Gunzwil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.- [wie bisher]; Baechler, Mad-

len, von Malers, in Gunzwil, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.- [wie bisher].

Tagebuch Nr. 1617 vom 28.02.2002
(00371052 / CH-100.4.025.331-6)

■ **André Härrli, Malergeschäft**, in Reinach AG, Allgemeine Malerarbeiten, Einzelirma (SHAB Nr. 38 vom 23. 02. 1996, S. 1068). Domizil neu: Gigerstrasse 3, 5734 Reinach.
Tagebuch Nr. 1618 vom 28.02.2002
(00371054 / CH-400.1.018.099-1)

■ **Buderus Heiztechnik AG**, in Spreitenbach, Handel mit Erzeugnissen der Heizungs- und Sanitärtechnik usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 82 vom 30. 04. 2001, S. 3185), mit Hauptsitz in: Pratteln. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ackermann, Bernhard, von Büren an der Aare, in Bremgarten AG, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1619 vom 28.02.2002
(00370584 / CH-400.9.005.494-5)

■ **Frohmut W. Gerheuser**, in Brugg, Büro für Politikberatung und Sozialforschung, Einzelirma (SHAB Nr. 122 vom 26. 06. 2000, S. 4307). Firma neu: **POLIS Politikberatung und Sozialforschung Frohmut W. Gerheuser**.
Tagebuch Nr. 1621 vom 28.02.2002
(00370586 / CH-400.1.009.498-2)

■ **Gygax AG**, in Oftringen, Betrieb einer Blachenfabrik und Autosattlerei usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 03. 01. 2002, S. 2). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gygax, Dr. Andreas, von Reitnau und Oftringen, in Britnau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne Zeichnungsberechtigung]; Gygax, Dr. Markus, von Reitnau und Oftringen, in Zofingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne Zeichnungsberechtigung].
Tagebuch Nr. 1622 vom 28.02.2002
(00370588 / CH-400.3.913.032-9)

■ **Kurt Schreiber Unternehmensberatung**, in Buchs AG, Unternehmensberatung usw., Einzelirma (SHAB Nr. 29 vom 12. 02. 2002, S. 1, Publ. 340142). Zweck neu: Unternehmensberatung und Abwicklung von Aufträgen mit dem Fokus Human Resources sowie private Arbeitsvermittlung.
Tagebuch Nr. 1623 vom 28.02.2002
(00371056 / CH-400.1.023.278-3)

■ **Rheininvest AG in Liquidation**, in Zurzach, Erstellung, Kauf und Verkauf von Grundstücken und Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 209 vom 29. 10. 2001, S. 8438). Liquidation beendet. Die Bestätigung des Revisors vom 01.02.2002 zur Löschung vor Ablauf des Sperrjahres liegt vor. [Die Löschung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen].
Tagebuch Nr. 1624 vom 28.02.2002
(00371058 / CH-400.3.009.010-4)

■ **Spilag AG, Zweigniederlassung Seon**, in Seon, Herstellung von und Handel mit Kleidern aller Art im In- und Ausland, Beteiligung an Handels-, Finanz- und Industrieunternehmen aller Art, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften und... Zweigniederlassung (SHAB Nr. 66 vom 04. 04. 2001, S. 2510), mit Hauptsitz in: Laufen. Zweck Hauptsitz neu: Herstellung von und Handel mit Kleidern und Textilien aller Art sowie Erbringung von damit zusammenhängenden Dienstleistungen, wie Pflege von Textilien, insbesondere Berufsbekleidung sowie Leasing derselben. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Reichlin, Dr. Kurt, von Schwyz, in Zug, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eckstein, Dr. Günther, von St. Gallen, in Seon, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Schwippl-Schwanner, Monika, deutsche Staatsangehörige, in Seon, Leiterin der Zweigniederlassung, mit Einzelprokura [bisher: Schwanner, Monika].
Tagebuch Nr. 1625 vom 28.02.2002
(00371060 / CH-400.9.016.388-0)

INHALT SOMMAIRE SOMMARIO

Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio	1
AG 1 BS 4 LU 7 SH 10 VD 14 AI 2 GE 5 NE 8 SO 10 VS 15 AR 2 GL 6 NW 9 TG 11 ZH 15 BE 2 GR 6 OW 9 TI 12 BL 4 JU 7 SG 9 UR 13	
Konkurre Faillites Fallimenti	19
Nachlassverträge Concordats Concordati	24
Schuldbeitreibungen Poursuites pour dettes Esecuzioni	25
Schuldenrufe Appel aux créanciers Scioglimento di società	28
Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus Titoli smarriti	30
Öffentliches Beschaffungswesen Marchés publics Acquisti pubblici	32
Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali	35
Infoservice Service d'information Servizio d'informazioni	36
Unternehmenspublikationen Publications d'entreprises Pubblicazioni d'impresie	37
Index Indice Indice	42

Provisorisches Angebot:

Ab sofort können die SHAB-Daten als PDF-Dateien unter www.shab.ch wieder eingesehen werden.

Offre provisoire:

Des maintenant, les données de la FOSC peuvent de nouveau être consultées sous format PDF à l'adresse: www.shab.ch.

Abonnementsdienst

Unser Abonnementsdienst ist unter folgenden Nummern erreichbar:
Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45
oder per E-mail: shab.abo@derbund.ch

Spilag AG, Zweigniederlassung Wettingen, in Wettingen, Herstellung von und Handel mit Textilien aller Art usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 117 vom 20.06.2001, S. 4613), mit Hauptsitz in: Laufen. Zweck Hauptsitz neu: Herstellung von und Handel mit Kleidern und Textilien aller Art sowie Erbringung von damit zusammenhängenden Dienstleistungen, wie Pflege von Textilien, insbesondere Berufsbeleidung sowie Leasing derselben. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eckstein, Dr. Günther, in St. Gallen, in Seon, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1626 vom 28.02.2002
(00371062 / CH-400.9.022.521-8)

Suhner AG Bremgarten, in Bremgarten AG, Handel mit Waren, insbesondere mit Dämmen, Gewürzen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 02.02.2001, S. 822). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: PricewaterhouseCoopers AG, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dr. Balsiger & Partner AG, in Zolingen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1627 vom 28.02.2002
(00370590 / CH-400.3.915.202-0)

WBI AG in Liquidation, in Reinach AG, Dienstleistungen im Zusammenhang mit elektrischen Anlagen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 01.06.2001, S. 4150). Liquidation beendet. Die Bestätigung des Revisors vom 15.02.2002 zur Löschung vor Ablauf des Sperrjahres liegt vor. [Die Löschung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen].
Tagebuch Nr. 1628 vom 28.02.2002
(00370592 / CH-400.3.010.608-8)

Lösungen Radiations Cancellazioni

CC Computer GmbH in Liquidation, in Wettingen, Hard- und Software, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 230 vom 27.11.2001, S. 9317). Nachdem das Verfahren durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Baden vom 16.10.2001 mangels Aktiven eingestellt worden ist, wird die Gesellschaft in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 1629 vom 28.02.2002
(00370594 / CH-400.4.021.077-3)

Freddy Steiner Ladenbau, in Boswil, Ladenbau usw., Einzelirma (SHAB Nr. 220 vom 13.11.2001, S. 8913). Das Konjunkturverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Muri vom 10.12.2001 mangels Aktiven eingestellt. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 1630 vom 28.02.2002
(00370596 / CH-400.1.019.453-4)

Walter Meyer, in Scherz, Sägerei usw., Einzelirma (SHAB Nr. 279 vom 28.11.1979, S. 3751). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 1631 vom 28.02.2002
(00371064 / CH-400.1.906.109-8)

AI

Mutationen Mutations Mutazioni

ST Autovermietung AG, in Appenzell, Führung eines Autovermietungsbetriebes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 207 vom 25.10.1994, S. 5848). Statutenänderung: 22.02.2002. Firma neu: **Selltransport.ch AG**. Zweck neu: Führung eines Autovermietungsbetriebes. Die Gesellschaft kann Handel mit Motorfahrzeugen sowie dazugehörigen Bestandteilen betreiben und den Betrieb einer Service- und Reparaturwerkstätte mit Spenglerlei führen; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, gewerbliche Schutzrechte, Know-how und Grundstücke erwerben, verwerten und veräußern. Qualifizierte Tatbestände: (Die Bestimmung über die Sachübernahme bei der Gründung vom 17.03.1988 ist aus den Statuten gestrichen worden.). Mitteilungen: Mitteilung und Einladung erfolgen mit Brief, Telefax oder anderen Übertragungsmitteln. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Him-Fritsche, Peter, in Lütiburg, in Appenzell, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied); Him, Sascha, in Lütiburg, in Thal, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 42 vom 28.02.2002
(00370522 / CH-310.3.000.286-8)

TSFI (Switzerland) AG, bisher in Schwende, Herstellung von Software und die Durchführung von Softwareprojekten, den Support von Informatiksystemen sowie Informatikconsulting im Allgemeinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 225 vom 20.11.2001, S. 9122). Statutenänderung: 28.02.2002. Sitz neu: Appenzell. Domizil neu: Bahnhofstrasse 2, 9050 Appenzell.
Tagebuch Nr. 43 vom 28.02.2002
(00370524 / CH-310.3.001.230-3)

AR

Neueintragen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

AWS GmbH, in Teufen AR, Werdenweg 1, 9053 Teufen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 28.02.2002. Zweck: Erbringen von Dienstleistungen in den Bereichen Transport, Auf- und Abbau von Bühnen, Zelten, technischen Anlagen und Infrastruktur, Übernahme von Führungsaufgaben durch Montage- und Produktionsleiter sowie Administrationsarbeiten und Produktionsplanungen. Die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Nydegger, Marianne, von Rüschegg, in Teufen AR, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000; Metzger, Patrick, von Ziefen, in St. Gallen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.
Tagebuch Nr. 177 vom 28.02.2002
(00370984 / CH-300.4.014.357-5)

MINDX GmbH, in Herisau, Bahnhofstrasse 6, 9100 Herisau, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 28.02.2002. Zweck: Werbe- und PR-Agentur sowie Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen CD-Rom- und Digitalproduktion. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, vermitteln, belasten, verwalten und veräußern. Stammkapital: CHF 42'000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss zwei Sachinlageverträgen mit Inventarlisten vom 28.02.2002 verschiedene Aktiven (Geschäftsauto, Computer, Software und Peripheriegeräte und Kleinmaschinen) zum Preise von CHF 42'000, wovon CHF 42'000 auf das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Jäger, Brigitta, vor Mels, in Romanshorn, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 39'000; Jäger, Marco, in Romanshorn, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 3'000.
Tagebuch Nr. 178 vom 28.02.2002
(00370518 / CH-300.4.014.358-0)

Mutationen Mutations Mutazioni

Appenzellerkäserei Steiner, in Schwelbbrunn, Milchverarbeitungsbetrieb usw., Einzelirma (SHAB Nr. 75 vom 21.04.1998, S. 2668). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Steiner, Margaretha, von Trub, in Schwelbbrunn, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 179 vom 28.02.2002
(00370520 / CH-300.1.013.576-3)

BE

Bern-Mittelland (BE)

Neueintragen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

Hansuli Zwalhen Immobilien Bewirtschaftung, in Ostermündigen, Oberer Flurweg 18, 3072 Ostermündigen, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Bewirtschaftung von Stockwerkeigentum und Mietliegenschaften; Vermittlung und Verkauf von Immobilien. Eingetragene Personen: Zwalhen, Hans-Ulrich genannt Hansuli, von Rüschegg, in Ostermündigen, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Zwalhen, Silvia, von Rüschegg, in Ostermündigen, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1268 vom 28.02.2002
(00370822 / CH-035.1.030.320-2)

Schopfer Inox GmbH, in Seltigen, c/o Kurt Schopfer, Sonnenrain 9, 3662 Seltigen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 8.02.2002, 27.02.2002. Zweck: Ausführung von Schlosserarbeiten, vor allem mit rostfreien Materialien im Anlagen- und Rohrleitungsbau; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, veräußern oder verwalten. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der Einzelirma 'Schopfer Inox', in Utendorf, gemäss Sacheinlage-/Sachübernahmevertrag vom 8.2.2002 und Übernahmebilanz per 31.12.2001 mit Aktiven von CHF 47'293.10 und Passiven von CHF 22'705.82, wofür CHF 20'000.-- auf das Stammkapital angerechnet werden und CHF 4'587.28 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schopfer, Kurt, von Utendorf, in Seltigen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Schopfer-Ciripiran-Martinez, Lea, von Utendorf, in Seltigen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 1269 vom 28.02.2002
(00370824 / CH-035.4.030.321-2)

Spörry Werbeagentur, in Bern, Stauffacherstrasse 75, 3001 Bern, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Führen einer Full-Service-Werbeagentur. Eingetragene Personen: Spörry, Peter, von Bärenwil, in Zollikofen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1270 vom 28.02.2002
(00370826 / CH-035.1.030.322-3)

Mutationen Mutations Mutazioni

Adecco Special Financing AG, in Bern, Halten und Verwalten von Filialbetrieben im Gebiet Bern und Biel usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 43 vom 02.03.2001, S. 1580). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Wallisellen (SHAB Nr. 11 vom 17.01.2002, S. 22) im Handelsregister Bern-Mittelland von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 1271 vom 28.02.2002
(00370828 / CH-035.3.027.927-1)

Autogaragen Lanz Paoluzzo AG, in Bern, Betrieb einer Autogarage mit Filialbetrieben im Gebiet Bern und Biel usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 72 vom 12.04.2001, S. 2756). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Germann, Rolf, von Adelboden, in Köniz, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zurlinden, Bruno, von Zolingen, in Bellmund, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Opund).
Tagebuch Nr. 1272 vom 28.02.2002
(00370268 / CH-073.3.004.820-7)

Berevag, in Bern, Betrieb einer Beratungs- und Revisionsgesellschaft usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 226 vom 20.11.2000, S. 7866), mit Hauptsitz in: Düringen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Henninger, Anton, von Gurnels, in Murten, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stämpfli, Franz, von Moosseedorf, in Bern, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Lüdi, Harro, von Heimiswil, in Spiegel bei Bern, Direktor und Leiter Zweigniederlassung, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Einzelunterschrift); Akeret, Philipp, von Winterthur und Hüttwilen, in Düringen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller, Othmar, von Rohrbach, in Muri bei Bern, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Itigen, mit Einzelunterschrift); Pollace, Sascha Francesco, von Bolligen, in Thun, mit Kollektivprokura zu zweien; Stempfel, Daniela, von Brünisried, in Freiburg, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 1273 vom 28.02.2002
(00370270 / CH-035.9.026.903-3)

BERNA BIOTECH AG, in Bern, Forschung, Entwicklung, Herstellung und Vermarktung von biotechnologischen, pharmazeutischen und ähnlichen Produkten im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 12.09.2001, S. 7098). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zuber, Thomas, von Fischingen, in Galmiz, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1274 vom 28.02.2002
(00370272 / CH-035.3.000.374-7)

Bernelektro AG, bisher in Luzern, Finanzierung von Bauvorhaben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 157 vom 17.08.1998, S. 5675). Gründungsstatuten: 28.03.1972. Statutenänderung: 14.02.2002. Sitz neu: Bern. Domizil neu: Gesellschaftsstrasse 16, 3012 Bern. Zweck: Finanzierung von Bauvorhaben; Übernahme und Vergabe von Projektierungsaufträgen auf dem Gebiet der Elektrobranche und verwandten Gebieten der Baubranche; Übernahme und Vergabe von Installations- und Fabrikationsaufträgen; Handel mit Installationsmaterialien, Maschinen und Apparaten der Elektrobranche und verwandten Gebieten der Baubranche; Erwerb, Veräußerung und Verwaltung von Liegenschaften; Beteiligungen. Aktienkapital: CHF 1'000'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 1'000'000.--. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Mitteilungen erfolgen durch Brief. Vinkulierung: Die Namenaktien sind vinkuliert. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Arnold, Beat, von Triengen, in Köniz, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Martin, Richard, von Frenkendorf, in Bern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fankhauser, Bernhard, von Trub, in Lugnorre, Präsident, mit Einzelunterschrift; Weik, Werner, deutscher Staatsangehöriger, in Wabern, Delegierter, mit Einzelunterschrift; Stämpfli, Marc, von Moosseedorf, in Frauenkappelen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Gerag Gewerbetreibende AG, in Bern, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1275 vom 28.02.2002
(00370274 / CH-035.3.002.634-1)

Eureka Reisen GmbH, in Bern, Betrieb eines Reisebüros, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 168 vom 30.08.2000, S. 5899). Firma neu: **Eureka Reisen GmbH in Liquidation**. Mit Verfügung vom 18.1.2002 hat der Konkursrichter von Bern-Laupen über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.
Tagebuch Nr. 1276 vom 28.02.2002
(00370830 / CH-035.4.000.854-1)

Event-House Monika Strebler, in Bolligen, Veranstaltungen und Messenmanagement, Verkauf, Vermietung und Vertrieb usw., Einzelirma (SHAB Nr. 211 vom 30.10.1996, S. 6627).

Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Obersiggenthal (SHAB Nr. 39 vom 26.02.2002, S. 1) im Handelsregister Bern-Mittelland von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 1277 vom 28.02.2002
(00370832 / CH-035.1.003.247-7)

Expotronic GmbH, in Bern, Handel mit Waren aller Art usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 249 vom 29.12.1997, S. 9299). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüßt.
Tagebuch Nr. 1278 vom 28.02.2002
(00370834 / CH-035.4.017.026-0)

Gina Casali AG, in Mühleberg, Herstellung von und Handel mit Waren aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 231 vom 27.11.2000, S. 8054). Firma neu: **Gina Casali AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 25.2.2002 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Siegenthaler, Hans, von Trub, in Gümnen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: mit Einzelunterschrift); Hans Siegenthaler AG, Treuhänder & Revisoren, in Mühleberg, Liquidator, vertreten durch ihre Zeichnungsberechtigten.
Tagebuch Nr. 1279 vom 28.02.2002
(00370836 / CH-035.3.018.028-4)

Grossenbacher & Co., in Jäberg, Planung und Ausführung von Gartenbau und Gartenpflege sowie Handel mit und Vermittlung von dazugehörigen Produkten, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 171 vom 04.09.1996, S. 5330). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grossenbacher, Urs, von Trachselwald, in Münsingen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift (bisher: in Jäberg); Hilly, Michael, von Grabs, in Hüntzigen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift (bisher: in Jäberg).
Tagebuch Nr. 1280 vom 28.02.2002
(00370276 / CH-035.2.008.083-3)

GSB-Gips System Bau AG, in Bern, Montage von Wänden, Decken und Böden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 24.02.2000, S. 1275). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Studer, Nancy, von Basel, in Hünibach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1281 vom 28.02.2002
(00370278 / CH-035.3.011.237-0)

Maurer OrganicPoint, in Mühlethurnen, Verkauf von Waren aller Art, Einzelirma (SHAB Nr. 76 vom 21.04.1999, S. 2581). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Affoltern am Albis (Firma neu: MAURER ORGANICPOINT; SHAB Nr. 10 vom 16.01.2002, S. 21) im Handelsregister Bern-Mittelland von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 1282 vom 28.02.2002
(00370280 / CH-035.1.020.913-9)

Repropac, in Worb, Verarbeitung, Herstellung und Vermittlung von Daten und Informationen im digitalen Publikationsprozess usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 75 vom 19.04.2001, S. 2883). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: PricewaterhouseCoopers AG, in Bern, Revisionsstelle; Bastos, Jean-Claude, von Welschenrohr, in Hünenberg, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bieri, Christian, von Schangnau, in Männedorf, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mumenthaler, Friedrich, von Trachselwald, in St. Gallen, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien); PricewaterhouseCoopers AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1283 vom 28.02.2002
(00370282 / CH-035.3.000.377-1)

The Independent Hotels of Europe GmbH, Frankfurt am Main, Zweigniederlassung Bern, in Bern, Initiierung, Planung, Ausarbeitung und Koordination gemeinsamer Marketingaktivitäten der Gesellschafter und/oder für Hotels, welche von den Gesellschaftern betrieben werden, sowie alle damit im Zusammenhang stehenden Aufgaben. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 89 vom 11.05.1992, S. 2139), mit Hauptsitz in: Frankfurt am Main (D). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüßt.
Tagebuch Nr. 1284 vom 28.02.2002
(00370838 / CH-035.9.005.033-6)

Vorsorgestiftung des Schweiz. Serum- und Impfinstitutes, in Bern, Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Stifter- bzw. Stiftung (SHAB Nr. 246 vom 19.12.2001, S. 10000). Urkundenänderung: 6.11.2002. Name neu: **Vorsorgestiftung der BERNA BIOTECH AG**. Zweck neu: Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Stifter- bzw. Arbeitgeberfirma und mit dieser wirtschaftlich oder finanziell eng verbundene Unternehmen, sowie für deren Angehörige und Hinterlassene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität. Sie kann über die BVG-Mindestleistungen hinausgehen und Unterstützungen in Notlagen, wie bei Krankheit, Unfall oder Arbeitslosigkeit erbringen. Organisation neu: Stiftungsrat und Kontrollstelle.
Tagebuch Nr. 1285 vom 28.02.2002
(00370840 / CH-035.7.016.693-0)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **E. Roniger AG in Liquidation**, in König, Betrieb eines Elektrogeschäftes (elektrische Installationen und Telefonanlagen) sowie Handel mit elektrischen Artikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 214 vom 02.11.2000, S. 7459). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird mit Bestätigung des besonders befähigten Revisors vom 19.03.2001 vor Ablauf des Sperrjahres gelöscht.
Tagebuch Nr. 1286 vom 28.02.2002
(00370842 / CH-035.3.001.165-2)

Emmental - Oberaarergau (BE)**Neueintragungen**
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **AuMiCom GmbH**, in Hermiswil, o/o Bernd Himmel, Oberdorf 16A, 3475 Hermiswil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 27.02.2002. Zweck: Beratung, Vertrieb, Produktion, Schulung und Service von Software und Hardwarelösungen mit neuen Technologien in der Automatisierung. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben oder veräussern. Ein allfälliger Neben Zweck ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 50'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Himmel, Bernd, deutscher Staatsangehöriger, in Hermiswil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 49'000; Breitenstein, Thomas, von Münchenstein, in Oftringen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.
Tagebuch Nr. 388 vom 28.02.2002
(00370844 / CH-053.4.015.649-8)

■ **Bahnhof-Apotheke Zbinden AG**, in Burgdorf, Bahnhofstrasse 13, 3400 Burgdorf, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 26.02.2002. Zweck: Betrieb der Bahnhof-Apotheke in Burgdorf. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben oder veräussern. Ein allfälliger Neben Zweck ist aus den Statuten ersichtlich. Aktienkapital: CHF 350'000. Lieberung Aktienkapital: CHF 350'000. Aktien: 350 Namenaktien auf CHF 1'000. Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelzella "Thomas Zbinden Bahnhof-Apotheke Burgdorf", in Burgdorf, gemäss Sacheinlage-/Sachübernahmevertrag vom 26.02.2002 und Bilanz per 31.12.2001 mit Aktiven von CHF 1'413'838.96 und Passiven von CHF 756'315.71 zum Preis von CHF 677'523.25, wofür 350 voll liberierte Namenaktien auf je CHF 1'000 ausgegeben und dem. Sacheinleger, Thomas Zbinden, in Burgdorf, zudem CHF 307'523.25 als Forderung in den Büchern der Gesellschaft gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Zbinden, Thomas, von Burgdorf, in Burgdorf, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift; Oppliger Zbinden, Ruth, von Burgdorf und Sumiswald, in Burgdorf, mit Einzelunterschrift; von Grafried AG Treuhänder, in Bern, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 389 vom 28.02.2002
(00370284 / CH-053.3.015.650-9)

■ **Spätig Töff-Bekleidung GmbH (Spätig Töff-Bekleidung Ltd. liab. co.)**, in Langnau im Emmental, Hübeli 372, 3550 Langnau im Emmental, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 27.02.2002. Zweck: Handel mit Motorradbekleidung und Motorradzubehörprodukten aller Art sowie Erbringung aller damit zusammenhängenden Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben oder weiterveräussern. Ein allfälliger Neben Zweck ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Spätig, Paul, von Lüscherz, in Madiswil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000; Freidig, Heinz, von Lenk, in Enggistegg (Gemeinde Worb), Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.
Tagebuch Nr. 390 vom 28.02.2002
(00370286 / CH-053.4.015.651-5)

Mutationen**Mutations**
Mutazioni

■ **Metzgerei R. Schneider AG**, in Herzogenbuchsee, Betrieb einer Metzgerei, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 21.12.1999, S. 8633). Firma neu: Metzgerei R. Schneider AG in Liquidation. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 15.02.2002 aufgelöst. Liquidationsadresse: o/o Rudolf Schneider, Zubackerweg 37, 3360 Herzogenbuchsee. Ausgeschiedene Personen und ersochene Unterschriften: Schneider-Leu, Rosette, von Erswil, in Herzogenbuchsee, Sekretärin, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schneider, Rudolf, von Erswil, in Herzogenbuchsee, einziges Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator [bisher: Präsident, mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 391 vom 28.02.2002
(00370288 / CH-053.3.007.140-0)

■ **Robair GmbH**, in Herzogenbuchsee, An- und Verkauf, Handel sowie Import und Export von Werbeartikeln und Konsumgütern aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 33 vom 16.02.2001, S. 1198). Domizil neu: Zürichstrasse 57, 3360 Herzogenbuchsee. Ausgeschiedene Personen und ersochene Unterschriften: Engimann, Fritz, von Oberwichtach, in Oberwichtach, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 29'000; Engimann, Walter, von Oberwichtach, in Oberwichtach, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Engimann, Robert, von Oberwichtach, in Herzogenbuchsee, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000 [bisher: Geschäftsführer]; Engimann-Nurillajewa, Ruta, lettische Staatsangehörige, in Herzogenbuchsee, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 29'000.
Tagebuch Nr. 392 vom 28.02.2002
(00370290 / CH-053.4.000.957-4)

■ **VCS Verkehrs-Club der Schweiz**, in Herzogenbuchsee, Verkehrs- und Umwelverband mit gemeinnützigem Charakter, Verein (SHAB Nr. 127 vom 03.07.2000, S. 4473). Statutenänderung: 9.06.2001, 10.06.2001. Übersetzungen des Namens neu: (ATE Association transports et environnement) (ATA Associazione traffico e ambiente) (ATE Swiss Association for Transport and Environment). Ausgeschiedene Personen und ersochene Unterschriften: Siegrist, Ulrich, von Murgenthal, in Liebefeld (Gemeinde Köniz), Sekretär, mit Einzelunterschrift; Schiesser, Hans Kaspar, von Schwändi bei Schwanden und Nidfurn, in Herzogenbuchsee, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmid, Adrian, von Luzern, in Luzern, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 393 vom 28.02.2002
(00370292 / CH-053.6.006.331-2)

■ **Wohnbaugenossenschaft 'Alte Sattlerei'**, in Jegenstorf, Beschaffung von preisgünstigen Wohnungen, Bau und Erwerb von Wohnhäusern oder Wohnungen, unter Ausschluss jeder spekulativen Absicht, Genossenschaft (SHAB Nr. 249 vom 23.12.1998, S. 8763). Domizil neu: Bernstrasse 24, 3303 Jegenstorf.
Tagebuch Nr. 394 vom 28.02.2002
(00370846 / CH-053.5.001.949-7)

Löschungen**Radiations**
Cancellazioni

■ **Bohnenblust AG**, in Langenthal, Handel mit Waren aller Art, insbesondere im Bereich Textilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 08.07.1999, S. 4646). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 395 vom 28.02.2002
(00370848 / CH-053.3.008.631-3)

■ **Thomas Zbinden Bahnhof-Apotheke Burgdorf**, in Burgdorf, Betrieb der Bahnhof-Apotheke in Burgdorf, Einzelzella (SHAB Nr. 141 vom 22.07.1994, S. 4120). Die Aktiven und Passiven sind an die 'Bahnhof-Apotheke Zbinden AG', in Burgdorf, übergegangen. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 396 vom 28.02.2002
(00370850 / CH-053.1.002.899-0)

Jura bernois - Seeland (BE)**Neueintragungen**
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Häni & Co.**, in Busswil bei Büren, Meisenweg 7, 3292 Busswil bei Büren, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1.01.2002. Zweck: Vermietung, Reparaturen und Handel von Baumaschinen und Geräten sowie Bauarbeiten, insbesondere im Tiefbaubereich. Eingetragene Personen: Häni, Alfred, von Diessbach bei Büren, in Busswil bei Büren, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Häni, Beal, von Diessbach bei Büren, in Busswil bei Büren, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 669 vom 28.02.2002
(00370296 / CH-073.2.014.204-0)

Mutationen**Mutations**
Mutazioni

■ **DT Swiss AG**, in Biel BE, Entwicklung und die Produktion in der Schweiz von hochwertigen Fahrradteilen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 201 vom 17.10.2001, S. 8099). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zingg, Marco, von Zürich und Gossau SG, in Lys, Präsident und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident]; Böckmann, Frank, deutscher Staatsangehöriger, in Lüscherz, Vizepräsident und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident]; d'Albarto, Maurizio, von Lys, in Brügg bei Biel (Brugg), Sekretär und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Sekretär]; Schütz, Michael, von Sumiswald, in Biel BE, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 670 vom 28.02.2002
(00370298 / CH-073.3.005.304-9)

■ **EDS Information Business GmbH**, in Biel BE, Erbringung von Dienstleistungen aller Art, insbesondere im Bereich der elektronischen Datenverarbeitung usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 195 vom 09.10.2001, S. 7840). Ausgeschiedene Personen und ersochene Unterschriften: Münch, Patrick, von Zürich, in Schwarzhäusern, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Knijnenburg, Roberto, von Viganello, in Davesco-Soragno, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 671 vom 28.02.2002
(00370300 / CH-073.4.009.215-7)

■ **Elegance Studio Romano**, in Biel BE, Führung eines Studios für Manicure, Pedicure usw., Einzelzella (SHAB Nr. 151 vom 08.08.2001, S. 6067). Domizil neu: Freiestrasse 2, 2502 Biel/Bienne.
Tagebuch Nr. 672 vom 28.02.2002
(00370854 / CH-073.1.013.741-2)

■ **LUBRI-LOY SA in Liquidation**, à Biel BE, importation et vente des produits de la 'LUBRI - LOY INT. CORP.' etc., société anonyme (FOSC no 23 du 04.02.2002, p. 4, publ. 324682). Selon ordonnance du 22.01.2002 du Président 4 de l'Arrondissement judiciaire II Bienne-Nidau, la procédure de faillite a été suspendue faute d'actifs.
Journal no 677 du 28.02.2002
(00370304 / CH-073.3.001.499-2)

■ **Mercury Marketing AG in Liquidation**, in Biel BE, Vermittlung von Geschäften aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 32 vom 15.02.2002, S. 4, Publ. 344928). Am 22.01.2002 hat der Gerichtspräsident 4 des Gerichtskreises II Biel-Nidau das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt.
Tagebuch Nr. 673 vom 28.02.2002
(00370856 / CH-073.3.012.718-0)

■ **René Hubler**, in Studen, Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau, Einzelzella (SHAB Nr. 115 vom 17.06.1996, S. 3566). Am 13.02.2002 hat der Gerichtspräsident 4 des Gerichtskreises II Biel-Nidau über den Inhaber den Konkurs eröffnet.
Tagebuch Nr. 674 vom 28.02.2002
(00370858 / CH-073.1.007.013-0)

■ **Touring Garage AG Seedorf**, in Seedorf BE, Handel mit, An- und Verkauf von Motorfahrzeugen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 18.08.1995, S. 4642). Ausgeschiedene Personen und ersochene Unterschriften: Trevad Treuhänder und Revisoren Armin Durand, in Murten, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tschanz-Treuhänder, in Seedorf BE, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 675 vom 28.02.2002
(00370860 / CH-073.3.002.590-6)

Löschungen**Radiations**
Cancellazioni

■ **Denise Brioschi-Bassi**, à Moutier, exploitation de l'hôtel-restaurant à l'enseigne 'Hôtel Suisse', raison individuelle (FOSC no 111 du 12.06.2001, p. 4390). La procédure de faillite est clôturée. Raison de commerce radiée d'office (art. 66 al. 1 OR).
Journal no 667 du 28.02.2002
(00370852 / CH-073.1.011.479-2)

■ **Ennio Food, E. Ciccolepre**, à Biel BE, import et export de produits alimentaires, vins, boissons et huiles, raison individuelle (FOSC no 208 du 25.10.1996, p. 6519). Selon communication de l'Office des poursuites et faillites du Jura bernois-Seeland, agence de Bienne, du 13.12.2001, la procédure de faillite a été suspendue faute d'actifs en date du 11.11.1996. La raison de commerce est radiée d'office.
Journal no 678 du 28.02.2002
(00370306 / CH-073.1.003.179-7)

■ **Hakim Transports**, à Biel BE, transports de choses, raison individuelle (FOSC no 28 du 11.02.1998, p. 1035). Selon ordonnance du 28.10.1997 du Président 4 de l'Arrondissement judiciaire II Bienne-Nidau, la procédure de faillite a été suspendue faute d'actifs. La raison de commerce est radiée d'office.
Journal no 679 du 28.02.2002
(00370308 / CH-073.1.012.955-0)

■ **Pascal Gräppi**, in Biel BE, Handel mit und Reparaturen von Velos und Mofas, Einzelzella (SHAB Nr. 83 vom 01.05.1995, S. 2375). Aktiven und Passiven sind auf die Aktiengesellschaft 'Gräppi Moto AG', in Opund, übergegangen. Firma erloschen.
Tagebuch Nr. 676 vom 28.02.2002
(00370302 / CH-073.1.012.524-3)

■ **Prince-Power Jean-Bernard Bussien**, à Biel BE, commerce d'appareils ménagers, raison individuelle (FOSC no 52 du 18.03.1997, p. 1829). Selon ordonnance du 26.02.1997 du Président 4 de l'Arrondissement judiciaire II Bienne-Nidau, la procédure de faillite a été suspendue faute d'actifs. La raison de commerce est radiée d'office.
Journal no 680 du 28.02.2002
(00370862 / CH-073.1.012.686-6)

■ **Robert Botteron**, à Biel BE, bureau comptable, raison individuelle (FOSC no 236 du 04.12.1990, p. 4817). Selon ordonnance du 16.07.1990 du Président du Tribunal I de Bienne, la procédure de faillite a été suspendue faute d'actifs. La raison de commerce est radiée d'office.
Journal no 681 du 28.02.2002
(00370864 / CH-073.1.012.972-1)

■ **Wisard Frères en liquidation**, à Grandval, fabrication d'outillage et de décolletage (pas pour l'horlogerie), société en nom collectif (FOSC no 116 du 16.06.2000, p. 4071). La procédure de faillite est clôturée. Raison de commerce radiée d'office (art. 66 al. 2 OR).
Journal no 668 du 28.02.2002
(00370294 / CH-073.2.012.267-5)

Berner Oberland (BE)**Neueintragungen****Nouvelles inscriptions**
Nuove iscrizioni

■ **Segeer Architekten AG**, in Hilterfingen, Staatsstrasse 100 A, 3626 Hühnbach, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 26.02.2002. Zweck: Betrieb eines Architekturbüros, insbesondere die Ausführung von Architektur- und Planungsaufgaben. Kann zudem Liegenschaften erwerben und verkaufen oder treuhänderisch verwalten und verwalten sowie Grundstücke bebauen. Kann sämtliche Dienstleistungen erbringen, die im Zusammenhang mit dem Bauwesen stehen. Kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien auf CHF 1'000.--. Qualifizierte Teilabstände: Sacheinlage und -übernahme: Gemäss Sacheinlage und -übernahmevertrag v. 26.2.2002 übernimmt die Gesellschaft sämtliche Aktiven und Passiven der im Handelsregister nicht eingetragenen, erloschenen Einzelzella Martin Segeer, Architekturbüro, Dorfstr. 35, 3652 Hilterfingen, gemäss Uebnahmebilanz per 31.12.2001, nämlich Aktiven von CHF 203'174.30 und Passiven von CHF 56'559.05 zum Preis von CHF 146'615.25, wofür 100 voll liberierte Namenaktien zu nom. je CHF 1'000.-- ausgegeben werden; zudem erhält der Sacheinleger CHF 46'615.25 als Forderung gegenüber der Gesellschaft gutgeschrieben. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen mit eingeschriebenem Brief oder gegen Empfangsbestätigung oder telegrafisch oder mittels Publikation im SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Segeer, Martin, von Ermatingen, in Hilterfingen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Segeer, Yvonne, von Landiswil und Ermatingen, in Hilterfingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Freiburghaus Treuhänder AG, in Thun, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 396 vom 28.02.2002
(00370866 / CH-092.3.015.317-2)

Mutationen**Mutations**
Mutazioni

■ **Adelboden-Silleren-Bahnen AG**, in Adelboden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 146 vom 31.07.2001, S. 5871). Domizil neu: Führenweid, 1715 Adelboden. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lauber, Stefan, von Adelboden, in Adelboden, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Kassier und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Küenzi, Jakob, von Adelboden, in Adelboden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne Zeichnungsberechtigung]; Burn, Reto, von Adelboden, in Gümligen (Muri bei Bern), Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Oster-Walther, Peter, von Frutigen, in Adelboden, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Welter, Andreas, von St. Gallen, in Boll (Veckingen), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Zimmermann-Burn, Alfred, von Adelboden, in Adelboden, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Hostetler, Markus, von Wahlern, in Frutigen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 397 vom 28.02.2002
(00370868 / CH-092.3.000.089-2)

■ **André Bleuer-Kindler**, in Grindelwald, Betrieb des Hotels-Restaurants Blümlisalp, Einzelzella (SHAB Nr. 231 vom 28.11.1994, S. 6488). Ueber den Inhaber dieser Einzelzella ist mit Verfügung des Gerichtspräsidenten 1 als Konkursrichter des Gerichtskreises XI Interlaken-Oberhasli vom 15. Februar 2002 der Konkurs eröffnet worden.
Tagebuch Nr. 398 vom 28.02.2002
(00370870 / CH-092.1.003.255-8)

■ **Bergbahn Lauterbrunnen-Mürren AG**, in Interlaken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 30.11.2000, S. 8163). Ausgeschiedene Personen und ersochene Unterschriften: Steiner, Kurt, von Ringgenberg BE, in Lauterbrunnen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Hertig, Daniel, von Rütterswil, in Bönigen, Vizepräsident und Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stähli, Adrian, von Schwanden bei Brienz, in Mürren (Lauterbrunnen), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 399 vom 28.02.2002
(00370310 / CH-092.3.000.485-3)

■ **Gertrud Ammer**, in Interlaken, Büro- und Kopierservice, Treuhänderbüro, Einzelzella (SHAB Nr. 41 vom 28.02.2002, S. 4). Firma neu: Büroservice Ammer. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ammer Gahner, Gertrud, von Matten

bei Interlaken und Beatenberg, in Matten bei Interlaken, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: Aemmer, Gertrud, von Matten bei Interlaken].

Tagbuch Nr. 400 vom 28.02.2002
(00370312 / CH-092.1.002.610-7)

■ **Mürren Tourismus**, in Lauterbrunnen, Verein (SHAB Nr. 188 vom 27.09.2000, S. 6603). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jacot, Daniel, von Zürich, in Mürren (Lauterbrunnen), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rüfenacht, Irene, von Hasle bei Burgdorf, in Mürren (Lauterbrunnen), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagbuch Nr. 401 vom 28.02.2002
(00370314 / CH-092.6.001.251-1)

■ **Paragliding Interlaken GmbH**, in Interlaken, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 4 vom 08.01.2002, S. 4, Publ. 2161). Statutenänderung: 15.02.2002. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Friedli, Stephan, von Ochlenberg, in Wilderswil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.-; Ulrich, Thomas, von Rüschegg, in Untereisen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.-; Balmer, Peter, von Wilderswil, in Wilderswil, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.-. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zeller, Samuel, von Steffisburg, in Interlaken, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.-; Wagner, Thomas, von Zuzgen, in Thun, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.-; Aemmer, Hans Rudolf, von Habern, in Matten bei Interlaken, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.-; Berger, Markus, von Fahmi, in Unlesenen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.-.

Tagbuch Nr. 402 vom 28.02.2002
(00370316 / CH-092.4.001.268-5)

■ **Sepesa Elektro Engineering AG**, in Höfen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 14.02.1997, S. 1005). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Thun, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: AWT Andreas Wirth Treuhand, in Köniz, Revisionsstelle.

Tagbuch Nr. 403 vom 28.02.2002
(00370874 / CH-092.3.007.582-4)

■ **Tschentenbahnen AG**, in Adelboden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 171 vom 05.09.2001, S. 6887). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weber, Hans-Rudolf, von Goltan, in Boll (Vechigen), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne Zeichnungsberechtigung].

Tagbuch Nr. 404 vom 28.02.2002
(00370876 / CH-092.3.014.979-8)

BL

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Lang Verwaltungs GmbH**, in Frenkendorf, Rheinstrasse 43, 4402 Frenkendorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 26.02.2002. Zweck: Übernahme von Management-Dienstleistungen und Personalverleih. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Lang-Rauber, Otto, von Öftringen, in Füllinsdorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Lang, Heinrich, von Öftringen, in Füllinsdorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-.

Tagbuch Nr. 932 vom 28.02.2002
(00370492 / CH-280.4.005.303-2)

■ **onion management & quality consultants gmbh**, in Ormalingen, Farnsbürgerstrasse 34, 4466 Ormalingen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 21.01.2002. Zweck: Unternehmensberatung. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen sowie Grundstücke, Wertschriften oder Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme. Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der erloschene Einzelirma 'Onion Unternehmensberatung Beat Maritz', in Ormalingen, gemäss Übernahmehilanz per 31.12.2001 mit Aktiven von CHF 195'389.59 und Passiven von CHF 140'554.50 zum Preis von CHF 54'835.09, wovon CHF 20'000.- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 34'835.09 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Maritz, Beat, von Langenthal, in Ormalingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage

von CHF 19'000.-; Dätwyler, Barbara, von Staffelfach, in Bern, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.

Tagbuch Nr. 933 vom 28.02.2002
(00370954 / CH-280.4.005.304-8)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **accentis (Schweiz) AG**, in Birsfelden, Vertrieb der Produkte der Firma accentis GmbH, mit Sitz in der Bundesrepublik Deutschland, in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 27.12.2001, S. 10210). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jauslin, Christoph, von Thürnen, in Sissach, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagbuch Nr. 934 vom 28.02.2002
(00370956 / CH-280.3.004.894-4)

■ **DA VINCI FASHION GmbH**, bisher in Münchenstein, Handel mit Textilien aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 207 vom 24.10.2000, S. 7254). Statutenänderung: 27.02.2002. Sitz neu: Oberwil BL. Domizil neu: Föhrenstrasse 22, 4104 Oberwil.

Tagbuch Nr. 935 vom 28.02.2002
(00370958 / CH-280.4.003.485-3)

■ **DOMAG-Liegenschaften GmbH**, in Reinach BL, Verwaltung sowie Kauf und Verkauf von Immobilien, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 150 vom 07.08.2001, S. 6032). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Casoni, Carolina, von Basel und Davos-Soragno, in Muttenz, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagbuch Nr. 936 vom 28.02.2002
(00370960 / CH-280.4.004.764-5)

■ **FROCAS GmbH**, bisher in Basel, Transport, Lagerung und Vertrieb von sowie Handel mit Waren aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 117 vom 20.06.2001, S. 4617). Statutenänderung: 25.02.2002. Sitz neu: Reinach BL. Domizil neu: Neumattstrasse 1, 4153 Reinach. Zweck: Transport, Lagerung und Vertrieb von sowie Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie sämtliche Handels-, Finanz- und Liegenschaftengeschäfte durchführen, die in direktem oder indirektem Zusammenhang mit dem Hauptzweck stehen oder diesem förderlich sein können. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zwimpler, Francisca, von Triengen und Saïen, in Hochwald, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.- [wie bisher]; Frommenwiler, Veronika, Bürgerin der Dominikanischen Republik, in Basel, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.- [wie bisher].

Tagbuch Nr. 937 vom 28.02.2002
(00370494 / CH-270.4.012.862-2)

■ **G. + H. Technik GmbH**, in Aesch BL, Erfindung, Herstellung und Distribution von Artikeln aller Art, insbesondere im Bereich Metall-, Karosserie- und Fahrzeugbau, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 5 vom 07.01.2000, S. 116). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Basel (SHAB Nr. 33 vom 18.02.2002, S. 5) im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft von Amtes wegen gelöscht.

Tagbuch Nr. 938 vom 28.02.2002
(00370496 / CH-280.4.003.054-1)

■ **Lito GmbH**, in Waldenburg, Durchführung von Renovierungen und Reparaturen, insbesondere im Liegenschaftsbereich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 17 vom 25.01.1995, S. 470). Statutenänderung: 25.02.2002. Zweck neu: Durchführung von Renovierungen und Reparaturen; insbesondere im Liegenschaftsbereich sowie Abwicklung damit verbundener Handelsgeschäfte. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Spescha-Notz, Renato, von Pigniu, in Waldenburg, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Spescha-Notz, Lilliane, von Pigniu, in Waldenburg, Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.- [bisher: Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-]; Spescha, Jeannot, von Pigniu, in Chironico, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-.

Tagbuch Nr. 939 vom 28.02.2002
(00370498 / CH-280.4.900.005-0)

■ **Lunamed AG**, in Bottmingen, Entwicklung und Vertrieb von sowie Handel mit pharmazeutischen Produkten und medizinischen Apparaturen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 157 vom 16.08.2001, S. 6288). Statutenänderung: 26.02.2002. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren].

Tagbuch Nr. 940 vom 28.02.2002
(00370500 / CH-280.3.900.293-1)

■ **Max Pfaff AG**, in Allschwil, Ausführung von Hoch- und Tiefbauten, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 86 vom 06.05.1998, S. 3066), mit Hauptsitz in: Basel. Firma neu: **Max Pfaff AG** in

Liquidation. Firma Hauptsitz neu: Max Pfaff AG in Liquidation. Bemerkungen zum Hauptsitz neu: Über die Gesellschaft wurde am 05.02.2002 der Konkurs eröffnet.

Tagbuch Nr. 941 vom 28.02.2002
(00370962 / CH-280.9.910.119-6)

■ **Personalvorsorgestiftung Cheddite**, in Liestal, Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG, Stiftung (SHAB Nr. 185 vom 29.09.2001, S. 7432). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bissig, Ernst, von Jenthal, in Erstfeld, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lang, Roland, von Zeiningen, in Zeiningen, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagbuch Nr. 942 vom 28.02.2002
(00370964 / CH-280.7.910.501-8)

■ **Reto Feld Haustechnik GmbH**, in Oberdorf BL, Tätigkeiten in den Bereichen Sanitärinstallationen, Rohrisolierungen, Heizungsservice und -reparaturen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 228 vom 22.11.2000, S. 7953). Firma neu: **Reto Feld Haustechnik GmbH in Liquidation.** Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 21.02.2002 aufgelöst. Liquidationsadresse: c/o TRETOR AG, Burgstrasse 6, 4410 Liestal. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Feld, Reto, von Basel, in Oberdorf BL, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift]; TRETOR AG, in Liestal, Liquidatorin, vertreten durch ihre Zeichnungsberechtigten.

Tagbuch Nr. 943 vom 28.02.2002
(00370966 / CH-280.4.003.430-2)

■ **Rudolf Rüegg, Personalverleih**, in Reinach BL, Personalverleih für das Hoch- und Tiefbaugewerbe, Einzelirma (SHAB Nr. 5 vom 10.01.1992, S. 97). Über den Inhaber dieser Einzelirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Arlesheim vom 27.02.2002 der Konkurs eröffnet worden.

Tagbuch Nr. 944 vom 28.02.2002
(00370968 / CH-280.1.913.675-5)

■ **Schlottberck AG**, bisher in Münchenstein, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 06.06.2000, S. 3831). Statutenänderung: 27.02.2002. Sitz neu: Oberwil BL. Domizil neu: Föhrenstrasse 22, 4104 Oberwil.

Tagbuch Nr. 945 vom 28.02.2002
(00370502 / CH-280.3.003.513-9)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **New Carrosserie Costa GmbH**, in Münchenstein, Führen einer Carrosserie- und Spritzwerkstatt, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 193 vom 05.10.2001, S. 7754). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HReg von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.

Tagbuch Nr. 946 vom 28.02.2002
(00370504 / CH-280.4.917.572-6)

■ **Onion Unternehmensberatung Beat Maritz**, in Ormalingen, Unternehmensberatung, Einzelirma (SHAB Nr. 117 vom 19.06.1996, S. 3642). Die Aktiven und Passiven sind an die 'onion management & quality consultants gmbh', in Ormalingen, übergegangen. Die Firma ist erloschen.

Tagbuch Nr. 947 vom 28.02.2002
(00370506 / CH-280.1.900.909-4)

■ **Organi Pictis, Stiftung zur Förderung der Breitenmusik auf der Basis der Orgelkultur**, in Sissach, Orgel, Erfassung und Bildung musizierender und noch nicht musizierender Jugend, Stiftung (SHAB Nr. 245 vom 18.12.2001, S. 9955). Mit Verfügung der Justiz-, Polizei- und Militärdirektion des Kantons Basel-Landschaft, Amt für Stiftungen und berufliche Vorsorge vom 23.1.2002 ist die Stiftung aufgehoben. Sie wird im Handelsregister gelöscht.

Tagbuch Nr. 948 vom 28.02.2002
(00370508 / CH-280.7.002.363-9)

BS

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **ARMIFREI Armierungen GmbH**, in Base, Markgräfstr. 71, 4057 Base, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 27.02.2002. Zweck: Ausführung von Armierungsarbeiten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, veräussern und verwalten. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Vogt, Paul, von Remigen, in Base, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-;

Freiburghaus, Helga, deutsche Staatsangehörige, in Base, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.

Tagbuch Nr. 1082 vom 27.02.2002
(00370384 / CH-270.4.013.077-6)

■ **Cartu Woodtrade GmbH**, in Riehen, Grienbodenweg 10, 4125 Riehen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 21.02.2002. Zweck: Handel mit Holz sowie mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann Lizenzen, Patente, und andere immaterielle Werte sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Sponchia, Fabio, von Frauenfeld, in Kestenholz, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Papoyan, Vahan, armenischer Staatsangehöriger, in Hägendorf, Gesellschafter, mit Einzelprokura, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-.

Tagbuch Nr. 1083 vom 27.02.2002
(00370386 / CH-270.4.013.078-4)

■ **Reto Zimmermann Architekt + Baumanagement AG**, in Basel, Gerbergasse 13, 4001 Basel, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22.02.2002. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Architektur und Baumanagement. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben sowie sich mit solchen zusammenschliessen. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Sacheinlage und -übernahme: Aktiven von CHF 182'974.70 und Passiven von CHF 79'698.75 der Einzelirma 'Reto Zimmermann, Dipl. Architekt HTL STV', in Base, gemäss Sacheinlage- und -übernahmevertrag vom 22.02.2002 und Bilanz per 31.12.2001 zum Preis von CHF 103'275.95, wofür 100 Namenaktien zu CHF 1'000.- ausgegeben und CHF 3'275.95 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Zimmermann, Reto, von Oberbözingen, in Base, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Leimen Treuhand Starck, Wettstein und Partner AG, in Base, Revisionsstelle.

Tagbuch Nr. 1084 vom 27.02.2002
(00370388 / CH-270.3.012.985-8)

■ **TriSolutions Coaching, Project Management and Training AG**, in Base, Steinengraben 36, 4051 Base, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 25.02.2002. Zweck: Dienstleistungen im Bereich Coaching, Projektmanagement und Training in Organisationsentwicklung, Informations- und Teamentwicklung. Die Gesellschaft kann alle kaufmännischen und finanziellen Geschäfte tätigen, welche direkt oder indirekt mit dem vorerwähnten Zweck zusammenhängen, sowie Transaktionen des Mobilien- und Immobilienverkehrs vornehmen. Sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: CHF 200'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 200'000.-. Aktien: 200 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Sacheinlage: Betriebsmittel gemäss Sacheinlagevertrag vom 25.02.2002 mit Inventar per 01.02.2002 zum Preis von CHF 80'000.-, wofür 80 Namenaktien zu CHF 1'000.- ausgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe oder Zustellung gegen Empfangsbcheinigung. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Coray, Gian, von Valendas, in Oberwil BL, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dominizak, Agatha genannt Jill, von Oberried, in Bottmingen, Vizepräsidentin des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bumann, Edmund, von Saas Fee, in Lenzburg, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dutweiler Treuhand AG, in Liestal, Revisionsstelle.

Tagbuch Nr. 1085 vom 27.02.2002
(00370936 / CH-270.3.012.983-0)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Amedis Holding AG**, in Base I, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 40 vom 27.02.2002, S. 4, Publ. 359728). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Najer, Leo Albert, von Dagmersellen, in Base, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagbuch Nr. 1085 vom 27.02.2002
(00370390 / CH-270.3.002.840-0)

■ **Anglo-Swiss Reinsurance Brokers AG**, in Base I, Vermittlungsgeschäft, insbesondere auf dem Rückversicherungssektor usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 55 vom 20.03.2001, S. 2050). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Marjoribanks, Francis Nigel, britischer Staatsangehöriger, in Great Dunmow (GB), Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hänggi, Fridolin, von Nunningen, in Büsserach, Präsident des Verwaltungsrates und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates und Direktor].

Tagbuch Nr. 1086 vom 27.02.2002
(00370938 / CH-280.3.918.213-0)

BNP PARIBAS PRIVATE BANK (SWITZERLAND) SA, in Basel, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 18 vom 28.01.2002, S. 6, Publ. 314788), mit Hauptsitz in: Genf (HR Gen.), Ausschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Posa, Roberto, italienischer Staatsangehöriger, in Riehen, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 1087 vom 27.02.2002 (00370940 / CH-270.9.001.120-9)

Comimpex AG, in Basel, Waren aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 14.12.1995, S. 6806). Ausschiedene Personen und erloschene Unterschriften: EMB Beratungs-GmbH, in Binningen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revitrust GmbH, in Basel, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 1088 vom 27.02.2002 (00370942 / CH-270.3.001.087-8)

Feltz & Kübler AG, in Basel, elektrische Installationen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 15.01.1996, S. 268). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 07.02.2002 infolge Fusion mit der 'Tritec AG', in Basel. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsvertrag vom 07.02.2002 mit Fusionsbilanz per 31.12.2000 auf die 'Tritec AG' über. Ausschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kübler, Fritz, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wilde, Hansjörg, von Riehen, in Riehen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident des Verwaltungsrates]. Tagebuch Nr. 1089 vom 27.02.2002 (00370944 / CH-270.3.001.799-2)

G+B Arts International (Europe) AG in Liq., in Basel, Verwertung von Verlagsrechten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 175 vom 09.09.1999, S. 6200). [Gesellschaft ohne Revisionsstelle.]. Ausschiedene Personen und erloschene Unterschriften: KPMG Fides Peat, in Basel, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 1090 vom 27.02.2002 (00370992 / CH-270.3.002.778-9)

GEVA Handels AG, in Riehen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 30.03.1998, S. 2170). [Gesellschaft zurzeit ohne Verwaltungsrat.]. Ausschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gerber, Stefan, von Trub, in Binningen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 1091 vom 27.02.2002 (00370994 / CH-270.3.002.612-6)

Gruner AG, in Basel, Ingenieurunternehmung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 15.06.2001, S. 4507). Ausschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kézi Leuwijter, Katrin, von Breitenbach und Gentschwill, in Riehen, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Stausberg, Roderich, von Binningen, in Binningen, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kleindienst, Dr. Harnes, deutscher Staatsangehöriger, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Mengirdi, Jon, von Ardez, in Oberwil BL, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Wicki, Rolf, von Winikon, in Präteln, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz. Tagebuch Nr. 1092 vom 27.02.2002 (00370996 / CH-270.3.002.359-6)

Krohne AG, in Basel, Instrumente und Systeme der Messtechnik usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 209 vom 29.10.2001, S. 8441). Ausschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Martens, Dr. Uwe Matthias, deutscher Staatsangehöriger, in Zollikon, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gross, Walter, von Zürich, in Allschwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jijker, Lukas, niederländischer Staatsangehöriger, in Haalen (NL), Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 1093 vom 27.02.2002 (00370998 / CH-270.3.003.118-7)

Mediaventure GmbH, in Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 118 vom 20.06.2000, S. 4147). Domizil neu: Erlenstr. 1, 4058 Basel. Ausschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Reiner, Andreas, von Basel, in Bottmingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frei, Lukas, von Basel, in Birsfelden, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.-- [bisher: mit Einzelunterschrift]; Häflliger, Martin, von Fischbach, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.-- [bisher: mit Einzelunterschrift]; Reiner, Alexander, von Basel, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--. Tagebuch Nr. 1094 vom 27.02.2002 (00370946 / CH-280.4.002.697-1)

Nextron Internet Team GmbH, in Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 118 vom 20.06.2000, S. 4147). Domizil neu: Erlenstr. 1, 4058 Basel. Ausschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Reiner, Andreas, von Basel, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frei, Lukas, von Basel, in Birsfelden, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.-- [bisher: in Riehen, mit Einzelunterschrift]; Häflliger, Martin, von

Fischbach, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.-- [bisher: mit Einzelunterschrift]; Reiner, Alexander, von Basel, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--. Tagebuch Nr. 1095 vom 27.02.2002 (00370948 / CH-270.4.000.492-7)

Restaurant Toscano GmbH, in Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 1 vom 05.01.1998, S. 8). Domizil neu: c/o Graziano Gussoni, Gartenstr. 112, 4052 Basel. Tagebuch Nr. 1096 vom 27.02.2002 (00370950 / CH-270.4.000.394-9)

Semena AG, in Basel, original Saat- und Pflanzgut aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 22.05.1998, S. 3475). Ausschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Grüniger, Dr. Emanuel, von Basel, in Riehen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grüniger, Dr. Harold, von Basel, in Riehen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates]; Engeler, Stefan, von Guntershausen B. Aadorf, in Oberwil BL, Mitglied des Verwaltungsrates und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Geschäftsführer]. Tagebuch Nr. 1097 vom 27.02.2002 (00370952 / CH-270.3.004.806-8)

Tixi-Stiftung zur Unterstützung von Behinderten in der Region Basel, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 61 vom 27.03.2000, S. 2052). Ausschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Balestra, Gianfranco, von Gerra (Gambiarogno), in Reinach BL, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wilhelm, Gisela, deutsche Staatsangehörige, in Lörrach (D), Präsidentin des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Wilhelm, Gisela, in Weil am Rhein (D)]; Krauer, Dr. Alex, von Basel, in Riehen, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 1098 vom 27.02.2002 (00370400 / CH-270.7.002.732-8)

Tritec AG, in Basel, Mess- und Energiesysteme usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 241 vom 12.12.2001, S. 9771). Statutenänderung: 7.02.2002. Aktien neu: 6'500 Namenaktien zu CHF 100.-- [bisher: 15'000 Namenaktien zu CHF 10.-- (Stimmrechtsaktien) und 5'000 Namenaktien zu CHF 100.--]. Fusion: Die Gesellschaft übernimmt Aktien von CHF 346'385.69 und Passiven von CHF 7'000.-- der 'Feltz & Kübler AG', in Basel, gemäss Fusionsvertrag vom 07.02.2002 mit Fusionsbilanz per 31.12.2000 nach Massgabe von Art. 748 OR. Da die übernehmende Gesellschaft Eigentümerin sämtlicher Aktien der zu übernehmenden Gesellschaft ist, findet keine Kapitalerhöhung statt. Tagebuch Nr. 1099 vom 27.02.2002 (00370402 / CH-280.3.918.453-1)

Wartek Invest AG, in Basel, Immobilien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 98 vom 22.05.2001, S. 3852). Ausschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gasser, Sandra, von Belp, in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Credenza, Angelo, von Romanshorn, in Wallbach, mit Kollektivprokura zu zweien; Studer, André, von Oberhof, in Bottmingen, mit Kollektivprokura zu zweien. Tagebuch Nr. 1100 vom 27.02.2002 (00370404 / CH-270.3.001.551-2)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

Reto Zimmermann, Dipl. Architekt HTL STV, in Basel, Architektbüro, Einzelfirma (SHAB Nr. 69 vom 09.04.2001, S. 2645). Löschungsgrund: Aktiven und Passiven sind auf die 'Reto Zimmermann Architektur + Baumanagement AG', in Basel, übergegangen. Firma erloschen. Tagebuch Nr. 1101 vom 27.02.2002 (00370406 / CH-270.1.012.132-5)

GE

Neueintragen
Nuovelle iscrizioni
Nuove iscrizioni

Adecco Ressources Humaines SA, succursale de Meyrin [Adecco Human Resources AG, Meyrin Branch] [Adecco Risorse Umane SA, succursale Meyrin], à Meyrin, rue des Boudines 3. Succursale de Adecco Ressources Humaines SA, société anonyme, à Lausanne, inscrite au registre du commerce du canton de Vaud (FOSC du 03.09.2001, page 6810). But: conseils et services en matière de recherche, sélection, promotion, formation, recrutement et mise à disposition de personnel, à titre intérimaire ou permanent, conseils en matière informatique, assistance professionnelle en matière comptable, financière et administrative, services financiers, notamment en relation avec la distribution d'ordinateurs et composants d'ordinateurs, gestion de salaires, travaux de régie et de sous-traitance. Signature collective à deux de Moxel Bernard, de

Leintigny, à Cortailod, président; Comment Edouard, de Courgenay, à Lutry, délégué; et Jacoud Daniel, de Puidoux, à Lausanne, tous administrateurs. Signature collective à deux de Pereira Placido Antonio, d'Espagne, à Colloby-Muraz, et Rüdissli Urs, de Sennwald, à Saint-Aubin-Sauges, tous deux directeurs. Signature collective à deux limitée aux affaires de la succursale de Wicky Michel, de Crésuz, à Lussy-sur-Morges, directeur de la succursale. Journal no 2389 du 28.02.2002 (00370728 / CH-660.0.429.002-9)

Alcides Dos Santos, à Genève, place de Jargonant 3. Chef de la maison: Dos Santos Alcides, do Portugal, à Genève. Jardinier-paysagiste. Journal no 2392 du 28.02.2002 (00370734 / CH-660.0.431.002-4)

China Tiger Trading SA, à Genève, route des Jeunes 5A, c/Shanghai Overseas SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 22.02.2002. But: import export de textiles provenant de Chine, l'achat, la vente, le courtage et la représentation de tous produits ou services y relatifs. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 1000 actions de CHF 100, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration: Oberson Georges, d'Estévènes, à RiAZ, est administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: Comservice SA, à Genève. Journal no 2396 du 28.02.2002 (00371206 / CH-660.0.433.002-0)

Churrasqueira Piri-Piri, Antunes Elia, à Genève, boulevard Carl-Vogt 47. Chef de la maison: Antunes Elia, do Portugal, à Vernier. Repas à l'emporter, spécialités de poulets grillés et cochons de lait; traiteur. Journal no 2354 du 28.02.2002 (00371164 / CH-660.0.426.002-7)

Ernesto Carp Art, à Genève, rue Dancet 17. Chef de la maison: Carp Ernesto, des Pays-Bas, à Genève. Création artistique; commerce d'oeuvres d'art, formation. Journal no 2355 du 28.02.2002 (00371168 / CH-660.0.427.002-0)

Immo-Léman, Jocelyne Gabbianelli, à Confignon, chemin de Tréchaumont 6. Chef de la maison: Gabbianelli Jocelyne, de Cologny, à Confignon. Vente de biens immobiliers. Journal no 2393 du 28.02.2002 (00371200 / CH-660.0.432.002-7)

Pellet Daniel, à Carouge (GE), rue de la Filature 23. Chef de la maison: Pellet Daniel, de Saint-Livres, à Carouge. Exploitation d'un bar à l'enseigne 'LA BODEGUITA'. Journal no 2357 du 28.02.2002 (00370696 / CH-660.0.428.002-1)

Protexim Sàrl, succursale de Genève, à Genève, rue de Lyon 73. Succursale de Protexim Sàrl, société à responsabilité limitée, à Prévèrges, inscrite au registre du commerce du canton de Vaud (FOSC du 19.03.2001, page 2024). But et objet particulier de la succursale: activité, à Genève, dans tous les secteurs relatifs au nettoyage, à la maintenance, le traitement et la protection de tout support, notamment de moquette et de tissu. Signature individuelle de Patras Claude, de France, à Neuchâtel, gérant et directeur de la succursale. Journal no 2391 du 28.02.2002 (00370732 / CH-660.0.430.002-8)

Mutations

Mutations
Mutazioni

A&A EIC Electricity Investment Company, à Genève, acquérir, vendre et gérer des investissements diversifiés sous forme de participations à des entreprises actives dans le domaine de l'énergie et plus particulièrement de l'électricité. (FOSC du 16.01.2002, p. 7). Capital-actions porté de CHF 120'300'000 à CHF 122'200'800 par l'émission de 23'760 actions de CHF 80, au porteur. Capital-actions: CHF 122'200'800, entièrement libéré, divisé en 1'527'510 actions de CHF 80, au porteur. Statuts modifiés le 26.02.2002 et sur un point non soumis à publication. Journal no 2394 du 28.02.2002 (00371202 / CH-660.1.447.997-7)

Aluvelid SA, à Genève, distribution et vente de produits et appareils pour la soudure, etc. (FOSC du 14.04.1983, p. 1215). Réviseur: MEF - François Cochet, à Genève. Journal no 2361 du 28.02.2002 (00371172 / CH-660.0.197.983-4)

Andersen Worldwide Société Coopérative, à Meyrin, organiser la coordination des services professionnels, etc. (FOSC du 02.04.2001, p. 2440). But modifié: coordonner les cabinets et autres entités et leurs associés sur le plan national et international, sans fournir des services professionnels aux clients des cabinets membres. Nouveaux statuts du 28.09.2001. Journal no 2385 du 28.02.2002 (00371192 / CH-660.0.400.977-0)

Atelier Floral, Pochon Fabienne et Associée, à Vevey, exploitation d'un commerce de fleurs. (FOSC du 19.04.2001, p. 2897). Nouvelle raison de commerce: Atelier Floral, F. Pochon, C. Menke-Clerc et B. Masseron. Journal no 2359 du 28.02.2002 (00370700 / CH-660.1.358.995-9)

B.E.R. OBJECTIF XXI Sàrl, à Collonge-Bellerive, import-export, etc. (FOSC du 05.10.1999, p. 6812). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 23.01.2002. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: B.E.R. OBJECTIF XXI Sàrl, en liquidation. Liquidatrice: l'associée Pettinarolli Annamaria, jusqu'ici gérante, laquelle continue à signer individuellement. Adresse de liquidation: route d'Hermance 112, c/Annamaria Pettinarolli. Journal no 2381 du 28.02.2002 (00370720 / CH-660.1.796.999-4)

Baersu SA, à Vernier, prospection et exploitation de toutes réalisations commerciales (FOSC du 11.02.2002, p. 6). Nouveau siège: Versoix, route de Suisse 188. Statuts modifiés le 22.02.2002. Journal no 2395 du 28.02.2002 (00371204 / CH-660.0.052.974-7)

Banque Worms (Genève) SA, à Genève (FOSC du 07.11.2001, p. 8739). Les pouvoirs de Charbon Richard sont radiés. La procuration de Borgne Gaëlle, Borloz Paul-Ernest et Mansard Florence est radiée. Signature collective à deux a été conférée à Bahlas Anna, et Joldion Christophe, nommés sous-directeurs; leur procuration est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Clément Stéphane, de Genève, à Meinier, et Freire Xavier, de et à Genève. Journal no 2362 du 28.02.2002 (00371174 / CH-660.0.318.984-2)

Cardio Plus SA, à Genève, exploitation d'un centre de réadaptation cardio-vasculaire ambulatoire précoce (phases I et II). (FOSC du 01.02.2001, p. 0796). Bennett Daniel Rudolph n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés. Journal no 2363 du 28.02.2002 (00371176 / CH-660.1.206.998-3)

Coopérative Aurore, à Genève, procurer à ses membres et à leurs familles, dans un quartier urbain, des logements confortables et salubres et d'une bonne isolation (FOSC du 16.11.1994, p. 6280). Nouvelle raison sociale: Coopérative d'Habitation Aurore. But modifié: procurer en location à ses membres et à leur famille des logements confortables, salubres, aux loyers modérés, dans un quartier urbain. Prestations des associés: souscription d'au moins une part sociale de CHF 100. Nouveaux statuts du 14.05.2001. Richner Edmond, Mathiss Natacha, et Schär Patrick ne sont plus administrateurs; les pouvoirs du premier sont radiés. Besse Georges, de Bagnes, à Genève, Künzi Charles et Magnin Ariane, tous deux de et à Genève, sont membres de l'administration; ils n'exercent pas la signature sociale. Journal no 2366 du 28.02.2002 (00371194 / CH-660.0.006.949-0)

Coopérative Cosy-I, à Genève, procurer à ses membres des logements familiaux, à titre de domicile principal et à l'exclusion de tout autre usage (FOSC du 24.03.1999, p. 1926). Statuts modifiés le 01.02.2002 sur un point non soumis à publication. Journal no 2387 du 28.02.2002 (00371196 / CH-660.0.070.947-8)

Cori di Soro SA, à Genève (FOSC du 26.09.2000, p. 6582). Chapuis Pierre n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés. Nor Werner Henry, de Trubschachen, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Journal no 2365 du 28.02.2002 (00370704 / CH-660.0.459.984-0)

Crown Worldwide AG, précédemment à Zurich. (FOSC du 24.08.0200, p. 5764). Nouveau siège: Lancy, route de Chancy 59, c/Ernst & Young SA. Raison sociale actuelle: Crown Worldwide SA [Crown Worldwide AG] [Crown Worldwide Ltd]. Statuts originaux du 03.07.1978; nouveaux statuts du 12.02.2002. Nouveau but: développement de systèmes et services d'externalisation pour toutes applications concernant la gestion et l'administration de personnel, à l'échelle internationale, incluant en particulier la gestion et la mobilité, des salaires, des frais, des ressources humaines et banque de données pour personnel local ou expatrié. La société exploite des bureaux au Grand-Saconnex, impasse Colombelle 8. Capital-actions: CHF 99'000, entièrement libéré, divisé en 99 actions de CHF 1'000, nominatives, liées selon statuts. Organe de publicité: FOSC. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Administration: Brown Steven, de Nouvelle-Zélande, à Shenfield, GB, président; Bech Raymond, de Couvet, à Riex, secrétaire; et Véron Georges, de Saint-Imier, à Etoy, lesquels signent collectivement à deux. Réviseur: SRC Société de revision SA, à Lausanne. Journal no 2397 du 28.02.2002 (00371208 / CH-020.3.915.533-9)

Côté Jardin Sàrl, à Plan-les-Ouates, commerce de fleurs, en gros et au détail, etc. (FOSC du 16.10.2000, p. 7066). Nouveau siège: Veyrier, chemin Vert 12. Statuts modifiés le 22.02.2002. Journal no 2382 du 28.02.2002 (00370722 / CH-660.2.057.000-9)

Dermocare SA, à Pregny-Chambésy, représentation et commerce de produits cosmétiques, etc. (FOSC du 10.02.1999, p. 0943). Réviseur: Fiduciaire Nouvelle SA, à Genève. Journal no 2366 du 28.02.2002 (00370706 / CH-660.0.593.986-6)

■ **Dorier SA**, à Carouge (GE), toute activité se rapportant aux domaines audiovisuel et de la communication, etc. (FOSC du 30.10.2000, p. 7383). Les administrateurs Gagnebin Richard, président, et Dupont François, ainsi que le directeur Croset Olivier, signent désormais individuellement.
Journal no 2367 du 28.02.2002
(00370708 / CH-660.0.043.976-7)

■ **DREAMLAND VOYAGES SA**, à Genève, exploitation d'une agence de voyages, etc. (FOSC du 19.02.2002, p. 6). Lacroix Stéphanie n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés.
Badr Hossam, de Zurich, à Coligny, est administrateur unique avec signature individuelle.
Journal no 2368 du 28.02.2002
(00371178 / CH-660.2.153.000-8)

■ **Dutoit Stéfania, Allégorie**, à Genève, magasin de fleurs coupées fraîches, etc. (FOSC du 31.05.2001, p. 4115). Nouvelle raison de commerce: **Dutoit Stéfania, For You**. Nouvel objet: boutique de coffrets cadeaux avec coings gourmands.
Journal no 2356 du 28.02.2002
(00370694 / CH-660.0.186.996-2)

■ **Electroplast SA**, à Genève, représentation, fabrication et vente de toutes fournitures industrielles, etc. (FOSC du 16.02.2001, p. 1211). Les pouvoirs de Pilloud Michel sont radiés. La procuration de Amacker Anne-Marie est radiée. Réviseur: CFS Consulting Fidpar SA, à Genève.
Journal no 2369 du 28.02.2002
(00371180 / CH-660.0.076.973-7)

■ **Exbel SA**, à Genève, achat et vente de tout véhicule automobile, etc. (FOSC du 25.04.1995, p. 2257). Nouvelle raison sociale: **Auto-Concept SA**. Capital-actions porté de CHF 50'000 à CHF 100'000 par l'émission de 50 actions de CHF 1'000, au porteur. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000, au porteur. Statuts modifiés le 22.02.2002. Eckert Dominique, Eckert Werner, et Schmidt Ulysse ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Thomas Jean-Marc, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Signature individuelle a été confiée à Beroujon Christian, de France, à Collonges-sous-Salève, F, directeur. Réviseur: Fidogest SA, à Genève. Nouvelle adresse: route des Jeunes SC.

Journal no 2398 du 28.02.2002
(00370736 / CH-660.0.451.977-4)

■ **FBAM SA, en liquidation**, à Genève, fourniture de conseils et gestion de patrimoine, etc. (FOSC du 21.11.2001, p. 9160). Cigdem El-Lama Selva est maintenant domiciliée à Lausanne. **"Bankrevisions- & Treuhänder AG"** n'est plus réviseur. Nouvel réviseur: Fiduciaire D. Osterstag, à Genève.
Journal no 2370 du 28.02.2002
(00371182 / CH-660.1.182.998-5)

■ **First Consulting Network SA**, à Genève, conseil en matière de création et de gestion d'entreprise, etc. (FOSC du 23.11.2001, p. 9226). Nouveau réviseur: Fiduciaire du Simplon SA, à Vevey.
Journal no 2372 du 28.02.2002
(00370710 / CH-660.1.556.997-7)

■ **Fondation en faveur du personnel de la société Minoteries de Plainpalais SA**, à Genève (FOSC du 19.02.2002, p. 6). L'inscription No 12379 du 12.11.2001 est complétée en ce sens que Amaudruz Michel, membre et secrétaire du conseil, est nommé en outre président; il continue à signer collectivement à deux.
Journal no 2388 du 28.02.2002
(00371198 / CH-660.0.035.941-8)

■ **GLOBAL CELLULAR TELECOMMUNICATIONS (G.C.T.) SA**, à Genève, exclusivement à l'étranger, achat, vente, etc. (FOSC du 27.12.2001, p. 1021). Coccoles SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Saffimo SA, à Carouge.
Journal no 2373 du 28.02.2002
(00370712 / CH-660.2.428.001-8)

■ **GyroGroup Sarl**, à Genève, conseil à des entreprises en matière de communication (FOSC du 30.10.2001, p. 8485). Statuts modifiés le 21.02.2002 sur un point non soumis à publication.
Journal no 2383 du 28.02.2002
(00370724 / CH-660.1.746.001-9)

■ **JUNON SA**, à Genève, création, acquisition, gestion, etc. (FOSC du 21.06.1999, p. 4141). Nouvelle adresse: rue du Vieux-Collège 3.
Journal no 2374 du 28.02.2002
(00370714 / CH-660.1.108.999-4)

■ **LEONY SARL**, à Genève, exploitation d'une boulangerie-pâtisserie, etc. (FOSC du 16.07.2001, p. 5443). Sevaz Jean-François n'est plus gérant, ses pouvoirs sont radiés.
Journal no 2384 du 28.02.2002
(00370726 / CH-660.1.414.001-7)

■ **Loelar SA**, à Vernier, achat, vente, commerce, courtage de propriétés (FOSC du 12.04.1994, p. 1958). Nouveau siège: Versoix, route de Suisse 188. Statuts modifiés le 22.02.2002. L'administrateur Baerlocher Rolf est maintenant domicilié à Versoix.
Journal no 2399 du 28.02.2002
(00370738 / CH-660.0.337.994-1)

■ **Lombard, Odier & Cie**, à Genève, société commandite, Banque (FOSC du 26.02.2002, p. 6). Spillmann Hans-Ruedi n'est plus associé commanditaire. Nouvelle associée indéfiniment responsable de Weck Anne-Marie, jusqu'ici directrice, avec désormais signature individuelle. Nouvel associé commanditaire: de Haller Jean, de Berne, à Vandoeuvre, avec une commandite de CHF 5'000'000. Procuration individuelle a été confiée à de Haller Jean. La commandite de l'associé commanditaire **"Compagnie financière Lombard, Odier"**, à Genève, a été portée de CHF 130'000'000 à CHF 135'000'000.
Journal no 2360 du 28.02.2002
(00371170 / CH-660.0.001.883-4)

■ **Optirex SA**, à Dardagny, importation, exportation, etc. (FOSC du 07.03.1994, p. 1260). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 26.02.2002. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Optirex SA, en liquidation**. Foëx Claude, Botta René et Foëx Evelyn ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Liquidatrice: Fiduciaire Sacchi SA, à Genève. Adresse de liquidation: avenue de Miremont 32, c/Fiduciaire Sacchi SA.
Journal no 2375 du 28.02.2002
(00370716 / CH-660.0.220.994-4)

■ **REUBEN BROTHERS SA**, à Genève, tous services dans le domaine de la comptabilité et de l'analyse financière, etc. (FOSC du 26.02.2002, p. 6). L'inscription 13191 du 03-12-2001 est radiée en ce sens que la raison sociale exacte du réviseur est Fiduciaire Christophe Fischer.
Journal no 2376 du 28.02.2002
(00370718 / CH-660.1.420.995-6)

■ **Rodolphe Haller AG, succursale** à Lancy, transport et stockage d'objets d'art et d'antiquités; entreprise ayant son siège à Zurich (FOSC du 15.03.2000, p. 1749). Les pouvoirs de Michel Walter et Rey René sont radiés. Sieber Stefan, de Wald (ZH), à Knouau, membre du conseil d'administration, signe collectivement à deux.
Journal no 2390 du 28.02.2002
(00370730 / CH-660.0.043.973-8)

■ **RRM Live Retail Management SA**, à Genève (FOSC du 09.08.2001, p. 6110). Nouvelle raison sociale: **SOCIÉTÉ FINANCIÈRE ET COMMERCIALE SFC SA**. But modifié: opérations financières et commerciales. Statuts modifiés le 20.02.2001.
Journal no 2400 du 28.02.2002
(00370740 / CH-660.0.518.000-6)

■ **Satico Ltd.**, à Genève, commerce international de marchandises, etc. (FOSC du 27.12.2001, p. 10215). L'inscription 14169 du 19.12.2001, est complétée en ce sens que les administrateurs Gautier Antoine, et Junod Jean-Marc, signent désormais collectivement à deux, avec l'administrateur délégué.
Journal no 2377 du 28.02.2002
(00371184 / CH-660.2.091.997-8)

■ **Sedelec SA**, à Chêne-Bougeries, conseil, projet et réalisation d'installations à courant faible et fort, etc. (FOSC du 09.10.1998, p. 6950). Nouveau siège: Carouge (GE), rue Blavignac 1. Statuts modifiés le 11.02.2002.
Journal no 2378 du 28.02.2002
(00371186 / CH-660.0.157.977-4)

■ **Société Immobilière Boulevard Saint-Georges Lettre A**, à Genève, société anonyme, achat, construction, exploitation, etc. (FOSC du 07.12.2001, p. 9639). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 25.02.2002. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Société Immobilière Boulevard Saint-Georges Lettre A, en liquidation**. Liquidateur: Hubert Antoine, jusqu'ici administrateur, lequel continue à signer individuellement. Adresse de liquidation: boulevard Georges-Favon 2, c/Pilet & Renaud.
Journal no 2401 du 28.02.2002
(00370742 / CH-660.0.002.918-9)

■ **Switel SA**, à Genève, étude de projets, exploitation, gestion, achat, vente et affermage d'hôtels (FOSC du 28.11.2001, p. 9359). Le capital-actions de CHF 100'000 est maintenant entièrement libéré. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de CHF 2'000, au porteur. Statuts modifiés le 25.02.2002. L'administrateur Piguet Jacques est maintenant domicilié à Yverdon-les-Bains.
Journal no 2379 du 28.02.2002
(00371210 / CH-660.0.732.987-2)

■ **TELECARDS SHOP SA**, à Genève, commercialisation de cartes téléphoniques, etc. (FOSC du 09.07.2001, p. 5214). **"Fidusi-synergie SA"** n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Fidumandat, Compagnie fiduciaire et mandataire SA, à Genève.
Journal no 2379 du 28.02.2002
(00371188 / CH-660.0.311.000-5)

■ **Torstona SA**, à Genève, importation, exportation et représentation de tous produits, etc. (FOSC du 14.10.1998, p. 7050). Capital-actions réduit de CHF 2'000'000 à CHF 500'000 par remboursement et annulation de 1'700 actions de CHF 1'000, au porteur. Capital-actions: CHF 500'000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de CHF 1'000, au porteur. Statuts modifiés le 05.11.2001. L'accomplissement des formalités légales a été constaté par acte authentique du 21-02-2002.
Journal no 2403 du 28.02.2002
(00371212 / CH-660.0.725.984-9)

■ **Volvo Finance (Suisse) SA**, à Genève, opérations de prêt, de placement, d'octroi de crédits, etc. (FOSC du 30.08.2001, p. 6698). Eriksson Jonas n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Zeising Bernd G., de Suède, à Mainz, D, est membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux.
Journal no 2380 du 28.02.2002
(00371190 / CH-660.0.943.989-7)

Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Nathalie Getz et Christian Chabbej**, à Genève, société en nom collectif, exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne "Café-restaurant de la Comédie" (FOSC du 11.12.1998, p. 8482). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.
Journal no 2358 du 28.02.2002
(00370698 / CH-660.2.219.998-9)

■ **SI Les Colombettes SA, en liquidation**, à Genève, société anonyme (FOSC du 09.06.2000, p. 3942). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.
Journal no 2364 du 28.02.2002
(00370702 / CH-660.0.261.973-0)

GL

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Sulejmani Arif, Kitt- und Zementfugen**, in Glarus, Schilstrasse 41, 8750 Glarus, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Ausführung von Kitt- und Zementfugenarbeiten. Eingetragene Personen: Sulejmani, Arif, mazedonischer Staatsangehöriger, in Glarus, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 147 vom 28.02.2002
(00371270 / CH-160.1.004.048-6)

Mutationen Mutazioni

■ **SW Stanzwerk Glarus AG**, in Glarus, Betrieb eines Stanzwerkes mit angegliedertem Werkzeugbau und einer Konstruktionswerkstätte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 37 vom 22.02.2000, S. 1212). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Viviani-Althaus, Beatrix Erna, von Uster und Rüeeggan, in Altendorf, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 148 vom 28.02.2002
(00371232 / CH-160.3.003.216-6)

■ **Zweifel Holzbau AG**, in Glarus, Betrieb eines Baugeschäftes, Zimmerei, Sägerei und Holzhandlung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 14.12.2001, S. 9849). Statutenänderung: 27.02.2002. Aktien neu: 250 Namenaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 220 Namenaktien zu CHF 1'000.-- 300 Namenaktien zu CHF 100.--].
Tagebuch Nr. 149 vom 28.02.2002
(00371234 / CH-160.3.003.305-3)

GR

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **autospritzwerk nullacht15, Danuser & Bertsch**, in Malans, Karlihof 8a, 7208 Malans, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 28.02.2002. Zweck: Ausführung von Lackierarbeiten an Autos und Fahrzeugen aller Art. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte tätigen, die mit diesem Zweck direkt oder indirekt im Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland-Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten, sowie alle Geschäfte tätigen und Verträge abschliessen welche geeignet sind den Zweck der Gesellschaft zu fördern. Eingetragene Personen: Danuser, Hans Peter, von Mistrils, in Bad Ragaz, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bertsch, Patrick, von Flums, in Landquart (Gis), Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 610 vom 28.02.2002
(00371032 / CH-350.2.001.266-8)

■ **Tagtraum GmbH**, in Chur, Rigistrasse 15, 7000 Chur, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutenänderung: 27.02.2002. Zweck: Bereitstellung aller im Bereich der Kinderbetreuung fallenden resp. mit diesen zusammenhängenden Dienstleistungen, insbesondere das Führen einer Kinderkrippe, Beratung von Eltern und Unternehmen, Vermittlung von Babysittern und Tagesmüttern, Organisation von Kursen und

Veranstaltungen zu Themen im Bereich Kinderbetreuung usw., die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder sich mit diesen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben oder veräussern. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Patt, Ruedi, von Tartar, in Summaprada (Cazio), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000; Zinsli, Thomas, von Chur und Safien, in Chur, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.
Tagebuch Nr. 611 vom 28.02.2002
(00370558 / CH-350.4.001.146-3)

Mutationen Mutazioni

■ **Aktiengesellschaft Suvretta-Haus**, in St. Moritz, Betrieb des Hotels Suvretta-House und angeschlossener gastgewerblicher oder touristischer Einrichtungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 11.08.2000, S. 5483). Statutenänderung: 22.02.2002. Aktienkapital neu: CHF 2'500'000 [bisher: CHF 2'413'000]. Libération Aktienkapital neu: CHF 2'500'000. Aktien neu: 5'000 Namenaktien zu CHF 500 [bisher: 4'826 Namenaktien zu CHF 500]. Qualifizierte Tabestände: [Die Bestimmungen über die Sacheinlagen und Sachübernahme sind bereits mit Statutenänderung vom 09.07.1993 aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Sacheinlage: Übernimmt gemäss Vertrag vom 22.6.1955 von der Chasellas AG, in St. Moritz, Grundstück im Wert von CHF 66 200, wofür 662 Namenaktien zu CHF 100 ausgegeben wurden.] [gestrichen: Sacheinlage/Sachübernahme: Übernimmt gemäss Vertrag vom 22.6.1955 von C.S. Goldmann, in Nicola B.C. Canada, 1 Grundstück im Wert von CHF 58 016, wofür 580 Namenaktien zu CHF 100 ausgegeben und CHF 16 ausbezahlt wurden.]. [Eine weitere Statutenänderung berührt eine nicht publikationspflichtige Tatsache].
Tagebuch Nr. 612 vom 28.02.2002
(00370560 / CH-350.3.000.333-6)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 28 vom 11.02.2002, S. 8, publizierten TB-Eintrags Nr. 362 vom 05.02.2002. **Artest SA**, in Chur, Führung einer Generalunternehmung usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 11.02.2002, S. 8, Publ. 336974). Eingetragene Personen neu oder mutierend: TNC Treuhänder Norbert Cavenag AG, in Chur, Revisionsstelle [nicht: TNC Treuhänder Cavenag AG, in Chur].
Tagebuch Nr. 613 vom 28.02.2002
(00370562 / CH-350.3.000.958-0)

■ **Brimmo AG**, in Chur, Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 204 vom 20.10.1993, S. 5488). Domizil neu: c/o Berger Immobilien, Treuhänder AG, Alexanderstrasse 8, 7002 Chur. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zogg, Nina, von Grabs, in Chur, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zogg, Andrea, von Grabs, in Chur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Maurer, Peter, von Chur und Zürich, in Chur, Revisionsstelle; Starkbaum-Zogg, Josef, österreichischer Staatsangehöriger, in Wien, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zingg, Lienhard, von Busswil bei Melchnau, in Chur, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; De-Stefani, Walter, von Aranno, in Chur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Caviezel, Heinrich, von Rhodüns, in Domat/Ems, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Berger Immobilien Treuhänder AG, in Chur, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 614 vom 28.02.2002
(00370564 / CH-350.3.001.209-4)

■ **CMF & Partner AG**, in Chur, Übernahme von Treuhändermandaten aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 183 vom 24.09.1997, S. 7024). Eingetragene Personen neu oder mutierend: TNC Treuhänder Norbert Cavenag AG, in Chur, Revisionsstelle [bisher: Treuhänder Flurin Cavenag AG, in Vella].
Tagebuch Nr. 615 vom 28.02.2002
(00371034 / CH-350.3.000.419-8)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 29 vom 12.02.2002, S. 8, publizierten TB-Eintrags Nr. 376 vom 06.02.2002. **GFC Sports Management AG**, in Chur, Management, Betreuung und Beratung von Spitzensportlern und Sponsoren, Organisation und Durchführung von Sport-, Sponsoring- und anderen Veranstaltungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 29 vom 12.02.2002, S. 8, Publ. 339602). Eingetragene Personen neu oder mutierend: TNC Treuhänder Norbert Cavenag AG, in Chur, Revisionsstelle [nicht: TNC Treuhänder Cavenag AG, in Chur].
Tagebuch Nr. 616 vom 28.02.2002
(00371036 / CH-350.3.006.371-8)

■ **Hugo Wyrsh**, bisher in Meggen, Fabrikation von elektrothermischen Laborgeräten, Einzelirma (SHAB Nr. 230 vom 01.10.1980, S. 3218). Sitz neu: Bonaduz. Domizil neu: Versamlerstrasse 7, 7402 Bonaduz. Zweck neu: Ingenieurbüro für Elektrobiologie. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wyrsh, Hugo, von Buochs, in Bonaduz, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Meggen].
Tagebuch Nr. 617 vom 28.02.2002
(00371038 / CH-100.1.003.738-0)

■ **IT Innovation AG**, in Chur, Halten von Beteiligungen und entsprechenden Rechten, insbesondere auf dem Gebiet der Informations-Technologie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 217

von 07. 11. 2000, S. 7561). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gabriel, Luciano, von Ennebürgen, in Kilchberg ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zween.
Tagebuch Nr. 618 vom 22.02.2002
(00371040 / CH-350.3.006.436-6)

■ **IT Innovation Holdings AG**, in Chur, Halten von Beteiligungen einschliesslich der damit verbundenen Rechte, insbesondere auf den Gebieten Informations-Technologie usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 217 vom 07. 11. 2000, S. 7561). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gabriel, Luciano, von Ennebürgen, in Kilchberg ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zween.
Tagebuch Nr. 619 vom 28.02.2002
(00370566 / CH-350.3.006.451-4)

■ **Lupex SA**, in Roveredo GR, attività commerciali, società anonima (FUSC no. 104 del 31. 05. 2001, pagina 4109). Nuovo recapito: il recapito della società è cancellato. Persone dimissionarie e firme cancellate: Torriani, Ferdinando, da Mendrisio, in Lugano, amministratore unico, con firma individuale; Fido SA, in Roveredo GR, ufficio di revisione. [La società è attualmente priva di amministrazione, priva di recapito e senza ufficio di revisione].
Giornale no 624 del 28.02.2002
(00371044 / CH-514.3.025.455-1)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 27 vom 08. 02. 2002, S. 8, publizierten TB-Eintrags Nr. 351 vom 04. 02. 2002. **Mullis + Caven** AG Ingenieurbüro für Kommunikationstechnik, in Chur, Führung eines Ingenieurbüros für Kommunikationstechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 08. 02. 2002, S. 8, Publ. 335220). Eingetragene Personen neu oder mutierend: TNC Treuhand Norbert Caven AG, in Chur, Revisionsstelle [nicht TNC Treuhand Caven AG, in Chur].
Tagebuch Nr. 620 vom 28.02.2002
(00370568 / CH-350.3.006.269-2)

■ **VTA Schweiz GmbH Engineering und Umwelttechnik**, in Chur, Handel mit chemischen Erzeugnissen für gewerbliche Zwecke, insbesondere Wasser-, Trinkwasser- und Abwasserbereitungs- und -reinigungsmittel in der ganzen Schweiz, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 200 vom 16. 10. 2001, S. 8069). Domicil neu: Kälchbühlstrasse 40, 7000 Chur.
Tagebuch Nr. 621 vom 28.02.2002
(00370570 / CH-400.4.021.906-1)

■ **Cablecom (Ostschweiz) AG**, in Chur, Projektierung, Erstellung und Betrieb von Grossgemeinschaftsanlagen mit Verteilnetzen, insbesondere für Radio und Fernsehen, auf dem Gebiete der Ostschweiz, somit insbesondere den Kantonen Zürich, Thurgau, St. Gallen, Appenzel, Glarus und Schaffhausen. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 150 vom 05. 08. 1999, S. 5350), mit Hauptsitz in Winterthur. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.
Tagebuch Nr. 622 vom 28.02.2002
(00370572 / CH-350.9.000.622-8)

■ **La Gora AG in Liquidation**, in Zu oz, Import, Export von und Handel mit Baumaterialien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 22. 01. 2001, S. 479). Liquidation beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 623 vom 28.02.2002
(00371042 / CH-350.3.001.859-9)

■ **FRD Sàrl**, c/o Courtedoux, La Banderatte, c/o Frédéric Ramseyer, 2905 Courtedoux, nouvelle société à responsabilité limitée. Date des statuts: 26. 02. 2002. But: Exploitation d'un atelier d'architecture, ainsi que rénovation, location, acquisition et vente de biens immobiliers. Capital social: CHF 40'000.--. Selon contrat d'apport et de reprise de biens, il a été fait apport à la société de l'actif et du passif de la raison individuelle, non inscrite au Registre du Commerce, Frédéric Ramseyer, à Courtedoux, selon bilan au 31.12.2001, accusant un actif de CHF 42'045.90 et un passif de CHF 1'427.90, soit un actif net de CHF 40'618.--, accepté pour ce prix, contre remise d'une part sociale de CHF 39'000.-- et d'une autre de CHF 1'000.--, le soldé par CHF 618.-- étant crédité à l'apporteur. Organe de publication: FOSC. Convocations: l'assemblée générale: par lettre recommandée. Personnes inscrites: Ramseyer, Frédéric, de Eggwil, à Courtedoux,

associé et gérant, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 39'000.--; Bandelier, Céline, de Seleute, à Courtedoux, associée, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 1'000.--
Journal no 210 du 28.02.2002
(00371216 / CH-670.4.002.727-5)

■ **Garage Tironi Sàrl**, à Delémont, Rue Auguste-Quize- rez 70, 2800 Delémont, nouvelle société à responsabilité limitée. Date des statuts: 26. 02. 2002. But: Achat, vente, réparations ainsi que travaux de mécanique, de carrosserie et de peinture dans le secteur automobile. La société peut acheter et vendre des immeubles. Capital social: CHF 20'000.--. Selon contrat d'apport et de reprise de biens du 26.02.2002, il a été fait apport à la société de l'actif et du passif de la raison individuelle 'Garage Tironi', à Delémont, selon bilan au 31.12.2001, accusant un actif de CHF 930'822.88 et un passif de CHF 892'469.39 soit un actif net de CHF 32'553.49, accepté pour ce prix, contre remise de 5 parts sociales de CHF 4'000.-- entièrement libérées, le soldé par CHF 12'553.49 étant crédité à l'apporteur Giuseppe Tironi. Organe de publication: FOSC. Personnes inscrites: Tironi, Giuseppe, d'Italie, à Rossemaison, associé et gérant, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 4'000.--; Tironi, Renato, de Berzona, à Rossemaison, associé et gérant, avec signature collective à deux, pour une part sociale de CHF 4'000.--; Amedeo, Alessandro, d'Italie, à Mervelier, associé et gérant, avec signature collective à deux, pour une part sociale de CHF 4'000.--; Tironi Amedeo, Katia, de Berzona, à Mervelier, associée, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 4'000.--; Tironi, Loris, de Berzona, à Rossemaison, associé, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 4'000.--
Journal no 211 du 28.02.2002
(00370744 / CH-670.4.002.728-0)

■ **Josy Caillet**, à Alle, Rue de l'Eglise 9, 2942 Alle, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: Boulangerie-pâtisserie. Personne inscrite: Caillet, Joseph, de Alle, à Alle, titulaire, avec signature individuelle.
Journal no 212 du 28.02.2002
(00370746 / CH-670.1.002.729-4)

■ **Jura Spectacles Sàrl**, à Delémont, Rue des Labours 16, 2800 Delémont, nouvelle société à responsabilité limitée. Date des statuts: 26. 02. 2002. But: Organisation, promotion, production, vente de spectacles sous toutes ses formes, création d'événements, dans le Jura, en Suisse et à l'étranger. Possibilité d'acquiescer ou de vendre des immeubles. Capital social: CHF 20'000.--. Organe de publication: FOSC. Capital social libéré à concurrence de 50 %. Personnes inscrites: Theuillat-Crevoisier, Régine, de Bourrignon, à Delémont, associée et gérante, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 18'000.--; Rieder-Theuillat, Nicole, de Lauterbrunnen, à Courroux, associée, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 1'000.--; Theuillat, Fabrice, de Bourrignon, à Soyhières, associé, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 1'000.--
Journal no 213 du 28.02.2002
(00370748 / CH-670.4.002.730-9)

■ **POMPS FUNEBRES D'AJOIE SA**, à Porrentruy, Faubourg de France 13, 2900 Porrentruy, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 25. 02. 2002. But: Exploitation en Ajoie d'un commerce de pompes funèbres, y compris la mise en bière, la vente de cercueils, couronnes, gerbes, fleurs et le transport. La société peut assumer des participations à toutes entreprises, acquiescer ou créer des entreprises semblables ou similaires et se charger de toutes les opérations ou fonctions de nature à développer son but. Elle peut acquiescer, détenir ou aliéner des immeubles. Capital-actions: CHF 100'000.--. Capital-actions libéré: CHF 50'000.--. Actions: 100 actions nominatives de CHF 1'000.--. Selon contrat d'apport du 25.02.2002, il a été fait apport à la société de l'actif et du passif de la raison individuelle 'Fleurs et entreprise de pompes funèbres André Wieland', à Porrentruy, selon bilan au 01.01.2002, accusant un actif de CHF 206'209.90 et un passif de CHF 156'209.90, soit un actif net de CHF 50'000.--, accepté pour ce prix, contre remise de 100 actions nominatives de CHF 1'000.--, libérées à concurrence de 50 %. Organe de publication: FOSC. Communications aux actionnaires: Par lettre recommandée ou par avis dans la FOSC. Restriction à la transmissibilité des actions nominatives: Selon statuts. Personnes inscrites: Wieland, André, de Schöpfen, à Courtedoux, président, avec signature collective à deux; Wieland, Yvette, de Schöpfen, à Courtedoux, secrétaire, avec signature collective à deux; Fiduciaire Simon Kohler S.A., à Courgenay, organe de révision.
Journal no 214 du 28.02.2002
(00370750 / CH-670.3.002.731-1)

■ **Transports Jecker Sàrl**, à Saulcy, 2873 Saulcy, nouvelle société à responsabilité limitée. Date des statuts: 27. 02. 2002. But: Exploitation d'une entreprise de transport de marchandises en tous genres. La société peut acquiescer ou vendre des immeubles. Capital social: CHF 20'000.--. Organe de publication: FOSC. Personnes inscrites: Strambini-Jecker, Viviane, de Epiquez et Mümliswil-Ramiswil, à Les Genevez JU, associée et gérante, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 10'000.--; Strambini, Alexandre, de Epiquez, à Les Genevez JU, associé et gérant, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 10'000.--
Journal no 215 du 28.02.2002
(00371218 / CH-670.4.002.732-5)

■ **Z.M.A Planification & ingénierie Sàrl**, à Delémont, Rue des Mûriers 2, 2800 Delémont, nouvelle société à responsabilité limitée. Date des statuts: 27. 02. 2002. But: Exécution de tous travaux de planification et d'ingénierie, dans le domaine de la construction notamment. La société peut acquiescer ou vendre

des immeubles. Capital social: CHF 20'000.--. Selon contrat d'apport et de reprise de biens du 27.02.2002, il a été fait apport à la société de l'actif et du passif de la raison individuelle 'ZMA Siegfried Zinkl', à Delémont, non inscrite au Registre du commerce, selon bilan au 31.12.2001, accusant un actif de CHF 15'288.80 et un passif de CHF 2'154.90 soit un actif net de CHF 13'133.90, accepté pour ce prix, dont CHF 10'000.-- sont imputés sur le capital social, le soldé par CHF 3'133.90 étant crédité à l'apporteur. Organe de publication: FOSC. Personnes inscrites: Zinkl, Siegfried, d'Autriche, à Delémont, associé et gérant, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 15'000.--; Beuchat Zinkl, Dominique, de Undervellier, à Delémont, associée, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 5'000.--
Journal no 216 du 28.02.2002
(00371220 / CH-670.4.002.733-0)

■ **David Protti**, à Chevenez, Vente de produits diététiques et autres. Raison individuelle (FOSC no 178 du 14. 09. 1993, p. 4833). Nouvelle adresse: c/o Rino Protti, Jura 14, 2906 Chevenez. Inscription ou modification de personne: Protti, David, de Chevenez, à Porrentruy, titulaire, avec signature individuelle [précédemment: à Chevenez].
Journal no 218 du 28.02.2002
(00371224 / CH-671.1.000.968-4)

■ **Ernest Flückiger**, précédé de Porrentruy, Entreprise de menuiserie, Raison individuelle (FOSC no 172 du 05. 09. 1990, p. 3580). Nouveau siège: Fontenais. Nouvelle adresse: 2903 Villars-sur-Fontenais. Inscription ou modification de personne: Flückiger, Ernest, de Gondiswil, à Villars-sur-Fontenais (Fontenais), titulaire, avec signature individuelle [précédemment: à Porrentruy].
Journal no 219 du 28.02.2002
(00370752 / CH-671.1.001.391-1)

■ **Fonds de prévoyance en faveur du personnel des Usines Stella S.A.**, à Bassecourt, Fondation (FOSC no 93 du 25. 04. 1987, p. 0). Personnes et signatures radiées: Frund, Rémy, de Courtielle, à Courfaiva, secrétaire-caissier, avec signature collective à trois; Bourquard, Humbert, de Boécourt, à Boécourt, membre, avec signature collective à trois; Lichsteiners, Sales, de Pfäffau, à Bassecourt, membre, avec signature collective à trois. Inscription ou modification de personne: De Dominicis, Elia, d'Italie, à Bassecourt, membre, avec signature collective à trois.
Journal no 220 du 28.02.2002
(00370754 / CH-670.7.000.962-1)

■ **Hans Roth S.A. fiduciaire et gérance**, à Delémont, Exploitation d'un bureau fiduciaire et de gérance, agence immobilière, Société anonyme (FOSC no 250 du 27. 12. 2001, p. 10216). Personne et signature radiée: Borer, Thomas, de Kleinlützel, à Flüh (Hofstetten-Flüh), administrateur unique, avec signature individuelle.
Journal no 221 du 28.02.2002
(00370756 / CH-670.3.000.459-5)

■ **Société coopérative aérodrome du Jura**, à Bressaucourt, Société coopérative (FOSC no 53 du 19. 03. 1997, p. 1877). Personnes et signatures radiées: Egger, Albert, de St-Gall, à Allschwil, membre, avec signature collective à deux avec le président ou le vice-président; Jeannotat, Jean-Pierre, de Monfaucon, à Nyon, membre, avec signature collective à deux avec le président ou le vice-président. Inscription ou modification de personnes: Glogg, Philipp, de Meilen, à Füllinsdorf, membre, avec signature collective à deux avec le président ou le vice-président; Kormann, Alfred, de Berne, à Arlesheim, membre, avec signature collective à deux avec le président ou le vice-président; Riit, Michel, de Chevenez, à Chevenez, membre, avec signature collective à deux avec le président ou le vice-président.
Journal no 222 du 28.02.2002
(00370758 / CH-677.5.000.802-6)

■ **Société de laiterie de Vermes**, à Vermes, Société coopérative (FOSC no 121 du 25. 06. 1999, p. 4274). Modification des statuts sur des points non soumis à publication: 20. 02. 2002. Personnes et signatures radiées: Ruffieux, René, de Crésuz, à Vermes, président, avec signature collective à deux; Arn, Jean, de Lys, à Vermes, vice-président, avec signature collective à deux. Inscription ou modification de personnes: Iten, Antoine, de Unterzürich, à Vermes, vice-président, avec signature collective à deux [précédemment membre, sans droit de signature]; Vermeille, Rita, de Le Bémont, à Envelier (Vermes), présidente, avec signature collective à deux.
Journal no 223 du 28.02.2002
(00371226 / CH-670.5.000.830-4)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **A. Rettenmund Fidufisc, succursale de Les Breuleux**, à Les Breuleux, Toutes opérations fiduciaires, Succursale (FOSC no 89 du 08. 05. 2000, p. 3085), avec siège principal à Bienne. Raison radiée d'office par suite de radiation de la maison au siège principal (FOSC du 16.1.2002, No 10, p. 4).
Journal no 217 du 28.02.2002
(00371222 / CH-670.9.002.420-8)

■ **Fleurs et entreprise de pompes funèbres André Wieland**, à Porrentruy, Magasin de fleurs, Raison individuelle (FOSC no 290 du 10. 12. 1980, p. 4018). Raison radiée par suite de l'apport de l'actif et du passif à la société anonyme 'POMPS FUNEBRES D'AJOIE SA', à Porrentruy.
Journal no 224 du 28.02.2002
(00371228 / CH-677.1.001.244-4)

■ **Garage Tironi**, à Delémont, Exploitation du garage de la Sorne, Raison individuelle (FOSC no 221 du 13. 11. 1992, p. 5309). Raison radiée par suite d'apport de l'actif et du passif à la société à responsabilité limitée 'Garage Tironi Sàrl', à Delémont.
Journal no 225 du 28.02.2002
(00371230 / CH-670.1.001.909-5)

LU

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **AFRD Home and Business Chanton**, in Luzern, Mühlemattstrasse 9, 6003 Luzern, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Ateliers für Raumgestaltung und Dekoration. Eingetragene Personen: Chanton, Ingoborg, von Luzern und St. Niklaus, in Luzern, InhaberIn, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 994 vom 28.02.2002
(00370878 / CH-100.1.025.689-1)

■ **BIG POINT TATTOO Oliver Süess**, in Luzern, Hirschatstrasse 40, 6003 Luzern, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Tattoo-Shops. Eingetragene Personen: Süess, Oliver, von Luzern, in Luzern, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 995 vom 28.02.2002
(00370880 / CH-100.1.025.690-9)

■ **blue eyes marketing markus britschgi**, in Luzern, Büttenehalde 38, 6006 Luzern, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratungen im Marketingbereich. Eingetragene Personen: Britschgi, Markus, von Merenschwand und Samen, in Meggen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 996 vom 28.02.2002
(00370318 / CH-100.1.025.691-7)

■ **Fitze Margartha**, in Ebikon, Luzernerstrasse 2, 6030 Ebikon, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führung eines Verpflegungsstandes. Eingetragene Personen: Fitze, Margartha, von Luzern und Stein AR, in Ebikon, InhaberIn, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 997 vom 28.02.2002
(00370320 / CH-100.1.025.692-5)

■ **Mountainbike Adventures Roland Scherrer**, in Horw, Kantonsstrasse 106, 6048 Horw, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führung von Mountainbike-Touren; Mountainbike-Verleih. Eingetragene Personen: Scherrer, Roland, von Bütschwil, in Horw, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 998 vom 28.02.2002
(00370322 / CH-100.1.025.693-0)

■ **Oswald Bautest GmbH, Bauimmissionsüberwachung**, in Sempach, Feldmatt 18, 6204 Sempach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 25. 02. 2002. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Bereich von Bauimmissionsüberwachung, Schadenmanagement, vorsorgliche Beweisaufnahmen, Setzungsmassnahmen, Erschütterungsmessungen und Gebäudeschätzungen; Gewährung von Darlehen; Beteiligungen; Erwerb, Überbauung, Halten und Veräusserung von Grundstücken. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Gemäss Sacheinlagevertrag vom 25.02.2002 übernimmt die Gesellschaft von Samuel Oswald, von Niederurnen, in Sempach, ein Nivelliergerät Din12 Geo Astor mit Zubehör im Werte von CHF 10'372.65 zum Preise von CHF 10'000.--, welcher Betrag voll an das Stammkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Oswald, Samuel, von Niederurnen, in Sempach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.--; Burkhardt Oswald, Ruth, von Niederurnen und Hergswil b. Willisau, in Sempach, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--
Tagebuch Nr. 999 vom 28.02.2002
(00370324 / CH-100.4.025.694-4)

■ **Reto Faden Coaching & Consulting**, in Sempach, Seeblick 10, 6204 Sempach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Coaching und Consulting im Bereich Human Resource Management. Eingetragene Personen: Faden, Reto, von Sempach, in Sempach, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 1000 vom 28.02.2002 (00370882 / CH-100.1.025.695-6)

■ **V-Tech Veranstaltungstechnik GmbH**, in Fischbach, Dorf 8, 6145 Fischbach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 25.02.2002. Zweck: Vermietung und Verkauf von Beleuchtungs-, Beschallungs- und Bühnentechnik sowie Fixinstallations in Clubs und Bars; Installationen von Messeausständen; Beteiligungen; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften. Stammapkalt: CHF 21'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Roos, Marcel, von Luthern, in Zell LU, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--; Stöckli, Bruno, von Luthern, in Luthern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--; Stöckli, Simon, von Luthern, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--. Tagebuch Nr. 1003 vom 28.02.2002 (00370884 / CH-100.4.025.698-9)

Mutationen

Mutationen

Mutationen

■ **AGB-Bootsfahrerschule GmbH**, in Luzern, Betrieb einer Bootsfahrerschule, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 134 vom 13.07.2001, S. 5382). Domizil neu: Nationalquai, 6002 Luzern. Tagebuch Nr. 1004 vom 28.02.2002 (00370326 / CH-100.4.025.001-4)

■ **EdelNice GmbH**, in Luzern, Durchführung von Personalvermittlungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 224 vom 18.11.1998, S. 7880). Domizil neu: c/o Imbach Treuhand AG, Obergrundstrasse 44, 6000 Luzern 7. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mosaic Revisions- und Treuhand AG, in Stansstad, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-- [bisher: Mosaic Revisions- und Treuhand AG, in Kriens]. Tagebuch Nr. 1005 vom 28.02.2002 (00370328 / CH-100.4.021.869-7)

■ **Gravura Kunststränge GmbH**, in Horw, Herstellung von sowie Handel mit Kunststrängeartikeln im Edel- und Unedelmetallbereich, insbesondere Medaillen, Plaketten, Pins und Kranzabzeichen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 217 vom 09.11.1998, S. 7638). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gilgion, Silvio, von Guggisberg, in Cham, ohne Zeichnungsberechtigung, Gesellschafter, mit einer Stammeinlage von CHF 3'000.-- [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Einzelunterschrift]. Tagebuch Nr. 1006 vom 28.02.2002 (00370330 / CH-100.4.018.486-8)

■ **Hakor Luzern AG in Liquidation**, in Luzern, Import und Export sowie Transithandel und Vermittlung von Lebensmitteln, insbesondere von Fleischwaren und Fleischprodukten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 93 vom 15.05.2001, S. 3650). Die Liquidation ist durchgeführt. [Sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht]. Tagebuch Nr. 1007 vom 28.02.2002 (00370332 / CH-100.3.006.497-4)

■ **Hornbach Baumarkt (Schweiz) AG**, in Oberkirch, Betrieb von Bau- und Gartenmärkten mit Baustoffzentren einschliesslich aller damit zusammenhängender Geschäfte, insbesondere Erwerb von Grundeigentum sowie dessen Belastung, Veräusserung und... Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 31 vom 14.02.2002, S. 9, Publ. 343276). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Perret, Hans-Joachim, deutscher Staatsangehöriger, in Landau/Pfalz (D), Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kettner, Peter, von Basel, in Zofingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grüninger, Dr. Harold, von Basel, in Riehen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, mit Einzelunterschrift]. Tagebuch Nr. 1008 vom 28.02.2002 (00370886 / CH-170.3.022.872-0)

■ **Käsevereingensenschaft Neuriedhof**, in Rothenburg, Wahrung und Förderung der milchwirtschaftlichen Interessen ihrer Mitglieder durch gemeinsame Selbsthilfe, Genossenschaft (SHAB Nr. 37 vom 22.02.1994, S. 1020). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dornann, Josef, von Rothenburg, in Rothenburg, Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Emmenegger, Franz, von Rothenburg und Schipfheim, in Rothenburg, Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten. Tagebuch Nr. 1009 vom 28.02.2002 (00370888 / CH-100.5.008.312-5)

■ **Magellan Reisen AG**, bisher in Kriens, Organisation, Vermittlung und Verkauf von Reisen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 242 vom 12.12.1996, S. 7696). Statutenänderung: 26.02.2002, Sitz neu: Emmen. Domizil neu: Gerliswilstrasse

66, 6020 Emmenbrücke. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vollrath, Monika, von Emmen und Luzern, in Emmen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: von Emmen, in Kriens]. Tagebuch Nr. 1010 vom 28.02.2002 (00370890 / CH-100.3.017.366-1)

■ **Obst- & Landesprodukten-Handel AG**, in Sursee, Fabrikation von Kraftfutter, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 211 vom 31.10.2001, S. 8520). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Renggli-Brunner, Heinz, von Sursee, in Sursee, Mitglied und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Renggli-Burger, Heinz, von Sursee, in Oberkirch, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Renggli, Elisabeth, von Sursee, in Sursee, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsidentin]. Tagebuch Nr. 1011 vom 28.02.2002 (00370892 / CH-100.3.013.429-2)

■ **Personalfürsorge Stifter der ehemaligen Bosshardt & Co AG Luzern**, in Luzern, Vorsorge für die ehemaligen Arbeitnehmer der Stifterfirma sowie für deren Angehörige und Hinterlassene durch Gewährung von Unterstützungsleistungen in Notlagen infolge Alter, Tod,... Stiftung (SHAB Nr. 17 vom 25.01.2001, S. 611). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hans, Werner, von Zürich, in Küsnacht ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 1012 vom 28.02.2002 (00370894 / CH-100.7.004.795-0)

■ **Physiotherapie Enzried GmbH**, in Horw, Leistung physiotherapeutischer Massnahmen und jeder Methode, die den Mensch als Ganzheit betrachtet und auch sein Umfeld berücksichtigt, damit er mehr Wohlbefinden und Gesundheit erfährt, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 82 vom 29.04.1996, S. 2426). Domizil neu: Schulhausstrasse 10, 6048 Horw. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meulenber, Winifred, niederländische Staatsangehörige, in Malters, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-- [bisher: in Kriens]; von Sury, Patrick, von Solothurn, in Malters, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-- [bisher: in Kriens]. Tagebuch Nr. 1013 vom 28.02.2002 (00370334 / CH-100.4.018.773-0)

■ **Reformhaus Salus Schaller Yvonne**, in Luzern, Handel mit Reform- und Kräuterprodukten, Einzelfirma (SHAB Nr. 127 vom 03.07.2000, S. 4475). Firma neu: **BIO shop Salus Schaller Yvonne**. Tagebuch Nr. 1014 vom 28.02.2002 (00370336 / CH-100.1.023.835-5)

■ **Restaurant Schmatz GmbH**, in Inwil, Erbringung sämtlicher Dienstleistungen im Bereiche des Gastronomiebetriebes, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 11 vom 19.01.1998, S. 368). Domizil neu: Buchenweg 26, 6034 Inwil. Tagebuch Nr. 1015 vom 28.02.2002 (00370338 / CH-100.4.020.193-9)

■ **Schober Holding AG**, in Meggen, Erwerb, Halten, Verwaltung und Veräusserung von Vermögenswerten aller Art, insbesondere von Beteiligungen sowie Erbringung von Servicedienstleistungen an Gesellschaften der Schober-Gruppe, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 35 vom 20.02.2002, S. 7, Publ. 350812). Zweigniederlassung: [Zweigniederlassung aufgehoben] [gestrichen: Bachenbühlach]. Tagebuch Nr. 1016 vom 28.02.2002 (00370340 / CH-020.3.923.121-2)

■ **Schuler Bau Weggis GmbH**, in Weggis, Betrieb einer Bauunternehmung im Bauhaupt- und Nebengewerbe und Abwicklung aller sich daraus ergebenden Tätigkeiten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 92 vom 13.05.1996, S. 2742). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grab, Rita, von Rothenburg, in Weggis, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-- [bisher: in Küsnacht am Rigi]. Tagebuch Nr. 1017 vom 28.02.2002 (00370896 / CH-100.4.018.823-0)

■ **seg sport ernährung gesundheit GmbH**, in Adligenswil, Beratung und Handel mit Sportartikeln, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 206 vom 22.10.1999, S. 7237). Domizil neu: Dorfstrasse 27, 6043 Adligenswil. Tagebuch Nr. 1018 vom 28.02.2002 (00370898 / CH-100.4.023.043-0)

■ **Speritech AG**, in Luzern, Ausführung von Abdichtungen im Baubereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 203 vom 19.10.1994, S. 5744). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Stansstad (SHAB Nr. 39 vom 26.02.2002, S. 8) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen gelöscht. Tagebuch Nr. 1019 vom 28.02.2002 (00370900 / CH-100.3.017.080-0)

■ **Stiftung Maria Montaldi-Brun**, in Schwarzenberg, Finanzierung der auswärtigen Berufsausbildung für Seminaristen, Besucher von Kantons- oder Hochschulen sowie Fachschulen, insbesondere für Kinder von Einwohnern der Gemeinde Schwarzenberg, vor allem... Stiftung (SHAB Nr. 238 vom 10.12.1997, S. 8910). Domizil neu: Gemeindeverwaltung Schwarzenberg, 6103 Schwarzenberg. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Aregger, Beat, von Schwarzenberg, in Schwarzenberg, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift;

Wetterwald, Markus, von Schwarzenberg und Ettäswil, in Schwarzenberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fuchs-Scheuber, Ruth, von Schwarzenberg, in Schwarzenberg, Vizepräsidentin, mit Einzelunterschrift; Maranelli, Albert, von Horw, in Schwarzenberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder der Vizepräsidentin. Tagebuch Nr. 1020 vom 28.02.2002 (00370902 / CH-100.7.020.500-3)

■ **Stuess Reinigungen**, bisher in Luzern, Betrieb eines Reinigungsgeschäftes, Einzelfirma (SHAB Nr. 27 vom 11.02.1992, S. 622). Sitz neu: Greppen. Domizil neu: Chriesbaumhof 30, 6404 Greppen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stuess, Oliver, von Luzern, in Luzern, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 1021 vom 28.02.2002 (00370942 / CH-100.1.014.748-5)

Lösungen

Radiations

Cancelazioni

■ **MB Isolierungen GmbH in Liquidation**, in Rothenburg, Technische Isolierungen in Haustechnik und Industrie, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 198 vom 11.10.2000, S. 6943). Die Firma ist nach beendigem Konkursverfahren von Amtes wegen erloschen. Tagebuch Nr. 1022 vom 28.02.2002 (00370346 / CH-170.4.001.732-4)

Mutationen

Mutationen

Mutationen

■ **AK S.A.**, à Neuchâtel, transports de toute nature, de biens et de personnes, par taxis, ambulances, minibus, cars ou autres véhicules, etc. (FOSC du 24.08.2001, p. 6522). Nouvelle raison sociale du réviseur 'F & A Services S.A.'. 'Frossard Deagostini Anthoine S.A.'. Journal no 534 du 28.02.2002 (00370674 / CH-645.1.001.714-1)

■ **Alural fenêtres alu SA**, à Boudry, production, vente, représentation, pose, importation, exportation de fenêtres bois-métal. (FOSC du 29.07.1992, p. 3573). Meyer Beat et Schweizer Ernst ne sont plus administrateurs, leurs pouvoirs sont radiés. Giraud Daniel, jusqu'ici président, reste seul administrateur et continue à signer individuellement. 'Maag, Mülli, Schöb & Partner AG' n'est plus réviseur. Réviseur: 'Fiduciaire Muller et Christe S.A.' à Neuchâtel. Journal no 535 du 28.02.2002 (00371144 / CH-645.1.006.349-5)

■ **Cortaflina S.A.**, à Cortaillod, acquisition d'intérêts financiers de toutes natures dans d'autres entreprises, etc. (FOSC du 23.02.1999, p. 1233). 'Treuhand-Aktiengesellschaft Jermann + Partner' n'est plus réviseur. Réviseur: 'Revirus GmbH', à Bâle. Journal no 537 du 28.02.2002 (00371148 / CH-645.1.006.621-3)

■ **Croisitoir Voyages S.A.**, à La Chaux-de-Fonds, organisation et commerce de voyages et financement d'activités à caractère touristique (FOSC du 02.05.2001, p. 3265). Ryser Michel-André n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés. Ryser Michel-Olivier, membre du conseil d'administration et directeur, jusqu'ici vice-président, nommé président, continue à signer collectivement à deux. Capit Pascal, membre du conseil d'administration, nommé vice-président, continue à signer collectivement à deux. Journal no 538 du 28.02.2002 (00371150 / CH-645.1.002.913-3)

■ **DENTAN-SCHAUB SA**, à La Chaux-de-Fonds, travaux de ferblanterie, paratonnerre, couverture et échançité, étude technique en rapport avec lesdits travaux. (FOSC du 27.02.2002, p. 8). La publication de l'inscription n° 490 du 21.02.2002 est rectifiée en ce sens que la date exacte des statuts est le 11.02.2002 (et non pas 2001) et que le non exact du domicile de Dalmau Pedro est Brot-Plamboz (et non pas Broz-Plamboz). Journal no 539 du 28.02.2002 (00370676 / CH-645.4.095.643-4)

■ **Double Gamma S.A.**, précédemment à Neuchâtel, terminaison et commerce de biens ou de composants destinés à l'industrie, etc. (FOSC du 24.10.2001, p. 8315). Nouveau siège: Couvet, rue Edouard-Dubied 5, c/jawer (Neuchâtel) S.A. Status modifiés le 13.02.2002. Journal no 540 du 28.02.2002 (00370678 / CH-645.1.009.030-0)

■ **Epicierie du Village 'Chez Fred', Frédéric Piémontesi**, à Savagnin (FOSC du 09.09.1998, p. 6244). Nouvelle adresse: rue de la Tuilière 2. Journal no 542 du 28.02.2002 (00370682 / CH-645.1.006.655-5)

■ **Fondation Antares**, à Neuchâtel; soutenir la recherche médicale en général et plus particulièrement en matière de cancer, etc. (FOSC du 31.08.2001, p. 6741). Autorité de surveillance: Département fédéral de l'intérieur. Journal no 544 du 28.02.2002 (00371154 / CH-645.1.010.457-1)

■ **Fondation Rencontre La Chaux-de-Fonds**, à La Chaux-de-Fonds, construire, louer et gérer un immeuble à l'intention des personnes âgées et handicapées, avec l'aide de pouvoirs publics. (FOSC du 07.05.1988, p. 1874). Ratti Roland, Vogel Daniel, Studer Roland (décédé), et Brandt Léopold (décédé) ne sont plus membres du conseil de fondation; leurs pouvoirs sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à Bieri Michel René, de Schangnau, à La Chaux-de-Fonds, président, Berberat Didier, de Montigniez, à La Chaux-de-Fonds, vice-président, Moor Claude, de Gadenen, à La Chaux-de-Fonds, et Winklbach Laurent, de La Chaux-de-Fonds, au Locle, membre du conseil de fondation. Nouvelle adresse: Boulevard des Eplatures 13, c/Bieri et Grisoni S.A. Journal no 545 du 28.02.2002 (00371156 / CH-645.0.102.061-6)

■ **Job One SA**, à Neuchâtel, recruter, sélectionner et placer, de façon stable ou temporaire du personnel auprès d'entreprises, etc. (FOSC du 09.05.2001, p. 3482). Inscription de la mention de l'existence d'une succursale à Bienne sur l'extrait du registre du commerce de l'établissement principal. Journal no 547 du 28.02.2002 (00370684 / CH-645.1.009.051-8)

■ **Quinche SA**, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 08.09.1999, p. 6169). Nouvelle raison sociale du réviseur 'F & A Services S.A.'. 'Frossard Deagostini Anthoine S.A.'. Journal no 548 du 28.02.2002 (00370686 / CH-645.1.002.624-9)

■ **Sainte Marie S.A.**, précédemment à Neuchâtel, participation, plus spécialement dans des sociétés ou entreprises actives dans les secteurs de la publicité, etc. (FOSC du 24.10.2001, p. 8316). Nouveau siège: Couvet, rue Edouard-Dubied 5, c/jawer (Neuchâtel) S.A. Status modifiés le 13.02.2002. Journal no 550 du 28.02.2002 (00370690 / CH-645.1.009.362-1)

■ **Salus S.A.**, à La Chaux-de-Fonds, exploitation d'un bureau d'architecture et exécution de tous mandats y relatifs, etc. (FOSC du 25.01.2001, p. 609). Nouvelle raison sociale du réviseur 'F & A Services S.A.'. 'Frossard Deagostini Anthoine S.A.'. Journal no 551 du 28.02.2002 (00370692 / CH-645.1.007.974-2)

■ **So Production Sarl**, à Couvet, import-export de produits de mer frais, etc. (FOSC du 08.01.2002, p. 11). La société est déclarée dissoute d'office en vertu de l'article 88a ORC. Par conséquent, sa raison sociale devant: **So Production Sarl en liquidation**. Liquidateur: l'associé gérant Sow Cheikh Tidiane, lequel continue à signer individuellement. Journal no 552 du 28.02.2002 (00371160 / CH-645.1.001.579-6)

Lösungen

Radiations

Cancelazioni

■ **CJB Sarl en liquidation**, à Cortaillod, exploitation de commerces de détail. (FOSC du 28.11.2001, p. 9361). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office. Journal no 536 du 28.02.2002 (00371146 / CH-645.1.008.741-9)

■ **DVD Fifty One, Girardin et Nicolas**, à Neuchâtel, société en nom collectif, vente d'appareils et de films DVD (FOSC du 24.11.1998, p. 8023). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée. Journal no 541 du 28.02.2002 (00370680 / CH-645.1.008.190-5)

■ **Fiduciaire Sébastien Burgy**, à Neuchâtel, exploitation d'une fiduciaire, etc. (FOSC du 04.04.2001, p. 2514). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation. Journal no 543 du 28.02.2002 (00371152 / CH-645.1.010.211-7)

■ **Interleasing-Ring SA en liquidation**, à Neuchâtel, commerce avec des objets économiques de toute sorte, etc. (FOSC du 29.11.2001, p. 9402). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office. Journal no 546 du 28.02.2002 (00371158 / CH-645.1.008.491-8)

■ **Roto SA en liquidation**, à Neuchâtel, achat, vente, importation et exportation de marchandises, etc. (FOSC du 28.11.2001, p. 9361). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office. Journal no 549 du 28.02.2002 (00370688 / CH-645.1.002.561-1)

■ **VBX INFORMATIQUE, BEX**, à Neuchâtel, expert-conseil en informatique (FOSC du 12.03.2001, p. 1842). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation. Journal no 553 du 28.02.2002 (00371162 / CH-645.1.010.179-5)

NW

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **F&R Invest AG**, in Beckenried, Immobilienpromotion, Immobilien-Projektentwicklung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 01. 10. 1999, S. 6726). Domizil neu: c/o F&R Asset Management AG, Dorfstrasse 27, 6375 Beckenried.
Tagebuch Nr. 275 vom 28.02.2002
(00370908 / CH-150.3.002.461-8)

■ **First Securities & Trust Company SA**, in Hergiswil NW, Vermittlungs- und Treuhandgesellschaft, welche weltweit tätig ist, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 178 vom 13. 09. 2000, S. 6261). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingeblüht.
Tagebuch Nr. 276 vom 28.02.2002
(00370910 / CH-660.1.032.996-1)

■ **Genossenschaft Erschliessung Fürigen**, in Stansstad, in gemeinsamer Selbsthilfe die Ermöglichung der Bebauung aller Parzellen im Gebiete von Fürigen, Genossenschaft (SHAB Nr. 219 vom 10. 11. 1999, S. 7645). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Waser-Dillier, Verena, von Wolfenschiessen, in Fürigen, Gemeinde Stansstad, Mitglied und Kassiererin, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Hobi, Gertrud, von Mels, in Fürigen (Stansstad), Mitglied und Aktuarin, mit Kollektivunterschrift zu zwei. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gander, Marco, von Beckenried, in Fürigen (Stansstad), Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Helfenstein, Beat, von Emmen, in Fürigen (Stansstad), Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Rosset, Roland, von Cheiry, in Fürigen (Stansstad), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei.

Tagebuch Nr. 277 vom 28.02.2002
(00370912 / CH-150.5.000.034-7)

■ **Gima Trading and Consulting Ltd.**, in Hergiswil NW, auf dem internationalen Markt Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 201 vom 16. 10. 2000, S. 7054). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Intercom Revisions AG, in Hergiswil NW, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: JPK Wirtschaftsprüfung AG, in Hergiswil NW, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 278 vom 28.02.2002
(00370914 / CH-150.3.002.480-7)

■ **HUBE Immobilien AG**, in Hergiswil NW, Planung, Förderung, Vermittlung und Durchführung von Bauprojekten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 200 vom 16. 10. 2001, S. 8070). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nick, Arthur G., von Basel, Sursee und Luzern, in Oberwil (Zug), Präsident, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 279 vom 28.02.2002
(00370916 / CH-150.3.002.636-7)

■ **Santafin AG**, in Stansstad, Beratungs- und Vermittlungstätigkeiten aller Art sowie Vermögensverwaltung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 27. 09. 1999, S. 6595). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Luzern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: PricewaterhouseCoopers AG, in Luzern, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 280 vom 28.02.2002
(00370358 / CH-150.3.002.038-1)

OW

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Astro Optik von Bergen**, in Sarnen, St. Antonstrasse 13, 6060 Sarnen, Einzelzifferna (Neueintragung). Zweck: Handel und Vertrieb von Optik und Zubehör aller Art, insbesondere für die Astronomie, Konstruktion und Entwicklung, Schulung und Kurse. Eingetragene Personen: von Bergen, Eduard, von Hasliberg, in Sarnen, Inhaber, mit Einzelunterschrift; von Bergen-Michel, Andrea, von Hasliberg und Kems, in Sarnen, mit Einzelprokura.
Tagebuch Nr. 119 vom 28.02.2002
(00370352 / CH-140.1.002.416-4)

■ **Gertrud von Speyr-Stiftung**, in Engelberg, c/o Verwaltung Kloster Engelberg, P. Markus Muff, 6390 Engelberg, Stiftung (Neueintragung). Urkundendatum: 7. 12. 2001. Zweck: Die Stiftung unterstützt die Aus- und Weiterbildung von Jugendlichen und Erwachsenen. Sie fördert pädagogische und wissenschaftliche Tätigkeiten und Vorhaben auf den verschiedensten Ebenen der Aus- und Weiterbildung, von der Primarschule bis hin zum universitären Bereich. Insbesondere fördert sich auch handwerkliche, kulturelle, soziale sowie musische Bildung und Erziehung. Solange das Kloster Engelberg Schulen führt und Projekte in der Aus- und Weiterbildung betreibt, unterstützt die Stiftung zuerst die Ausbildung von Jugendlichen an den Schulen des Klosters Engelberg. Diese Unterstützung erfolgt primär durch die Gewährung von Stipendien an Schülerinnen und Schüler, die (bzw. deren Eltern oder Erziehungsberechtigten) ausserstande sind, jene Schulgelder zu bezahlen, welche die Kosten des Klo-

sters decken. Soweit dem Kloster durch den Betrieb der verschiedenen Schulen Kosten entstehen, die sich nicht auf die Schülerinnen und Schüler abwälzen lassen, kann die Unterstützung auch durch Direktzahlungen an das Kloster selbst erfolgen, namentlich zur Finanzierung einzelner Projekte. Organisation: Stiftungsrat von 3 bis 5 Mitgliedern und Kontrollstelle. Eingetragene Personen: Fellmann, Prof. Dr. Walter, von Luzern und Oberkirch, in Meggen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Lienert, Jörg, von Einsiedeln, in Luzern, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Barmetler, Jost, von Buochs, in Alpnach Dorf (Alpnach), Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Kaufmann, Urs, von Mumpf, in Wallbach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Muff, P. Markus, von Rothenburg, in Engelberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei.
Tagebuch Nr. 120 vom 28.02.2002
(00370354 / CH-140.7.002.417-1)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **Crisp AG**, in Kerns, Unternehmens-, Management- und Organisationsberatung, insbesondere auf dem Gebiet des Rechnungswesens und Personalwesens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 06. 06. 2000, S. 3827). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bucher und Vogler, in Kerns, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Orfida Treuhand-Revisions AG, in Sarnen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 121 vom 28.02.2002
(00370356 / CH-140.3.000.101-3)

SG

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Fine Food Catering GmbH**, in Gossau SG, St. Gallerstrasse 25, 9200 Gossau, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 25. 02. 2002. Zweck: Betrieb eines Cateringunternehmens. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, sich an Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art in irgendeiner Form beteiligen oder selbst solche Unternehmen gründen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: GHAG. Eingetragene Personen: Brändli, Guido, von Berg TG, in Gossau SG, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zwei, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Krücker, Marcel, von Niederhelfenschwil, in Gossau SG, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zwei, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.
Tagebuch Nr. 1460 vom 26.02.2002
(00370408 / CH-320.4.051.200-3)

■ **Güler - Restaurant Istanbul**, in St. Gallen, Oberstrasse 123, 9000 St. Gallen, Einzelzifferna (Neueintragung). Zweck: Restaurationsbetrieb. Übernimmt Aktiven und Passiven der erloschene Einzelzifferna Gueler - Restaurant Istanbul, in St. Gallen. Eingetragene Personen: Güler-Yüksel, Hanife, türkische Staatsangehörige, in St. Gallen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1532 vom 28.02.2002
(00370986 / CH-320.1.051.211-8)

■ **Markus Löffel Spengler- und Dachdeckerarbeiten**, in Ganterschwil, Harzstrasse 1, 9608 Ganterschwil, Einzelzifferna (Neueintragung). Zweck: Ausführung von Spengler- und Dachdeckerarbeiten, Fassadenanierungen, Blitzschutzanlagen. Eingetragene Personen: Löffel, Markus, von Müntschemier, in Ganterschwil, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 1533 vom 28.02.2002
(00370988 / CH-320.1.051.212-3)

■ **Real Diver, Deflorian**, in Thal, Hauptstrasse 9, 9422 Staad, Einzelzifferna (Neueintragung). Zweck: Handel mit und Vertrieb von Waren aller Art, insbesondere von Tauchprodukten mit Schulung und Kursen. Eingetragene Personen: Deflorian, Wilfried, österreichischer Staatsangehöriger, in Lustenau (A), Inhaber, mit Einzelunterschrift; Frei, Peter, von Diepoldsau, in Diepoldsau, mit Einzelprokura.
Tagebuch Nr. 1534 vom 28.02.2002
(00370990 / CH-320.1.051.213-9)

■ **Soll Tec, Deflorian**, in Thal, Hauptstrasse 9, 9422 Staad, Einzelzifferna (Neueintragung). Zweck: Vertretungen von und Handel mit technischen Produkten sowie bautechnische Beratung für Grundbau mit Vermittlung von Gerätschaften für den Tiefbau. Eingetragene Personen: Deflorian, Wilfried, österreichischer Staatsangehöriger, in Lustenau (A), Inhaber, mit Einzelunterschrift; Frei, Peter, von Diepoldsau, in Diepoldsau, mit Einzelprokura.
Tagebuch Nr. 1535 vom 28.02.2002
(00370992 / CH-320.1.051.214-7)

■ **Tecson GmbH**, in Degersheim, Mühlegasse 5, 9113 Degersheim, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 26. 02. 2002. Zweck: Entwicklung, Herstellung wie auch Handel mit Elektronik- und Elektrokomponenten und Systemen; die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Immobilien und Grundstücke erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.--

Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Nannick, Gérard, von Schönholzerswilien, in Degersheim, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Nannick, Heinz, von Schönholzerswilien, in Degersheim, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--.
Tagebuch Nr. 1536 vom 28.02.2002
(00370526 / CH-320.4.051.215-4)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **Airport Altenrhein AG**, in Thal, Erwerb und Betrieb eines Flugplatzes in Altenrhein in sw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 28. 12. 2001, S. 10273). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mary, Thomas, deutscher Staatsangehöriger, in St. Margrethen, mit Kollektivunterschrift zu zwei.
Tagebuch Nr. 1537 vom 28.02.2002
(00370528 / CH-320.3.019.735-7)

■ **El Miguel GmbH**, in St. Gallen, Betrieb von Gastronomie- und Unterhaltungslokalen usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 176 vom 12. 09. 2001, S. 7107). Firma neu: **El Miguel GmbH in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirksgerichts St. Gallen vom 09.01.2002 und Einstellung des Verfahrens mangels Aktiven gemäss Verfügung vom 04.02.2002.

Tagebuch Nr. 1538 vom 28.02.2002
(00370530 / CH-320.4.046.786-3)

■ **Erich Walder AG**, in Tübäch, Fabrikation und Verkauf von sowie Handel mit technischen Produkten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 232 vom 29. 11. 1999, S. 8088). Eingetragene Personen neu oder mutierend: JRJ Revisions AG, in Mörschwil, Revisionsstelle [bisher: JRJ Revisions GmbH, in Mörschwil].
Tagebuch Nr. 1539 vom 28.02.2002
(00370532 / CH-320.3.022.470-6)

■ **EXOTON AG**, in Mörschwil, Unternehmensberatung in technischer und wirtschaftlicher Hinsicht usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 232 vom 29. 11. 2001, S. 9403). Eingetragene Personen neu oder mutierend: JRJ Revisions AG, in Mörschwil, Revisionsstelle [bisher: JRJ Revisions GmbH, in Mörschwil].
Tagebuch Nr. 1540 vom 28.02.2002
(00370996 / CH-320.3.033.670-0)

■ **Frischknecht AG**, in Wil SG, Betrieb einer Bauunternehmung usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 102 vom 31. 05. 1999, S. 3612); mit Hauptsitz in: Münchwilen TG. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Vifian, Martin, von Wahlen und Zürich, in Unterunkhofen, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Fäh, Dr. Nikolaus, von Kalbrunn, in Gais, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Metzger, Dr. Hubert, von Kirchberg SG, in Gottlieben, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Corti, Hanspeter, von Winterthur und Stabio, in Gimli (Kanada), Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Corti, Philippe, von Winterthur, in Winterthur, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Dalla Sega, Stefano, italienischer Staatsangehöriger, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei [bisher: ohne eingetragene Funktion]; Ott, Heinrich, von Winterthur, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei [bisher: Delegierter].

Tagebuch Nr. 1541 vom 28.02.2002
(00370998 / CH-320.9.003.889-2)

■ **Fürsorgestiftung der Firma Flumroc AG, Flums**, in Flums, Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Stifterfirma usw. Stiftung (SHAB Nr. 206 vom 23. 10. 2000, S. 7228). Urkundendatum: 19. 02. 2002. Name neu: **Sammelstiftung Flumroc AG, Flums**. Domizil neu: c/o FLUMROC AG, Industriestrasse, 8890 Flums. Zweck neu: berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Stifterfirma, mit dieser wirtschaftlich oder finanziell eng verbundene Unternehmungen sowie für deren Abgehörige und Hinterlassenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität. Organisation neu: Stiftungsrat von 2 oder mehr Mitgliedern.
Tagebuch Nr. 1542 vom 28.02.2002
(00371002 / CH-320.7.015.199-0)

■ **Gastroconsult AG**, in St. Gallen, Ausübung von treuhänderischer Beratung jeglicher Art usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 55 vom 21. 03. 1997, S. 1927), mit Hauptsitz in: Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Züllig, Max, von Steinach und Romanshorn, in St. Gallen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zwei. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Appagaus, Roland, von Uons-Peiden und St. Gallen, in St. Gallen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Consoni, Jürg, von Horn, in Horn, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zwei [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zwei].

Tagebuch Nr. 1543 vom 28.02.2002
(00371004 / CH-320.9.041.195-4)

■ **Hans Peter Bräm AG, Mörschwil**, in Mörschwil, Fabrikation von, Handel mit sowie Verkauf von medizinischen Operationsinstrumenten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom

01. 02. 2001, S. 790). Eingetragene Personen neu oder mutierend: JRJ Revisions AG, in Mörschwil, Revisionsstelle [bisher: JRJ Revisions GmbH, in Mörschwil].
Tagebuch Nr. 1544 vom 28.02.2002
(00371006 / CH-320.3.029.438-0)

■ **Hotel Weisses Rössli TRIDA AG**, in Thal, Verwaltung von Vermögen aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 16. 06. 1999, S. 4025). Eingetragene Personen neu oder mutierend: JRJ Revisions AG, in Mörschwil, Revisionsstelle [bisher: JRJ Revisions GmbH, in Mörschwil].
Tagebuch Nr. 1545 vom 28.02.2002
(00370534 / CH-320.3.024.924-9)

■ **Hugentobler Immobilien AG**, in Mörschwil, An- und Verkauf, Vermietung und Verpachtung von Grundstücken usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 145 vom 30. 07. 2001, S. 5846). Eingetragene Personen neu oder mutierend: JRJ Revisions AG, in Mörschwil, Revisionsstelle [bisher: JRJ Revisions GmbH, in Mörschwil].
Tagebuch Nr. 1546 vom 28.02.2002
(00370536 / CH-320.3.016.286-7)

■ **Imba-Textil AG**, in Rorschach, Handel mit sowie Fabrikation, Ein- und Ausfuhr von Textilien aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 143 vom 28. 07. 1998, S. 5218). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bard, Kurt, deutscher Staatsangehöriger, in Röttenbach üh Schwabach (D), Präsident, mit Einzelunterschrift; Hadom, Roger, von Forst, in Gossau SG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Paggiola, Marino, von Appenzel, in Appenzel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schäfer, Michael, deutscher Staatsangehöriger, in Röttenbach (D), Präsident, mit Einzelunterschrift; Fetz, Balhassar, von Domat/Ems, in Teufen AR, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Fetz-Künzle, Margrit, von Domat/Ems, in Teufen AR, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Schäfer, Christa Maria, deutsche Staatsangehörige, in Röttenbach (D), mit Einzelprokura.
Tagebuch Nr. 1547 vom 28.02.2002
(00370538 / CH-320.3.015.717-0)

■ **Koi-Garten GmbH**, in Uzwil, Zucht von Teichfischen, Handel mit Filteranlagen, Fischkultur und Teichfischen usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 194 vom 07. 10. 1998, S. 6886). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brander-Leka, Fatbardha, von Watwil, in Algetshausen (Uzwil), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-- [bisher: albanische Staatsangehörige].
Tagebuch Nr. 1548 vom 28.02.2002
(00370540 / CH-320.4.045.194-2)

■ **Kontag Konsumenten Tanklager-Genossenschaft Häggenwil**, in Häggenwil, Bereitstellung und Unterhalt von Tankraum für die Lagerung des von den Genossenschaftern für ihren eigenen Bedarf in unsicheren Zeiten anzulegenden Heizöl EL- oder Diesellohrrates, Genossenschaft (SHAB Nr. 214 vom 02. 11. 2000, S. 7465). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hunsperger, Jörg, von Zürich und Wynigen, in Nefenbach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Knöpfel, Hans Rudolf, von Hundwil, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei.
Tagebuch Nr. 1549 vom 28.02.2002
(00371008 / CH-320.5.019.058-8)

■ **Lippuner Sanitär-Heizung AG**, in Grabs, Betrieb eines Sanitär- und Heizungsunternehmens usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 139 vom 20. 07. 2001, S. 5606). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Eggenberger, Walter, von Grabs, in Grabs, mit Kollektivunterschrift zu zwei.
Tagebuch Nr. 1550 vom 28.02.2002
(00371010 / CH-320.3.016.327-4)

■ **M & D Engineering AG in Liquidation**, in Tübäch, Beratung, Planung und Projektkrealisation von verfahrenstechnischen Anlagen und Systemen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 24. 01. 2001, S. 565). Liquidation beendet. Die Gesellschaft kann mangels Zustimmung des Kantonalen Steueramtes noch nicht gelöscht werden. [Publikation 3. Schuldnerruf: SHAB Nr. 39 vom 26.02.2001, S. 1451].
Tagebuch Nr. 1551 vom 28.02.2002
(00371012 / CH-320.3.038.275-2)

■ **Meinrad Helbing AG**, in Schmerikon, Betrieb einer Bootswerft, von Hafenanlagen sowie eine Federnfabrik usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 38 vom 23. 02. 2001, S. 1395). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Helbing, Christof, von Jona, in Schmerikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zwei].
Tagebuch Nr. 1552 vom 28.02.2002
(00371014 / CH-320.3.004.995-1)

■ **Montana AG St. Gallen**, in St. Gallen, Entwicklung und Fabrikation von sowie Handel mit Investitionsgütern aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 20. 06. 2000, S. 4149). Eingetragene Personen neu oder mutierend: JRJ Revisions AG, in Mörschwil, Revisionsstelle [bisher: JRJ Revisions GmbH, in Mörschwil].
Tagebuch Nr. 1553 vom 28.02.2002
(00370542 / CH-320.3.019.010-6)

■ **Obersee Türen GmbH**, in Uznach, Konstruktion und Fabrikation von sowie Handel mit Türen aller Art usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 140 vom 23. 07. 2001, S. 5658). [Das weitere Geschäftslokale wurde aufgehoben]. [gestrichen: Weiteres Geschäftslokale: Bifangstrasse 2a, 8730 Uznach].

Tagebuch Nr. 1554 vom 28.02.2002
(00370544 / CH-130.0.011.214-9)

■ **P. Musa St. Gallen AG**, in St. Gallen, An- und Verkauf von Wertschriften usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 161 vom 21. 08. 2000, S. 5678). Eingetragene Personen neu oder mutierend: [R] Revisions AG, in Mörschwil, Revisionsstelle [bisher: [R] Revisions GmbH, in Mörschwil].

Tagebuch Nr. 1555 vom 28.02.2002
(00370546 / CH-320.3.016.245-2)

■ **Pferdus B. Frischknecht**, in Goldach, Beschaffung und Beratung rund ums Pferd usw. Einzel-Firma (SHAB Nr. 68 vom 06. 04. 2001, S. 2597). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Roggwil TG (SHAB Nr. 39 vom 26.02.2002, S. 11) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 1556 vom 28.02.2002
(00370548 / CH-320.1.049.672-6)

■ **R + R Rechsteiner Werbung AG**, in Gossau SG, Führung einer Werbeagentur mit den dazugehörigen Dienstleistungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 211 vom 30. 10. 1998, S. 7415). Domizil neu: Bischofzellerstrasse 21 a, 9201 Gossau. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Reval AG Gossau, in Gossau SG, Revisionsstelle [bisher: Reval Revisions AG, in Gossau SG].

Tagebuch Nr. 1557 vom 28.02.2002
(00371016 / CH-320.3.030.514-1)

■ **R. Lanker Transporte**, in Oberbüren, Ausführung von Warentransporten usw. Einzel-Firma (SHAB Nr. 047 vom 26. 02. 1982, S. 632). Domizil neu: Ergeten 15, 9203 Niederwil.

Tagebuch Nr. 1558 vom 28.02.2002
(00371018 / CH-320.1.019.922-6)

■ **Schreineri H.P. Müller**, in St. Gallen, Bau- und Möbelschreineri, Handel mit Liegenschaften, Einzel-Firma (SHAB Nr. 71 vom 13. 04. 1992, S. 1650). Zweck neu: Ausführen von Schreinerarbeiten aller Art, Neu- und Umbauten, Planung, Vertrieb, Herstellung von Kücheneinbauten, Innenausbau/Möbel, Planung, Herstellung von Badezimmersaunabauarbeiten sowie Betreiben des Piatti-Küchenzentrums St. Gallen. Weitere Geschäftslokale: Bielerstrasse 18, 9204 Andwil; Fürstenlandstrasse 100, 9014 St. Gallen.

Tagebuch Nr. 1559 vom 28.02.2002
(00371020 / CH-320.1.026.594-2)

■ **Tecson Automation AG**, in Degersheim, Entwicklung, Herstellung wie auch den Handel mit Elektronik- und Elektrotechnik und Systemen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 11. 07. 2000, S. 4726). Firma neu: **Tecson Automation AG in Liquidation**. Vinkulierung neu: Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist von Gesetzes wegen aufgehoben (Art. 685a Abs. 3 OR). Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 26.02.2002 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Nannick, Gertrud, von Schönholzerwilten, in Degersheim, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nannick, Heinz, von Schönholzerwilten, in Degersheim, Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].

Tagebuch Nr. 1560 vom 28.02.2002
(00371022 / CH-320.3.029.655-6)

■ **Verein Dreischibe, Betriebe für berufliche Rehabilitation von Menschen mit psychischen Behinderungen**, in St. Gallen, Förderung der beruflichen Rehabilitation von Menschen, die durch psychische Störungen und soziale Einflüsse bei ihrer Wiedereingliederung behindert sind usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 110 vom 07. 06. 2000, S. 3861), mit Hauptsitz in: Herisau. Firma neu: **Verein Dreischibe, Betriebe für berufliche Rehabilitation von Menschen mit psychischen Behinderungen**. Firma Hauptsitz neu: Verein DREISCHIBE, Betriebe für berufliche Rehabilitation von Menschen mit psychischen Behinderungen. Zweck Hauptsitz neu: Förderung der beruflichen Rehabilitation von Menschen, die durch psychische Störungen und soziale Einflüsse bei ihrer Wiedereingliederung behindert sind; je nach Art und Grad der Behinderung erfolgt die berufliche Rehabilitation durch berufliche Eingliederungsmassnahmen im Sinne der IV (Abklärung, Ausbildung/Umschulung, Arbeitstraining, Stellenvermittlung), Anstellung von nicht vermittelbaren Behinderten an geschützten Arbeitsplätzen oder Beratungs-, Vermittlungs- und Begleitangebote; Betrieb und die Führung beruflicher Rehabilitationsbetriebe; Förderung der Zusammenarbeit mit begleitenden Wohn Einrichtungen der Region. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bühler, Dr. Max, von Bibern SH und Hofen SH, in Wil SG, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Räder, René, von Madiswil, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 1561 vom 28.02.2002
(00370550 / CH-320.9.028.037-7)

Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Gueler - Restaurant Istanbul**, in St. Gallen, Restaurationsbetrieb, Einzel-Firma (SHAB Nr. 57 vom 24. 03. 1998, S. 2021). Die Aktiven und Passiven sind an die Güller - Restaurant Istanbul, in St. Gallen, übergegangen. Die Firma ist erloschen.

Tagebuch Nr. 1562 vom 28.02.2002
(00370552 / CH-320.1.044.112-6)

■ **Hochreutener und Stöckli AG in Liquidation**, in St. Gallen, Ausführung von Architekturarbeiten für den gesamten Bausektor usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 43 vom 02. 03. 2001, S. 1585). Nachdem die Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung und des Kantonalen Steueramtes vorliegt, wird die Gesellschaft im Handelsregister gelöscht.

Tagebuch Nr. 1563 vom 28.02.2002
(00370554 / CH-320.3.042.444-5)

■ **Hoffmann & Co. Technics**, in St. Gallen, Handel mit Waren aller Art, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 212 vom 04. 11. 1997, S. 8017). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

Tagebuch Nr. 1564 vom 28.02.2002
(00370556 / CH-320.2.032.856-3)

■ **ONYX Trade Philipp Jent**, in Mosnang, Handelsagentur, Einzel-Firma (SHAB Nr. 92 vom 11. 05. 2000, S. 3189). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 1565 vom 28.02.2002
(00371024 / CH-320.1.047.984-2)

■ **Personalvorsorgestiftung der IGP IG Pulvertechnik AG**, in Kirchberg SG, Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Firma usw. Stiftung (SHAB Nr. 105 vom 03. 06. 1996, S. 3229). Mit Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 13.12.2001 ist die Stiftung aufgehoben. Sie wird im Handelsregister gelöscht.

Tagebuch Nr. 1566 vom 28.02.2002
(00371026 / CH-320.7.032.743-5)

■ **Sports Beat Hitz**, in Grabs, Verkauf von Sportartikeln und Bekleidung, Einzel-Firma (SHAB Nr. 68 vom 22. 03. 1988, S. 1133). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 1567 vom 28.02.2002
(00371028 / CH-320.1.028.370-6)

■ **Sposalor AG**, in St. Gallen, Erwerb, Verwaltung, Überbauung, Verkauf und Vermittlung von Liegenschaften für eigene oder fremde Rechnung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 170 vom 01. 09. 2000, S. 5980). Nachdem die Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung und des Kantonalen Steueramtes vorliegt, wird die Gesellschaft im Handelsregister gelöscht.

Tagebuch Nr. 1568 vom 28.02.2002
(00371030 / CH-320.3.016.993-8)

SH

Mutationen Mutazioni Mutazioni

■ **Citysights AG**, in Thayngen, Herstellung und Vertrieb von Drucksachen und Lithographien jeder Art sowie Vermittlung von Aufträgen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 75 vom 19. 04. 2001, S. 2891). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kälin, Walter, von Einsiedeln, in Stein am Rhein, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Meier Kälin, Veronika Margrit, von Einsiedeln, in Dörflingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 314 vom 28.02.2002
(00370970 / CH-290.3.001.660-4)

■ **Conceptware Schweiz AG**, in Schaffhausen, Vertrieb von Computer-Software der Muttergesellschaft für den professionellen Einsatz und die damit verbundenen Hardwarekomponenten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 22. 06. 2001, S. 4699). Statutenänderung: 8. 02. 2002. Firma neu: **DIGEMA Concept AG**. Zweck neu: Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Computersoftware für den professionellen Einsatz. Erbringung von verschiedenen Dienstleistungen rund um diese Produkte.

Tagebuch Nr. 315 vom 28.02.2002
(00370972 / CH-290.3.013.872-1)

■ **Energie Schaffhausen GmbH**, in Neuhausen am Rheinflall, Handel mit Erdgas und Elektrizität, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 46 vom 06. 03. 2000, S. 1527). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Glarner, Barbara, von Schaffhausen, in Schaffhausen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: in Furlingen].

Tagebuch Nr. 316 vom 28.02.2002
(00370974 / CH-290.4.007.935-2)

■ **Fernheizwerk AG, Neuhausen am Rheinflall**, in Neuhausen am Rheinflall, Betrieb des Fernheizwerkes Herbstacker, Neuhausen am Rheinflall, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 07. 06. 2001, S. 4275). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Thoma, Beat, von Kalbrunn, in Beringen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Genther, Walter, von Neuhausen am Rheinflall, in Neuhausen am Rheinflall, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Per-

sonen neu oder mutierend: Gloor, Peter, von Neuhausen am Rheinflall, in Neuhausen am Rheinflall, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Lehner, Andreas, von Gränichen, in Löhningen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

Tagebuch Nr. 317 vom 28.02.2002
(00370976 / CH-290.3.002.076-7)

■ **Fibada Treuhand AG**, in Neuhausen am Rheinflall, Betrieb eines Treuhandbüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 237 vom 06. 12. 2001, S. 9605). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Glarner, Barbara, von Schaffhausen, in Schaffhausen, mit Einzelunterschrift [bisher: in Furlingen].

Tagebuch Nr. 318 vom 28.02.2002
(00370510 / CH-290.3.002.087-2)

■ **HOSPEX AG**, in Hofen, Fabrikation und Verkauf von Sprengschweißprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 195 vom 07. 10. 1999, S. 6879). Statutenänderung: 14. 02. 2002. Zweck neu: Fabrikation, Vertrieb von und Handel mit Explosivstoffen, Baumaterial und Spezialzubehör; Planung, Beratung und Ausführung von Bau-, Abruch- und Sprengarbeiten; Entwicklung, Lizenzierung und Patentierung von speziellen Bau-, Abruch- und Sprengverfahren; Erstellen von Gutachten und Expertisen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Chollet, Pierre, von Maracon, in Schaffhausen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Finoreco AG, in Zug, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: NBS-Beratung F. Fischer, in Meisterschwanden, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 319 vom 28.02.2002
(00370512 / CH-290.3.002.630-3)

■ **Hubi-Holzbau Daniel Bitsch**, in Schaffhausen, Holzbau, Einzel-Firma (SHAB Nr. 38 vom 23. 02. 1996, S. 1067). Firma neu: **Hubi Schreineri Daniel Bitsch**. Domizil neu: Seilerweg 3, 8200 Schaffhausen. Zweck neu: Schreineri und Innenausbau.

Tagebuch Nr. 320 vom 28.02.2002
(00370514 / CH-290.1.002.647-4)

■ **Isocut Marco Lucignoli**, in Schaffhausen, Wasserstrahl-Schneiden, Einzel-Firma (SHAB Nr. 184 vom 22. 09. 1993, S. 4971). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lucignoli, Marco, von Alt St. Johann, in Lohn SH, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Schaffhausen].

Tagebuch Nr. 321 vom 28.02.2002
(00370516 / CH-290.1.002.776-8)

■ **Munot Engineering AG**, in Beringen, Entwicklung und Herstellung von sowie Handel mit elektronischen Steuerungen jeglicher Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 01. 07. 1993, S. 3423). Firma neu: **Munot Engineering AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 7. Februar 2002 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Keller, Franz, von Halden, in Beringen, Präsident und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident]; Keller, Silvia, von Halden, in Beringen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 322 vom 28.02.2002
(00370978 / CH-290.3.003.341-3)

■ **Peter Gnos Partyervice, Nachfolger W. Reutimann**, in Schaffhausen, Restaurant, Partyervice, Catering, Einzel-Firma (SHAB Nr. 2 vom 04. 01. 2000, S. 28). Firma neu: **Partyervice-Hombergerhaus Inh. W. Reutimann**.

Tagebuch Nr. 323 vom 28.02.2002
(00370980 / CH-290.1.013.399-6)

Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Maria Pagliarulo-Margarita**, in Neuhausen am Rheinflall, Betrieb Restaurant il portico, Einzel-Firma (SHAB Nr. 251 vom 24. 12. 1999, S. 8744). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 324 vom 28.02.2002
(00370982 / CH-290.1.013.384-8)

Kanton Solothurn Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Glutz Communication AG**, in Luterbach, Alfalterstrasse 2, 4542 Luterbach, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutenänderung: 9. 02. 2002. Zweck: Ausführung von Dienstleistungen aller Art im Telefon- und Elektrobereich. Kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten, alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen, ferner im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland direkt oder indirekt beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme. Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzel-Firma 'Glutz Elektro Ser-

vice', in Luterbach, gemäss Bilanz per 31.12.2001 mit Aktiven von CHF 192'059.65 und Passiven von CHF 106'867.60, wofür 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--, mit 50 % liberiert, ausgegeben und CHF 35'192.05 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die Adressen der im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre. Vinkulierung Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Glutz, Peter, von Derendingen, in Lüsslingen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; sol-tax treuhand Hänsli & Kunz, in Derendingen, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 553 vom 28.02.2002
(00370360 / CH-241.3.002.036-4)

■ **M & M Beratungen und Verkauf GmbH**, in Zuchwil, Haldenweg 12, 4528 Zuchwil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 15. 02. 2002. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen und Beratungen aller Art, insbesondere im Finanz- und Versicherungsbereich, sowie Handel mit Waren aller Art. Kann in- und ausländische Zweigniederlassungen errichten und auf eigene oder fremde Rechnung Vermögenswerte verwalten, insbesondere Liegenschaften vermitteln, erwerben, finanzieren, erstellen, verwalten oder veräussern, Patent- und Lizenzgeschäfte tätigen und sich an anderen Gesellschaften beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Thommen, Markus, von Basel und Diegten, in Zuchwil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Thommen, Marcela, tschechische Staatsangehörige, in Zuchwil, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.

Tagebuch Nr. 554 vom 28.02.2002
(00370362 / CH-241.4.002.037-7)

■ **Power Management GmbH**, in Olten, Höhenstrasse West 47, 4600 Olten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 27. 02. 2002. Zweck: Betrieb von Gasstätten und ähnlichen Betrieben, Erbringen von Informatik-Dienstleistungen sowie Herstellung von und Handel mit Informatik-Produkten. Kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Grundeigentum, Lizenzen, Patente und andere immaterielle Werte erwerben, verwalten, vermitteln und veräussern, ferner Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten und überhaupt alle Geschäfte tätigen, die mit dem Zweck der Gesellschaft zusammenhängen oder diesen zu fördern geeignet sind. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Kubalek, Anton, von Grenchen, in Olten, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Kubalek-Gorchakova, Olga, russische Staatsangehörige, in Olten, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.

Tagebuch Nr. 555 vom 28.02.2002
(00370364 / CH-241.4.002.038-5)

■ **PRS AG**, in Olten, Baslerstrasse 5, 4603 Olten, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: PRS AG. Rechtsform Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Künsnacht ZH. Handelsregistereintragung Hauptsitz: Handelsregisteramt des Kantons Zürich. Zweck Hauptsitz: Organisation, Durchführung und Vermittlung von Reisen und Ferienaufenthalten aller Art. Kann Beteiligungen erwerben und veräussern, Zweigniederlassungen errichten und Tochtergesellschaften gründen, Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen, Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen, Grundstücke und andere Rechte, die sich auf Grundstücke beziehen, erwerben, halten und veräussern sowie Immateriälgüterrechte erwerben, auswerten und veräussern. Eingetragene Personen: Bühler, Rolf, von Zürich und Ruswil, in Gottlieben, Delegierter des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frauenfelder, Denise, von Adlikon, in Olten, mit Kollektivprokura zu zweien; Herzog, Markus, von Homburg, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 556 vom 28.02.2002
(00370918 / CH-241.9.002.039-4)

■ **Repro Chapuis GmbH**, in Grenchen, Bielstrasse 19, 2540 Grenchen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 19. 02. 2002. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen aller Art im Bereich der Reproduktion. Kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen oder Tochtergesellschaften errichten und sich an Unternehmen mit gleicher oder ähnlicher Zwecksetzung direkt oder indirekt beteiligen, ferner Liegenschaften erwerben, veräussern und verwalten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme. Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzel-Firma 'Chapuis Lichtpausen, Inhaber Georg Lehmann', in Grenchen, gemäss Bilanz per 31.12.2001, mit Aktiven von CHF 135'116.28 und Passiven von CHF 101'409.50, wofür CHF 20'000.-- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 13'706.78 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Lehmann, Georg, von Oberwil bei Büren, in Bettlach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Lehmann, Daniela, von Oberwil bei Büren, in Bettlach, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

Tagebuch Nr. 557 vom 28.02.2002
(00370920 / CH-241.4.002.040-4)

■ **Trotter Kontaktlinsen AG**, in Olten, Hauptgasse 18, 4600 Olten, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22. 02. 2002. Zweck: Betrieb eines Geschäftes für Kontaktlinsen und Zubehör sowie Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiete der Augenoptik, Optometrie und Ophthalmologie. Kann auch Handel mit entsprechenden Produkten betreiben, ferner sich bei anderen gleichartigen oder verwandten Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, alle Geschäfte eingehen sowie Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sachübernahme: Teilaktiven von CHF 258'260.95 und Teilpassiven von CHF 89'673.20 der Trotter Altstadt-Optik AG, in Olten, nämlich den Bestreit 'Kontaktlinsen', gemäss Bilanz per 31.12.2001 und Vertrag vom 22.02.2002 zum Preis von CHF 168'587.15. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre erfolgen durch Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Anhaln, Hermann, österreichischer Staatsangehöriger, in Olten, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Trotter, Jörg, von Starrdick-Wil, in Olten, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pallas, Dr. Grigoris, von Leisningen, in Hägendorf, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Emme-berger & Bugnon AG, in Olten, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 558 vom 28.02.2002 (00370922 / CH-241.3.002.041-6)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Avortech Müller**, in Etziken, Zentrale Arbeitsvorbereitung für die mechanische Fertigung, Einzelfirma (SHAB Nr. 143 vom 26. 07. 1991, S. 3266). Domizil neu: Industriestrasse 13, 4554 Etziken. Tagebuch Nr. 559 vom 28.02.2002 (00370924 / CH-251.1.001.218-2)

■ **B&S, Bieri & Sollberger AG**, in Solothurn, Betrieb einer Beratungsagentur im Bereich von Kommunikation und Marketing, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 151 vom 07. 08. 2000, S. 5361). Statutenänderung: 26. 02. 2002. Firma neu: **B&S Werbeteam AG**. Ausgeschiedene Personen und erloschene Untertitel: Bierl, Roland, von Escholzmatt, in Solothurn, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sollberger, Martin, von Herzogenbuchsee, in Solothurn, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident des Verwaltungsrates]. Tagebuch Nr. 560 vom 28.02.2002 (00370366 / CH-260.3.000.286-9)

■ **FPC Flexible Packaging Consulting AG**, in Olten, Erbringen von Dienstleistungen im Bereich der Beratung von Unternehmen in technischer, administrativer, kommerzieller und finanzieller Hinsicht usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 08. 01. 2002, S. 15). Qualifizierte Tatbestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die 'Amrotex AG', in Glarus. Aktiven von CHF 843'807.-- und Passiven von CHF 61'265.-- gehen gemäss Fusionsvertrag vom 22.01.2002 und Fusionsbilanz per 31.12.2001 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über, die bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert. Tagebuch Nr. 561 vom 28.02.2002 (00370368 / CH-249.3.004.427-7)

■ **Gela GmbH in Liquidation**, in Langendorf, Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Unternehmensberatung usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 163 vom 24. 08. 2001, S. 6525). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern vom 21.08.2001 mangels Aktiven eingestellt. Tagebuch Nr. 562 vom 28.02.2002 (00370370 / CH-255.4.000.369-3)

■ **Moltherm Holding AG**, in Solothurn, Halten von Beteiligungen oder Minderheitsbeteiligungen an Unternehmungen im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 40 vom 27. 02. 2002, S. 10, Publ. 559716). Statutenänderung: 5. 02. 2002. Aktienkapital neu: CHF 1'000'000.-- [bisher: CHF 100'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 1'000'000.--. Aktien neu: 1'000 Inhaberkarten zu CHF 1'000.-- [bisher: 100 Inhaberkarten zu CHF 1'000.--]. Qualifizierte Tatbestände neu: Sacheinlage. Die Gesellschaft übernimmt bei der Kapitalerhöhung vom 05.02.2002 gemäss Vertrag vom 28.01.2002 Patente und Patentanmeldungen zum Preis von CHF 900'000.--, wofür 900 Inhaberkarten zu CHF 1'000.-- ausgeben werden. Tagebuch Nr. 563 vom 28.02.2002 (00370372 / CH-260.3.000.674-5)

■ **Mühlemann AG**, in Biberist, Fabrikation von präzisen Kunststoff-/Metall-Komponenten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 27. 12. 2000, S. 8835). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Suttler, Willy, von Huberdorf, in Langendorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller, Hans-Ulrich, von Niederhasli, in Ipsach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Liechti, Ursula, von Signau, in Kriegstaten, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frei, Urs, von Neuhausen am Rheinfahl, in Solothurn, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Teuscher, Rolf,

von Erlenbach im Simmental, in Biberist, Delegierter des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mühlemann, Kurt, von Alchenstorf, in Biberist, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Bösch, Fritz F., von Lys und Rütli SG, in Lys, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Giere, Holger, deutscher Staatsangehöriger, in Lahstedt (D), Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Walter, Harry, deutscher Staatsangehöriger, in Lennestadt (D), Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meik, Olaf, deutscher Staatsangehöriger, in Tscheppach, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Rüttenen]; Müller, Georges, von Boswil, in Derendingen, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lüthi, Dr. Beat E., von Lauperswil, in Zürich, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident des Verwaltungsrates]; BDO Visura, in Bern, Revisionsstelle [bisher: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Bern]. Tagebuch Nr. 564 vom 28.02.2002 (00370926 / CH-251.3.000.011-0)

■ **Peak Financial Services AG**, in Hägendorf, Betrieb einer Beratungsgesellschaft im Finanz- und Rechnungswesen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 198 vom 12. 10. 2001, S. 7967). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: PricewaterhouseCoopers AG, in Aarau, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dr. Röthlisberger AG, in Bern, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 565 vom 28.02.2002 (00370928 / CH-249.3.001.746-0)

■ **Sonata AG**, in Trimbach, Handel mit und Vertrieb von Lederwaren, Accessoires und ähnlichen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 149 vom 03. 08. 2000, S. 5292). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Tschacker, Franziska, von Hauenstein-Ilenthal, in Olten, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 566 vom 28.02.2002 (00370930 / CH-249.3.004.324-3)

■ **TimeKeeper GmbH**, in Grenchen, Handel mit Uhrn und Werbemitteln usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 166 vom 29. 08. 2001, S. 6650). Statutenänderung: 26. 02. 2002. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lombardo, Adriano, von Grenchen, in Bassensof, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 3'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lombardo, Silvano, italienischer Staatsangehöriger, in Grenchen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.--]. Tagebuch Nr. 567 vom 28.02.2002 (00370932 / CH-254.4.001.492-5)

■ **Trimowa AG**, in Wangen bei Olten, Verwaltung und Betreuung, Ankauf, Verkauf und Vermittlung von Liegenschaften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 02. 07. 2001, S. 4980). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kaufmann, Walter, von Wattwil, in Hägendorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 568 vom 28.02.2002 (00370374 / CH-249.3.004.023-1)

■ **Vogt-Schild/Habegger Medien AG**, in Solothurn, Führung eines Medienunternehmens usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 238 vom 07. 12. 2001, S. 9645). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Möscher, Käthi, von Orpund, in Solothurn, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eckert, Theodor, von Oberrieden, in Wiedisbach, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Müller, Dr. Christian, von Vorderwald, in Feldbrunnen-St.Niklaus, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Prag (CZ), ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Schär, Markus, von Dotzigen, in Büren an der Aare, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Steiner, Rolf, von Herswil, in Derendingen, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Burki, Irène, von Solothurn, in Biberist, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Flückiger, Marianne, von Lützeltilth, in Kriegstaten, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Herzog, Kurt, von Bern, in Kriegstaten, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kaufmann, Ellen, von Meisberg, in Grenchen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kolb, Cornelia, von Reichenbach im Kandertal, in Münsingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Näpfli, Susanne, von Sumiswald, in Oensingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schneider, Urs, von Subingen, in Luterbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Strehel, Harald, österreichischer Staatsangehöriger, in Kyburg-Buchegg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Studer, Cornelia, von Mühledorf BE, in Biezwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 569 vom 28.02.2002 (00370376 / CH-251.3.000.007-9)

■ **VSA (Schweiz) AG (VSL (Suisse) SA) (VSL (Svizzera) SA) (Svizzera) Ltd.**, in Biberist, in Lyssach, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 23. 05. 2001, S. 2169). Statutenänderung: 1. 02. 2002. Sitz neu: Subingen. Domizil neu: Industriestrasse 14, 4553 Subingen. Zweck: Ausführung von Arbeiten auf dem gesamten Gebiete des Bauwesens, insbesondere der speziellen Bauverfahren. Kann Dritte beraten und betreiben den An- und Verkauf sowie die Fabrikation von technischen Geräten und Artikeln aller Art, Zweigniederlassungen errichten, und sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen im In- und

Ausland beteiligen und überhaupt alle Geschäfte betreiben, die mit den Zwecken der Gesellschaft zusammenhängen oder nach Ansicht ihres Verwaltungsrates in deren Interesse geboten erscheinen, ferner Liegenschaften erwerben oder veräussern. Aktienkapital: CHF 4'000'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 4'000'000.--. Aktien: 4'000 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: gemäss Sacheinlagevertrag vom 31.03.1992 und Bilanz per 31.12.1991: Aktiven von CHF 22'307'234.35 und Passiven von CHF 18'357'234.35 der betrieblichen Tätigkeiten der 'VSL International AG', in Bern, zum Preis von CHF 3'950'000, wofür der Sacheinlegeerin 3'950 voll liberierte Namenaktien zu je CHF 1'000 ausgeben werden [wie bisher]. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Mitteilungen an die Namenaktieninhaber: eingeschriebene Briefe oder gegen Empfangsbestätigung. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Durrer, Peter, von Kerns, in Münsingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptzettel; Revisuisse Price Waterhouse AG, in Bern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fischli, Franz, von Näfels, in Ittigen, Mitglied, Sekretär und Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Trin, Jean-Philippe, französischer Staatsangehöriger, in Paris (F), Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Möscher, Erich, von Orpund, in Wort, Mitglied des Verwaltungsrates und Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Voumard, Jean-Marc, von Tramelan, in Biglen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Schlegel, Ernst, von Grindelwald, in Bremgarten bei Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Althaus, Walter, von Langnau im Emmental, in Herzogenbuchsee, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptzettel [wie bisher]; Belvaqua, Mario, von Bern, in Boll (Gemeinde Vechigen), mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptzettel [wie bisher]; Lüthi, Kurt, von Linden, in Gwatt (Thun), mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptzettel [wie bisher]; Manes, Aristide Cristinziano genannt Christian, italienischer Staatsangehöriger, in Burgdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptzettel [wie bisher]; Marchon, Gérard, von Vuisternens-en-Ogoz, in Biel BE, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptzettel [wie bisher]; Ruprecht, René, von Laupen, in Neueneck, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptzettel [wie bisher]; Schneider, Ernst, von Wintertur, in Mühledorf BE, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptzettel [wie bisher]; Trendler, Ferdinand, von Frauenfeld, in Zollikofen, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptzettel [wie bisher]; Wlodkowski, Hans, österreichischer Staatsangehöriger, in Schindellegi (Feusisberg), Delegierter des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Wollerau]; PricewaterhouseCoopers AG, in Bern, Revisionsstelle. Zweigniederlassung: Penthaz [wie bisher]. Tagebuch Nr. 570 vom 28.02.2002 (00370938 / CH-053.3.006.350-7)

Lösungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Fun-Pferdefutter Daniel Spichiger**, in Balsthal, Handel mit Pferdefutter, Einzelfirma (SHAB Nr. 239 vom 09. 12. 1998, S. 8409). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Tagebuch Nr. 571 vom 28.02.2002 (00370380 / CH-240.1.000.978-8)

■ **Glutz Elektro Service**, in Luterbach, Ausführung von Dienstleistungen aller Art im Telefon- und Elektro-Bereich, Einzelfirma (SHAB Nr. 170 vom 04. 09. 2001, S. 6851). Die Aktiven und Passiven sind an die 'Glutz Communication AG', in Luterbach, übergegangen. Die Firma ist erloschen. Tagebuch Nr. 572 vom 28.02.2002 (00370382 / CH-251.1.001.301-6)

■ **Sy-Tool AG in Liquidation**, in Fuluibach, Produktion und Vertrieb von System-Werkzeugen und Blechtanzmaschinen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 11. 01. 2001, S. 235). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht. Tagebuch Nr. 573 vom 28.02.2002 (00370934 / CH-249.3.003.258-5)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **2B coach-control GmbH**, in Weinfelden, Mühlfangstrasse 1, 8570 Weinfelden, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 27. 02. 2002. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen aller Art im Bereich Coaching und Management. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Liegenschaften erwerben, überbauen und veräussern sowie Kapitalanlagen aller Art halten und verwalten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Biedermaier, Markus, von Olten, in Weinfelden, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Sütsch, Andreas, von

Kreuzlingen, in Weinfelden, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Tagebuch Nr. 787 vom 28.02.2002 (00371066 / CH-440.4.015.196-5)

■ **Clesle Schreinerei**, in Wuppenau, Leuberg, 9515 Hosenruck, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Planen und Ausführen von Schreinereiarbeiten; Reparaturservice; Umbausanierungen und Holzmontagen. Eingetragene Personen: Clesle, Erich, von Wuppenau, in Hosenruck (Wuppenau), Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 788 vom 28.02.2002 (00371068 / CH-440.1.015.197-6)

■ **Honauer Bankeramik**, in Amriswil, Kirchstrasse 1, 8580 Amriswil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Keramik, Naturstein und Baustoffen. Eingetragene Personen: Honauer, Doris, von Schenkon, in Arbon, Inhaberin, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 789 vom 28.02.2002 (00371070 / CH-440.1.015.198-4)

■ **pedaline AG**, in Romanshorn, Hofstrasse 5, 8590 Romanshorn, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21. 02. 2002. Zweck: Werbung und Velotaxi-Betrieb umfassend umweltfreundlicher Taxibetriebe, Personenbeförderung, Warentransporte, Kurierdienste, Linienbetriebe, Shuttle-Dienste, Messen, Veranstaltungen, Events, Firmenveranstaltungen, Hochzeiten etc. und Kundenveranstaltungen. Die Firma kann Liegenschaften erwerben sowie sich an anderen Firmen beteiligen. Aktienkapital: CHF 200'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 200'000.--. Aktien: 200 Inhaberkarten zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen bei bekannter Adresse durch eingeschriebenen Brief, andernfalls durch Publikation im SHAB. Eingetragene Personen: Kugler, Dr. Jürg, von Egnach, in Romanshorn, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fischer, Kurt, von Eschenbach LU, in Güttingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; ags wirtschaftsprüfer ag, in Arbon, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 790 vom 28.02.2002 (00370598 / CH-440.3.015.199-7)

■ **UTK Media GmbH**, in Sirmach, Frauenfelderstrasse 49, 8370 Sirmach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 20. 02. 2002. Zweck: Konzept, Beratung, Grafikgestaltung, Produktion Verlag von Print- und elektronischen Medien sowie Anzeigengeschäft von Print- und elektronischen Medien. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, verwalten, veräußern, vermieten und verpachten, Handel und Produktion von weiteren Erzeugnissen, welche mit dem Hauptzweck in Zusammenhang stehen, aufnehmen sowie im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sachübernahmevertrag vom 20.02.2002 und Inventarliste vom 01.01.2002 von der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma UTK Media Hofer, in Sirmach, diverse Computerhardware, Büromobilien, bürotechnische Geräte sowie Rechte (Professional Computing Magazin, Adressdatenbank, Internethotline und Archivstruktur) zum Preis von CHF 40'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Hofer, Martin, von Zürich und Hüttlingen, in Sirmach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.--; Schelling, Jörg, von Berneck, in Rebstein, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 6'000.--; Flash Media GmbH, in Au SG, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 6'000.--; Dietrich, Felix, von Därligen, in Allstätten, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fessler, Harald, von Hirschtal, in Au SG, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 791 vom 28.02.2002 (00370600 / CH-440.4.015.184-8)

■ **Willi Rohner, Restaurant Post Bischofszell**, in Bischofszell, Poststrasse 10, 9220 Bischofszell, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Bewirtung von Gästen mit Getränken und Speisen. Eingetragene Personen: Rohner, Willi, von Retze AR, in Bischofszell, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 792 vom 28.02.2002 (00370602 / CH-440.1.015.200-8)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Fäh & Baumann AG**, in Sirmach, Ausführung von Strassen- und Tiefbauarbeiten. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 174 vom 10. 09. 2001, S. 7045), mit Hauptsitz in: Wil SG. Firma neu: **Fäh + Stäbler Strassen- und Tiefbau AG**. Firma Hauptsitz neu: Fäh + Stäbler Strassen- und Tiefbau AG. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fäh, Margrith, von Kalbrunn, in Wil SG, mit Einzelunterschrift; Schlegel, Alexander, von Zürich, in Rickenbach bei Wil (Rickenbach TG), mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Toldo, Ronald, von Egg, in Sax (Sennwald), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fäh, Othmar, von Kalbrunn, in Wil SG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident, mit Einzelunterschrift]; Toldo, Alfred, von Egg, in Buchs SG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Toldo, Rudolf, von Zürich, in Schaan (FL), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Toldo, Thomas (FL), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Toldo, Hans, von Egg, in Ruggell (FL), Mit-

glied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brem, Robert, von Rudolfstetten-Friedlisberg, in Gähwil (Kirchberg SG), mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 743 vom 28.02.2002
(00370604 / CH-440.9.001.291-5)

■ **Fäh + Baumann AG**, in Rickenbach TG, Ausführung von Strassen- und Tiefbauarbeiten. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 174 vom 10.09.2001, S. 7045), mit Hauptsitz in: Wil SG. Firma neu: **Fäh + Stäbler Strassen- und Tiefbau AG**. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fäh, Margrit, von Kalbrunn, in Wil SG, mit Einzelprokura; Schlegel, Alexander, von Zürich, in Rickenbach bei Wil (Rickenbach TG), mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Toldo, Ronald, von Egg, in Sax (Senwald), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fäh, Othmar, von Kalbrunn, in Wil SG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident, mit Einzelunterschrift]; Toldo, Alfred, von Egg, in Buchs SG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Toldo, Rudolf, von Zürich, in Schaan (FL), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Toldo, Thomas, von Egg, in Ruggell (FL), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brem, Robert, von Rudolfstetten-Friedlisberg, in Gähwil (Kirchberg SG), mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 794 vom 28.02.2002
(00370606 / CH-440.9.001.458-3)

■ **Punkt Wil AG**, bisher in Wil SG, Betrieb eines Fachgeschäftes für Produkte des täglichen Bedarfs und Handwerksartikel, die Sortimentsauswahl orientiert sich am fairen Handel und ist geprägt von Gerechtigkeit zu Geschäftspartnern... Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 10.07.1996, S. 4140). Statutenänderung: 26.02.2002. Firma neu: **Punkt Sirmach AG**. Sitz neu: Sirmach. Domizil neu: Winterthurerstrasse 3, 8370 Sirmach. Zweck: Betrieb eines Fachgeschäftes für Produkte des täglichen Bedarfs und Handwerksartikel, die Sortimentsauswahl orientiert sich am fairen Handel und ist geprägt von Gerechtigkeit zu Geschäftspartnern (insbesondere in der sogenannten Dritten Welt), Solidarität mit Mensch und Natur und ausgeglichener Entwicklung zwischen Süd und Nord; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Lieberlegung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch den eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Studer, Hermann, von Berg SG, in Aflenzstran, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Loosli-Riediker, Verena, von Sumiswald und Robas, in Märwil (Aflenzstran), Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Stillhard, Vreni, von Mosang]; Hermann Studer Treuhänder GmbH, in Aflenzstran, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 795 vom 28.02.2002
(00371072 / CH-320.3.037.578-5)

■ **Schalttafelbau Fatzer AG**, in Horn, Herstellung von und Handel mit elektrischen Verteil- und Steueranlagen. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 87 vom 09.05.1997, S. 3128). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ricklin + von Gunten Treuhänder AG, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: R + P Treuhänder Rohrer, Riklin und Partner, in St. Gallen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 796 vom 28.02.2002
(00371074 / CH-440.3.007.742-8)

■ **VIBRO Consulting AG**, in Uttwil, Erstellen von Risikoanalysen und Vorsorgekonzepten, Design von Vorsorgeplänen sowie Verwalten von Kundenportefeuilles usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 40 vom 27.02.2002, S. 11, Publ. 359874). Qualifizierte Tatbestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die Erdina Beteiligungen AG, in Zug. Aktien von CHF 515'768.-- und Passiven (Fremdkapital) von CHF 252'500.-- der Erdina Beteiligungen AG gehen gemäss Fusionsvertrag vom 26.02.2002 und Fusionsbilanz per 01.01.2002 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über, die bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien, und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert.
Tagebuch Nr. 797 vom 28.02.2002
(00371076 / CH-440.3.001.741-1)

Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Elboard AG in Liquidation**, in Kreuzlingen, Handel mit elektronischen Bauelementen, elektronischen Geräten und Zubehörteilen für die Elektroindustrie. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 22.07.1999, S. 5011). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 798 vom 28.02.2002
(00371078 / CH-440.3.003.260-7)

■ **Gartenbau & Gartenunterhalt Hagmann & Rüttmann**, in Bussnang, Planung und Ausführung von Gartenanlagen sowie deren Unterhalt; Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 73 vom 16.04.1996, S. 2145). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 799 vom 28.02.2002
(00370608 / CH-440.2.000.571-3)

■ **Istrex AG in Liquidation**, in Kreuzlingen, Erwerb und Beteiligung an anderen Gesellschaften jeglicher Art, Finanzierung sowie Erwerb von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 48 vom 10.03.1993, S. 1175). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 800 vom 28.02.2002
(00370610 / CH-440.3.005.654-1)

■ **Personalfürsorgestiftung der Firma Schneider Treuhand GmbH**, in Kreuzlingen, in Kreuzlingen, Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma sowie deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall und... Stiftung (SHAB Nr. 19 vom 27.01.2000, S. 609). Mit Entscheid des Departementes für Finanzen und Soziales vom 06.02.2002 ist die Stiftung aufgehoben. Sie wird im Handelsregister gelöscht.
Tagebuch Nr. 801 vom 28.02.2002
(00370612 / CH-440.7.011.097-2)

■ **SOFTWARE DESIGN GmbH in Liquidation**, in Weinfelden, Ingenieurleistungen und sämtliche Dienstleistungen im Informatikbereich, insbesondere Beratung, Projektierung, Erstellung, Integration, Schulung und Handel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 144 vom 26.07.2000, S. 5117). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 802 vom 28.02.2002
(00370614 / CH-440.4.005.425-1)

TI

Distretto di Bellinzona (TI)

Neueintragen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **4PAWS ANIMAL SHOP Morsanti e Modica**, in Bellinzona, Centro Cervo 2, 6500 Bellinzona, Società in nome collettivo (nuova iscrizione). Inizio: 1.12.2001. Scopo: la gestione di un negozio di accessori per animali. Persone iscritte: Modica, Tanya, da Lugano, in Giubiasco, socia, con firma individuale; Morsanti, Marinella, da Lugano, in Breganzona, socia, con firma individuale.
Giornale no 182 del 28.02.2002
(00371082 / CH-500.2.005.078-9)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Antorol Sagl**, in Medeglia, La gestione, l'acquisto, la vendita, la locazione, l'amministrazione di esercizi pubblici in genere e in particolare la gestione del ristorante "Corte del Duca", Medeglia, Società a garanzia limitata (FUSC no. 241 del 11.12.1996, pagina 7678). Nuova ragione sociale: **Antorol Sagl in Liquidazione**. La società è sciolta per deliberazione dell'assemblea dei soci del 26.02.2002. Nuove persone iscritte o modificate: Rigotti, Rolando, da Lamone, in Isone, socia e liquidatore, con firma individuale, con una quota da CHF 10'000.-- [finora: socio e gerente]; Rigotti, Antonella, da Lamone, in Isone, socia e liquidatrice, con firma individuale, con una quota da CHF 10'000.-- [finora: da Isone, socia e gerente].
Giornale no 183 del 28.02.2002
(00371084 / CH-500.4.001.702-3)

■ **Design Express Copy di Edy Casali**, in Camorino, Studio di creazioni grafiche e stampa digitale, Ditta individuale (FUSC no. 148 del 2.8.2000, pagina 5262). Nuovo scopo: Studio di creazioni grafiche e stampa digitale. Rivendita cartucce e toner originali e compatibile per stampanti. La società può svolgere qualsiasi attività connessa allo scopo sociale o atta al suo conseguimento.
Giornale no 184 del 28.02.2002
(00371086 / CH-500.1.004.867-5)

■ **Società anonima impresa stradale ed affini (SAI-SA)**, in Bellinzona, in Bellinzona, L'esercizio di un'impresa di costruzioni e di un ufficio tecnico del ramo, lavori di sopra e sottostruttura, opere di imprenditore generale, trasporti, scavi meccanici, estrazione di materiale, Società anonima (FUSC no. 136 del 17.7.2001, pagina 5484). Persone dimissionarie e firme cancellate: De Checchi, Ampelio, da Osogna, in Osogna, membro, con firma collettiva a due; Lo Bianco, Gabriele, cittadino italiano, in Taverna, con procura collettiva a due; Genni, Désiré, da Ponto Valentino, in Minusio, presidente, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Reali, Sergio, da Isorno, in Claro, presidente, con firma collettiva a due; Muttoni, Matteo, da Faido, in Ludiano, membro, con firma collettiva a due; Bernini, Fabio, cittadino italiano, in Camorino, con procura

collettiva a due, con un membro; Martignoni, Nerio, da Gerra (Gambarogno), in Magadino, con procura collettiva a due con un membro.

Giornale no 181 del 28.02.2002
(00371080 / CH-500.3.000.807-8)

■ **Zschokke Entreprise Générale SA (Zschokke Generalunternehmung AG) (Zschokke General Contractor Ltd)**, in Bellinzona, studio, programmazione ed esecuzione di costruzioni di qualsiasi natura, in qualità di imprenditori totali o generali, nonché fornitura di servizi specializzati correlati, Succursale (FUSC no. 225 del 20.11.2001, pagina 9130), con sede principale a: Ginevra. Data dei nuovi statuti della sede principale: 10.12.2001. Nuove persone iscritte o modificate: Schill, Rudolf Peter, da Schangnau, in Plan-les-Quates, con firma collettiva a due.
Giornale no 185 del 28.02.2002
(00370616 / CH-500.9.001.673-5)

Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Sweetline di Rita Gallon**, in Cadenazzo, Programmi di dimagrimento, Ditta individuale (FUSC no. 30 del 14.2.1997, pagina 1019). La ditta è radiata d'ufficio in ossequio alle disposizioni dell'art. 68 cpv. 1 ORC, in seguito alla partenza del titolare.
Giornale no 186 del 28.02.2002
(00370618 / CH-500.1.002.100-3)

Distretto di Leventina (TI)

Neueintragen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Pro Bell Sagl**, in Calonicco, 6746 Calonicco, Società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 28.2.2002. Scopo: La gestione di esercizi pubblici, l'assunzione di rappresentanze, la compra vendita di beni mobili. La società potrà inoltre esplicare ogni altra attività necessaria o utile per il conseguimento dello scopo sociale, così come costituire filiali e succursali in Svizzera e all'estero e partecipare ad altre società. Capitale sociale: CHF 20'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Bandi, Maria Luisa, da Sirmach, in Airole, gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 19'000.--; Bandi, Luisella, da Sirmach, in Airole, socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 1'000.--.
Giornale no 12 del 28.02.2002
(00370620 / CH-506.4.000.737-3)

Distretto di Locarno (TI)

Neueintragen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Arti Grafiche Rezzonico**, in Locarno, Via B. Luini 19, 6600 Locarno, Ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: Tipografia, edizione, pubblicità, rappresentanze diverse, edizione del giornale "Tessiner Zeitung". Persone iscritte: Rezzonico, Giorgio detto (Giò), da Lugano, in Locarno, titolare, con firma individuale.
Giornale no 223 del 28.02.2002
(00371090 / CH-509.1.007.388-4)

■ **Bonariva Adriano**, in Vogorno, 6632 Vogorno, Ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: Muratore. Persone iscritte: Bonariva, Adriano, da Sonogno, in Vogorno, titolare, con firma individuale.
Giornale no 222 del 28.02.2002
(00371088 / CH-509.1.007.387-6)

■ **Grotto la Strega Sagl**, in Magadino, 6572 Quartino, Società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 22.02.2002. Scopo: L'acquisto, la vendita, la conduzione e la gestione diretta o indiretta di esercizi pubblici di ogni genere e tipo, ivi compresi i ristoranti, i grotti, le osterie, i caffè, i bar. La società può aprire succursali e filiali in Svizzera e all'estero e partecipare ad altre imprese in Svizzera e all'estero. La società può acquisire, possedere e vendere beni immobili. La società può inoltre esercitare tutte le attività commerciali, finanziarie o di altro genere che siano in relazione con lo scopo della società. Capitale sociale: CHF 20'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Odermatt, Esther, da Dallenwil e Zurigo, in Magadino, socia e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 10'000.--; Odermatt, François, da Dallenwil e Zurigo, in Magadino, socio, con procura individuale, con una quota da CHF 10'000.--.
Giornale no 221 del 28.02.2002
(00370622 / CH-509.4.007.386-4)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Auto Dres SA**, in Ascona, Il commercio di autoveicoli nuovi ed usati, di parti e pezzi di ricambio nonché di accessori e prodotti per autoveicoli, così come l'importazione e l'esportazione di autoveicoli, la gestione di... Società anonima (FUSC

no. 223 del 17.11.1998, pagina 7851). Statuti modificati: 27.02.2002. Nuova ragione sociale: **Garage Multimarche SA**. Nuove persone iscritte o modificate: Cocconi, Willy, da Minusio, in Orselina, amministratore unico, con firma individuale [finora: in Sementina].
Giornale no 224 del 28.02.2002
(00371092 / CH-509.3.001.274-3)

■ **Coana SA**, in Locarno, L'importazione, l'esportazione, la commercializzazione e la rappresentanza di prodotti alimentari, tessili, di elettrodomestici, riviste e giornali, Società anonima (FUSC no. 229 del 26.11.2001, pagina 9290). Persone dimissionarie e firme cancellate: Santangelo, Andrea, da Pfäfers, in Maggia, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Santangelo, Francesco, da Pfäfers, in Teneo-Contra, amministratore unico, con firma individuale.
Giornale no 225 del 28.02.2002
(00371094 / CH-509.3.006.428-7)

■ **L'anima del fiore Sagl**, in Gordola, Il commercio, l'acquisto e la vendita all'ingrosso e al dettaglio di fiori, piante, decorazioni floreali e accessori vari attinenti al commercio floreale ed altre attività similari: in particolare... Società a garanzia limitata (FUSC no. 240 del 09.12.1999, pagina 8345). Nuove persone iscritte o modificate: Savoldelli, Nicoletta, da Arbedo-Castione, in Gordola, socia e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 10'000.-- [finora: in Giubiasco].
Giornale no 227 del 28.02.2002
(00370626 / CH-509.4.006.910-4)

■ **Monti & Heim SA**, in Lavertezzo, Lo sviluppo, la produzione, il test e il commercio di apparecchiature elettroniche e di ogni altro prodotto nei campi dell'elettronica e dell'elettronica industriale, Società anonima (FUSC no. 254 del 29.12.1999, pagina 8842). Persone dimissionarie e firme cancellate: Aspesi, Gian Piero, cittadino italiano, in Verbania (I), con procura collettiva a due; Guadagnolo, Sonia, da Locarno e Gordola, in Aurigeno, con procura collettiva a due; Pedrazzini, Roberto, da Campo (Vallemaggia), in Brione sopra Minusio, con procura collettiva a due.
Giornale no 226 del 28.02.2002
(00370624 / CH-509.3.001.008-3)

■ **Studio Tecnico e Direzione Lavori VALLI Sagl**, in Murarito, La conduzione di uno studio tecnico e di direzione lavori, Società a garanzia limitata (FUSC no. 251 del 28.12.1998, pagina 8852). Statuti modificati: 27.02.2002. Persone dimissionarie e firme cancellate: Frankeser, Christine, da Zurigo, in Murarito, socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 1'000.--. Nuove persone iscritte o modificate: Valli, Josette, da Zurigo, in Murarito, socia e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 10'000.-- [finora: con una quota da CHF 19'000.--]; Valli, Achille, da Zurigo, in Murarito, socia e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 10'000.-- [finora: gerente].
Giornale no 228 del 28.02.2002
(00370628 / CH-509.4.006.676-6)

Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Arti Grafiche di Raimondo Rezzonico e Figli**, in Locarno, Tipografia, edizione, pubblicità, rappresentanze diverse, edizione del giornale "Tessiner Zeitung", Società in nome collettivo (FUSC no. 138 del 20.07.1993, pagina 3786). I soci Rezzonico Raimondo e Rezzonico Mailù non fanno più parte della società. La società è sciolta e cancellata. Il socio Rezzonico Giorgio detto (Giò) continua l'attività, giusta l'art. 579 CO, con la ditta individuale "Arti Grafiche Rezzonico", in Locarno.
Giornale no 229 del 28.02.2002
(00370630 / CH-509.2.001.941-2)

Distretto di Lugano (TI)

Neueintragen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **5 STELLE SA**, in Lugano, Vicolo Nassetta 2, c/o Fiduciaria Mega SA, succursale di Lugano, 6900 Lugano, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 27.2.2002. Scopo: La progettazione, il commercio, così come l'assunzione di rappresentanze esclusive di articoli di arredamento per interni, cucine e accessori, bagno, articoli sanitari, serramentazione, pavimenti in legno e derivati, lampade per illuminazione. La società può partecipare ad altre imprese, acquisire o costituire imprese che abbiano scopo identico o analogo al proprio nonché eseguire operazioni e concludere contratti che siano atti a perseguire lo scopo sociale o che abbiano un nesso. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Le comunicazioni della società agli azionisti, se noti, avvengono mediante lettera raccomandata. Persone iscritte: Malagoni, Franco, da Lugano, in Lugano, amministratore unico, con firma individuale; Fideconsul Società di Revisione SA, in Chiasso, ufficio di revisione.
Giornale no 1407 del 28.02.2002
(00370632 / CH-514.3.026.053-4)

■ **7 Sky Company SA**, in Pregassona, Via Ceresio 43, 6963 Pregassona, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 27.2.2002. Scopo: L'acquisto e la vendita di prodotti natu-

rali per la cura del corpo, erbaici e derivati nei limiti di legge, capi di abbigliamento, calzature, accessori, affini, articoli regalo per la casa. La rappresentanza di marchi e licenze anche in esclusiva in particolar modo nel settore dell'arredamento d'interni per negozi, uffici, alberghi, ristoranti e esercizi pubblici, lo studio e la progettazione con il supporto di professionisti esterni. L'amministrazione, la locazione, la sublocazione, la gestione, la compravendita di superfici abitative, commerciali e industriali, l'intermediazione in altre società aventi scopo analogo. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC e FUCT. Persone iscritte: Bradarini, Alberto, da Lugano, in Origgio, amministratore unico, con firma individuale; MRT Management Revision Trust SA, in Locarno, ufficio di revisione. Giornale no 1408 del 28.02.2002 (00371096 / CH-514.3.026.054-2)

■ **HGM di Mani Heinz**, in Agno, Strada Regina, 6982 Agno, Ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: Rappresentanza ed agenzia di prodotti principalmente nel campo dei tessuti. Persone iscritte: Heinz, Mani, da Diemtigen, in Agra, titolare, con firma individuale. Giornale no 1409 del 28.02.2002 (00371098 / CH-514.1.026.055-4)

■ **MicroServices Hard & Soft di Bassi Luciano**, in Massagno, Via Povrè 5, 6900 Massagno, Ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: Il commercio di prodotti per l'informatica Hardware & Software. La consulenza e la progettazione di sistemi informatici. La produzione e il commercio di software proprio o di altre Softwarehouse. La riparazione e l'assistenza di apparecchiature per l'informatica. Persone iscritte: Bassi, Luciano, cittadino italiano, in Massagno, titolare, con firma individuale. Giornale no 1410 del 28.02.2002 (00371100 / CH-514.1.026.056-2)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **Algi Sagl**, finora in Pregassona, la fornitura di servizi di ingegneria, Società a garanzia limitata (FUSC no. 42 del 1. 3. 2001, pagina 1551). Statuti modificati: 19. 2. 2002. Nuova sede: Massagno. Nuovo recapito: Via S. Gottardo 81, 6900 Massagno. Persone dimissionarie e firme cancellate: Amico, Marco, cittadino italiano, in Garbagnate Milanese (I), socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 10'000.--. Nuove persone iscritte o modificate: Zaffaroni, Daniele, cittadino italiano, in Lugano, socio, con firma individuale, con una quota da CHF 20'000.-- [finora: con una quota da CHF 10'000.--]. Giornale no 1411 del 28.02.2002 (00371102 / CH-514.4.013.012-5)

■ **Alpe Engineering Sagl**, in Breganzona, lo sviluppo di know-how, Società a garanzia limitata (FUSC no. 184 del 22. 9. 1999, pagina 6485). Nuove persone iscritte o modificate: Balanescu, Alexandru Erwin, da Breganzona, in Melano, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 14'000.-- [finora: in Breganzona]. Giornale no 1412 del 28.02.2002 (00370634 / CH-514.4.014.048-6)

■ **Autoriparazioni Russomanno Sagl**, finora in Bioggio, officina di autoriparazioni, Società a garanzia limitata (FUSC no. 209 del 28. 10. 1998, pagina 7352). Statuti modificati: 27. 2. 2002. Nuova ragione sociale: **TREDIL SAGL**. Nuova sede: Lugano. Nuovo recapito: Via Monte Boglia 1, c/o Ernesto Russomanno, 6900 Lugano. Persone dimissionarie e firme cancellate: Russomanno, Salvatore, cittadino italiano, in Taverna (Tortocella-Taverne), socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 10'000.--. Nuove persone iscritte o modificate: Russomanno, Ernesto, cittadino italiano, in Lugano, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 10'000.--. Giornale no 1413 del 28.02.2002 (00370636 / CH-514.4.014.808-3)

■ **C.T.F. SA**, in Lugano, commercio materie prime tessili, Società anonima (FUSC no. 119 del 25. 6. 1997, pagina 4418). Nuova ragione sociale: **C.T.F. SA in liquidazione**. In scioglimento: 27.02.2002. Nuove persone iscritte o modificate: Marthaler-Rota, Liliana, da Frauenkappelen, in Carabina, amministratrice unica e liquidatrice, con firma individuale [finora: Marthaler, Liliana, amministratrice unica]. Giornale no 1414 del 28.02.2002 (00370638 / CH-514.3.001.606-3)

■ **Cabiancardi Pulizie SA**, in Barbengo, pulizia di immobili e in settori affini, Società anonima (FUSC no. 83 del 1. 5. 2001, pagina 3226). Persone dimissionarie e firme cancellate: Graber, Andres, da Botterwil, in Ostermündigen, membro, con firma collettiva a due; Bunkofer, Max, da Wangen SZ, in Adlikon, membro, con firma collettiva a due; Giannocari, Vincenzo, cittadino italiano, in Châtillon FR, con procura collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Aerni, Markus, da Krummenau, in Thun, con firma collettiva a due; Tognetto, Marco, da Breganzona, in Giubiasco, con procura collettiva a due. Giornale no 1415 del 28.02.2002 (00370640 / CH-514.3.003.941-4)

■ **Charfer Trading SA**, in Savosa, operazioni commerciali, Società anonima (FUSC no. 242 del 13. 12. 2001, pagina 9824). Nuove persone iscritte o modificate: Romero, Dott. Bixio, da

Giornico, in Massagno, presidente, con firma individuale [finora: amministratore unico]; Franchini, Roberto, da Gerra (Verzasca), in Ruvigliana (Lugano), membro e segretario, con firma individuale. Giornale no 1416 del 28.02.2002 (00371104 / CH-514.3.007.311-2)

■ **CRAB OIL AND GAS INTERNATIONAL SA in liquidazione**, in Lugano, l'intermediazione a livello internazionale nel settore dei prodotti petroliferi, Società anonima (FUSC no. 220 del 13. 11. 2001, pagina 8923). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali. Giornale no 1417 del 28.02.2002 (00371106 / CH-509.3.000.512-4)

■ **Dahra Decorazioni di interni Sagl**, in Lugano, consulenza nel campo dell'architettura, Società a garanzia limitata (FUSC no. 161 del 20. 8. 1999, pagina 5706). Nuove persone iscritte o modificate: Romano, Maurizio, cittadino italiano, in Lugano, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 10'000.-- [finora: in Massagno]. Giornale no 1418 del 28.02.2002 (00371108 / CH-514.4.008.599-1)

■ **Finanziaria Mator SA**, in Lugano, amministrazione di patrimoni, Società anonima (FUSC no. 23 del 2. 2. 2001, pagina 823). Nuova ragione sociale: **Finanziaria Mator SA in liquidazione**. Nuovo recapito: Via Frasca 8, c/o Giuseppe Piazza Lic. rer. oec. Studio commercialista, 6900 Lugano. In scioglimento: 27.02.2002. Nuove persone iscritte o modificate: Piazza, Giuseppe, da Olivone, in Lugano, amministratore unico e liquidatore, con firma individuale [finora: amministratore unico]. Giornale no 1419 del 28.02.2002 (00371110 / CH-514.3.000.014-1)

■ **Laboratorio Odontotecnico Friadent SA**, in Manno, laboratorio odontotecnico, Società anonima (FUSC no. 82 del 1. 5. 1997, pagina 2942). Persone dimissionarie e firme cancellate: Vullo, Cataldo, cittadino italiano, in Porto Ceresio (I), presidente, con firma collettiva a due; Fumagalli, Daniele, da Lugano, in Breganzona, membro, con firma collettiva a due; Fumagalli, Irma, da Lugano, in Breganzona, membro, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Morini, Alessia, da Savosa, in Massagno, amministratrice unica, con firma individuale. Giornale no 1421 del 28.02.2002 (00370642 / CH-514.3.012.753-4)

■ **Le Meteore Case Società Cooperativa**, in Magliaso, abitazioni di pubblico interesse, Società cooperativa (FUSC no. 1 del 3. 1. 2001, pagina 27). Nuovo recapito: Via Cantonale 54, 6983 Magliaso. Giornale no 1422 del 28.02.2002 (00370644 / CH-514.5.010.262-7)

■ **Panetteria-Pasticceria Steib & Canonica SA**, in Grancia, panetteria, Società anonima (FUSC no. 69 del 9. 4. 2001, pagina 2651). Statuti modificati: 26. 2. 2002. Nuovo capitale azionario: CHF 825'000.-- [finora: CHF 300'000.--]. Nuovo capitale azionario liberato: CHF 825'000.--. Azioni: 1'650 azioni al portatore da CHF 500.-- [finora: 600 azioni al portatore da CHF 500.--]. Persone dimissionarie e firme cancellate: Steib, Riccardo, da Basilea, in Paradiso, vice-presidente, con firma individuale; Steib, Sandra, da Basilea, in Paradiso, membro, con firma collettiva a due col presidente o il vice-presidente. Giornale no 1423 del 28.02.2002 (00370646 / CH-514.3.003.635-2)

■ **Recchi Costruzioni SA in liquidazione**, in Lugano, impresa di costruzioni, Società anonima (FUSC no. 19 del 27. 1. 2000, pagina 604). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali. Giornale no 1424 del 28.02.2002 (00371112 / CH-514.3.007.625-3)

■ **Ristodesserto SA**, in Origgio, gestione di esercizi pubblici, Società anonima (FUSC no. 222 del 15. 11. 1994, pagina 6253). Persone dimissionarie e firme cancellate: Testoni-Inchen, Brigitte, da Sumiswald, in Origgio, con procura individuale. Giornale no 1425 del 28.02.2002 (00371114 / CH-514.3.007.321-3)

■ **Ristorante Aeroporto SA Agno**, in Agno, gestione esercizi pubblici, Società anonima (FUSC no. 77 del 23. 4. 2001, pagina 2984). Statuti modificati: 22. 2. 2002. Nuovo scopo: La gestione di cantine, mense, ristoranti, mescite e spacci, nonché ogni altra attività similare. La società può partecipare ad altre imprese, acquistare o fondare imprese dello stesso genere nonché stipulare tutti i negozi o contratti che sono idonei a promuovere lo scopo della società e che si trovano in una relazione con il raggiungimento dello scopo stesso. Nuovo capitale azionario liberato: CHF 100'000.-- [Capitale azionario liberato finora CHF 50'000.--]. Persone dimissionarie e firme cancellate: Heller, Bruno, da Hergiswil bei Willisau, in Vezia, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Cantamessi, Walter, da Losone, in Sementina, amministratore unico, con firma individuale. Giornale no 1426 del 28.02.2002 (00371116 / CH-514.3.005.042-2)

■ **Searcas SA**, in Massagno, esercizio di una segheria, Società anonima (FUSC no. 121 del 25. 6. 1999, pagina 4271). Persone dimissionarie e firme cancellate: Hagen, Dott. Walter, da Avully, in Wädenswil, presidente, con firma individuale. Giornale no 1427 del 28.02.2002 (00371118 / CH-500.3.001.122-7)

■ **Unigrain SA**, in Lugano, commercio di materie prime, Società anonima (FUSC no. 96 del 18. 5. 2001, pagina 3766). Nuova ragione sociale: **Unigrain SA in liquidazione**. Nuovo recapito: Piazza Collegiata 1, c/o Consulca SA, 6500 Bellinzona. In scioglimento: 19.02.2002. Nuove persone iscritte o modificate: Erba, Giovanni, cittadino italiano, in Nova Milanese (I), presidente, senza diritto di firma [finora: con firma individuale]; Celegghetti, Katia, da Muggio, in Novazzano, membro, senza diritto di firma [finora: con firma individuale]; Maspoli Pavan, Rossella, da Colderio, in Novazzano, membro, senza diritto di firma [finora: con firma collettiva a due]; Consulca SA, in Bellinzona, liquidatrice. Giornale no 1428 del 28.02.2002 (00371120 / CH-514.3.007.330-0)

■ **WIGRA di Graf Werner**, in Breganzona, montaggio di giardini d'inverno, Ditta individuale (FUSC no. 87 del 7. 5. 1998, pagina 3102). La ditta è radiata d'ufficio dal Registro di commercio di Lugano per trasferimento della sede a Bìloch con la nuova denominazione "WIGRA Wintergärten Werner Graf" (FUSC del 18.02.2002 no. 33 pag. 21). Giornale no 1429 del 28.02.2002 (00370648 / CH-514.1.013.808-2)

Löschungen

Radiations
Cancellazioni

■ **Leimgruber-Fejo Trasporti Intercontinentali**, in Lugano, trasporti intercontinentali, Ditta individuale (FUSC no. 14 del 22. 1. 2001, pagina 491). La ditta è cancellata per cessazione di attività. Giornale no 1430 del 28.02.2002 (00370650 / CH-514.1.025.287-4)

■ **Paleo SA in liquidazione e fallimento**, in Capriaca, immobili, Società anonima (FUSC no. 245 del 18. 12. 2001, pagina 9966). La procedura di fallimento è stata chiusa con decreto della Pretura del Distretto di Lugano del 27.02.2002. Questa ragione sociale è cancellata d'ufficio. Giornale no 1431 del 28.02.2002 (00370652 / CH-514.3.000.608-6)

Distretto di Mendrisio (TI)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Fondazione Franco Beltrametti**, in Riva San Vitale, Via dell'Inglese 3, 6826 Riva San Vitale, Fondazione (nuova iscrizione). Data dell'atto costitutivo: 25. 2. 2002. Scopo: Salvaguardare e valorizzare la biblioteca di Franco Beltrametti (1937-1995) nonché i materiali (manoscritti e lettere) legati alla sua attività di poeta. La Fondazione si propone di promuovere e sostenere borse di studio, iniziative culturali e manifestazioni. La Fondazione non ha scopo di lucro. Organizzazione: Consiglio di fondazione, tre membri, il consiglio di consulenza e ufficio di revisione. Persone iscritte: Ruchat Albonico, Anna, da Grandour, in Pavia (I), presidente, con firma collettiva a due; Beltrametti, Giona, da Cadenazzo, in Riva San Vitale, membro e segretario, con firma collettiva a due; Hyner, Stefan, cittadino germanico, in Brühl (D), membro, con firma collettiva a due. Giornale no 336 del 28.02.2002 (00370654 / CH-524.7.009.421-2)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **Albergo Ristorante Concabella SA**, in Vacallo, gestione esercizi pubblici, Società anonima (FUSC no. 76 del 17. 4. 2000, pagina 2595). Persone dimissionarie e firme cancellate: Consulda SA, in Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: PRORA & PARTNERS SA, in Lugano, ufficio di revisione. Giornale no 337 del 28.02.2002 (00371124 / CH-524.3.009.032-5)

■ **ANGELI SA**, finora in Roveredo GR, L'acquisto e la vendita di prodotti collanti e generi affini, nonché tutte le attività in relazione diretta o indiretta con lo scopo sociale, Società anonima (FUSC no. 27 del 9. 2. 1999, pagina 912). Statuti originari: 01.02.1999. Statuti modificati: 26. 2. 2002. Nuova sede: Chiasso. Nuovo recapito: Corso San Gottardo 35, 6830 Chiasso. Scopo: L'acquisto e la vendita di prodotti collanti e generi affini, nonché tutte le attività in relazione diretta o indiretta con lo scopo sociale. La società può costituire filiali in Svizzera e all'estero. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Comunicazioni: Le comunicazioni della società agli azionisti avvengono mediante pubblica-

zione nel FUSC. Persone dimissionarie e firme cancellate: Zendrilli, Antonio, da Roveredo GR, in Roveredo GR, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: STC Studio Commerciale SA, in Grono, ufficio di revisione [come finora]; Gerosa, Marialba, da Balerna, in Mendrisio, amministratrice unica, con firma individuale. Giornale no 338 del 28.02.2002 (00371126 / CH-350.3.006.462-5)

■ **LIGHTLINK COMMUNICATIONS AG**, in Chiasso, servizi e prodotti di telecomunicazione, Società anonima (FUSC no. 236 del 5. 12. 2001, pagina 9561). Persone dimissionarie e firme cancellate: Schäke, Christian, cittadino germanico, in Forch (Künacht ZH), direttore, con firma individuale. Giornale no 339 del 28.02.2002 (00371130 / CH-524.3.009.342-7)

■ **ticinoedilizia.ch di Jean-François Nguyen-Trinh**, finora in Ponte Capriasca, gestione URL: www.ticinoedilizia.ch, Ditta individuale (FUSC no. 31 del 14. 2. 2002, pagina 12, publ. 343458). Nuova sede: Mendrisio. Nuovo recapito: Via Stefano Francini 22, 6850 Mendrisio. Scopo: Gestione URL: www.ticinoedilizia.ch. La ditta continua l'attività della cancellata società in nome collettivo ticinoedilizia.ch di Balestra, Collura e Nguyen-Trinh, in Ponte Capriasca, giusta l'art. 579 CO. [come finora]. Nuove persone iscritte o modificate: Nguyen-Trinh, Jean-François, da Bex, in Mendrisio, titolare, con firma individuale [come finora]. Giornale no 340 del 28.02.2002 (00371132 / CH-514.1.025.995-6)

Distretto di Vallemaggia (TI)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **CONSTRUCTA BAU-GENERALUNTERNEHMUNG AG**, in Peccia, impresa generale, Società anonima (FUSC no. 222 del 16. 11. 1998, pagina 7818). Nuova ragione sociale: **CONSTRUCTA BAU-GENERALUNTERNEHMUNG AG in liquidazione**. La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto della Pretura del Distretto di Vallemaggia del 27 febbraio 2002. Giornale no 10 del 28.02.2002 (00370656 / CH-320.3.045.295-6)

UR

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Planzer Walter GmbH**, in Attinghausen, Allmendstrasse 29, 6468 Attinghausen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 22. 02. 2002. Zweck: Administration und Datenerfassung; kann Zweigniederlassungen errichten, den Betrieb verwandter Geschäftszweige aufnehmen, sich an Unternehmen aller Art beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung gemäss einer noch zu erstellenden Inventarliste von Walter Planzer Aktien zum Preis von höchstens CHF 10'000.-- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Planzer, Walter, von Siskon, in Attinghausen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Planzer-Furger, Liliane, von Gurtellen und Siskon, in Attinghausen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Tagebuch Nr. 68 vom 28.02.2002 (00370348 / CH-120.4.001.810-5)

■ **Restaurant Psypher GmbH**, in Andermatt, Gotthardstrasse 65, 6490 Andermatt, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 27. 02. 2002. Zweck: Führung eines Gastwirtschaftsgewerbes; kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern. Stammkapital: CHF 30'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Russi, Antoinette, von Andermatt, in Andermatt, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Siess, Renate, von Oberflachs, in Giornico, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Zigerlig-Benz, Ruth, von March Bach SG und Oberriet SG, in Andermatt, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Tagebuch Nr. 69 vom 28.02.2002 (00370904 / CH-120.4.001.811-0)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Sicher Bau AG**, in Gurtellen, Betrieb einer Bauunternehmung, insbesondere auf dem Gebiet des Hoch- und Tiefbaus sowie auf verwandten und ergänzenden Gebieten, Aktiengesell-

schaft (SHAB Nr. 94 vom 16.05.2001, S. 3682). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brunner, Rolf, von Zürich, in Ottenbach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Huber, Max, von Zürich und Dietikon, in Dietikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jacob, Ernst, von Glarus und Dübendorf, in Dübendorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmid, Hans Ulrich, von Thalheim an der Thur, in Heggart, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sicher-Gerig, Valentin, von Gurnellen, in Gurnellen, Mitglied und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident]; Walker-Reichlin, Beat, von Schattdorf, in Schattdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 71 vom 28.02.2002
(00370906 / CH-550.1.028.947-8)

■ **Ökonomieplanung Kodrja, Ingenieurbüro Bau-Energie-Umwelt**, bisher in Schattdorf, Beratung für Bauphysik, Energieberatung und Umweltschutz, insbesondere Schallschutz und Siedlungswasserbau, Einzelfirma (SHAB Nr. 19 vom 29.01.2001, S. 680). Sitz neu: Altdorf UR. Domizil neu: Giesenstrasse 10, 6460 Altdorf.
Tagebuch Nr. 73 vom 28.02.2002
(00370350 / CH-120.1.000.521-8)

VD

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Café-restaurant Au Mérimos, Manuela Benonnier-Parlante**, à Goumoens-la-Ville, rue du Château-Dessus. Exploitation d'un café-restaurant. Titulaire: Manuela Benonnier-Parlante, d'Italie, à Etagnières.
Journal no 2407 du 28.02.2002
(00371236 / CH-550.1.028.821-7)

■ **Chiaradia et Babey SA**, à Montreux, rue de l'Ancien-Stand 19. Nouvelle société anonyme. Statuts du 25 février 2002. But: travaux de maçonnerie, de génie-civil ainsi que dans le bâtiment en général et travaux publics. Capital-actions entièrement libéré: CHF 1'000'000, divisé en 100 actions nominatives de CHF 1'000, avec restrictions quant à la transmissibilité. Reprise de biens envisagée: des machines, des véhicules de chantier et du mobilier pour CHF 100'000 au maximum. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Serge Babey, de Grandfontaine, à Pully, est seul administrateur avec signature individuelle. Procuration individuelle est conférée à Nathalie Morais-Babey, de Grandfontaine, à Pully. Réviseur: Fidinter S.A., à Lausanne.
Journal no 2408 du 28.02.2002
(00370760 / CH-550.1.028.822-5)

■ **CRIPERCO Sàrl**, à Lausanne, avenue de Chailly 10. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 25 février 2002. But: achat, vente et torréfaction de café, ainsi que commerce d'appareils et accessoires y relatifs; exploitation de magasins alimentaires, de café et de thé, ainsi qu'exploitation de salons de café. Capital social entièrement libéré: CHF 20'000. Apport en nature selon convention du 25 février 2002: actifs (CHF 104'600.63) et passifs (CHF 32'423.44) de la société en nom collectif Cripenco café, Crippa & Cie, à Renens (VD), soit un actif net de CHF 72'177.19, accepté pour ce prix, dont CHF 20'000 sont imputés sur le capital social, le solde de CHF 52'177.19 constituant une créance des apporteurs contre la société. Associés: Claudine Crippa, de La Chaux-des-Breuleux, à Prilly, avec une part de CHF 19'000, gérante avec signature individuelle, et Paulette Crippa, de Blonay, à Prilly, avec une part de CHF 1'000. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce.
Journal no 2409 du 28.02.2002
(00370762 / CH-550.1.028.823-6)

■ **DORLIA SWITZERLAND SARL (DORLIA SWITZERLAND GMBH) (DORLIA SWITZERLAND LTD LIAB. CO)**, à Commugny, Chemin de la Fontaine 4, chez Patrick Burri. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 26 février 2002. But: production, distribution et commerce de bières, boissons et produits alimentaires de tout genre. Capital social entièrement libéré: CHF 30'000. Apport en nature selon convention et inventaire du 26 février 2002: du matériel informatique et de bureau pour CHF 23'800, accepté pour ce prix, dont CHF 20'000 imputés sur le capital social, le solde constituant une créance de l'apporteur contre la société. Associés: Patrick Burri, de Ringgenberg (BE), à Commugny, avec une part sociale de CHF 29'000, gérant avec signature individuelle, et Joseph Stalder, de Weggis, à Wilen (TG), avec une part sociale de CHF 1'000. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce.
Journal no 2410 du 28.02.2002
(00371238 / CH-550.1.028.826-4)

■ **dp média, Max Stäubli**, à Lausanne, Montheron, rue de la Grange-Neuve 5. Impression numérique, photoreproduction et gigantographie. Titulaire: Max Stäubli, de Horgen, à Lausanne.
Journal no 2411 du 28.02.2002
(00370764 / CH-550.1.028.827-2)

■ **Fondation Orphée**, à Vuarrens, En Salagnon, chez Jean-Claude Thoney. Nouvelle fondation. Statuts: 20 février 2002. But: étude et développement de prise en charge de personnes affectées d'une invalidité au sens de la loi sur l'assurance invalidité, plus particulièrement d'ordre psychique; formation de personnes spécialisées en réhabilitation psychosociale; promotion du partenariat avec les personnes handicapées; coordination des espaces d'hébergement, de soins et d'insertion; participation au développement de la prévention des rechutes des patients atteints de troubles psychiatriques. Conseil de trois membres au moins, qui sont: Jean-Claude Thoney, de Vuillens, à Vuarrens, président, François Grasset, de L'Abergement, à Prilly, vice-président, Adolfo Semadeni, de Poschiavo, à Saint-Maurice, Marc-Etienne Plot, de Pailly, à Echallens, et Pascal Veve, de Seiry, à Yverdon-les-Bains, tous cinq avec signature collective à deux.
Journal no 2412 du 28.02.2002
(00370766 / CH-550.1.028.823-0)

■ **JRI SPYCO SA**, à Rolle, passage Vuillemeret 2. Nouvelle société anonyme. Statuts: 25 février 2002. But: conception, développement, industrialisation et commercialisation de systèmes de mesures des grandeurs physiques. Capital-actions: CHF 100'000, libéré à concurrence de CHF 50'000, divisé en 1'000 actions nominatives de CHF 100, avec restrictions quant à la transmissibilité. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: Thierry Vaysette, de France, à Boulogne (F), président avec signature individuelle, Philippe Rathle, de Lausanne, à Vevey, secrétaire, et Daniel Salanon, de Vevey, à Aubonne, directeur, tous deux avec signature collective à deux. Réviseur: Sefrex SA Société Fiduciaire de Révision et Conseils, à Carouge (GE).
Journal no 2413 du 28.02.2002
(00371240 / CH-550.1.028.828-8)

■ **Le Laboratoire Signy SA**, à Signy-Avenex, Centre Commercial de Signy. Nouvelle société anonyme. Statuts du 25 février 2002. But: exploitation d'un laboratoire odontotechnique; mise à disposition et location de places de travail équipées pour l'odontotechnique. Capital-actions entièrement libéré: CHF 150'000, divisé en 150 actions au porteur de CHF 1'000. Reprise de biens envisagée: un laboratoire dentaire équipé comprenant du mobilier, des machines, du petit matériel et des installations sanitaires et d'électricité pour CHF 150'000 au maximum. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administrateurs: Alexandre Jaquinet, d'Orny, à Morges, président, Claude Saltini, de Collonge-Bellerive, à Ponnex, secrétaire, tous deux avec signature individuelle, Dominique Michon Cazzola, de Gilly, à Vernier, Jean-Claude Bédert, de Monnaz, à Rolle, et Roger-René Renevey, de et à Genève, tous trois avec signature collective à deux. Réviseur: MHR Révision SA, à Morges.
Journal no 2414 du 28.02.2002
(00370768 / CH-550.1.028.829-3)

■ **POLICLINIQUE NORD-SUD Sàrl**, à Crissier, rue du Jura 2. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 26 février 2002. But: exploitation d'une polyclinique médicale ainsi que toutes activités dans le domaine de la santé. Capital social entièrement libéré: CHF 100'000. Apport selon convention du 26 février 2002: matériel informatique et électronique, machines, biens d'agencement et d'aménagements pour CHF 180'000, accepté pour ce prix, dont CHF 100'000 imputés sur le capital social, le solde de CHF 80'000 constituant une créance des apporteurs contre la société. Associés: Denis Matti, de Zweisimmen, à Renens (VD), avec une part de CHF 99'000, gérant avec signature individuelle, Vincenzo Santoro, de Morges, à Renens (VD), avec une part de CHF 1'000. Procuration collective à deux est conférée à l'associé Vincenzo Santoro et à Rose-Marie Matti, de Zweisimmen, à Renens (VD). Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce.
Journal no 2415 du 28.02.2002
(00371242 / CH-550.1.028.830-1)

■ **Qualitex Les Boutiques, Kaynak Ozan**, à Lausanne, rue de l'Al 11. Vente au détail de textiles et d'objets de diverse nature. Continuation des affaires de la société en nom collectif 'Qualitex Les Boutiques, Kaynak Ozan & Kaynak Muharrem', à Lausanne, conformément à l'art. 579 CO. Titulaire: Ozan Kaynak, de Turquie, à Lausanne.
Journal no 2442 du 28.02.2002
(00370796 / CH-550.1.028.824-1)

■ **T&C Trade & Consul, Pierre Zumstein**, à Crans-près-Céligny, Bel-Air 11b. Commerce et représentation de produits manufacturés; conseils en gestion aux entreprises et particuliers. Titulaire: Pierre Zumstein, de Marchissy, à Crans-près-Céligny.
Journal no 2417 du 28.02.2002
(00370770 / CH-550.1.028.831-6)

■ **T&C Trade & Consul, Pierre Zumstein**, à Crans-près-Céligny, Bel-Air 11b. Commerce et représentation de produits manufacturés; conseils en gestion aux entreprises et particuliers. Titulaire: Pierre Zumstein, de Marchissy, à Crans-près-Céligny.
Journal no 2417 du 28.02.2002
(00370770 / CH-550.1.028.831-6)

Mutations

■ **Albert-Inc SA**, à Pully, acquisition, détention, administration et vente de participations (POSC du 12.07.2001, p. 5345). Statuts modifiés le 26 février 2002. Capital-actions porté de CHF 1'218'490 à CHF 1'237'670 par l'émission de 1'918 actions nominatives de CHF 10. Capital-actions entièrement libéré: CHF 1'237'670, divisé en 123'670 actions nominatives de CHF 10. Jean-Michel Livovsky, qui n'est plus président, reste administrateur, Jacques Rosset, qui n'est plus vice-président, est nommé président, et l'administrateur Christian Mustad est nommé vice-président; tous trois continuent à signer collectivement à deux.
Journal no 2418 du 28.02.2002
(00371246 / CH-550.1.000.072-9)

■ **B. PACHOUD et fils SA**, à Lausanne (FOSC du 08.02.2002, p. 14). Rectificatif. La raison sociale exacte est **B. PACHOUD et fils SA** (et non B. Pachoud et Fils SA comme publié), l'administrateur Jacques Pachoud est à Lausanne (et non à Aitalens comme publié).
Journal no 2421 du 28.02.2002
(00371248 / CH-550.1.028.506-7)

■ **B.C.G. Business Consulting Group Sà r.l.**, à Lausanne, prestation, centralisation et coordination de services administratifs, conseils, organisation, management et marketing (FOSC du 05.05.1998, p. 3040). Statuts modifiés le 31 janvier 2002. Siège transféré à Ormont-Dessus, Les Diablerets, Le Centre. Andrea Mondada est actuellement à Ormont-Dessus.
Journal no 2419 du 28.02.2002
(00370772 / CH-550.0.154.160-7)

■ **Beaugard Sàrl**, à Villars-le-Terroir, exploitation d'établissements publics (FOSC du 10.02.2000, p. 937). KPMG Fidex Peat n'est plus réviseur.
Journal no 2420 du 28.02.2002
(00370774 / CH-550.0.164.740-6)

■ **Compagnie du chemin de fer Territet-Mont-Fleuri**, à Montreux, société anonyme (FOSC du 25.03.1999, p. 1966). Jacques Sereux n'est plus administrateur, sa signature est radiée.
Journal no 2422 du 28.02.2002
(00370776 / CH-550.0.117.940-8)

■ **Etablissements Zervudachi Décoration SA**, à Vevey (FOSC du 17.05.1999, p. 3247). Statuts modifiés le 25 février 2002. Siège transféré à Trélex, place de la Tour 7. Nathalie Zervudachi est désormais à Trélex.
Journal no 2423 du 28.02.2002
(00370778 / CH-550.0.079.117-2)

■ **Fondation en faveur de l'art chorégraphique**, à Lausanne (FOSC du 09.04.2001, p. 2657). Statuts modifiés le 21 décembre 2001 (décision du Département des institutions et des relations extérieures). Nouvelle graphie du nom: **FONDATION EN FAVEUR DE L'ART CHOREGRAPHIQUE**. Nouveau but: promouvoir et encourager l'art chorégraphique par des dons et des subventions; elle peut organiser des spectacles de danse, dont notamment, à Lausanne, le Prix de Lausanne concours international pour jeunes danseurs. La signature de Beth Krasna, Carmela Lagonico, Claudine Kamoun, Cynthia Odier, Daniela Maracaci, Françoise Bobst, François-Xavier Hauville, Gilbert Duchoud, Jan Nuyts, Jill Gomme, Marie-Christine Bès, Mavis Staines, Pierre Kobel et René Fitting est radiée. Signature collective à deux est conférée à Patricia Leroy, de Pully, à Lausanne, secrétaire générale hors conseil.
Journal no 2424 du 28.02.2002
(00371250 / CH-550.0.079.132-8)

■ **Fonds de prévoyance en faveur des cadres et employés de la société anonyme Scheuchzer S.A.**, à Lausanne, fondation (FOSC du 03.07.1995, p. 3714). Statuts modifiés le 10 décembre 2001 (décision du Département des institutions et des relations extérieures). Nouveau nom: **Fonds de prévoyance de Scheuchzer SA**. Nouveau but: prémunir le personnel de Scheuchzer SA ainsi que des entreprises suisses qu'elle contrôle ou qui lui sont financièrement ou économiquement étroitement liées, contre les conséquences économiques de la vieillesse, de l'invalidité et du décès, en garantissant des prestations fixées par voie réglementaire.
Journal no 2425 du 28.02.2002
(00370780 / CH-550.0.167.149-1)

■ **Fonds de prévoyance en faveur du personnel de Duvoisin-Groux SA**, à Bussigny-près-Lausanne, fondation (FOSC du 03.11.1998, p. 7499). Giovanni Bettinelli n'est plus membre du conseil; sa signature est radiée.
Journal no 2426 du 28.02.2002
(00371252 / CH-550.0.170.697-8)

■ **Garage Palace Renens, Henri Maurer**, à Renens (VD) (FOSC du 02.11.1987, p. 4263). Nouvelle raison de commerce: **Carrosserie Palace, Henri Maurer**. Siège transféré à Lausanne, avenue de Sévelin 16. Nouvel objet: carrosserie et garage.
Journal no 2427 du 28.02.2002
(00371254 / CH-550.0.051.967-1)

■ **GREBER Cristina**, à Bottens, café-restaurant (FOSC du 21.03.2001, p. 2091). Nouvelle raison de commerce: **LA PINTÉ YAUDOISE, Greber**.
Journal no 2428 du 28.02.2002
(00370782 / CH-550.1.023.578-3)

■ **Le Sillon Romand S.A.**, à Lausanne, édition, publication et gestion de journaux et d'imprimés (FOSC du 17.04.2000, p. 2596). Antonin Gross n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Gérard Lambiel a été nommé administrateur et secrétaire et continue à signer collectivement à deux.
Journal no 2429 du 28.02.2002
(00371256 / CH-550.0.176.132-8)

■ **Mancini & Mérinat S.A., succursale de Romanel-sur-Lausanne**, à Romanel-sur-Lausanne, étude et réalisation de travaux électriques, électroniques, téléphoniques et radiophoniques; commerce de tout matériel y relatif (FOSC du 04.08.1998, p. 5374). Siège principal à Lausanne. La signature de Luigi Mancini est radiée. Pierre-Alain Mérinat n'est plus secrétaire, il reste administrateur et signe désormais individuellement.
Journal no 2430 du 28.02.2002
(00371258 / CH-550.0.177.143-4)

■ **Monex finance S.à r.l.**, à Lausanne, opérations financières (FOSC du 13.03.1998, p. 1780). Statuts modifiés le 31 janvier 2002. Siège transféré à Ormont-Dessus, Les Diablerets, Le Centre. Anouk Mondada et Andrea Mondada sont désormais à Ormont-Dessus.
Journal no 2431 du 28.02.2002
(00370784 / CH-550.0.063.852-4)

■ **Nicolet Chauffage Sanitaire S. à r.l.**, à Montreux, entreprise de chauffage et installations sanitaires (FOSC du 01.10.1999, p. 6733). Procuration individuelle est conférée à Willy Nicolet, de Villeneuve (VD), à Montreux.
Journal no 2432 du 28.02.2002
(00371260 / CH-550.0.159.581-6)

■ **Novomag S.A.**, à Bougy-Villars, activités en rapport avec l'organisation du commerce de détail (FOSC du 08.06.1998, p. 3879). Corporate Performance Consulting Ltd n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: FIDUCIAIRE Paul-André JAQUES, à Nendaz.
Journal no 2433 du 28.02.2002
(00370786 / CH-550.0.125.365-5)

■ **Papex S.A.**, à Belmont-sur-Lausanne, promotion et réalisation d'opérations commerciales ou industrielles (FOSC du 11.06.1998, p. 3984). Dissolution: le 26 février 2002. La liquidation est opérée sous la raison sociale **Papex S.A. en liquidation** par Marianne Cudré, nommée liquidatrice avec signature individuelle.
Journal no 2434 du 28.02.2002
(00370788 / CH-550.0.088.213-5)

■ **Perret Frères S.A.**, à Lausanne, travaux d'installations sanitaires modernes (FOSC du 29.11.2001, p. 9408). Le président Francisco Sancho est également directeur et l'administratrice Maryvonne Bonnard est également directrice; ils continuent à signer collectivement à deux.
Journal no 2435 du 28.02.2002
(00371262 / CH-550.0.073.432-0)

■ **S.C. Sport Management International SA**, à Prangins (FOSC du 11.05.2001, p. 3572). Statuts modifiés le 25 février 2002. Siège transféré à Nyon, avenue Viollier 24.
Journal no 2436 du 28.02.2002
(00370790 / CH-550.1.020.197-8)

■ **UCAR S.A.**, à Etoy, activités en relation avec la production et l'utilisation de produits en carbone et en graphite (FOSC du 17.01.2002, p. 17). Statuts modifiés le 28 février 2002. Capital-actions porté de CHF 1'750'000 à CHF 2'625'000 par l'émission de 87'500 actions de CHF 10. Capital-actions entièrement libéré: CHF 2'625'000, divisé en 262'500 actions nominatives de CHF 10, avec restrictions quant à la transmissibilité. Apport en nature selon contrat du 28 février 2002: les actifs et les passifs des activités espagnoles de UCAR INTERNATIONAL HOLDINGS INC., à Wilmington (Delaware, USA), pour CHF 81'287'500, en échange duquel il est remis 87'500 actions de CHF 10, le solde constituant un ago.
Journal no 2437 du 28.02.2002
(00370792 / CH-550.0.084.113-0)

■ **Zervudachi Antiquités S.A.**, à Vevey (FOSC du 15.12.1997, p. 9018). Statuts modifiés le 25 février 2002. Siège transféré à Trélex, place de la Tour 7. Muriel Zervudachi n'est plus administratrice; sa signature est radiée. Alexis Zervudachi et Nathalie Zervudachi sont désormais à Trélex.
Journal no 2438 du 28.02.2002
(00371264 / CH-550.0.121.240-8)

■ **CRIPERCO Sàrl**, à Lausanne, avenue de Chailly 10, société en nom collectif, commerce et représentation de thé et cafés (FOSC du 02.03.2000, p. 1454). La société est dissoute, les actifs et les passifs ayant été apportés à la société CRIPERCO Sàrl. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.
Journal no 2439 du 28.02.2002
(00370794 / CH-550.0.197.734-3)

Löschungen

■ **CRIPERCO Sàrl**, à Lausanne, avenue de Chailly 10, société en nom collectif, commerce et représentation de thé et cafés (FOSC du 02.03.2000, p. 1454). La société est dissoute, les actifs et les passifs ayant été apportés à la société CRIPERCO Sàrl. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.
Journal no 2439 du 28.02.2002
(00370794 / CH-550.0.197.734-3)

■ **Marcel Grieshaber**, à Yverdon-les-Bains, serrurerie (FOSC du 18.01.1980, p. 198). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.
Journal no 2440 du 28.02.2002
(00371266 / CH-550.0.043.509-4)

■ **Policlinique Nord-Sud, Denis Matti**, à Crissier (FOSC du 17.02.1998, p. 1185). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.
Journal no 2441 du 28.02.2002
(00371268 / CH-550.0.065.116-1)

■ **Qualitex Les Boutiques, Kaynak Ozan & Kaynak Muharrem**, à Lausanne, société en nom collectif, vente au détail de textiles et d'objets de diverse nature (FOSC du 07.12.2001, p. 9647). L'associé Muharrem Kaynak s'étant retiré,

la société est dissoute et radiée. L'associé Ozan Kaynak continue les affaires sous la raison individuelle 'Qualité Les Boutiques, Kaynak Ozan', à Lausanne, conformément à l'art. 579 CO.
Journal no 2416 du 28.02.2002
(00371244 / CH-550.1.027.707-7)

VS

Oberwallis (VS)

Neueintragungen
 Nouvelles inscriptions
 Nuove iscrizioni

■ **Restaurant Spycher, Grgic Pero**, in Leuk, 3952 Susteren, neue Einzelfirma. Zweck: Restaurant. Eingetragene Personen: Grgic, Pero, kroatischer Staatsangehöriger, in Bng-Glis, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 182 vom 28.02.2002
(00371134 / CH-600.1.011.243-3)

Mutationen

 Mutations
 Mutazioni

■ **Foto Kosmos GmbH**, in Niedergesteln, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 79 vom 26.04.1999, S. 2704). Firma neu: **Foto Kosmos GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 16.02.2002 aufgelöst. Liquidationsdomizil: c/o Millius Petra, 3924 St. Niklaus. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Millius-Lochmatt, Petra, von Batschieder und St. Niklaus, in Raron, Gesellschafterin und Liquidatorin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-- [Ibisher: Gesellschafterin und Geschäftsführerin].
Tagebuch Nr. 184 vom 28.02.2002
(00370658 / CH-600.4.004.692-3)

Löschungen

 Radiations
 Cancellazioni

■ **ABC Foto Zermatt GmbH in Liquidation**, in Zermatt, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 51 vom 13.03.2000, S. 1696). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Bezirksrichters des Bezirkes Visp vom 22.02.2002 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 185 vom 28.02.2002
(00370660 / CH-600.4.002.492-9)

Bas-Vallais (VS)

Neueintragungen
 Nouvelles inscriptions
 Nuove iscrizioni

■ **ECOEUR-LINIGER Sàrl**, à Val-d'Illiez, L'Epine, 1873 Val-d'Illiez, nouvelle société à responsabilité limitée. Date des statuts: 26.02.2002. But: tous travaux de construction générale, terrassements, transports, aménagements extérieurs, génie civil, travaux forestiers, déneigement, location de machines; achat, réparation et vente d'immeubles, commerce de matériaux, notamment de construction, participation à d'autres entreprises ainsi que toutes opérations convergentes à ses. Capital social: CHF 50'000.-- Organe de publication: FOSC. Capital social entièrement libéré. Personnes inscrites: Eoeur, Pierre-André, de Val-d'Illiez, à Val-d'Illiez, associé et gérant, avec signature collective à deux, pour une part sociale de CHF 40'000.--; Liniger, Robert, de Wohlen bei Bern, à Morgins (Troistorrens), associé et gérant, avec signature collective à deux, pour une part sociale de CHF 10'000.--
Journal no 217 du 28.02.2002
(00370662 / CH-621.4.006.616-4)

Mutationen

 Mutations
 Mutazioni

■ **EUROPRO GmbH**, précédé. à Eggenwil, gestion de projets, en particulier de projets de recherche et de développement, etc., société à responsabilité limitée (FOSC no 54 du 16.03.2000, p. 1786). Statuts initiaux du 05.06.1998 modifiés pour la dernière fois le 21.02.2000. Modification des statuts: 8.02.2002. Nouveau siège: Martigny. Nouvelle adresse: Rue du Bourg-Vieux 24, 1920 Martigny. Nouveau but: gestion de projets, fourniture de consultations/ conseils sur les questions de déroulement stratégique et opérationnel des affaires; fourniture de conseils, réalisation de projets et de formations dans le domaine de la technologie de l'information; prestations graphiques dans les domaines de la presse écrite et d'Internet; participation à d'autres entreprises ainsi que toutes opérations convergentes, y compris acquisition, gestion et vente d'immeubles et de papiers-valeurs. Capital social: CHF 30'000.-- Organe de publication: FOSC. Capital social libéré à concurrence de CHF 15'000.-- Per-

sonnes et signatures radiées: Imriger, Stefan, de Niederrhodorf, à Hausen AG, associé et gérant, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 2'000.--; Exner, Arwed, citoyen allemand, à Cologne (D), associé et gérant, avec signature collective à deux, pour une part sociale de CHF 9'000.--; Jordan, Anno, citoyen allemand, à Kerpen-Türnich (D), associé, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 9'000.-- Inscription ou modification de personnes: Exner, Urs Victor, citoyen allemand, à Linz am Rhein (D), associé et gérant, avec signature collective à deux, pour une part sociale de CHF 28'000.-- [précédemment: pour une part sociale de CHF 10'000.--]; Paccolat, Jean-Marie, de Doréaz, à Martigny, associé et gérant, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 2'000.--
Journal no 218 du 28.02.2002
(00370664 / CH-400.4.019.517-8)

■ **SKS REALISATIONS METALLIQUES Sàrl**, à Collombey-Muraz, tous travaux de serrurerie, charpentes métalliques, etc. (FOSC no 95 du 19.05.1999, p. 3319). En application de l'art. 25 a ORC, la fonction de la personne suivante est modifiée. Inscription ou modification de personnes: Kaehr, Maryline, de Rüderswil, à Collombey-Muraz, associée, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 8'000.-- [précédemment: associée et gérante, avec signature collective à deux].
Journal no 211 du 26.02.2002
(00370160 / CH-621.4.004.220-1)

Löschungen

 Radiations
 Cancellazioni

■ **Blanche Cinquanta**, à Orsières, café-restaurant 'Les Mésanges', raison individuelle (FOSC no 10 du 14.01.2000, p. 292). Radiation par suite de cessation d'activité au 31.01.2002.
Journal no 219 du 28.02.2002
(00371136 / CH-621.1.005.356-4)

Valais Central (VS)

Mutationen

 Mutations
 Mutazioni

■ **Access Job SA**, précédé. à Lens, placement de personnel temporaire et fixe, société anonyme (FOSC no 104 du 02.06.1993, p. 2820). Modification des statuts: 18.02.2002. Nouveau siège: Sierre. Nouvelle adresse: rue Centrale 2, 3960 Sierre. Nouvel organe de publication: FOSC. Nouvelles communications: les communications de la société sont faites par lettre recommandée. Personnes et signatures radiées: Bonvin, Césarne, de Chermignon, à Crans (Lens), présidente, avec signature collective à deux; Bonvin, Laurent, de Chermignon, à Crans (Lens), administrateur, avec signature collective à deux avec la présidente; Clivaz, Gaston, à Chermignon, organe de révision. Inscription ou modification de personnes: Godel, Gérard, de Domdidier, à Sion, administrateur unique, avec signature individuelle; ECSA Fiduciaire SA, à Sion, organe de révision. [statuts modifiés sur d'autres points non soumis à publication].
Journal no 371 du 28.02.2002
(00371138 / CH-626.3.002.687-3)

■ **Fabrique Valaisanne de Draps et de Couvertures SA Sion**, à Sion, société anonyme (FOSC no 202 du 21.10.1997, p. 7670). Modification des statuts: 22.02.2002. Actions: 162 actions A nominatives de CHF 1'000.-- et 530 actions B nominatives de CHF 100.-- à droit de vote privilégié, toutes liées selon statuts [précédemment: 162 actions A nominatives de CHF 1'000.-- chacune et 530 actions B nominatives de CHF 100.-- chacune à droit de vote privilégié]. Personne et signature radiée: Imсанд, Albert, de Münster VS, à Sion, administrateur unique, avec signature individuelle. Inscription ou modification de personnes: Imсанд, Edgar, de Münster VS et Sion, à Sion, président, avec signature individuelle [précédemment de Münster VS, directeur]; Imсанд, Daniel, de Münster VS et Sion, à Sion, secrétaire, avec signature collective à deux. [statuts modifiés sur d'autres points non soumis à publication].
Journal no 307 du 28.02.2002
(00371140 / CH-626.3.000.599-6)

L'Union, Société Coopérative de Consommation à

Lens, à Lens, société coopérative (FOSC no 282 du 01.12.1966, p. 3300). Personnes et signatures radiées: Emery, François, de Lens, à Lens, président, avec signature collective à deux; Bétrisey, Gérard, de Lens, à Lens, secrétaire, avec signature collective à deux. Inscription ou modification de personnes: Briquet, Ambroise, de Lens, à Lens, président, avec signature collective à deux; Bétrisey, Gérard, de Lens, à Lens, secrétaire, avec signature collective à deux.
Journal no 373 du 28.02.2002
(00371142 / CH-626.5.002.526-7)

■ **Robert Gilliard SA Vins**, à Sion, société anonyme (FOSC no 8 du 12.01.2000, p. 230). Personne et signature radiée: Zumtaugwald, Beat, de Zermatt, à Zermatt, avec signature collective à deux.
Journal no 374 du 28.02.2002
(00370666 / CH-626.3.000.747-9)

■ **Vianin Charly, organisation de bureau**, précédé. à Sion, toutes activités dans le domaine du mobilier et meuble pour les collectivités publiques et semi-publiques, raison individuelle (FOSC no 248 du 24.10.1988, p. 4294). Nouveau siège: Sierre. Nouvelle adresse: rue du Simplon 27B, 3960 Sierre.
Journal no 375 du 28.02.2002
(00370668 / CH-626.1.006.768-3)

Löschungen

 Radiations
 Cancellazioni

■ **Fiduciaire Christian Bovier**, à Sierre, raison individuelle (FOSC no 248 du 21.12.1994, p. 6974). Raison radiée par suite de décès du titulaire.
Journal no 376 du 28.02.2002
(00370672 / CH-626.1.006.653-6)

ZH

Neueintragungen
 Nouvelles inscriptions
 Nuove iscrizioni

■ **Airmail Flugzeugmodelle GmbH**, in Hochfelden, Haldenstrasse 2, 8182 Hochfelden, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 22.02.2002. Zweck: Handel mit Flugzeugmodellen und Aviatikprodukten; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten sowie alle Geschäfte tätigen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern; kann ferner Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern sowie Urheberrechte, Patente und Lizenzen aller Art erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 160'000.-- Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Exclusive Aeroplane Models Erhard Lang, in Hochfelden, gemäss Übernahmebilanz per 31.01.2002 mit Aktiven von CHF 81'473.66 und Passiven von CHF 2'183.80, wofür CHF 75'000.-- auf das Stammkapital angerechnet werden und CHF 4'289.86 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Lang, Erhard, von Basel, in Hochfelden, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 40'000.--; Lang-Bymann, Susanna, von Basel, in Hochfelden, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 40'000.--
Tagebuch Nr. 5368 vom 28.02.2002
(00370162 / CH-020.4.024.729-9)

■ **Bader Gebäudereinigung**, in Rütli ZH, Alt-Ferrachstrasse 33b, 8630 Rütli ZH, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Gebäudereinigungen. Eingetragene Personen: Bader, Hans, von Regensdorf, in Rütli ZH, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Bader-Portmann, Inés, von Regensdorf und Escholzmatt, in Rütli ZH, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 5369 vom 28.02.2002
(00370410 / CH-020.1.040.182-3)

■ **BEV Immobilien AG (BEV Immobilien SA) (BEV Immobilien Ltd.)**, in Winterthur, Im Hölzli 13a, 8405 Winterthur, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21.02.2002. Zweck: Vermittlung von Immobilienkäufen bzw. -verkäufen sowie Verwaltung von Liegenschaften und Portfoliomanagement; kann Immaterialgüterrechte erwerben, halten oder verwerten; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen oder solche übernehmen und errichten sowie alle Tätigkeiten ausüben, die geeignet sind, ihren Zweck zu fördern. Aktienkapital: CHF 200'000.-- Libération Aktienkapital: CHF 200'000.-- Aktien: 200'000 Namenaktien zu CHF 1.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen brieflich, durch Telefax oder Telegramm an die im Aktienbuch eingetragene Adresse. Eingetragene Personen: Erni, Beat, von Langnau bei Reiden, in Bauma, Präsident und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Kobler-Peduzzi, Renée, von Rütli SG und Winterthur, in Hiltuna, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mahrenholz, Barbara, von Zürich, in Bauma, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Immo-Control GmbH, in Aadorf, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 5370 vom 28.02.2002
(00370412 / CH-020.3.025.564-2)

■ **Biodata Systems Swiss GmbH**, in Regensdorf, c/o René Mauchle, Am Furbach 1, 8106 Adlikon. Postadresse: Biodata Systems Swiss GmbH, Postfach, 8105 Regensdorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 6.02.2002, 22.02.2002. Zweck: Erbringen von Dienstleistungen, Service, Beratung, Vermittlung, Verkauf und Vermittlung im Besonderen von Geräten im Bereich der elektronischen Daten- und Sprachübermittlung jeder Art, der biometrischen Identifikation, aller artverwandten Produkte und aller Geräte und Zubehör, an Dritte als auch für den Eigenbedarf; inklusive deren Aufbewahrung und den Verkauf aller zugehörigen Produkte und Artikel; Vertrieb der Produkte der Firma Biodata Systems GmbH Deutschland sowie Betreuung der Kundschaft der ehemaligen Biodata Information Technology AG; ist berechtigt, Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland zu er-

richten, den Betrieb verwandter Geschäftszweige aufzunehmen, sich an Unternehmen aller Art im In- und Ausland zu beteiligen, Liegenschaften und Grundstücke zu erwerben, zu verwalten, halten und veräussern, sowie alle Geschäfte durchzuführen, die den Zweck der Gesellschaft zu fördern geeignet sind. Stammkapital: CHF 50'000.-- Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Mauchle, René, von Zürich, in Regensdorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Siekmann, Tan, deutscher Staatsangehöriger, in Frankenberg (D), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 49'000.--; Schäppi, Roger, von Oberrieden, in Unterehendingen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 5371 vom 28.02.2002
(00370164 / CH-020.4.024.730-6)

■ **Biscaia José Carlos Malergeschäft**, in Dübendorf, Gumpisbühlstrasse 49, 8600 Dübendorf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Maler- und Tapezierarbeiten im Neu- und Renovationaubereich. Eingetragene Personen: Biscaia, José Carlos, portugiesischer Staatsangehöriger, in Dübendorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 5372 vom 28.02.2002
(00370166 / CH-020.1.040.183-9)

■ **bureau taktik GmbH**, in Zürich, Zentralstrasse 76 b, 8003 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 1.02.2002. Zweck: Entwicklung und Vertrieb von Informatik-Anwendungen und -Dienstleistungen, grafische Entwicklung von Print-Produkten sowie Erbringen von Dienstleistungen im Rahmen des Geschäftszweckes; kann Grundstücke kaufen, verwalten und verkaufen, sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Rechte, Patente und Lizenzen erwerben oder veräussern, Zweigniederlassungen errichten sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Stammkapital: CHF 20'000.-- Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: van Binsberg, Urs, von Bassersdorf, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Meyer, Dominic, von Wohlen AG, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--
Tagebuch Nr. 5373 vom 28.02.2002
(00370414 / CH-020.4.024.731-4)

■ **com.on Aktiengesellschaft**, in Adliswil, Albisstrasse 30, 8134 Adliswil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 8.02.2002. Zweck: Erstellen und Gestalten von Internet- und Webseiten; Vermittlung und Durchführung von Softwareentwicklung; Erbringung von Beratungsdienstleistungen; Handel mit Waren aller Art; Durchführung von Provisions- und Vermittlungsgeschäften; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und die mit dem Zweck der Gesellschaft direkt oder indirekt zusammenhängenden Zweigniederlassungen und Filialen im In- und Ausland errichten; kann ferner Grundstücke erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Aktienkapital: CHF 100'000.-- Libération Aktienkapital: CHF 100'000.-- Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Buschta, Thomas Michael, österreichischer Staatsangehöriger, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift; Altwegg-Diem, Ursula, von Adliswil und Dallwil, in Adliswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Buschta, Herbert Josef, von Albstätten, in Horn, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tebor Treuhand AG, in Zug, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 5374 vom 28.02.2002
(00370416 / CH-020.3.025.565-8)

■ **FHR Fenster-Türen AG**, in Henggart, Seewaldstrasse 22, 8444 Henggart, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 25.02.2002. Zweck: Herstellung von, Handel mit, Montage von, Serviceleistungen an sowie Reparaturen von Fenstern und Türen aller Art; kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen; kann Grundstücke erwerben, halten und veräussern; kann alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, welche mit dem Zweck der Gesellschaft im Zusammenhang stehen. Aktienkapital: CHF 100'000.-- Libération Aktienkapital: CHF 100'000.-- Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Röllin, Willi, von Neuheim, in Wollerau, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Odematt, Reto, von Dallwil, in Bubikon, mit Kollektivprokura zu zweien; BST Treuhand Balsiger & Schuler AG, in Horgen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 5375 vom 28.02.2002
(00370168 / CH-020.3.025.566-3)

■ **Garage Sancassani AG**, in Winterthur, Wüllingerstrasse 393, 8408 Winterthur, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22.02.2002. Zweck: Handel mit Neu- und Gebrauchtwagen aller Art sowie Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte; kann alle Geschäfte vornehmen, die bestimmt oder geeignet sind, den Unternehmenszweck zu fördern oder zu erleichtern, im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Gesellschaften beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten und verkaufen. Aktienkapital: CHF 400'000.-- Libération Aktienkapital: CHF 400'000.-- Aktien: 400 Namenaktien zu CHF 1'000.-- Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 22.02.2002 Betriebsseinrichtungen, wofür 130 Namenaktien zu CHF 1'000.-- ausgegeben werden. Publikations-

organ: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch eingetragene Adresse der Aktionäre und Nutzniesser. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Hutter, Hans, von Aarburg, in Winterthur, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hutter, Ernst, von Aarburg, in Eglistau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hutter, Markus, von Aarburg, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Konrad-Sancassani, Sandra, von Winterthur und Remetschwil, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten; Sancassani, Enrico, von Winterthur und Caneeggio, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten; Sancassani, Giovanni, von Winterthur und Caneeggio, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten; Berger, Christoph, von Linden, in Köniz, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 5376 vom 28.02.2002
(00370170 / CH-020.3.025.567-9)

■ **gnumedia gmbh**, in Zürich, Nordstrasse 138, 8037 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 19. 02. 2002. Zweck: Übernahme von Projektleistungen und Generalvertretung von Projekten im Bereich Informatik und Organisation, Durchführung von Evaluations, Analysen, Beratungen, Realisierungen von Informatiklösungen; Analyse von Geschäftsprozessen, die von Kunden im Internet abgebildet werden sollen, Beratung und Erarbeitung von Lösungen für Internetauftritt sowie deren Umsetzung, Entwicklung und Weiterentwicklung von Content Management Systemen, Entwicklung von einfach wartbarer Internetportalssoftware, Anbieten von Lösungen für Management Informations Systeme und zugehöriger Beratung; kann alle Geschäfte eingehen, Verträge abschliessen und Darlehen gewähren, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen; kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen; kann Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Tommasi, Mauro, italienischer Staatsangehöriger, in Zollikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Tommasi, Stefania, italienische Staatsangehörige, in Zollikon, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

Tagebuch Nr. 5377 vom 28.02.2002
(00370418 / CH-020.4.024.732-2)

■ **Portugal Shop GmbH**, in Dietikon, Obere Reppischstrasse 37, 8953 Dietikon, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 25. 02. 2002. Zweck: Import und Export von Lebensmitteln und Getränken, insbesondere aus und nach Portugal, sowie Führung von Gastronomiebetrieben; kann alle damit zusammenhängenden Tätigkeiten ausüben sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Goncalves, Antonio, portugiesischer Staatsangehöriger, in Dietikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Reis da Silva Pereira, Antonio, portugiesischer Staatsangehöriger, in Baar, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

Tagebuch Nr. 5378 vom 28.02.2002
(00370420 / CH-020.4.024.733-8)

■ **Stana Maric Kosmetik & Pédicure**, in Zürich, In Böden 174, 8046 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Kosmetik- und Pédicurestudio für Sie und Ihn. Eingetragene Personen: Maric, Stana, kroatische Staatsangehörige, in Zürich, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Maric, Yvonne, in Zürich, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 5379 vom 28.02.2002
(00370172 / CH-020.1.040.184-7)

■ **Swingfield GmbH**, in Küssnacht ZH, Rosenstrasse 8, 8700 Küssnacht ZH, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 22. 02. 2002. Zweck: Produktion, Handel und Vertrieb von energetischen Produkten für Gesundheit und Raumklima. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Haas, Wolfgang A., von Rumsberg, in Küssnacht ZH, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Schwarz, Hanspeter, von Tägerswil, in Hinwil, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

Tagebuch Nr. 5380 vom 28.02.2002
(00370174 / CH-020.4.024.734-3)

■ **Table Time Bettina Gubler-Nigg**, in Zollikon, Am Brunnenbächli 26, 8125 Zollikon, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Rund um den schön gedeckten Tisch, Dekorations aller Art. Eingetragene Personen: Gubler-Nigg, Bettina, von Wädenswil und Maienfeld, in Zollikon, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 5381 vom 28.02.2002
(00370422 / CH-020.1.040.185-5)

■ **WeDaCom Werner Daniel Computer**, in Zürich, Bettendorferstrasse 11, 8305 Dietikon, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Computern und Zubehör sowie Erbringen von verschiedenen Dienstleistungen im EDV-Bereich, und Verkauf

von anderen elektronischen Geräten. Eingetragene Personen: Werner, Daniel, von Buchberg, in Dietikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 5382 vom 28.02.2002
(00370424 / CH-020.1.040.186-0)

■ **Z-Solutions GmbH**, in Winkel, Pflanz 6, 8185 Winkel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 27. 02. 2002. Zweck: Beratung und Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Kundenservice und Wissensmanagement, Vertrieb von Software sowie das Zur-Vergütungsstellen von Speicherplatz und Applikationen (Hosting) in den Bereichen Wissensmanagement, elektronisches Kundenbeziehungs-Management, automatische E-Mail-Bearbeitung, Web-basierte Selbstbedienung und E-Marketing, Vertrieb von Administrations Applikationen (Sales Force Automation Tools) in der Schweiz und im Ausland; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Zweigniederlassungen errichten, Unternehmen mit gleichartigem oder verwandtem Zweck erwerben oder errichten sowie alle Geschäfte tätigen, die mit ihrem Zweck direkt oder indirekt zusammenhängen oder geeignet sind, ihn zu fördern, Grundstücke im In- und Ausland erwerben und veräussern, alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, welche mit dem Zweck der Gesellschaft im Zusammenhang stehen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Jensen, Jan Anker, dänischer Staatsangehöriger, in Winkel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Jensen, Cornelia, von Teufen AR, in Winkel, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

Tagebuch Nr. 5383 vom 28.02.2002
(00370176 / CH-020.4.024.735-9)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Winterthur Financial Services AG**, in Winterthur, bezweckt als Mitglied der 'Winterthur' Versicherungsgruppe die Verwaltung von Vermögenswerten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 214 vom 05. 11. 2001, S. 8665). Ausschiedene Personen und Erlösene Unterschriften: Köhler, Dr. Michael, von Uster, in Uster, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Naf, Herbert, von Itenthal, in Jona, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Rapperswil SG, Geschäftsführer]; Hirst, Monique, von Sewelen, in Wangen-Brüttellen, Sekretärin (Nichtmitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Linder, Reto Stephan, von Walenstadt, in Wil SG, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion]; Heierli, Jörg, von Olten in Frauenfeld, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kiss, Balazs, von Wettingen, in Lengnau AG, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rohrer, Roman, von Oberriet SG, in Oberriet SG, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 5384 vom 28.02.2002
(00370178 / CH-020.3.928.766-9)

■ **Acura Immobilien und Verwaltungs AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 02. 10. 2001, S. 7660). Eingetragene Personen neu oder mutierend: VTB Voigt Treuhänder & Beratungs AG, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 5385 vom 28.02.2002
(00370426 / CH-020.3.917.282-5)

■ **Arthur Widmer**, in Adliswil, Ausführung von Bau- und Fabrikpengelarbeiten, Einzelfirma (SHAB Nr. 252; vom 28. 12. 2000, S. 8872). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dünninger, Janine, von Zürich, in Adliswil, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 5386 vom 28.02.2002
(00370428 / CH-020.1.919.977-0)

■ **ATAG Asset Management AG**, in Zürich, Effektenhandel mit Schwergewicht als Kundenhändler, ohne gewerbmässig Publikumsgehalt entgegenzunehmen, insbesondere Kauf und Verkauf von Wertpapieren, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 171 vom 05. 09. 2001, S. 6900), mit Hauptsitz in Basel. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Béard, Claude, von Ardon, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dubach, Georgette, von Zürich, in Hünibach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pfeufi, Susanna, von Rüschegg, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Moresi, Alain, von Certara, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 5387 vom 28.02.2002
(00370430 / CH-020.9.000.062-6)

■ **B-Investors AG**, in Zürich, Erwerb von Gesellschaften, Durchführung von Investitionsprojekten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 20. 12. 2000, S. 8680). Domizil neu: Aurorastrasse 61, 8052 Zürich.

Tagebuch Nr. 5388 vom 28.02.2002
(00370180 / CH-020.3.021.952-1)

■ **Bank CIAL (Schweiz)**, in Zürich, Betrieb einer Bank mit allen Bankgeschäften im Sinne einer Universalbank, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 237 vom 06. 12. 2001, S. 9613), mit Hauptsitz in Basel. Ausschiedene Personen und Erlösene Unterschriften: Marti, Olivier, von Zürich, in Rheinfelden, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 5389 vom 28.02.2002
(00370182 / CH-020.9.000.118-7)

■ **Baugesellschaft Rudolf Weber AG**, in Wildberg, Ausführung von Hoch- und Tiefbauten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 33 vom 18. 02. 1998, S. 1205). Ausschiedene Personen und Erlösene Unterschriften: Suter, Josef, von Moutathal, in Jona, Revisionsstelle; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Abax Treuhand AG, in Maur, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 5390 vom 28.02.2002
(00370432 / CH-020.3.902.796-1)

■ **BCM-Care AG**, bisher in Belp, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 27. 12. 2001, S. 10208). Gründungsstatuten: 06.11.1995. Statutenänderung: 13. 02. 2002. Sitz neu: Hinwil. Domizil neu: Untere Bahnhofstrasse 25, 8340 Hinwil. Zweck neu: Betrieb einer internationalen Handelsagentur sowie Vertrieb von kosmetischen Artikeln und medizinischen Geräten; kann sich an andern Unternehmen im In- und Ausland, die gleiche oder ähnliche Zwecke verfolgen, beteiligen oder solche Unternehmen erwerben, alle Geschäfte durchführen, die mit dem Geschäftszweck direkt oder indirekt im Zusammenhang stehen oder ihn zu fördern geeignet sind, Grundstücke erwerben oder veräussern sowie Zweigniederlassungen errichten. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 200 Aktien zum CHF 500.--. Qualifizierte Tabestände: Sachanlage: Bürolinventar und EDV-Anlagen von Bigler Peter, Bern, gemäss Sachanlagevertrag vom 6.11.1995 zum Übernahmepreis von CHF 50'000.--, wofür 100 Aktien ausgeben werden [wie bisher]. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Augsburger, Marcel, von Lengnau im Emmental, in Grünigen, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Bosshard, Peter, von Neerach, in Hützwilen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Müller, Paul, von Volketswil, in Buchberg, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Eglistau]; REFIDAR MOORE STEPHENS AG, in Zug, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 5391 vom 28.02.2002
(00370434 / CH-025.3.011.139-3)

■ **Beverage Partners Worldwide SA (Beverage Partners Worldwide AG)** (Beverage Partners Worldwide Ltd), bisher in Fribourg, Verwaltung an Industrie-, Handels- und Finanzunternehmen in der Schweiz und im Ausland, insbesondere im Bereich von Kaffee-, Tee, anderen Getränken und verwandten Industrien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 15. 10. 2001, S. 8018). Gründungsstatuten: 12.07.1991. Statutenänderung: 26. 02. 2002. Sitz neu: Urdorf. Domizil neu: In der Luberzen 42, 8902 Urdorf. Zweck: Beteiligung an Industrie-, Handels- und Finanzunternehmen in der Schweiz und im Ausland, insbesondere im Bereich von Kaffee-, Tee, anderen Getränken und verwandten Industrien; kann im In- und/oder Ausland Zweigniederlassungen und Filialen gründen, sich in jeder Form an schweizerischen und ausländischen Unternehmen beteiligen, sich an anderen Industrie- und Handelsunternehmen beteiligen sowie die Entwicklung bereits bestehender Unternehmen finanzieren und unterstützen, jede Geschäftstätigkeit betreffend die Europäische Gemeinschaft wird ausschliesslich durch eine zu diesem Zweck zu gründende Gesellschaft durchgeführt, kann alle Geschäfte tätigen, die mit dem Geschäftszweck direkt oder indirekt zusammenhängen oder die nach Ansicht des Verwaltungsrates den Zweck fördern oder für die der Anhalt der vorhandenen Mittel geeignet sind. Aktienkapital: CHF 14'000'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 14'000'000.--. Aktien: 14'000 Aktien zum CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Alle Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen gültig durch die Publikation im SHAB und durch Brief an alle Aktionäre. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. In Anwendung von Art. 708 Abs. 1 OR hat das Bundesamt für Justiz der Gesellschaft die Bewilligung erteilt, um Erfordernisse abzusehen, wonach der Mehrheit der Mitglieder des Verwaltungsrates sich aus Personen zusammensetzen muss, die in der Schweiz wohnhaft sind und das Schweizer Bürgerrecht besitzen. Ausschiedene Personen und Erlösene Unterschriften: Baechler, Gaston, von Praroman, in Blonay, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bernhard, Roland, von Zürich und Geroldswil, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Beruzzi, Arno, von Zürich, in Wetzlingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Heiz, Rudolf, von Rüti, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pestalozzi, Peter, von Zürich, in Meilen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tegstam, Olle B., schwedischer Staatsangehöriger, in Corseaux, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Widmer, Martin, von Genf, in La Tour-de-Peilz, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dupond Bonvin, Odette, von Bex, in Bex, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jubin, Béatrice, von Grandfontaine, in Remaufens, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Repreas, Carlos E., mexikanischer Staatsangehöriger, in Villeneuve VD, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Stahl, Jack L., Bürger der USA, in Atlanta (Georgia/USA), Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Donaldson, Randal W., Bürger der USA, in Atlanta (Georgia/USA), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Freitag, Thomas M., Bürger der USA, in Blonay, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Frenette, Charles, Bürger der USA, in Atlanta (Georgia/USA), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; ATAG Ernst & Young SA, in Lausanne, Revisionsstelle [wie bisher]; Ernst & Young SA, in Genf, Revisionsstelle [wie bisher]; Cella, Francis C., Bürger der USA, in Montreux, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dyson, Brian Guillermo, argentinischer Staatsangehöriger, in Atlanta (Georgia/USA), Mitglied, mit Kollektivunter-

schrift zu zweien; Heyer, Steven Jay, Bürger der USA, in Atlanta (Georgia/USA), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Savonije Johannes F.C., niederländischer Staatsangehöriger, in Zürich, Generaldirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 5392 vom 28.02.2002
(00370184 / CH-217.0.137.113-5)

■ **BGA Beratungsgruppe AG**, bisher in Wetzikon ZH, Dienstleistungen auf dem Gebiet der Ausbildung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 08. 12. 1999, S. 8305). Statutenänderung: 25. 01. 2002. Sitz neu: Hinwil. Domizil neu: Sackstrasse 19, 8342 Wermethausen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bernhard, Dr. Hans, von Zürich und Amriswil, in Hinwil, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Zürich].

Tagebuch Nr. 5393 vom 28.02.2002
(00370186 / CH-020.3.008.046-2)

■ **Bosniaken Institut, Stiftung Adil Zulfikarpasic**, in Zürich, Betrieb eines Lehr- und Forschungsinstituts am Sitz der Stiftung zur wissenschaftlichen Erforschung der Kultur, Stiftung (SHAB Nr. 169 vom 23. 07. 1988, S. 3071). Domizil neu: Sonneggstrasse 4, 8006 Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Beslage, Jasmina, slowenische Staatsangehörige, in Smarje pri Jelsah (Slowenien), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hatipoglu, Taner, von Oetwil an der Limmat, in Oetwil an der Limmat, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 5394 vom 28.02.2002
(00370436 / CH-020.7.900.640-1)

■ **Bosshard & Ruch GmbH**, bisher in Wollerau, Handel mit Reinigungsprodukten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 243 vom 14. 12. 2001, S. 9855). Gründungsstatuten: 01.05.2001. Statutenänderung: 21. 02. 2002. Sitz neu: Oberrieden. Domizil neu: Alte Landstrasse 23, 9842 Oberrieden. Zweck: Handel, Herstellung und Vertrieb mit Reinigungsprodukten und Artikeln aller Art sowie damit zusammenhängenden Dienstleistungen; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen erwirbt oder errichtet, alle Geschäfte eingehen, in denen Synergien mit dem Hauptzweck zu erzielen sind sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital neu: CHF 100'000.-- [bisher: CHF 50'000.--]. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bosshard, Beat, von Zürich, in Oberrieden, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 100'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 50'000.--].

Tagebuch Nr. 5395 vom 28.02.2002
(00370438 / CH-130.0.012.041-0)

■ **Bühler Concept AG**, in Embrach, Betrieb einer Transport- und Speditionunternehmung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 07. 09. 1998, S. 6163). Ausschiedene Personen und Erlösene Unterschriften: Veronika Meier, Treuhand, in Schaffhausen, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 5396 vom 28.02.2002
(00370188 / CH-020.3.000.248-9)

■ **Cede-Shop GmbH**, in Winterthur, Vertrieb von Tonträgern aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 245 vom 19. 12. 1997, S. 9135). Ausschiedene Personen und Erlösene Unterschriften: Tani, Roberto Luigi Angelo, von Winterthur und Märstetten, in Winterthur, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bachmann, Eric, von Winterthur und Buchholter, in Rickenbach ZH, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 5397 vom 28.02.2002
(00370190 / CH-020.4.003.858-5)

■ **Compagnia Maglia GmbH**, bisher in Davos, Handel mit Strickwaren und Textilien aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 54 vom 18. 03. 1996, S. 1538). Gründungsstatuten: 11.03.1996. Statutenänderung: 23. 02. 2002. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Riesbachstrasse 52, 8008 Zürich. Zweck: Handel mit Strickwaren und Textilien aller Art; die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei andern Unternehmen des In- und Auslands beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie alle Geschäfte tätigen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft direkt oder indirekt zu fördern und kann Liegenschaften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Ausschiedene Personen und Erlösene Unterschriften: Casty, Jan Luzi, von Trin, in Davos, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baillex-Walder, Annette Christine, von Basel und Allschwil, in Zürich, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Casty, Rätus, von Trin, in Davos, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--].

Tagebuch Nr. 5398 vom 28.02.2002
(00370440 / CH-350.4.000.241-5)

■ **Crossair, Aktiengesellschaft für europäischen Regionalflverkehr, Zweigniederlassung Kloten**, in Kloten, Betrieb von Luftfahrzeugen, Zweigniederlassung

(SHAB Nr. 154 vom 13. 08. 2001, S. 6201), mit Hauptsitz in: Basel. Firma neu: **Crossair AG**. Uebersetzungen der Firma neu: (Crossair SA) (Crossair Ltd.). Firma Hauptsitz neu: Crossair AG (Crossair SA) (Crossair Ltd.). Statuten Hauptsitz neu: Statuten geändert am 06.12.2001 und 21.12.2001. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bouw, Pieter, niederländischer Staatsangehöriger, in Amsterdam (NL), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Aigrain, Jacques, von Brig-Glis, in New York (USA), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Benson, Kevin, kanadischer Staatsangehöriger, in Vancouver (CA), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Geier, Philip H., Bürger der USA, in New York (USA), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Gullotti, Riccardo, von Bern und Bremgarten bei Bern, in Muri bei Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Kudelski, André, von Prilly, in Lutry, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Rohrer, Urs, von Zürich und Zollikon, in München (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Siegenthaler, Peter, von Trub, in Bremgarten bei Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Wagner, Peter, von Walliswil bei Wangen, in Biel-Benken, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei.

Tagebuch Nr. 5399 vom 28.02.2002 (00370442 / CH-020.9.900.273-6)

■ **Deltavista Holding AG**, in Küssnacht ZH, Beteiligung an anderen Unternehmungen sowie Leitung und Koordination deren Geschäftstätigkeit, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 29. 01. 2002, S. 17, Publ. 315656). Statutenänderung: 27. 02. 2002. Aktienkapital neu: CHF 1'257'107.- [bisher: CHF 1'215'200.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 1'257'107.-. Aktien neu: 1'257'107 Namenaktien zu CHF 1.- [bisher: 1'215'200 Namenaktien zu CHF 1.-].

Tagebuch Nr. 5400 vom 28.02.2002 (00370192 / CH-020.3.005.700-3)

■ **DF Treuhänd Daniel Fitze**, in Regensdorf, Betrieb eines Treuhändbüros, Einzel firma (SHAB Nr. 177 vom 12. 09. 1996, S. 5518). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Glarner, Barbara, von Schaffhausen und Glarus, in Schaffhausen, mit Einzelunterschrift [bisher: in Flurlingen].

Tagebuch Nr. 5401 vom 28.02.2002 (00370194 / CH-020.1.004.608-0)

■ **Dr. Galli Investment Research**, in Zürich, Analyse von Finanzmärkten, Erstellen von Zins- und Wechselkursprognosen, Ausarbeitung von Anlagestrategien für Vermögensverwalter, Einzel firma (SHAB Nr. 144 vom 26. 07. 2000, S. 5110). Domizil neu: Forchstrasse 34, 8008 Zürich.

Tagebuch Nr. 5402 vom 28.02.2002 (00370444 / CH-020.1.020.046-3)

■ **e-next Stiefel & Macher**, in Zürich, Anbieten von Informatik-Dienstleistungen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 64 vom 02. 04. 2001, S. 2424). Domizil neu: Hohlstrasse 216, 8004 Zürich.

Tagebuch Nr. 5403 vom 28.02.2002 (00370446 / CH-020.2.003.994-4)

■ **E. Schellenberg Textildruck AG**, in Fehraltorf, Betrieb einer Textildruckerei, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 22. 07. 1997, S. 5188). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schellenberg, Peter, von Fehraltorf, in Fehraltorf, Delegierter, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei]; Weder, Urs, von Diepdoldau, in Affeltrangen, mit Kollektivprokura zu zwei.

Tagebuch Nr. 5404 vom 28.02.2002 (00370198 / CH-020.3.923.291-6)

■ **Elan Computing Schweiz AG**, in Zürich, Suche nach und Anwerben von Arbeitskräften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 226 vom 21. 11. 2001, S. 9170). Zweigniederlassung neu: Lausanne.

Tagebuch Nr. 5405 vom 28.02.2002 (00370200 / CH-020.3.012.973-5)

■ **Eulach Baumanagement AG**, in Winterthur, Übernahme, Ausführung und Vermittlung von Aufträgen und Tätigkeiten aller Art im Bausektor im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 20. 12. 2000, S. 8581). Domizil neu: Römerstrasse 47, 8400 Winterthur. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Müller, Beat, von Sitterdorf, in Wiesendangen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Vogel, Richard, von Bütschwil, in Weisslingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Obermayer, Urs, von Bauma, in Uster, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zwei [bisher: Mitglied].

Tagebuch Nr. 5406 vom 28.02.2002 (00370448 / CH-020.3.007.857-3)

■ **EXCOM Service AG**, in Wädenswil, Reparatur von und Service an elektronischen Geräten; Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 49 vom 12. 03. 2001, S. 1826). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Fumagalli, Americo, von Wädenswil, in Wädenswil, mit Kollektivprokura zu zwei. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Feller, Kurt, von Thun, in Wollerau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei.

Tagebuch Nr. 5407 vom 28.02.2002 (00370450 / CH-020.3.913.065-2)

■ **F & P Frei & Partner Communications AG**, in Zürich, Dienstleistungen im Bereich der Kommunikation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 189 vom 01. 10. 2001, S. 7616). Statutenänderung: 8. 02. 2002. Firma neu: **Frei Kirchgessen Partner Communications AG**.

Tagebuch Nr. 5408 vom 28.02.2002 (00370202 / CH-020.3.002.734-3)

■ **Furrer & Pasano Armierungen GmbH**, in Wald ZH, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 244 vom 16. 12. 1998, S. 8573). Statutenänderung: 22. 01. 2002. Firma neu: **Visible Web GmbH**. Domizil neu: Bachtelstrasse 32, 8636 Wald ZH. Zweck neu: Handel, Produktion, Implementation, Schulung sowie andere Dienstleistungen im EDV Software- und Hardwarebereich; kann alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft direkt oder indirekt zu fördern, oder mit diesem im Zusammenhang stehen, Liegenschaften und/oder Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen, Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten sowie sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Furrer, Thomas, von Sternenberg, in Hinwil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fasnato, Remo, italienischer Staatsangehöriger, in Dürnten, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-.

Tagebuch Nr. 5409 vom 28.02.2002 (00370204 / CH-020.4.019.381-6)

■ **Gottfried W. Aeschbach**, in Zürich, Planung und Inbetriebsetzung von Einrichtungen für die Mess-, Steuer- und Regeltechnik für Heizungs-, Klima- und Lüftungsanlagen, Einzel firma (SHAB Nr. 206 vom 05. 09. 1988, S. 3641). Domizil neu: Mattackerstrasse 2, 8052 Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Aeschbach, Gottfried W., von Burg AG, in Steffisburg, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Opfikon].

Tagebuch Nr. 5410 vom 28.02.2002 (00370206 / CH-020.1.900.149-1)

■ **Green Pflanzenhandel GmbH**, in Zürich, Handel mit Pflanzen aller Arten und Gärten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 89 vom 09. 05. 2001, S. 3467). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Hans, von Birwinken, in Dübendorf, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 25'000.- [bisher: in Schwerzenbach].

Tagebuch Nr. 5411 vom 28.02.2002 (00370452 / CH-020.4.021.056-3)

■ **Heinz Walder**, in Dielsdorf, Herstellung und Verkauf von Lautsprecher- und Verstärkeranlagen, Einzel firma (SHAB Nr. 65 vom 18. 03. 1983, S. 901). Firma neu: **Walder Transport & Electronic**. Domizil neu: Bohnackerstrasse 1-3, 8157 Dielsdorf. Zweck neu: Durchführen von Warentransporten, Herstellung und Verkauf von Lautsprecher- und Verstärkeranlagen sowie Vertrieb von Geräten der Unterhaltungselektronik. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Walder, Arthur, von Bäretswil, in Zürich, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Walder, Beatrice, von Bäretswil, in Dielsdorf, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 5412 vom 28.02.2002 (00370454 / CH-020.1.919.202-6)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 35 vom 20. 02. 2001, S. 1274, publizierten TB-Eintrags Nr. 3745 vom 14. 02. 2001. **HTS AG**, in Wallisellen, Engineering im Hochtechnologiebereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 10. 10. 2001, S. 7903). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schneuwly, Peter, von Gurmels, in Kerzers, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zwei [nicht Schneuwly, Hans].

Tagebuch Nr. 5413 vom 28.02.2002 (00370208 / CH-020.3.002.958-8)

■ **INN FORCE FINANCE S.A.**, in Zürich, Finanz- und Beteiligungsgesellschaft, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 236 vom 05. 12. 2001, S. 9569). Domizil neu: Rämstrasse 50, 8001 Zürich.

Tagebuch Nr. 5414 vom 28.02.2002 (00370210 / CH-020.3.024.651-2)

■ **ISG Asset Management Zürich AG**, in Zürich, Vermögensberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 115 vom 18. 06. 2001, S. 4561). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stolk, Cornelis Dirk, niederländischer Staatsangehöriger, in Cascais (Portugal), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zwei.

Tagebuch Nr. 5415 vom 28.02.2002 (00370456 / CH-020.3.024.675-8)

■ **Isolag AG für integrierte Deckensysteme**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 255 vom 30. 12. 1993, S. 6936). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Contact-Treuhändgesellschaft AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rekorta Revisions AG, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 5416 vom 28.02.2002 (00370458 / CH-020.3.004.476-4)

■ **Isolag, Montage AG für Decken und Bausolierungen**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 170 vom 03. 09. 1998, S. 6088). Ausgeschiedene Personen und erschene

Unterschriften: Contact-Treuhändgesellschaft AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rekorta Revisions AG, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 5417 vom 28.02.2002 (00370212 / CH-020.3.914.002-8)

■ **ISS Aviation AG Opfikon**, in Opfikon, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Reinigung, Unterhalt, Hygiene, Bereitstellung von Flugzeugkabinen und Entsorgung von Abfällen in und an Flugzeugen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 186 vom 26. 09. 2001, S. 7486). Eingetragene Personen neu oder mutierend: von Arx, Josef, von Härkingen und Egerkingen, in Unterunkhofen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei [bisher: in Härkingen]; Schmid, Simon, von Kaiseraugst, in Kaiseraugst, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Zweifel-Christen, Barbara, von Haslen, in Baar, Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zwei [bisher: in Niederbasli]; Burri-Holderer, Alice, von Rüschegg und Schwyz, in Unterengstringen, mit Kollektivprokura zu zwei mit einem Mitglied des Verwaltungsrates oder mit einem Direktor.

Tagebuch Nr. 5418 vom 28.02.2002 (00370214 / CH-020.3.007.141-0)

■ **ISS Facility Services AG**, in Opfikon, Integrale Facility Services Dienstleistungen zum Zweck von Unterhalt und Werterhaltung von Gebäuden, Anlagen und Infrastruktur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 24. 07. 2001, S. 5702). Eingetragene Personen neu oder mutierend: von Arx, Josef, von Härkingen und Egerkingen, in Unterunkhofen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zwei [bisher: in Härkingen]; Burri-Holderer, Alice, von Rüschegg und Schwyz, in Unterengstringen, mit Kollektivprokura zu zwei mit einem Mitglied des Verwaltungsrates oder mit einem Direktor.

Tagebuch Nr. 5419 vom 28.02.2002 (00370460 / CH-020.3.006.499-5)

■ **ISS Facility Services AG**, in Zürich, Integrale Facility Services Dienstleistungen zum Zweck von Unterhalt und Werterhaltung von Gebäuden, Anlagen und Infrastruktur, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 141 vom 24. 07. 2001, S. 5702), mit Hauptsitz in: Opfikon. Eingetragene Personen neu oder mutierend: von Arx, Josef, von Härkingen und Egerkingen, in Unterunkhofen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zwei [bisher: in Härkingen]; Burri-Holderer, Alice, von Rüschegg und Schwyz, in Unterengstringen, mit Kollektivprokura zu zwei mit einem Mitglied des Verwaltungsrates oder mit einem Direktor.

Tagebuch Nr. 5420 vom 28.02.2002 (00370462 / CH-020.9.900.613-3)

■ **ISS Hospital Service AG**, in Opfikon, Bezweckt alle Dienstleistungen im Krankenhausbereich, die Ausführung von Raum- und Bodenpflege, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 58 vom 23. 03. 2001, S. 2167), mit Hauptsitz in: Oberentfelden. Eingetragene Personen neu oder mutierend: von Arx, Josef, von Härkingen und Egerkingen, in Unterunkhofen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zwei [bisher: in Maur]; Burri-Holderer, Alice, von Rüschegg und Schwyz, in Unterengstringen, mit Kollektivprokura zu zwei mit einem Mitglied des Verwaltungsrates oder mit einem Direktor.

Tagebuch Nr. 5421 vom 28.02.2002 (00370216 / CH-020.9.000.698-6)

■ **ITC Management AG**, in Zürich, Handel mit Aluminium, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 28. 12. 2001, S. 10287). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Graf-Brigger, Margrit, von Zürich, in Wädenswil, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wirth Treuhänd AG, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 5422 vom 28.02.2002 (00370220 / CH-170.3.023.319-8)

■ **J. Huber, Ing. AG**, in Männedorf, Herstellung von und Handel mit Beleuchtungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 70 vom 15. 04. 1997, S. 2496). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Huber, Hans, von Wädenswil und Männedorf, in Männedorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 5423 vom 28.02.2002 (00370466 / CH-020.3.912.399-1)

■ **J.P. Lemann Foundation**, in Zürich, Förderung der Ausbildung von bedürftigen brasilianischen Kindern und Jugendlichen, Stiftung (SHAB Nr. 19 vom 29. 01. 2002, S. 17, Publ. 315596). Aufsichtsbehörde neu: Eidgenössisches Departement des Innern, Bern.

Tagebuch Nr. 5424 vom 28.02.2002 (00370468 / CH-020.7.000.927-2)

■ **Keller AG Ziegelein**, in Pfungen, Erwerb und Betrieb von Ziegeleien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 231 vom 28. 11. 2001, S. 9373). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmidt, Adolf, von Willmergen, in Laufenburg, mit Kollektivunterschrift zu zwei.

Tagebuch Nr. 5425 vom 28.02.2002 (00370222 / CH-020.3.914.710-0)

■ **Klotinmobil AG**, in Zürich, Bezweckt den Bau, den Kauf, die Verwaltung und den Verkauf von Immobilien und ist befugt, sich an anderen Gesellschaften mit gleichem oder ähnlichem Zweck zu beteiligen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 92 vom 14. 05. 1999, S. 3194). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Interfida Revisiões e Consultoria SA, in Mendrisio, Revisionsstelle [bisher: Interfida Revisiões SA, in Chiasso].

Tagebuch Nr. 5426 vom 28.02.2002 (00370224 / CH-020.3.914.926-5)

■ **LCGroup GmbH**, in Büllach, Verkauf von Beratungsdienstleistungen für die drei Sektoren der Wirtschaft, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 233 vom 30. 11. 2001, S. 9440). Domizil neu: Feldstrasse 60, 8180 Büllach.

Tagebuch Nr. 5427 vom 28.02.2002 (00370470 / CH-020.4.024.280-4)

■ **MSH-Projekt Martin Hengartner**, bisher in Opfikon, Entwicklung und Projektierung von EDV-Anlagen, Einzel firma (SHAB Nr. 238 vom 07. 12. 1993, S. 6446). Sitz neu: Hochfelden. Domizil neu: Schulhausstrasse 10, 8182 Hochfelden. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Hengartner, Sabine, von Häggenschwil, in Niederglatt, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hengartner, Martin, von Häggenschwil, in Hochfelden, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Niederglatt].

Tagebuch Nr. 5428 vom 28.02.2002 (00370472 / CH-020.1.005.458-7)

■ **Mégel & Partner AG**, in Zürich, Personal- und Unternehmensberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 170 vom 03. 09. 1998, S. 6088). Domizil neu: Feldeggstrasse 85, 8008 Zürich.

Tagebuch Nr. 5429 vom 28.02.2002 (00370226 / CH-020.3.917.405-3)

■ **neuropartners AG**, in Zürich, Erwerb von und Beteiligung an Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 21. 12. 2000, S. 8726). Domizil neu: Aurorastrasse 61, 8032 Zürich.

Tagebuch Nr. 5430 vom 28.02.2002 (00370228 / CH-020.3.023.518-5)

■ **One 4 You IT GmbH**, in Fehraltorf, EDV-Dienstleistungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 160 vom 20. 08. 1998, S. 5757). Statutenänderung: 22. 02. 2002. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Muznyai, Alexander, von Mollis, in Wetzikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zwei, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.-; Scotoni, Enrico, von Zürich, in Wetzikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zwei, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.-. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bürge, Samuel, von Mosnang, in Winterthur, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.- [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zwei, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.-]; Christen, Ruth, von Wolfenschiessen, in Ennetmos, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.

Tagebuch Nr. 5431 vom 28.02.2002 (00370474 / CH-020.4.018.939-1)

■ **Open Connect Multimedia AG**, in Zürich, Herstellung und Vertrieb von Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 01. 02. 2000, S. 691). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sassine, Patrick, von Holderbank SO, in Zürich, Präsident und Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zwei [bisher: mit Einzelunterschrift]; Sassine, Thierry, von Holderbank SO, in Zürich, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zwei [bisher: mit Einzelunterschrift]; Kaiser, Beat, von Pfiffingen, in Pfiffingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei [bisher: mit Einzelunterschrift]; Andereg, Guido, von Muttenz, in Uster, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Geisser, Andrin, von Allstätten, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Schlatter, Martin, von Beningen, in Weiach, mit Kollektivunterschrift zu zwei.

Tagebuch Nr. 5432 vom 28.02.2002 (00370476 / CH-020.3.022.746-3)

■ **Perfecta Management AG (Perfecta Management SA) (Perfecta Management Inc.) (Perfecta Management Ltd.)**, bisher in Neuhausen am Rheinfluff, Organisation und Führung von Betrieben sowie Erbringung von damit zusammenhängenden Dienstleistungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 144 vom 27. 07. 2001, S. 5798). Gründungsstatuten: 13.12.1991. Statutenänderung: 25. 02. 2002. Sitz neu: Zollikon. Domizil neu: c/o Dr. Christian Sager, Rickenbach & Partner, Schlossbergstrasse 22, 8702 Zollikon. Zwecke: Organisation und Führung von Betrieben sowie Erbringung von damit zusammenhängenden Dienstleistungen aller Art; kann im In- und Ausland Grundstücke erwerben, halten, belasten und veräussern; kann alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, welche mit dem Zweck der Gesellschaft im Zusammenhang stehen; kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen; kann Schutzrechte aller Art erwerben und verwerten. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die der Verwaltung bekannten Aktionäre bzw. durch Publikation im SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhändbüro Walter Dünkli, in Zürich, Revisionsstelle [wie bisher]; Säger, Dr. Christian, von Zollikon und Emmen, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: von Emmen]; Rickenbach, Dr. Matthias W., von Zollikon und Zeglingen, in Zollikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Rickenbach, Matthias W., von Zollikon].

Tagebuch Nr. 5433 vom 28.02.2002 (00370230 / CH-290.3.003.528-9)

■ **Perfecta Management AG (Perfecta Management SA) (Perfecta Management Inc.) (Perfecta Management Ltd.)**, bisher in Neuhausen am Rheinfluff, Organisation und Führung von Betrieben sowie Erbringung von damit zusammenhängenden Dienstleistungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 144 vom 27. 07. 2001, S. 5798). Gründungsstatuten: 13.12.1991. Statutenänderung: 25. 02. 2002. Sitz neu: Zollikon. Domizil neu: c/o Dr. Christian Sager, Rickenbach & Partner, Schlossbergstrasse 22, 8702 Zollikon. Zwecke: Organisation und Führung von Betrieben sowie Erbringung von damit zusammenhängenden Dienstleistungen aller Art; kann im In- und Ausland Grundstücke erwerben, halten, belasten und veräussern; kann alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, welche mit dem Zweck der Gesellschaft im Zusammenhang stehen; kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen; kann Schutzrechte aller Art erwerben und verwerten. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die der Verwaltung bekannten Aktionäre bzw. durch Publikation im SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhändbüro Walter Dünkli, in Zürich, Revisionsstelle [wie bisher]; Säger, Dr. Christian, von Zollikon und Emmen, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: von Emmen]; Rickenbach, Dr. Matthias W., von Zollikon und Zeglingen, in Zollikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Rickenbach, Matthias W., von Zollikon].

Tagebuch Nr. 5433 vom 28.02.2002 (00370230 / CH-290.3.003.528-9)

■ **Planzer Transport AG**, in Dietikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 17. 01. 2002, S. 24, Publ. 298884). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: OBT Revision

AG, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Landolt, Fridolin, von Näfels, in Zurich, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; OBT AG, in Zürich, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 5434 vom 28.02.2002 (00370232 / CH-020.3.920.289-1)

■ **Plenum Finanz AG**, in Zürich, Dienstleistungen als Effektenhändlerin auf dem Gebiet der Vermögensverwaltung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 206 vom 24.10.2001, S. 8323). Statutenänderung: 6.02.2002. Firma neu: **Plenum Securities AG**. Übersetzungen der Firma neu: (**Plenum Securities SA**) (**Plenum Securities Ltd**). Tagebuch Nr. 5435 vom 28.02.2002 (00370234 / CH-020.3.936.354-7)

■ **Press Media AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 174 vom 07.09.2000, S. 6128). Domizil neu: Kleinstrasse 16, 8008 Zürich. Tagebuch Nr. 5436 vom 28.02.2002 (00370478 / CH-020.3.023.634-4)

■ **R & R Inter-Risk-Management AG**, in Unterengstringen, Unternehmensberatung, namentlich im Bereich Betriebsversicherung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 20.12.2001, S. 10064). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: RTW Treuhänder P. Rudolf von Rohr, in Willisau Land, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Trifoglio, Rolan, italienischer Staatsangehöriger, in Oetwil an der Limmat, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Weiningen ZH, Delegierter]; Bolliger, Stephan, in Zürich, in Dietikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Trifoglio, Rodolfo, von Weiningen ZH, in Freienbach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rovisa Wirtschaftsprüfungs- und Beratungs AG, in Dietikon, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 5437 vom 28.02.2002 (00370480 / CH-020.3.021.822-5)

■ **Rational Software Schweiz GmbH**, in Zürich, Vertrieb von Software, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 53 vom 16.03.2001, S. 1968). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Sauerwein, Dr. Erich, österreichischer Staatsangehöriger, in Schöngeising (A), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rational Software Holdings LLC, in Wilmington (Delaware/USA), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 99'000.-- [bisher: Rational Software Holdings Corp., in Wilmington (Delaware/USA)]; Vindasius, Stephen, Bürger der USA, in Los Gatos (CA, USA), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 5438 vom 28.02.2002 (00370236 / CH-020.4.003.884-2)

■ **Real Media S.A. (Real Media AG) (Real Media Ltd)**, bisher in Lausanne, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 21.01.2002, S. 16). Gründungsstatuten: 11.07.1997. Statutenänderung: 17.12.2001. Firma neu: **Publicitas webserve AG**. Übersetzungen der Firma neu: (**Publicitas webserve S.A.**). Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Holbeinstrasse 30, 8008 Zürich. Zweck neu: Promotion und Verkauf von Werbung in allen Medien, insbesondere Entwicklung, Akquisition sowie Vertrieb und Kommerzialisierung von elektronischen Abwicklungs- und Planungsinstrumenten und sonstigen Vermarktungs-, Technologie- und Administrationsdienstleistungen im Online-Bereich; kann Liegenschaften erwerben, halten und veräussern, Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften in der Schweiz und im Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, welche mit dem Zweck der Gesellschaft im Zusammenhang stehen. Aktienkapital: CHF 500'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 500'000.--. Aktien: 500 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen schriftlich an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen der Aktionäre und Nutzniesser. Sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt hat, kann der Verwaltungsrat Mitteilungen auch durch einmalige Publikation im SHAB vornehmen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Steiner, Hans, von Nefenbach, in Trelex, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Annasohn, Walter, von Utwil, in Liebefeld, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Waegli, Heinz, in Belp, in Ittigen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zähler, Pascal, von Hundwil, in Essertines-sur-Yverdon, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wolfensberger, Urs, von Baumga, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ernst & Young SA, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meier, Otto, von Bolken, in Kriens, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bühlmann, Max, von Hochdorf, in Mörken-Wildegg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ehrle, Markus, von Gaiserswald und Waldkirch, in Aadorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Allemann, Marcel, von Eivland, in Mörken-Wildegg, mit Kollektivprokura zu zweien; Bosshard, Marcel, von Zürich und Wädenswil, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Gauchat, Daniel, in Lignières und Zürich, in Nürensdorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Weber, Ulrich, von Lenzburg, in Küttigen, mit Kollektivprokura zu zweien; Fidinter AG, in Zürich, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 5439 vom 28.02.2002 (00370238 / CH-550.0.089.050-1)

■ **Retag AG Zürich**, in Zürich, Direkte oder indirekte Beteiligung an Unternehmen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 45 vom 07.03.1997, S. 1566). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rust, Dr. Balz, von Wolkwil, in Langnau am Albis, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 5440 vom 28.02.2002 (00370482 / CH-020.3.916.012-0)

■ **Schaeppli Grundstücke Verwaltungen Kollektivgesellschaft**, in Zürich, Liegenschaftsverwaltung, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 03.01.2002, S. 29, Publ. 860). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Erzinger, Edith, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien. Tagebuch Nr. 5441 vom 28.02.2002 (00370484 / CH-020.2.903.125-7)

■ **Schneebeli Waffen AG**, in Winterthur, Büchsenmacher, Handel mit und Herstellung von Jagd- und Sportwaffen und Bolzenschussapparaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 30.06.1997, S. 4518). Domizil neu: Warstrasse 12, 8400 Winterthur. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Bom, Niklaus, von Niederbipp, in Rickenbach ZH, mit Einzelprokura; Schöthli, Theodor, von Hallau, in Diessenhofen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Schneebeli, Rudolf, von Affoltern am Albis, in Seuzach, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Dervey, Peter, von Kloten und Pont (Vevseye), in Mönchaltorf, Geschäftsführer, mit Einzelprokura. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schneebeli, Walter, von Affoltern am Albis, in Winterthur, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Seuzach, Präsident]. Tagebuch Nr. 5442 vom 28.02.2002 (00370240 / CH-020.3.923.478-3)

■ **Segelschule Veleta AG**, in Kilchberg ZH, Schulung und Weiterbildung im Bereich der Sportschifffahrt, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 25.01.2002, S. 22, Publ. 311832). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Marco, von Waldkirch, in Zürich, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 5443 vom 28.02.2002 (00370242 / CH-020.3.003.460-3)

■ **Siberhegner & Co AG**, in Zürich, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 29 vom 12.02.2002, S. 21, Publ. 339268). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vetter, Markus, von Goldingen, in Freienbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 5444 vom 28.02.2002 (00370486 / CH-020.3.924.102-7)

■ **SOFRIDGE AG**, in Zürich, Handel mit Multimedia-Geräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 08.02.2001, S. 961). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Ring-Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Cimildoro, Sandro, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rudolf Bruhin Treuhänderbüro, in Illnau-Effretikon, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 5445 vom 28.02.2002 (00370488 / CH-020.3.024.184-6)

■ **STIMMT AG**, in Uster, Consulting, Konzeption, Softwareentwicklung und -vertrieb, Schulung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 74 vom 13.04.2000, S. 2491). Domizil neu: Weberstrasse 5, 8610 Uster. Tagebuch Nr. 5446 vom 28.02.2002 (00370244 / CH-020.3.023.016-2)

■ **Synaps Kommunikation AG**, in Zürich, Kommunikationsdienstleistungen für Investigüter- und Dienstleistungsunternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 92 vom 14.05.2001, S. 3606). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Realisator Treuhand AG, in Dietikon, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Holzach, Christian, von Basel, in Kloten, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Aadorf]; Qualidata Treuhand AG, in Geroldswil, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 5447 vom 28.02.2002 (00370246 / CH-020.3.024.543-8)

■ **SYSPOST AG**, in Wallisellen, Organisationsberatungen, Dienstleistungen und Handel in den Bereichen der physischen und elektronischen Postbearbeitung und Belegkommunikation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 20.07.2000, S. 4963). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Müller, Stephan, von Seuzach, in Seuzach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meyer, Guido, von Hilikon, in Nürensdorf, Präsident und Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lies, Wilfried, deutscher Staatsangehöriger, in Heppenheim (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident und Delegierter]; Bünter, Jean Claude, von Wolfenschieden, in Gossau ZH, mit Kollektivprokura zu zweien. Tagebuch Nr. 5448 vom 28.02.2002 (00370490 / CH-020.3.023.436-9)

■ **Value Venture Capital AG**, in Zürich, Beteiligung an Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 22.06.2001, S. 4708). Domizil neu: Aurorastrasse 61, 8032 Zürich. Tagebuch Nr. 5449 vom 28.02.2002 (00370798 / CH-020.3.022.004-8)

■ **werkhof AG für Konzept und Umsetzung**, in Zürich, Betrieb und Führung eines Architekturbüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 55 vom 20.03.2001, S. 2041). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schwarzenbach, Eliane, von Rüschlikon, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 5450 vom 28.02.2002 (00370248 / CH-020.3.024.350-1)

■ **WICA-ROI GmbH**, bisher in Seuzach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 213 vom 05.11.1997, S. 8043). Statutenänderung: 5.02.2002. Sitz neu: Hettlingen. Domizil neu: c/o Stefan Callegher, Baldistrasse 21, 8442 Hettlingen. Postadresse neu: WICA-ROI GmbH, Postfach 207, 8472 Seuzach. Zweck neu: Erbringung von Vermögensverwaltungen, Vermögensberatungen sowie allgemeinen Finanzdienstleistungen; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen des In- und des Auslands beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Callegher, Stefan, von Zell ZH, in Hettlingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: in Seuzach]. Tagebuch Nr. 5451 vom 28.02.2002 (00370250 / CH-020.4.003.679-8)

■ **Xerox AG**, in Zürich, Handel im In- und Ausland mit Maschinen und Apparaten jeder Art und Provenienz, insbesondere mit xerographischen Kopier- und Druckereimaschinen und Apparaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 21.01.2002, S. 23, Publ. 305150). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: KPMG Fides Pat, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: PricewaterhouseCoopers AG, in Zürich, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 5452 vom 28.02.2002 (00370800 / CH-020.3.921.242-4)

Lösungen

Radiations

Cancellazioni

■ **Aegerter, Lechner, Beratungen**, in Wetzikon ZH, Telemarketing, Verkauf von Dienstleistungen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 07.02.2002, S. 20, Publ. 329976). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Tagebuch Nr. 5453 vom 28.02.2002 (00370802 / CH-020.2.004.253-8)

■ **ALTUN Leder und Kleider**, in Dietikon, Ankauf und Verkauf von Lederjackets, Schuhen und Kleidern, Einzelirma (SHAB Nr. 251 vom 27.12.2000, S. 8827). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Tagebuch Nr. 5454 vom 28.02.2002 (00370252 / CH-020.1.014.935-7)

■ **Andreas Hofer-Graf**, in Wila, Betrieb einer Bäckerei und Konditorei, Einzelirma (SHAB Nr. 213 vom 13.09.1954, S. 2338). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Tagebuch Nr. 5455 vom 28.02.2002 (00370254 / CH-020.1.908.329-3)

■ **Beck Productions**, in Zürich, Serviceleistung bei der Organisation von Anlässen aller Art sowie Produktion von Film-, Video- und audiovisuellen Medien, Einzelirma (SHAB Nr. 114 vom 20.05.1987, S. 2030). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Tagebuch Nr. 5456 vom 28.02.2002 (00370804 / CH-020.1.901.810-4)

■ **Dow (Europe) SA**, Zweigniederlassung Horgen, in Horgen, Geschäftsführungsdienste für "The Dow Chemical Company", Zweigniederlassung (SHAB Nr. 16 vom 25.01.1999, S. 532), mit Hauptsitz in Horgen. Infolge Umwandlung der Gesellschaft ohne Liquidation gemäss Art. 824 OR in Dow Europe GmbH, in Horgen (SHAB Nr. 247 vom 20.12.2001, S. 10062), wird auf diese Zweigniederlassung bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht. Tagebuch Nr. 5457 vom 28.02.2002 (00370806 / CH-020.9.900.444-7)

■ **For Body and Soul! Joana Braun**, in Uster, Führen einer Reiseagentur und einer Gesundheitspraxis, Einzelirma (SHAB Nr. 21 vom 31.01.2001, S. 743). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Tagebuch Nr. 5458 vom 28.02.2002 (00370808 / CH-020.1.021.115-7)

■ **Friedli Trading**, in Bubikon, Handel mit Waren aller Art, Einzelirma (SHAB Nr. 83 vom 02.05.1997, S. 2966). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Tagebuch Nr. 5459 vom 28.02.2002 (00370256 / CH-020.1.011.087-7)

■ **FULL PRESSURE GMBH in Liquidation**, in Zürich, Förderung der Hip Hop Kultur in all ihren Elementen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 231 vom 28.11.2001, S. 9372). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht. Tagebuch Nr. 5460 vom 28.02.2002 (00370258 / CH-020.4.020.011-0)

■ **G. Kenessey, EDV-Dienstleistungen**, in Zürich, Einzelirma (SHAB Nr. 226 vom 29.09.1986, S. 3721). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Tagebuch Nr. 5461 vom 28.02.2002 (00370810 / CH-020.1.909.725-2)

■ **GARAGE PETROVIC**, in Dübendorf, Einzelirma (SHAB Nr. 33 vom 16.02.2000, S. 1062). Über den Inhaber dieser Einzelirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Bülach vom 22.10.2001 der Konkurs eröffnet worden. Das Konkursverfahren ist aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 15.01.2002 mangels Aktiven eingestellt worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht. Tagebuch Nr. 5462 vom 28.02.2002 (00370812 / CH-020.1.019.018-0)

■ **Gerhard Nenniger, HanPlus**, in Bülach, Herstellung von sowie Handel mit verkaufsfördernden Artikeln, insbesondere im Handbereich, Einzelirma (SHAB Nr. 124 vom 01.07.1998, S. 4518). Über den Inhaber dieser Einzelirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Bülach vom 12.12.2001 der Konkurs eröffnet worden. Das Konkursverfahren ist aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 25.01.2002 mangels Aktiven eingestellt worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht. Tagebuch Nr. 5463 vom 28.02.2002 (00370260 / CH-020.1.015.379-7)

■ **Kurth W. Bättig, Analyse, Strategie, Management**, in Zürich, Übernahme von Managementaufgaben, Einzelirma (SHAB Nr. 161 vom 21.08.1990, S. 3367). Diese Firma ist infolge Geschäftübergangs erloschen. Tagebuch Nr. 5464 vom 28.02.2002 (00370262 / CH-020.1.901.199-9)

■ **La Montagna Frischprodukte, Anton Cadieli**, in Zürich, Einzelirma (SHAB Nr. 124 vom 02.06.1986, S. 2126). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Wegzugs des Inhabers aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht. Tagebuch Nr. 5465 vom 28.02.2002 (00370814 / CH-020.1.912.417-4)

■ **Marc Keller Software**, in Kloten, Einzelirma (SHAB Nr. 117 vom 20.06.1989, S. 2559). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Wegzugs des Inhabers aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht. Tagebuch Nr. 5466 vom 28.02.2002 (00370816 / CH-020.1.909.825-6)

■ **Prahe AG**, in Zürich, Beratung und andere Dienstleistungen betreffend Personal-Führung, -Gehaltsfindung, -Vorsorge, -Betreuung und -Planung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 14.07.2000, S. 4816). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöscht. Tagebuch Nr. 5467 vom 28.02.2002 (00370264 / CH-020.3.920.729-7)

■ **Restaurant Waliserkanne, Ingold**, in Winterthur, Betrieb des Restaurants Waliserkanne, Einzelirma (SHAB Nr. 180 vom 17.09.1990, S. 3714). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Tagebuch Nr. 5468 vom 28.02.2002 (00370266 / CH-020.1.914.820-4)

■ **Schönbächler Information-Retrieval**, in Zürich, Auskunfts- und Nachforschungsdienst mit eigener Datenbank, Einzelirma (SHAB Nr. 228 vom 23.11.1993, S. 6161). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Tagebuch Nr. 5469 vom 28.02.2002 (00370818 / CH-020.1.005.377-9)

■ **Sivapatham & Co**, in Zürich, Führen eines französischen Restaurants, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 76 vom 21.04.1999, S. 2581). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens der Gesellschafterin Caroline Nicole Sivapatham-Zobrist aufgelöst. Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Tagebuch Nr. 5470 vom 28.02.2002 (00370820 / CH-020.0.203.255-7)

Konkurse
Faillites
Fallimenti

Die Gläubiger des Schuldners und alle Personen, die Ansprüche auf die in seinem Besitz befindlichen Vermögensgegenstände haben, werden aufgefordert, ihre Forderungen und Ansprüche samt Beweismitteln (Scheidscheine, Buchauszüge usw.) innert der Eingabefrist dem betreffenden Konkursamt einzu-reichen. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Schuldner der Zinslauf auf. Für pfandgesicherte For-derungen läuft der Zins bis zur Verwertung weiter, soweit der Pfänderlös den Betrag der Forderung und des bis zur Kon-kursöffnung aufgelaufenen Zinses übersteigt (Art. 209 SchKG). Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Rechtsbegriff eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht im Grundbuch eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte innert einem Monat beim betreffenden Konkursamt unter Einlegung allfälliger Beweismittel anzumelden. Ist der Schuldner Mitigentümer oder Stockwerkigentümer eines Grundstückes, gilt diese Aufforderung auch für solche Dienstbarkeiten am Grundstück selbst. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Er-werber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend ge-macht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind. Desgleichen haben die Schuldner des Konkurses sich binnen der Eingabefrist alle solche anzumelden bei Straffolgen (Art. 324 Ziff. 2 SGB) im Unterlassungsfalle. Personen, welche Sachen des Schuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzen, ha-ben diese innert der gleichen Frist dem betreffenden Kon-kursamt zur Verfügung zu stellen. Es wird auf die Straffolge bei Unterlassung (Art. 324 Ziff. 3 SGB) hingewiesen und darauf, dass das Vorzugsrecht erlischt, wenn die Meldung ungeschäftlich unterbleibt. Die Pfandgläubiger sowie Drit-tpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Ge-meinschafters weiterverfandelt worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen. Den Gläubiger-sammlungen können auch Mischschuldner und Bürgen des Schuldners sowie Gewährspflichtige beizumelden. Für Beteiligten, die im Ausland wohnen, gilt das Konkursamt als Zustellungs-or, solange sie nicht einen anderen Zustellungsort in der Schweiz bezeichnen.

Les créanciers du failli et toutes les personnes qui ont des droits à faire valoir sur les biens en sa possession sont invités à produire dans les délais impartis leurs créances ou leurs ré-clamations, accompagnées de moyens de preuve (reconnais-sances de dettes, extraits de comptes, etc.) à l'Office des faillites concerné. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts. Les intérêts des créances garanties par gage continuent cependant à courir jusqu'à la réalisation dans la mesure où le produit du gage dépasse le montant de la créance et des intérêts échus au moment de l'ouverture de la faillite (art. 209, LP). Les titulaires de créances garanties par un gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais et faire savoir également si le capital est échu ou a été dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date. Les titulaires de servitudes nus sont l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrits au registre foncier sont invités à produire leurs droits à l'Office des faillites concerné dans un délai d'un mois, en y joignant les moyens de preuve. Si le débiteur est coproprié-taire ou propriétaire par étage d'un immeuble, cette invita-tion est valable également pour les servitudes grevant l'immeuble lui-même. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier. Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer à ce titre dans le délai fixé pour les productions, sous peine de poursuite pénale (art. 324 ch. 2 CP) en cas d'omission. Les personnes qui détiennent des biens du failli en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'Office des faillites concerné dans le délai impartit, faute de quoi ils encourrent les peines prévues par la loi (art. 324 ch. 3 CP) et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission injustifiée. Les créan-ciers gagistes et les herces personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai. Les codébiteurs, cautionnés et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers. Les notifications des-tinées aux intéressés demeurant à l'étranger leur seront adre-sées à l'office, tant qu'ils n'auront pas été un autre do-micile de notification en Suisse.

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le istruzioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (ricos-noscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Dichiarato il fallimento, cessano di decor-re gli interessi di tutti i crediti nei confronti del fallito. Gli interessi dei crediti garantiti da pegno continuano a decor-re sino alla realizzazione, nella misura in cui il ricavo di questa sia superiore al debito, compresi gli interessi calcolati sino alla dichiarazione di fallimento (art. 209 LEF). I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese nonché dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data. I titolari di servitù, sorte sotto il vecchio diritto cantonale e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare al

rispetto l'Ufficio dei fallimenti le loro pretese entro un mese insieme con gli eventuali mezzi di prova. Se il fallito è com-proprietario o proprietario di piano di un fondo, questa ingi-unzione vale anche per tali servitù relative al fondo stesso. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un ag-giudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno carat-tere di diritto reale senza iscrizione nel registro fondiario. I debitori del fallito sono parimenti tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le conseguenze penali (art. 324 cifra 2 CP) in caso di inosservanza. Le persone che, come cre-ditori pignorati o a qualunque altro titolo, detengono beni spettanti al fallito sono tenute a metterli a disposizione dell'Ufficio dei fallimenti entro lo stesso termine. Ci si riferisce all'avvertenza circa le conseguenze penali dell'omissione (art. 324 cifra 3 CP) e al fatto che il diritto di prelazione si estingue se l'avviso non è giustificato. I creditori pignorati e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare suigi stabiliti del fallito, sono tenuti a consegnarli all'Ufficio dei fallimenti entro lo stesso termine. Anche i codebitori, i fi-dejussori e altri garanti del fallito hanno il diritto di parteci-pare alle assemblee dei creditori. Per gli interessati residenti all'estero l'Ufficio dei fallimenti vale quale luogo per la noti-ficazione, fin tanto che non ne venga designato un altro in Svizzera.

rispetto l'Ufficio dei fallimenti le loro pretese entro un mese insieme con gli eventuali mezzi di prova. Se il fallito è com-proprietario o proprietario di piano di un fondo, questa ingi-unzione vale anche per tali servitù relative al fondo stesso. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un ag-giudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno carat-tere di diritto reale senza iscrizione nel registro fondiario. I debitori del fallito sono parimenti tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le conseguenze penali (art. 324 cifra 2 CP) in caso di inosservanza. Le persone che, come cre-ditori pignorati o a qualunque altro titolo, detengono beni spettanti al fallito sono tenute a metterli a disposizione dell'Ufficio dei fallimenti entro lo stesso termine. Ci si riferisce all'avvertenza circa le conseguenze penali dell'omissione (art. 324 cifra 3 CP) e al fatto che il diritto di prelazione si estingue se l'avviso non è giustificato. I creditori pignorati e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare suigi stabiliti del fallito, sono tenuti a consegnarli all'Ufficio dei fallimenti entro lo stesso termine. Anche i codebitori, i fi-dejussori e altri garanti del fallito hanno il diritto di parteci-pare alle assemblee dei creditori. Per gli interessati residenti all'estero l'Ufficio dei fallimenti vale quale luogo per la noti-ficazione, fin tanto che non ne venga designato un altro in Svizzera.

AR

Konkursionpublikation/Schuldenruf
Publication de faillite/apel aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123
LP 231, 232; ORFJ, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

- 1. Schuldner/in: **Knöpfel Heinz**, von Hundwil, geboren 14.05.1966, Melonenstrasse 14, 9100 Herisau
- 2. Konkursöffnung: 07.02.2002
- 3. Verfahren: summarisch
- 4. Eingabefrist: 06.04.2002
- 5. Bemerkungen: Inhaber der Einzelfirma: Funk- und Bahnhof-taxi, Herisau

Betreffend den beweglichen Aktiven erachtet sich das Kon-kursamt als ermächtigt, die zur Konkursmasse gehörenden Aktiven sofort zu versteigern oder freihändig zu verkaufen, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis am 6. April 2002 dagegen Einsprache erhebt. Die Gläubiger werden aufgefor-dert, innert derselben Frist schriftliche Angebote für den Er-werb der Aktiven einzureichen. Drittsprüche sind innert der gleichen Frist anzumelden.
Konkursamt des Kantons Appenzell Auserrho-den
9410 Heiden
(00369804)

BE

Konkursionpublikation/Schuldenruf
Publication de faillite/apel aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123
LP 231, 232; ORFJ, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

- 1. Schuldner/in: **Rickli-Strahm Thomas Peter**, Wirt, ge-boren 26.11.1965, Forst 101, 4922 Thunsetten
- 2. Konkursöffnung: 13.12.2001
- 3. Verfahren: summarisch
- 4. Eingabefrist: 06.04.2002
- 5. Bemerkungen: Nun: Rheinstrasse 17, 7012 Felsberg
Der Schuldner ist Eigentümer folgender Liegenschaften: Thunsetten, Gbbl. Nr. 1107
Gebäude, Hofraum, Garten, Anlagen, 1'896 m2
Wohn- und Geschäftshaus, Forst 101, Garage, Forst 101D
- Thunsetten, Gbbl. Nr. 460
Wald, 2'490 m2
- Thunsetten, Gbbl. Nr. 977
Wald, 1'164 m2

Gemäss Art. 256 Abs. 3 SchKG ist den Gläubigern Gelegen-heit zu bieten, bei freihändigem Verkauf von Vermögens-gestücken von bedeutendem Wert und Grundstücken, höch-te Angebote zu unterbreiten. Gläubiger, die verlangen, dass ih-nen Offerten zwecks Überbietens unterbreitet werden, haben sich innerhalb der Eingabefrist beim Konkursamt Emmen-tal - Oberaarau, Dienststelle Aarwangen, zu melden. Ander-falls wird angenommen, dass sie ausdrücklich auf dieses Recht verzichten und dem Konkursamt den Auftrag erteilen, den Freihandverkauf mit dem Höchstbietenden abzuschliessen.
Konkursamt Emmental-Oberaarau, Dst. Aarwangen
4912 Aarwangen
(00366666)

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

- 1. Schuldner/in: **Thomann Ernst**, von Spiez, geboren 30.11.1942, Murtenstrasse 222, 3027 Bern
- 2. Konkursöffnung: 15.01.2002
- 3. Konkursanstellung: 22.02.2002
- 4. Frist gem. Art. 230 Abs.2 SchKG: 16.03.2002

- 5. Kostenvorschuss: CHF 4'000
- 6. Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen er-klärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung wei-terer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
- 7. Bemerkungen: Der Schuldner ist Inhaber der im Handels-register eingetragenen Einzelfirma Thomann Ernst Messer-schmid, Könizstrasse 161, 3097 Liebefeld
Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern
3011 Bern
(00009963)

- 1. **Débiteur/débitrice: Suliger Gloria**, de Zweisimmen, né(e) le 09.08.1949, 2332 La Gibourg
- 2. Déclaration de faillite: 04.02.2002
- 3. Suspension de faillite: 25.02.2002
- 4. Echéance selon art. 230 al. 2 LP: 16.03.2002
- 5. Avance de frais: CHF 5'000.00
Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la cou-verture. Sous réserve du recouvrement d'autres provi-sions.
Office des faillites du Jura bernois-Seeland
2608 Courtelary
(00368174)

Kollokationsplan und Inventar
Etat de collocation et inventaire
Gratuatorio e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

- 1. Schuldner/in: **Ausgeschlagene Verlassenschaft**
Marty Daniela Verena, Malerin, von Oberberg SZ, ge-boren 01.02.1979, gestorben 31.10.2001, gew. Gartenstrasse 11, 3063 Ittigen
- 2. Aufzählung Kollokationsplan: 07.03.2002 bis 27.03.2002
- 3. Anfechtungsfrist Inventar: 07.03.2002 bis 17.03.2002
Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern
3011 Bern
(00009991)

- 1. Schuldner/in: **Spring Daniel**, Koch, von Gelterfingen BE, geboren 20.05.1959, Weiermatstrasse 30, 3027 Bern
- 2. Aufzählung Kollokationsplan: 07.03.2002 bis 27.03.2002
- 3. Anfechtungsfrist Inventar: 07.03.2002 bis 17.03.2002
Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern
3011 Bern
(00010067)

- 1. Schuldner/in: **Zürcher Gertrud Martha**, ausge-schlagene Verlassenschaft, von Rüdenswil BE, geboren 09.08.1912, whft. gew. Madratschr. 116, 2503 Biel
- 2. Aufzählung Kollokationsplan: 07.03.2002 bis 27.03.2002
- 3. Anfechtungsfrist Inventar: 07.03.2002 bis 17.03.2002
- 4. Bemerkungen: Die Akten können bei der unterzeichnen-den Amtsstelle eingesehen werden.
Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Biel
2502 Biel
(00368198)

- 1. Schuldner/in: **Unternährer Vreneli Lydia**, ausge-schlagene Verlassenschaft, von Marbach LU, geboren 03.05.1923, 2500 Biel
- 2. Aufzählung Kollokationsplan: 07.03.2002 bis 27.03.2002
- 3. Anfechtungsfrist Inventar: 07.03.2002 bis 17.03.2002
- 4. Bemerkungen: whft. gew. in Moutier.
Die Akten können bei der unterzeichnenden Amtsstelle ein-gesehen werden.
Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Biel
2502 Biel
(00368200)

- 1. Schuldner/in: **A. Küntli Bau AG Wohlen BE**, Ballmoos-weg 4, 3033 Wohlen
- 2. Bemerkungen: Im obgenannten Konkursverfahren liegen der Kollokationsplan und das Inventar den Gläubigern vom 8. März 2002 bis am 27. März 2002 zur Einsicht beim Kon-kursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern, Speichergasse 12, 3011 Bern, auf. Anfechtungsfrist bis 27. März 2002.
Ausseramtliche Konkursverwaltung Wernli & Müller, Läng-gasstrasse 7, 3012 Bern.
Wernli & Müller a.a. Konkursverwaltung
3001 Bern
(00370008)

- 1. **Débiteur/débitrice: Courvoisier Jean-Daniel**, de Don-neloye VD, né(e) le 25.07.1947, rue des Tilles 24, 2603 Péry
- 2. Echéance de la contestation de l'état de collocation: 07.03.2002 jusqu'à 26.03.2002
- 3. Echéance de la contestation inventaire: 07.03.2002 jusqu'à 16.03.2002
- 4. Remarques: Curatrice: Gallaz Martine, SJB, rue Fleur de Lys 5, 2608 Courtelary
Les documents peuvent être consultés à l'Agence soussignée ainsi que sur rendez-vous à l'Office régional des faillites du Jura bernois-Seeland, rue Neuve 8, 2501 Bienne.
Office des faillites du Jura bernois-Seeland
2608 Courtelary
(00370130)

Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

- 1. Schuldner/in: **Bürki-Werthmüller Margareta**, ausge-schlagene Verlassenschaft, von Adligenswil LU, ge-boren 19.12.1952, gestorben 07.05.2001, gew. Bienenstrasse 3, 3018 Bern
- 2. Datum des Schlusses: 25.02.2002
Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern
3011 Bern
(00010037)

- 1. Schuldner/in: **Firmino Sidney**, Poststrasse 6, 2504 Biel
- 2. Datum des Schlusses: 26.02.2002
Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Biel
2502 Biel
(00368182)

- 1. Schuldner/in: **Firmino Brigitte**, Poststrasse 6, 2504 Biel
- 2. Datum des Schlusses: 26.02.2002
Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Biel
2502 Biel
(00368184)

- 1. Schuldner/in: **Romano Luciano**, Zollhausstrasse 57a, 2504 Biel
- 2. Datum des Schlusses: 26.02.2002
Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Biel
2502 Biel
(00368186)

- 1. Schuldner/in: **Pache Jean-Claude**, Goldgrubenweg 32, 2504 Biel
- 2. Datum des Schlusses: 26.02.2002
Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Biel
2502 Biel
(00368188)

- 1. Schuldner/in: **Binggeli Ursula**, ausgeschlagene Verlassenschaft, von Rüttschegg, geboren 02.05.1946, whft. gew. Radiusweg 4, 2503 Biel
- 2. Datum des Schlusses: 27.02.2002
Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Biel
2502 Biel
(00368190)

- 1. Schuldner/in: **Geiser Renate**, ausgeschlagene Ver-llassenschaft, von Langenthal, geboren 26.08.1953, whft. gew. Collègégasse 1, 2502 Biel
- 2. Datum des Schlusses: 27.02.2002
Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Biel
2502 Biel
(00368192)

- 1. **Débiteur/débitrice: Monnier Johnny**, de Dombresson NE, route de Diesse 10, 2518 Nods
- 2. Date de la clôture: 25.02.2002
Office des faillites du Jura bernois-Seeland
2520 La Neuveville
(00369752)

Widerruf des Konkurses
Révocation de faillite
Revoca del fallimento

- 1. Schuldner/in: **Claude François**, ausgeschlagene Verlassenschaft, von Les Bois JU, geboren 12.04.1957, whft. gew. Gotstatstr. 51, 2504 Biel
- 2. Datum des Widerrufs: 27.02.2002
Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Biel
2502 Biel
(00368194)

Verschiedenes
Divers
Diversi

SchKG - LP - LEF

- 1. Schuldner/in: **Ugim AG**, Hinterbergstrasse 17, 6330 Cham
- 2. Bemerkungen: Am Mittwoch, 08. Mai 2002, um 14.00 Uhr wird im Auftrag des Konkursamtes Zug, 6310 Zug, im Re-staurant Schwaben, Dorfstrasse, 3473 Alchenstorf, im Spezi-alliquidationsverfahren gemäss Artikel 230a SchKG über die Ugim AG, Hinterbergstrasse 17, 6330 Cham (vormals Malerei und Gipserie Grüning AG, 3472 Wynigen) folgende Liegenschaft öffentlich versteigert: Alchenstorf, Gbbl. Nr. 486, Plan Nr. 10, Wohnhaus, Gässli 99, Gebäude, Hofraum, Garten, Anlagen 614 m2
Amtlicher Wert CHF 725'600.-
Konkursamtliche Schätzung: CHF 935'000.-
Die unbekanntenen Eigentümer der Namen-Schuldbriefe im 9. bis 13. Rang werden aufgefordert, die Grundpfandtitel bis 18. März 2002 an die unterzeichnende Dienststelle einzu-reichen.
Besichtigung: Die Besichtigung der Liegenschaft findet am Mittwoch,

17. April 2002 von 14.00 bis 15.00 Uhr statt.
Der Zuschlag an der Steigerung erfolgt zum höchsten Angebot, ohne Rücksicht auf die Höhe der konkursamtlichen Schätzung.

Die Grundpfandgläubiger werden aufgefordert, ihre Forderung Wert per Steigerungstag bis spätestens 18. März 2002 beim Konkursamt Emmental-Oberaargau, Dienststelle Burgdorf schriftlich anzumelden.
Die Steigerungsbedingungen liegen zusammen mit dem Lastenverzeichnis bei der unterzeichnenden Amtsstelle sowie beim Betriebs- und Konkursamt Emmental-Oberaargau, Eyhalde 2, 4912 Aarwangen vom 08. April 2002 bis 18. April 2002 öffentlich zur Einsichtnahme auf.

Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland in der revidierten Fassung vom 30. April 1997 sowie die dazu gehörende revidierte Verordnung vom 10. September 1997 aufmerksam gemacht.

Konkursamt Emmental-Oberaargau, Dst. Burgdorf
3400 Burgdorf
(00369786)

BL

Vorläufige Konkursanzeige
Avis d'ouverture de faillite préalable
Apertura provvisoria di fallimento

- Schuldnerin: **Haener Machinery Ltd.**, Industriestrasse 121, 4147 Aesch
- Datum der Konkurseröffnung: 08.01.2002
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.

Konkursamt Arlesheim
4144 Arlesheim BL
(00370120)

- Schuldnerin: **Kaiser-Schneider Daniel**, Kaufmann, von Pfeffingen BL, geboren 09.10.1962, Burgweg 22, 4148 Pfeffingen
- Datum der Konkurseröffnung: 08.01.2002
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
- Bemerkungen: Inhaber der im HR BL eingetragenen EE: Soft World Kaiser, Pfeffingen

Konkursamt Arlesheim
4144 Arlesheim BL
(00570124)

Konkurspublikation/Schuldenruf
Publication de faillite/apel aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123
LP 231, 232; ORF, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

- Schuldnerin: **EGG Holding AG in Liquidation**, 4147 Aesch
- Konkurseröffnung: 15.01.2002
- Verfahren: summarisch
- Eingabefrist: 10.04.2002
- Bemerkungen: v.d. Abersold Egon, Liquidator, Dorneggstrasse 17, 4421 St. Pantaleon

Konkursamt Arlesheim
4144 Arlesheim BL
(00370114)

- Schuldnerin: **Gugger Roger**, Bäcker/Konditor, von Buchholdeberg BE, geboren 20.03.1971, Therwilstrasse 4, 4142 Münchenstein
- Konkurseröffnung: 08.02.2002
- Verfahren: summarisch
- Eingabefrist: 10.04.2002

Konkursamt Arlesheim
4144 Arlesheim BL
(00370116)

Kollokationsplan und Inventar
Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

- Schuldnerin: **Laspe AG**, Ameisenholzstrasse 1, 4142 Münchenstein
- Bemerkungen: Kollokationsplan Nachtrag 1 (Art. 251 SchKG)

Der infolge nachträglicher Forderungseingabe in 3. Klasse abgeänderte Kollokationsplan liegt vom 07.03. bis 27.03.2002 den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokations-Nachtrages sind innert der Auflagefrist beim Bezirksgericht Arlesheim, 4144 Arlesheim und Beschwerden auf Anfechtung des Kollokationsplan-Nachtrages innert 10 Tagen (seit Beginn der Auflagefrist) bei der kantonalen Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs in Liestal, 4410 Liestal anzubringen.

Konkursamt Arlesheim
4144 Arlesheim BL
(00370128)

Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 238

- Schuldnerin: **Burkhard-Gooskens Jeanne**, Nachlass, von Basel und Schwarzhäusern BE, geboren 14.10.1905, gestorben 25.08.2001, whft. gew. Mäienweg 10, 4153 Reinach
- Datum des Schlusses: 28.02.2002

Konkursamt Arlesheim
4144 Arlesheim BL
(00370132)

- Schuldnerin: **CPE Consulting, Programs and Equipment SA**, Im Lee 8, 4144 Arlesheim
- Datum des Schlusses: 25.02.2002

Konkursamt Arlesheim
4144 Arlesheim BL
(00370134)

- Schuldnerin: **Kern Rolf**, Chauffeur, von Wimmis BE, geboren 20.05.1953, Baslerstrasse 94a, 4153 Reinach
- Datum des Schlusses: 28.02.2002

Konkursamt Arlesheim
4144 Arlesheim BL
(00370138)

- Schuldnerin: **Magony Jlonka**, Bereiterin, von Rohrbach BE, geboren 20.04.1967, c/o M. Käser, Pfargasse 16, 4142 Münchenstein
- Datum des Schlusses: 28.02.2002

Konkursamt Arlesheim
4144 Arlesheim BL
(00370140)

- Schuldnerin: **Müller Ursula**, Facturistin, von Trüllikon ZH, geboren 14.01.1945, Fasanenstrasse 13, 4127 Birsfelden
- Datum des Schlusses: 25.02.2002

Konkursamt Arlesheim
4144 Arlesheim BL
(00370144)

- Schuldnerin: **Rufener Jwan**, Möbelschreiner, von Blumenstein BE, geboren 30.12.1972, Emil Frey-Strasse 75, 4142 Münchenstein
- Datum des Schlusses: 25.02.2002

Konkursamt Arlesheim
4144 Arlesheim BL
(00370146)

- Schuldnerin: **Treier Peter**, IT-Consultant, von Basel und Wegensätten AG, geboren 10.05.1964, Klusweg 10, 4155 Reinach
- Datum des Schlusses: 28.02.2002

Konkursamt Arlesheim
4144 Arlesheim BL
(00370148)

- Schuldnerin: **Yenilmez-Fleck Brigitte**, Kaufm. Angestellte, von Steg VS, geboren 14.11.1943, Emil Frey-Strasse 81, 4142 Münchenstein
- Datum des Schlusses: 25.02.2002

Konkursamt Arlesheim
4144 Arlesheim BL
(00370150)

BS

Vorläufige Konkursanzeige
Avis d'ouverture de faillite préalable
Apertura provvisoria di fallimento

- Schuldnerin: **Amsler Daniel**, von Densbüren AG, geboren 13.09.1963, Farnsburgerstrasse 34, 4052 Basel
- Datum der Konkurseröffnung: 11.02.2002

Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.

Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel
(00368112)

- Schuldnerin: **ETA-Fördertechnik AG**, Steinenvorstadt 38, 4051 Basel
- Datum der Konkurseröffnung: 26.02.2002

Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.

Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel
(00368116)

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

- Schuldnerin: **Antonio AG**, Spalenring 160, 4055 Basel
- Konkurseröffnung: 15.01.2002
- Konkurserstellung: 15.02.2002
- Frist gem. Art. 230 Abs. 2 SchKG: 16.03.2002
- Kostenvorschuss: CHF 5'000

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

6. Bemerkungen: Die Pfandgläubiger können bis zum 26. März 2002 die Verwertung ihres Pfandes verlangen (Art. 230a Abs. 2 SchKG). Gleichzeitig mit dem Begehren um Verwertung des Pfandes ist die Forderung Wert per Konkursöffnung einzureichen und zu belegen.

Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel
(00368122)

Kollokationsplan und Inventar
Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

- Schuldnerin: **Genossenschafts-Zimmerei und -Schreinerei** BSG, Vogesenstrasse 27, 4056 Basel
- Bemerkungen: Der Kollokationsplan sowie das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Zivilgericht innert 20 Tagen, Beschwerden gegen das Inventar bei der Aufsichtsbehörde über das Konkursamt innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet würden.

Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel
(00368128)

Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

- Schuldnerin: **Arifi-Schu Bekim**, Staatsbürgerschaft: ehemalige jugoslawische Republik Mazedonien, Birstrasse 188, 4052 Basel
- Datum des Schlusses: 18.02.2002

Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel
(00368132)

- Schuldnerin: **Palazzo Palmino**, Staatsbürgerschaft: Italien, Güterstrasse 300, 4053 Basel
- Datum des Schlusses: 18.02.2002

Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel
(00368134)

- Schuldnerin: **Fortes Sandra**, Staatsbürgerschaft: Kap Verde, Vogesenstrasse 143, 4056 Basel
- Datum des Schlusses: 19.02.2002

Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel
(00368138)

- Schuldnerin: **Olivieri-Rabuado Matteo**, Nachlassliquidation, Staatsbürgerschaft: Italien, whft. gew. Missionstrasse 10, 4055 Basel
- Datum des Schlusses: 21.02.2002

Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel
(00368142)

- Schuldnerin: **Wenk Marie**, Nachlassliquidation, von Stein SG, whft. gew. Sochinstrasse 55, 4051 Basel
- Datum des Schlusses: 21.02.2002

Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel
(00368144)

- Schuldnerin: **Can-Erdogandan Aysel**, Staatsbürgerschaft: Türkei, Pfeffingerstrasse 58, 4053 Basel
- Datum des Schlusses: 21.02.2002

Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel
(00368146)

- Schuldnerin: **Ceran Mehmet**, Staatsbürgerschaft: Türkei, Bruderholzstrasse 65, 4053 Basel
- Datum des Schlusses: 21.02.2002

Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel
(00368150)

- Schuldnerin: **Forster-Schaub Andreas**, von Thalwil ZH, Gilgenbergerstrasse 11, 4053 Basel
- Datum des Schlusses: 21.02.2002
- Bemerkungen: (früher: General Guisan-Strasse 78, 4054 Basel)

Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel
(00368156)

- Schuldnerin: **Konsic Dragan**, Staatsbürgerschaft: Kroatien, Steinendorstrasse 45, 4051 Basel
- Datum des Schlusses: 21.02.2002

Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel
(00368158)

- Schuldnerin: **Kovacs Csaba**, von Langendorf SO, im Hofacker 10, 4106 Therwil BL
- Datum des Schlusses: 21.02.2002
- Bemerkungen: (früher Güterstrasse 172, 4053 Basel), Inhaber der Einzelirma "AC & T Kovacs", Zwingenstrasse 10, 4053 Basel.

Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel
(00368162)

- Schuldnerin: **Werner Michael**, Staatsbürgerschaft: Österreich, Davidsbodenstrasse 9, 4056 Basel
- Datum des Schlusses: 21.02.2002

Bemerkungen: (früher: Davidsrain 17, 4056 Basel), Inhaber der Einzelirma "WeLog Werner Logistik", Davidsbodenstrasse 9, 4056 Basel.

Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel
(00368172)

Verschiedenes
Divers
Diversi

SchKG - LP - LEF

- Schuldnerin: **BGD Betriebsgesellschaft Dreirosen AG (in Konkurs)**, 4000 Basel
- Bemerkungen: Löschung von Grundpfandrechten

Das Konkursamt Basel-Stadt gibt bekannt:
1. Am 30. November 2001 wurde das Grundstück Grundbuch Basel, Parzelle 292 in Sektion 7, Klybeckstrasse 174/Horbürgstrasse 2 Eigentümern:
BGD Betriebsgesellschaft Dreirosen AG (in Konkurs), Basel an öffentlicher Gant versteigert.
2. Folgende zwei Pfandtitel wurden dem Konkursamt nicht eingereicht:
- Inhaberschuldbrief im 3. Nebenrang über CHF 100'000.-
- Inhaberschuldbrief im 3. Nebenrang über CHF 100'000.-
3. Die Pfandrechte wurden im Grundbuch gestützt auf Art. 74 KOV gelöscht.
4. Die Veräusserung oder Verpfändung dieser Pfandtitel wäre als Betrug strafbar.

Konkursamt Basel-Stadt
4000 Basel
(00370036)

GE

Konkurspublikation/Schuldenruf
Publication de faillite/apel aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123
LP 231, 232; ORF, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

- Débiteur/débitrice: **Charmey Marcelle Marie France, née Roset, succ. rép.**, q.v. sp., de Genève, né(e) le 24.02.1917, décédé(e) le 06.08.2001, q.v. rue Baudin 1, 1201 Genève
- Déclaration de faillite: 30.10.2001
- Procédure: sommaire
- Ecbéance pour la remise: 05.04.2002

Office des faillites Rive-Droite
1211 Genève 24
(00366632)

- Débiteur/débitrice: **Datwyl Marguerite née Tripet, succ. rép.**, q.v. ménagère, de Argovie, né(e) le 01.05.1905, décédé(e) le 18.07.2001, rue du Fort-Barreau 19, 1201 Genève
- Déclaration de faillite: 22.10.2001
- Procédure: sommaire
- Ecbéance pour la remise: 05.04.2002

Office des faillites Rive-Droite
1211 Genève 24
(00366634)

- Débiteur/débitrice: **Giddey Emilie Antonia, née Wasser, succession répudiée**, q.v. retraitée, de Vaud, né(e) le 01.07.1913, décédé(e) le 23.07.2000, chemin des Châtagniers 24, 1292 Chambésy
- Déclaration de faillite: 10.12.2001
- Procédure: sommaire

(00366635)

4. *Echéance pour la remise:* 05.04.2002
Office des faillites Rive-Droite
1211 Genève 24
(00366636)

1. *Débiteur/débitrice:* **Goldstein Soltschi, née Daniel, succession répudiée**, q.v. retraitée, de Genève, né(e) le 26.09.1916, décédé(e) le 22.01.2001, avenue J.-D.-Maillard 7, 1217 Meyrin
2. *Déclaration de faillite:* 04.09.2001
3. *Procédure:* sommaire

4. *Echéance pour la remise:* 05.04.2002
Office des faillites Rive-Droite
1211 Genève 24
(00366638)

1. *Débiteur/débitrice:* **Goncalves Gomes, née Kunzli Gaston, succession insolvable**, q.v. pizzaiolo, de Zurich, né(e) le 04.10.1950, décédé(e) le 27.06.2001, rue du Behrdere 10, 1203 Genève
2. *Déclaration de faillite:* 10.12.2001
3. *Procédure:* sommaire

4. *Echéance pour la remise:* 05.04.2002
Office des faillites Rive-Droite
1211 Genève 24
(00366640)

1. *Débiteur/débitrice:* **Jacquat Barbara Anne, succession répudiée**, q.v. vendeuse, de Genève, né(e) le 05.12.1959, décédé(e) le 09.10.2001, q.v. rue du Vieux-Moulin 10, 1290 Versoix
2. *Déclaration de faillite:* 20.11.2001
3. *Procédure:* sommaire

4. *Echéance pour la remise:* 05.04.2002
Office des faillites Rive-Droite
1211 Genève 24
(00366642)

1. *Débiteur/débitrice:* **Kiss Jozsef Laszlo, succession répudiée**, q.v. typographe réviseur, nationalité: Hongrie, né(e) le 27.01.1919, décédé(e) le 05.08.2001, Petit-Mont-Fléary 4, 1290 Versoix
2. *Déclaration de faillite:* 06.11.2001
3. *Procédure:* sommaire

4. *Echéance pour la remise:* 05.04.2002
Office des faillites Rive-Droite
1211 Genève 24
(00366644)

1. *Débiteur/débitrice:* **Laumet Madeleine Jacqueline, née Pery, succ. rép.**, q.v. retraitée, de Genève, né(e) le 21.05.1930, décédé(e) le 01.10.2001, q.v. rue Philippe-Plantamour 7, 1201 Genève
2. *Déclaration de faillite:* 10.12.2001
3. *Procédure:* sommaire

4. *Echéance pour la remise:* 05.04.2002
Office des faillites Rive-Droite
1211 Genève 24
(00366646)

1. *Débiteur/débitrice:* **Mordasini Dominique Henri, succession répudiée**, q.v. livreur, de Tessin, né(e) le 15.12.1956, décédé(e) le 15.08.2001, q.v. rue Lissignol 12, 1201 Genève
2. *Déclaration de faillite:* 25.09.2001
3. *Procédure:* sommaire

4. *Echéance pour la remise:* 05.04.2002
Office des faillites Rive-Droite
1211 Genève 24
(00366648)

1. *Débiteur/débitrice:* **Quaglia Aldo Giorgio, chauffeur, de Vaud, né(e) le 01.02.1957, avenue du Lignon 37, 1219 Le Lignon**
2. *Déclaration de faillite:* 14.01.2002
3. *Procédure:* sommaire

4. *Echéance pour la remise:* 05.04.2002
Office des faillites Rive-Droite
1211 Genève 24
(00366650)

1. *Débiteur:* **Skihoriizon SA, La Voie-Creuse 16, 1202 Genève**
2. *Déclaration de faillite:* 24.08.2001
3. *Procédure:* sommaire

4. *Echéance pour la remise:* 05.04.2002
Remarques: commercialisation et exploitation, notamment sur Internet, d'une base de données relative aux différentes prestations de services proposées à l'occasion de séjours, en particulier dans les stations de sports d'hiver; organisation de la vente et de la commercialisation de prestations de services dans ces domaines.
Office des faillites Rive-Droite
1211 Genève 24
(00366654)

1. *Débiteur/débitrice:* **Walther Olga Julie, née Gaille, succession répudiée**, q.v. retraitée, de Vaud, né(e) le 14.07.1901, décédé(e) le 29.06.2001, rue du Fort-Barreau 19, 1201 Genève
2. *Déclaration de faillite:* 25.09.2001
3. *Procédure:* sommaire

4. *Echéance pour la remise:* 05.04.2002
Office des faillites Rive-Droite
1211 Genève 24
(00366656)

1. *Débiteur/débitrice:* **Air Geneva International SA, rue du Condrier 15-17, 1201 Genève**
2. *Déclaration de faillite:* 31.08.2001
3. *Suspension de faillite:* 18.02.2002

4. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 18.03.2002
5. *Avance de frais:* CHF 4'500
6. *Remarques:* organisation de vols charter, transport aérien de passagers et de fret, opérations dans le domaine commercial liées aux transports et à l'organisation de voyages, à destination de différents pays dans le monde entier, notamment de l'Inde, de l'Australie, de la Thaïlande
Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessus mentionnée.
Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, elle sera clôturée.

4. *Echéance pour la remise:* 05.04.2002
Office des faillites Rive-Droite
1211 Genève 24
(00366656)

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. *Débiteur/débitrice:* **Alaoui-Taleb Mustapha, succession répudiée**, q.v. journaliste, nationalité: Maroc, né(e) le 22.11.1969, décédé(e) le 13.08.2001, q.v. domicilié avenue de Sécheron 5, 1202 Genève
2. *Déclaration de faillite:* 06.11.2001
3. *Suspension de faillite:* 18.02.2002

4. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 18.03.2002
5. *Avance de frais:* CHF 2'500
6. *Remarques:* Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessus mentionnée.

Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, elle sera clôturée.

Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'article 324 CPS, al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.

Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.
Office des faillites Rive-Droite
1211 Genève 24
(00366680)

1. *Débiteur/débitrice:* **Kiss Jozsef Laszlo, succession répudiée**, q.v. typographe réviseur, nationalité: Hongrie, né(e) le 27.01.1919, décédé(e) le 05.08.2001, Petit-Mont-Fléary 4, 1290 Versoix
2. *Déclaration de faillite:* 06.11.2001
3. *Procédure:* sommaire

4. *Echéance pour la remise:* 05.04.2002
Office des faillites Rive-Droite
1211 Genève 24
(00366682)

1. *Débiteur/débitrice:* **Laumet Madeleine Jacqueline, née Pery, succ. rép.**, q.v. retraitée, de Genève, né(e) le 21.05.1930, décédé(e) le 01.10.2001, q.v. rue Philippe-Plantamour 7, 1201 Genève
2. *Déclaration de faillite:* 10.12.2001
3. *Procédure:* sommaire

4. *Echéance pour la remise:* 05.04.2002
Office des faillites Rive-Droite
1211 Genève 24
(00366684)

1. *Débiteur/débitrice:* **Mordasini Dominique Henri, succession répudiée**, q.v. livreur, de Tessin, né(e) le 15.12.1956, décédé(e) le 15.08.2001, q.v. rue Lissignol 12, 1201 Genève
2. *Déclaration de faillite:* 25.09.2001
3. *Procédure:* sommaire

4. *Echéance pour la remise:* 05.04.2002
Office des faillites Rive-Droite
1211 Genève 24
(00366686)

1. *Débiteur/débitrice:* **Quaglia Aldo Giorgio, chauffeur, de Vaud, né(e) le 01.02.1957, avenue du Lignon 37, 1219 Le Lignon**
2. *Déclaration de faillite:* 14.01.2002
3. *Procédure:* sommaire

4. *Echéance pour la remise:* 05.04.2002
Office des faillites Rive-Droite
1211 Genève 24
(00366688)

1. *Débiteur/débitrice:* **Walther Olga Julie, née Gaille, succession répudiée**, q.v. retraitée, de Vaud, né(e) le 14.07.1901, décédé(e) le 29.06.2001, rue du Fort-Barreau 19, 1201 Genève
2. *Déclaration de faillite:* 25.09.2001
3. *Procédure:* sommaire

4. *Echéance pour la remise:* 05.04.2002
Office des faillites Rive-Droite
1211 Genève 24
(00366690)

1. *Débiteur/débitrice:* **Air Geneva International SA, rue du Condrier 15-17, 1201 Genève**
2. *Déclaration de faillite:* 31.08.2001
3. *Suspension de faillite:* 18.02.2002

4. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 18.03.2002
5. *Avance de frais:* CHF 4'500
6. *Remarques:* organisation de vols charter, transport aérien de passagers et de fret, opérations dans le domaine commercial liées aux transports et à l'organisation de voyages, à destination de différents pays dans le monde entier, notamment de l'Inde, de l'Australie, de la Thaïlande
Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessus mentionnée.

Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, elle sera clôturée.

Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'article 324 CPS, al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.

Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.
Office des faillites Rive-Droite
1211 Genève 24
(00366692)

teurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.
Office des faillites Rive-Droite
1211 Genève 24
(00366694)

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. *Débiteur/débitrice:* **Camasso Vincenzo, restaurateur, nationalité: Italie, né(e) le 20.03.1963, rue du Môle 42, 1201 Genève**
2. *Déclaration de faillite:* 19.06.2001
3. *Suspension de faillite:* 19.02.2002

4. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 18.03.2002
5. *Avance de frais:* CHF 3'500
6. *Remarques:* exploitant un restaurant-pizzeria à l'enseigne "Al Capriccio della Puglia", sis cours de Rive 6 à 1204 Genève

Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessus mentionnée.

Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, elle sera clôturée.

Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'article 324 CPS, al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.

Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.
Office des faillites Rive-Droite
1211 Genève 24
(00366696)

1. *Débiteur/débitrice:* **Cartier née Tanner Simone Lina, succession répudiée**, q.v. retraitée, de Vaud, né(e) le 16.11.1912, décédé(e) le 29.07.2001, q.v. domiciliée avenue Tremblay 12, 1209 Genève
2. *Déclaration de faillite:* 30.10.2001
3. *Suspension de faillite:* 19.02.2002

4. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 18.03.2002
5. *Avance de frais:* CHF 400.00
6. *Remarques:* Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessus mentionnée.

Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, elle sera clôturée.

Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'article 324 CPS, al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.

Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.
Office des faillites Rive-Droite
1211 Genève 24
(00366698)

1. *Débiteur/débitrice:* **Christen James David Christian, succession répudiée**, q.v. étudiant, de Nidwald, né(e) le 08.03.1982, décédé(e) le 04.05.2001, q.v. domicilié rue de Lyon 14, 1201 Genève
2. *Déclaration de faillite:* 29.06.2001
3. *Suspension de faillite:* 19.02.2002

4. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 18.03.2002
5. *Avance de frais:* CHF 2'500
6. *Remarques:* Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessus mentionnée.

Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, elle sera clôturée.

Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'article 324 CPS, al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.

Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.
Office des faillites Rive-Droite
1211 Genève 24
(00366700)

1. *Débiteur/débitrice:* **Comitino née Zappala Giuseppe, succession répudiée**, q.v. couturière, nationalité: Italie, né(e) le 21.12.1934, décédé(e) le 05.07.2000, q.v. domiciliée rue des Boudines 15, 1217 Meyrin
2. *Déclaration de faillite:* 08.10.2001
3. *Suspension de faillite:* 19.02.2002

4. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 18.03.2002
5. *Avance de frais:* CHF 1'700
6. *Remarques:* Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessus mentionnée.

Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, elle sera clôturée.

Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'article 324 CPS, al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.

Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.
Office des faillites Rive-Droite
1211 Genève 24
(00366702)

les mettre à la disposition de l'office.
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.
Office des faillites Rive-Droite
1211 Genève 24
(00366704)

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. *Débiteur/débitrice:* **Distribution Pierre Maire Sàrl, boulevard James-Fazy 14, 1201 Genève**
2. *Déclaration de faillite:* 17.12.2001
3. *Suspension de faillite:* 19.02.2002

4. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 18.03.2002
5. *Avance de frais:* CHF 4'500
6. *Remarques:* commerce de détail et de gros de chaînes Hi-Fi, de télévisions et de vidéos

Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessus mentionnée.

Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, elle sera clôturée.

Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'article 324 CPS, al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.

Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.
Office des faillites Rive-Droite
1211 Genève 24
(00366706)

1. *Débiteur/débitrice:* **Guido Fernando, succession répudiée**, q.v. homme de piste, nationalité: Italie, né(e) le 18.10.1955, décédé(e) le 27.09.2000, q.v. domicilié avenue François-Besson 14, 1217 Meyrin
2. *Déclaration de faillite:* 13.07.2001
3. *Suspension de faillite:* 19.02.2002

4. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 18.03.2002
5. *Avance de frais:* CHF 2'500
6. *Remarques:* Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessus mentionnée.

Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, elle sera clôturée.

Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'article 324 CPS, al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.

Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.
Office des faillites Rive-Droite
1211 Genève 24
(00366708)

1. *Débiteur/débitrice:* **Iglesias Crisanto, succession répudiée**, q.v. couvreur, nationalité: Espagne, né(e) le 24.02.1956, décédé(e) le 27.05.2001, q.v. domicilié avenue des Libellules 8, 1219 Châtelaine
2. *Déclaration de faillite:* 04.09.2001
3. *Suspension de faillite:* 19.02.2002

4. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 18.03.2002
5. *Avance de frais:* CHF 2'500
6. *Remarques:* Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessus mentionnée.

Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, elle sera clôturée.

Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'article 324 CPS, al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.

Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.
Office des faillites Rive-Droite
1211 Genève 24
(00366710)

1. *Débiteur/débitrice:* **Seni Isaac, succession insolvable**, q.v. retraité, nationalité: Turquie, né(e) le 11.11.1920, décédé(e) le 19.11.2000, q.v. domicilié chemin Briquet 26, 1209 Genève
2. *Déclaration de faillite:* 08.10.2001
3. *Suspension de faillite:* 19.02.2002

4. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 18.03.2002
5. *Avance de frais:* CHF 2'500
6. *Remarques:* Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessus mentionnée.

Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, elle sera clôturée.

Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'article 324 CPS, al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.

Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.
Office des faillites Rive-Droite
1211 Genève 24
(00366718)

1. **Débitrice: Travelpass SA**, rue du Cendrier 15-17, 1201 **Genève**
2. **Déclaration de faillite:** 27.03.2001
3. **Suspension de faillite:** 18.02.2002
4. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 18.03.2002
5. **Avance de frais:** CHF 4'500
6. **Remarques:** organisation de voyages, vente, émission de billets de transport, exploitation d'agences de voyages ainsi qu'à affrètement, location et commerce d'avions, location et commerce de complexes hôteliers; activités liées aux domaines de transport de passagers et marchandises, par air, terre et mer
Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessus mentionnée.
Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, elle sera clôturée.
- Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'article 324 CPS, al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.
- Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.
- Office des faillites Rive-Droite
1211 Genève 24
- (00366722)

1. **Débitrice/débitrice: Ventaja Daniel Antoine**, gérant, nationalité: Espagne, né(e) le 09.05.1967, chemin du Petit-Bois 17, 1219 **Châtelaine**
2. **Déclaration de faillite:** 06.07.2001
3. **Suspension de faillite:** 18.02.2002
4. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 18.03.2002
5. **Avance de frais:** CHF 3'500
6. **Remarques:** exploitant un commerce de jeux vidéo à l'enseigne "Dock Games, D. Ventaja" sis rue des Eaux-Vives 63 à 1207 Genève
Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessus mentionnée.
Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, elle sera clôturée.
- Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'article 324 CPS, al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.
- Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.
- Office des faillites Rive-Droite
1211 Genève 24
- (00366724)

Kollokationsplan und Inventar Etat de collocation et inventaire Grudatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. **Débitrice/débitrice: Fritsch Jean-Luc, succession répuée**, q.v. sp., de Genève, né(e) le 02.09.1958, décédé(e) le 05.06.2001, q.v. domicilié rue des Pâquis 49, 1201 **Genève**
2. **Remarques:** Sont déposés, dès ce jour, et peuvent être consultés à l'Office:
1. l'état de collocation.
 2. l'état de revendications.
- Il est imparté aux créanciers un délai de vingt jours à dater de cette publication pour:
1. Intenter action contre la (les) nouvelles collocations(s).
 2. Demander la cession contre la (les) nouvelles revendications(s).
- Sinon, les modifications de l'état de collocation seront considérés comme acceptés. (Réf. no 1)
- Office des faillites Rive-Droite
1211 Genève 24
- (00366728)

1. **Débitrice/débitrice: Do Chau Tran, succession répuée**, q.v. traducteur, nationalité: Viêt Nam, né(e) le 19.12.1941, décédé(e) le 07.11.2000, q.v. domicilié rue Jean-Violette 4, 1205 **Genève**
2. **Remarques:** Sont déposés dès ce jour et peuvent être consultés à l'Office:
1. l'état de collocation
 2. l'état de revendication
 3. l'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.
- Il est imparté aux créanciers un délai de vingt jours à dater de cette publication pour:
1. Intenter action contre l'état de collocation
 2. demander la cession des droits pour contester une revendication
 3. recourir contre une décision d'insaisissabilité.
- Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté. (Réf. no 1)
- Office des faillites Arve-Lac
1211 Genève 3
- (00368232)

1. **Débitrice/débitrice: Gambet Henri Eugène, succession répuée**, nationalité: France, né(e) le 04.01.1917, décédé(e) le 12.07.1999, q.v. domicilié Quai Gustave-Ador 24, 1207 **Genève**

2. **Remarques:** Sont déposés dès ce jour et peuvent être consultés à l'Office:
1. l'état de collocation
 2. l'état de revendication
 3. l'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.
- Il est imparté aux créanciers un délai de vingt jours à dater de cette publication pour:
1. Intenter action contre l'état de collocation
 2. demander la cession des droits pour contester une revendication
 3. recourir contre une décision d'insaisissabilité.
- Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté. (Réf. no 1)
- Office des faillites Arve-Lac
1211 Genève 3
- (00368236)

1. **Débitrice/débitrice: Gege Gertrud, succession répuée**, q.v. sp., de Fribourg, né(e) le 06.05.1916, décédé(e) le 12.05.2000, q.v. domiciliée Chemin de Chapelly 22, 1226 **Thônex**
2. **Remarques:** Sont déposés dès ce jour et peuvent être consultés à l'Office:
1. l'état de collocation
 2. l'état de revendication
 3. l'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.
- Il est imparté aux créanciers un délai de vingt jours à dater de cette publication pour:
1. Intenter action contre l'état de collocation
 2. demander la cession des droits pour contester une revendication
 3. recourir contre une décision d'insaisissabilité.
- Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté. (Réf. no 1)
- Office des faillites Arve-Lac
1211 Genève 3
- (00368238)

1. **Débitrice/débitrice: Gerber Andrée Georgette, succession répuée**, q.v. secrétaire, de Berne, né(e) le 19.11.1927, décédé(e) le 16.10.2000, q.v. domiciliée rue du Clos 9, 1207 **Genève**
2. **Remarques:** Sont déposés dès ce jour et peuvent être consultés à l'Office:
1. l'état de collocation
 2. l'état de revendication
 3. l'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.
- Il est imparté aux créanciers un délai de vingt jours à dater de cette publication pour:
1. Intenter action contre l'état de collocation
 2. demander la cession des droits pour contester une revendication
 3. recourir contre une décision d'insaisissabilité.
- Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté. (Réf. no 1)
- Office des faillites Arve-Lac
1211 Genève 3
- (00368242)

1. **Débitrice: Pergal SA**, route de Saconnex-d'Arve 237, 1228 **Plan-Les-Quates GE**
2. **Remarques:** Sont déposés dès ce jour:
1. l'état de collocation.
- Il est imparté aux créanciers un délai de vingt jours à dater du dépôt pour:
1. Intenter action contre la (les) nouvelle(s) collocation(s).
 2. Demander la cession contre la (les) nouvelles revendications(s) sinon chaque modification sera acceptée. (Réf. no 1)
- Office des faillites Rhône-Arve
1227 Carouge
- (00368392)

Schluss des Konkursverfahrens Clôture de faillite Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. **Débitrice/débitrice: Aubert née Besson Odette Geneviève, succession insolvable**, q.v. sp., de Vaud, né(e) le 26.02.1901, décédé(e) le 07.06.2000, q.v. domiciliée avenue du Petit-Senn 55, 1225 **Chêne-Bourg**
2. **Date de la clôture:** 19.02.2002
- Office des faillites Arve-Lac
1211 Genève 3
- (00368244)
1. **Débitrice/débitrice: Boninsegni Roland**, employé de bureau, de Tessin, né(e) le 21.06.1944, rue de l'Avenir 34, 1207 **Genève**
2. **Date de la clôture:** 19.02.2002
- Office des faillites Arve-Lac
1211 Genève 3
- (00368248)
1. **Débitrice/débitrice: Brandt née Florence Eugénie Louise, succession insolvable**, q.v. retraitée, de Berne, né(e) le 15.11.1905, décédé(e) le 01.03.2000, q.v. domiciliée chemin Etienne-Chennaz 14, 1226 **Thônex**

2. **Date de la clôture:** 19.02.2002
- Office des faillites Arve-Lac
1211 Genève 3
- (00368250)
1. **Débitrice/débitrice: Iseli Marthe Eugénie, succession répuée**, q.v. sp., de Zurich, né(e) le 11.02.1916, décédé(e) le 28.01.2000, q.v. domiciliée avenue Théodore-Weber 9, 1208 **Genève**
2. **Date de la clôture:** 19.02.2002
- Office des faillites Arve-Lac
1211 Genève 3
- (00368252)

1. **Débitrice/débitrice: Jenzer Julia Georgette, succession répuée**, q.v. sp., de Genève, né(e) le 26.01.1915, décédé(e) le 21.08.2000, q.v. domiciliée quai Ernest-Ansermet 38, 1205 **Genève**
2. **Date de la clôture:** 19.02.2002
- Office des faillites Arve-Lac
1211 Genève 3
- (00368254)
1. **Débitrice/débitrice: Liotier Jean-Marc**, restaurateur, nationalité: France, né(e) le 28.10.1968, rue des Eaux-Vives 116, 1207 **Genève**
2. **Date de la clôture:** 19.02.2002
3. **Remarques:** exploitant anciennement le restaurant du "Tennis Club des Eaux-Vives", sis parc des Eaux-Vives à Genève
- Office des faillites Arve-Lac
1211 Genève 3
- (00368256)

1. **Débitrice: PHE Mercury SA**, avenue de Frontenex 6, 1207 **Genève**
2. **Date de la clôture:** 19.02.2002
3. **Remarques:** commerce international de produits, affrètement et acquisition de navires, acquisition de participations dans d'autres sociétés ou propriétés immobilières à l'étranger
- Office des faillites Arve-Lac
1211 Genève 3
- (00368258)
1. **Débitrice/débitrice: Poncioni Anna Françoise Marie**, q.v. sp., nationalité: France, né(e) le 14.11.1902, décédé(e) le 18.12.1999, q.v. domicilié rue de la Terrassière 7, 1207 **Genève**
2. **Date de la clôture:** 19.02.2002
- Office des faillites Arve-Lac
1211 Genève 3
- (00368260)

1. **Débitrice/débitrice: Riou Marcel**, gérant, nationalité: France, né(e) le 23.08.1945, route de Frontenex 84, 1208 **Genève**
2. **Date de la clôture:** 19.02.2002
3. **Remarques:** exploitant un café bar restaurant à l'enseigne "le Perron", rue du Perron 5 à Genève. L'inscription a été radiée le 23 décembre 1998 par suite de cessation de l'exploitation.
- Office des faillites Arve-Lac
1211 Genève 3
- (00368264)

1. **Débitrice/débitrice: Rodriguez Alberto**, aide-infirmier, nationalité: Espagne, né(e) le 17.02.1952, rue Verte 2, 1205 **Genève**
2. **Date de la clôture:** 19.02.2002
- Office des faillites Arve-Lac
1211 Genève 3
- (00368270)

1. **Débitrice/débitrice: Roth Bernard, succession répuée**, q.v. sp., de Argovie, né(e) le 31.08.1952, décédé(e) le 18.08.2000, q.v. domicilié rue de Carouge 72, 1205 **Genève**
2. **Date de la clôture:** 19.02.2002
- Office des faillites Arve-Lac
1211 Genève 3
- (00368272)

1. **Débitrice/débitrice: Seguret Marcelle Louise Joséphine, succession insolvable**, q.v. sp., de Genève, né(e) le 02.04.1917, décédé(e) le 03.02.2000, q.v. domiciliée chemin du Pré-du-Couvent 3, 1224 **Chêne-Bougeries**
2. **Date de la clôture:** 19.02.2002
- Office des faillites Arve-Lac
1211 Genève 3
- (00368274)

1. **Débitrice/débitrice: Stehle Monia**, aide-soignante, de Genève, né(e) le 18.06.1963, rue de Genève 132, 1226 **Thônex**
2. **Date de la clôture:** 19.02.2002
- Office des faillites Arve-Lac
1211 Genève 3
- (00368278)
1. **Débitrice/débitrice: Germann Daniel Frédéric, succession répuée**, q.v. administrateur, de Berne, né(e) le

- 04.03.1928, décédé(e) le 19.09.1999, q.v. domicilié Chemin du Premier-Août 5, 1212 **Grand-Lancy**
2. **Date de la clôture:** 04.02.2002
- Office des faillites Rhône-Arve
1227 Carouge
- (00368396)

Verschiedenes Divers Diversi

SchKG - LP - LEF

1. **Débitrice: Socié Immobilière Vernier-Cité D**, 1203 **Genève**
2. **Remarques:** achat, vente, construction et gestion de tous immeubles en Suisse, ayant son siège rue Cavour 1 à 1203 Genève.
Deuxième sommation aux titulaires de servitudes grevant l'immeuble suivant:
Sur la Commune de Vernier GE, sis chemin de Mouille-Galand 2C
Parcelle no 2602, plan 47, de laquelle il dépend:
Habitation de 461 m²
Dépendance pour 15/100 de la parcelle no 2598
Les titulaires de servitudes qui ont pris naissance avant 1912, sous l'empire de l'ancien droit cantonal, et qui n'ont pas été inscrites dans les registres publics, sont sommés de produire leurs droits à l'Office des faillites dans les 30 jours, en joignant les moyens de preuve qu'ils possèdent. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins que, d'après le code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.
- Office des faillites Rive-Droite
1211 Genève 24
- (00346606)

1. **Débitrice/débitrice: Chabloz Pierre, succession insolvable**, q.v. sp., de Genève, né(e) le 17.12.1909, décédé(e) le 10.10.1997, route de Sauvemy 8, 1290 **Versois**
2. **Remarques:** Deuxième sommation aux titulaires de servitudes grevant l'immeuble suivant:
Sur la Commune de Bellevue GE, sis route des Romelles 38
Parcelle no 2576, plan 6, de laquelle il dépend:
Habitation no 555 de 341 m²
Garage privé no 620 de 34 m²
Place-jardin de 2373 m²
Les titulaires de servitudes qui ont pris naissance avant 1912, sous l'empire de l'ancien droit cantonal, et qui n'ont pas été inscrites dans les registres publics, sont sommés de produire leurs droits à l'Office des faillites dans les 30 jours, en joignant les moyens de preuve qu'ils possèdent. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins que, d'après le code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.
- Office des faillites Rive-Droite
1211 Genève 24
- (00346610)

1. **Débitrice/débitrice: Bavaud George**
2. **Remarques:** Concerne: vente immobilière de la parcelle no 2288, plan 43, de la commune de Carouge sis au chemin de Grange-Collomb, dépendant de la faillite de Monsieur George Bavaud.
Le(s) détenteur(s) inconnu(s) des deux cédules hypothécaires au porteur, au capital de CHF 440'000.- et CHF 500'000.-, grevant actuellement en 2^e rang et en concours entre elles la parcelle 2288 de la commune de Carouge, toutes deux inscrites au Registre Foncier le 10 novembre 1995 sous P.J. 7204, respectivement sous lettres G et H, est/sont informé(s) que ces titres sont radiés par les soins de l'Office des poursuites et des faillites Rhône-Arve auprès dudit Registre à teneur de l'article 74 OAOF.
Il est rappelé que toute aliénation ou mise en gage des titres radiés sera punie comme escroquerie conformément à l'article 74 OAOF précité.
- Office des faillites Rhône-Arve
1227 Carouge
- (00368358)

JU

Kollokationsplan und Inventar Etat de collocation et inventaire Grudatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. **Débitrice: Multiétanchéité SA**, 2854 **Bassecour**
2. **Remarques:** L'état de collocation, modifié à la suite de productions tardives, des créanciers de la faillite susindiquée peut être consulté à l'office soussigné. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les 20 jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.
- Office des faillites de Delémont
2800 Delémont JU
- (00368390)

1. **Débiteur:** A. Ablitzer SA, Sur la Côte 33E, 2902 Fontenais
2. **Remarques:** Pose matières lumineuses
Sont déposés dès le 6 mars 2002
1. L'état de collocation
2. L'inventaire
3. L'état des revendications et des droits litigieux
Un délai de vingt jours, dès la présente publication, est imparté aux créanciers pour:
1. Interenter action contre l'état de collocation (art. 250 LP).
2. Porter plainte contre les opérations d'inventaire (voir notamment art. 32 al. 2 OAOFF).
3. Demander, sous peine de péremption, la cession des droits de la masse dans le sens de l'article 260 LP concernant:
- les revendications de propriété reconnues fondées par l'administration de la faillite;
- les droits litigieux pour lesquels l'administration de la faillite renonce à interenter action.
L'état de collocation des créanciers de la faillite susindiquée peut être consulté à l'Office soussigné. Les actions en contestation doivent être introduites dans les vingt jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Office des faillites de Porrentruy
2900 Porrentruy

(00369772)

LU

Konkurspublikation/Schuldenruf

Publication de faillite/appel aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123
LP 231, 232; ORF, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. **Schuldner/in:** Eiholzer Margrit, Gaswirtin, von Littau, geboren 04.09.1966, Ruopigenhöhe 5, 6015 Reussbühl
2. **Konkurrenzeröffnung:** 05.12.2001
3. **Verfahren:** summarisch
4. **Eingabefrist:** 01.04.2002
5. **Bemerkungen:** Inhaberin der Einzelfirma Pizzeria Delfino M. Eiholzer, Ruopigenmatt, Reussbühl
- Konkursamt Luzern-Land
6011 Kriens LU

(00368104)

Einstellung des Konkursverfahrens

Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. **Schuldner/in:** Akkemans Christianus-Rudolf, Barman, Staatsbürgerschaft: Niederlande, geboren 23.05.1964, Udligenswilerstrasse 5, Inhaber der Einzelfirma, Akkemans Rudy Gastrobetriebe, Pilatusstrasse 1, Luzern, 6043 Adligenswil
2. **Konkurrenzeröffnung:** 14.12.2001
3. **KonkursEinstellung:** 21.02.2002
4. **Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 16.03.2002
5. **Kostenvorschuss:** CHF 4'500.00

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Luzern-Land
6011 Kriens LU

(00368106)

Kollokationsplan und Inventar

Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. **Schuldner/in:** Ebinger Anton, Koch, von Basel-Stadt, geboren 30.11.1946, Matrain 8, 6014 Littau
2. **Schuldner/in:** Ruckstuhl-Müller Sylvia, Personalberaterin, von Luzern und Schöftland, geboren 22.08.1951, gestorben 22.01.2002, whft. gew. Dotlenbergsstrasse, 6043 Adligenswil
3. **Schuldner/in:** Valente-Tudisco Maria Teresa, Postangestellte, Staatsbürgerschaft: Italien, geboren 23.01.1966, Kantonstrasse 53, 6048 Horw
4. **Schuldner/in:** Manganiello Ettore, Dreher, Staatsbürgerschaft: Italien, geboren 22.04.1953, Luzernerstrasse 51 a, 6010 Kriens
5. **Schuldner/in:** Manganiello-Curcio Giuseppina, Wäscherin, Staatsbürgerschaft: Italien, geboren 04.10.1963, jetzt St. Niklausengasse 28*, 6010 Kriens
6. **Bemerkungen:** *früher wohnhaft Schachenstrasse 16, 6010 Kriens
Anfechtungsfrist Kollokationspläne: 6. März 2002 bis 21. März 2002
Konkursamt Luzern-Land
6011 Kriens LU

(00368110)

NE

Konkurspublikation/Schuldenruf

Publication de faillite/appel aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123
LP 231, 232; ORF, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. **Débiteur/débiteur:** Guggenheim Patrick, délégué commercial, de Saint-Gall, né(e) le 03.12.1963, rue de Neuchâtel 49, 2034 Pesieux
2. **Déclaration de faillite:** 18.01.2002
3. **Procédure:** sommaire
4. **Echéance pour la remise:** 08.04.2002
- Office des faillites
2053 Cernier NE
(00366672)

1. **Débiteur/débiteur:** Léchet Pierre-André, succession répuée, de Orvin BE, né(e) le 22.04.1950, décédé(e) le 14.10.2001, q.v. domicilié Chemin-Perdu 8, 2300 La Chaux-de-Fonds
2. **Déclaration de faillite:** 08.11.2001
3. **Procédure:** sommaire
4. **Echéance pour la remise:** 08.04.2002
- Office des faillites
2053 Cernier NE
(00366746)

1. **Débiteur/débiteur:** Huguenin-Elie Bernard Aimé, succession répuée, de Le Locle, né(e) le 17.10.1910, décédé(e) le 25.08.2001, q.v. domicilié rue de l'Orre 66, 2000 Neuchâtel
2. **Déclaration de faillite:** 11.10.2001
3. **Procédure:** sommaire
4. **Echéance pour la remise:** 08.04.2002
5. **Remarques:** en fait à la Résidence médicalisée de l'Arc-en-Ciel, 2063 Vilars
- Office des faillites
2053 Cernier NE
(00366756)

1. **Débiteur/débiteur:** Troyon née Taballet Odette Raymond-Joséphine, succession répuée, de Cheseaux-sur-Lausanne, né(e) le 21.01.1921, décédé(e) le 13.10.2001, q.v. domiciliée Prévoyance 72, 2300 La Chaux-de-Fonds
2. **Déclaration de faillite:** 19.11.2001
3. **Procédure:** sommaire
4. **Echéance pour la remise:** 08.04.2002
- Office des faillites
2053 Cernier NE
(00366762)

1. **Débiteur/débiteur:** Schmid Charles Albert, cession insolvable, de Le Locle NE et Fruitigen BE, né(e) le 10.06.1939, décédé(e) le 23.08.2001, q.v. rue du Collège 9, 2300 La Chaux-de-Fonds
2. **Déclaration de faillite:** 06.09.2001
3. **Procédure:** sommaire
4. **Echéance pour la remise:** 08.04.2002
- Office des faillites
2053 Cernier NE
(00368120)

Einstellung des Konkursverfahrens

Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. **Débiteur:** Mediaphonics Holding SA, Puits-Godet 12, 2000 Neuchâtel
2. **Déclaration de faillite:** 22.10.2001
3. **Suspension de faillite:** 11.02.2002
4. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 16.03.2002
5. **Avance de frais:** CHF 5'000

Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.

6. **Remarques:** But: prise, détention, achat et vente de participations dans des sociétés ayant pour but la conception, le développement et la commercialisation de systèmes logiciels et matériels de communication multimédia.

Office des faillites
2053 Cernier NE
(00366760)

1. **Débiteur:** Meury-Matech Sàrl, Rouges-Terres 15, 2068 Hauterive
2. **Déclaration de faillite:** 02.10.2001
3. **Suspension de faillite:** 22.02.2002
4. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 18.03.2002

5. **Avance de frais:** CHF 5'000
- Indication:** La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.
- Office des faillites
2053 Cernier NE
(00366764)

1. **Débiteur/débiteur:** Naderi Sattar Chargan, restaurateur, né(e) le 23.08.1936, Monruz 15, 2000 Neuchâtel
2. **Déclaration de faillite:** 11.10.2001
3. **Suspension de faillite:** 20.02.2002
4. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 18.03.2002
5. **Avance de frais:** CHF 5'000
- Indication:** La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.
6. **Remarques:** titulaire de la raison individuelle Sattar Naderi "chez Amir".
- Office des faillites
2053 Cernier NE
(00366766)

Kollokationsplan und Inventar

Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. **Débiteur/débiteur:** Gonzalez José Sanchez, nationalité: Espagne, né(e) le 03.05.1972, Brandards 31, 2000 Neuchâtel
2. **Remarques:** L'état de collocation des créanciers de la faillite précitée est déposé à l'Office soussigné où il peut être consulté. Les actions en contestation doivent être introduites dans les vingt jours, dès le 6 mars 2002, sinon l'état déposé sera considéré comme accepté.
- Est également déposé l'inventaire mentionnant les biens de stricte nécessité. Les recours éventuels doivent être déposés dans le même délai de vingt jours (art. 32 OAOFF).
- Office des faillites
2053 Cernier NE
(00368124)

Schluss des Konkursverfahrens

Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 258

1. **Débiteur/débiteur:** Paratte Claude Alain, de Muriaux, né(e) le 21.05.1965, Ernest-Roulet 19, 2034 Pesieux
2. **Date de la clôture:** 22.02.2002
- Office des faillites
2053 Cernier NE
(00366750)

SG

Konkurspublikation/Schuldenruf

Publication de faillite/appel aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123
LP 231, 232; ORF, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. **Schuldner/in:** Prascioliu Alessandro, Automechaniker, Staatsbürgerschaft: Italien, geboren 10.11.1969, Rissegg 7, 9422 Staad SG
2. **Konkurrenzeröffnung:** 21.11.2001
3. **Verfahren:** summarisch
4. **Eingabefrist:** 08.04.2002
5. **Bemerkungen:** Inhaber der im Handelsregister des Kantons St. Gallen eingetragenen Einzelfirma "Alessandro Prascioliu" Autogarage, Löwengatenstrasse 14, 9400 Rorschach
- Konkursamt des Kantons St. Gallen
9001 St. Gallen
(00368384)

1. **Schuldner/in:** Diavolo Sportswear AG, Hauptstrasse 71, 9434 Au
2. **Konkurrenzeröffnung:** 07.11.2001
3. **Verfahren:** summarisch
4. **Eingabefrist:** 08.04.2002
- Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Buchs
9471 Buchs
(00369868)

Kollokationsplan und Inventar

Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. **Schuldner/in:** Hauser-Krisi Florian, Zahntechniker, von Egnach TG, geboren 04.11.1964, Florastrasse 5, 9305 Wittenbach

2. **Bemerkungen:** Der Kollokationsplan und das Konkursinventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt des Kantons St. Gallen, Moosbrugstrasse 11, 9001 St. Gallen, nach telefonischer Voranmeldung zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind bis am 27. März 2002 beim zuständigen Bezirksgericht anhängig zu machen; Beschwerden sind bis am 18. März 2002 beim Kantonsgericht St. Gallen, Kantonale Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs, Klosterhof 1, 9001 St. Gallen, einzureichen. Andernfalls gelten Kollokationsplan und Inventar als anerkannt.
- Konkursamt des Kantons St. Gallen
9001 St. Gallen
(00369848)

1. **Schuldner/in:** Sovric Zeljko, Staatsbürgerschaft: Jugoslawien (Serbien und Montenegro), geboren 14.05.1973, Löwengatenstrasse 21, 9400 Rorschach
2. **Bemerkungen:** Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma: All-In Dienstleistungen Sovric, Löwengatenstrasse 21, 9400 Rorschach. Kollokationsplan und Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt des Kantons St. Gallen, Moosbrugstrasse 11, 9001 St. Gallen, nach telefonischer Voranmeldung zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind bis am 27. März 2002 beim zuständigen Bezirksgericht anhängig zu machen; Beschwerden sind bis am 18. März beim Kantonsgericht St. Gallen, Kantonale Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs, Klosterhof 1, 9001 St. Gallen, einzureichen. Andernfalls gelten Kollokationsplan und Inventar als anerkannt.
- Konkursamt des Kantons St. Gallen
9001 St. Gallen
(00370100)

Schluss des Konkursverfahrens

Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 258

1. **Schuldner/in:** Quality Life Training AG, Bischofszellstrasse 21a, 9200 Gossau
2. **Datum des Schlusses:** 26.02.2002
- Konkursamt des Kantons St. Gallen
9001 St. Gallen
(00366660)

SO

Schluss des Konkursverfahrens

Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 258

1. **Schuldner/in:** Rudolf Tschumi AG, Römerweg 143, 4574 Lüsslingen
2. **Datum des Schlusses:** 13.02.2002
- Gerichtspräsidenten Bucheggberg-Wasseramt, Konkursamt
4501 Solothurn
(00369748)

SZ

Einstellung des Konkursverfahrens

Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. **Schuldner/in:** Bretscher Hansjörg, Nachlass, von Winterthur, geboren 03.10.1947, gestorben 26.04.2001, whft. gew. Bahnhofplatz 1, 6440 Brunnen
2. **Konkurrenzeröffnung:** 14.01.2002
3. **KonkursEinstellung:** 27.02.2002
4. **Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 18.03.2002
5. **Kostenvorschuss:** CHF 5'000
- Hinweis:** Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
- Konkursamt Schwyz
6430 Schwyz
(00369802)

Schluss des Konkursverfahrens

Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 258

1. **Schuldner/in:** Kistler-Zingg Holding AG, Kantonstrasse 81, 8864 Reichenburg SZ
2. **Datum des Schlusses:** 26.02.2002
3. **Bemerkungen:** Bruno Derungs, dipl. Wirtschaftsprüfer Heinz Hüser, dipl. Wirtschaftsprüfer a. a. Konkursverwaltung
Derungs Treuhandgesellschaft AG
8640 Rapperswil
(00369862)

TI

Konkurspublikation/Schuldenruf
Publication de faillite/appel aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

- 1. **Debitrice: Meto Finn AG in liquidazione, 6942 Savosa**
 - 2. **Dichiarazione di fallimento:** 17.12.2001
 - 3. **Procedura:** sommaria
 - 4. **Termine di notificazione:** 05.04.2002
 - 5. **Osservazioni:** Prima adunanza dei creditori: 20 marzo 2002 alle ore 10.30 presso l'Ufficio Fallimenti del Distretto di Lugano, Via al Fiume 7, 6962 Viganello. Avvertenza: Si rende noto che qualora la prima adunanza dei creditori non potesse costituirsi legalmente e la maggioranza dei creditori conosciuti non si opporrà entro 10 giorni, l'Ufficio si riterrà autorizzato a procedere subito alla realizzazione di tutti i beni mobili, a suo giudizio, mediante pubblici incanti o a trattative private.
- Ufficio fallimenti del distretto di Lugano
6962 Viganello
(00370196)

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

- 1. **Debitore/debitrice: Merlini Giancarlo, Via delle Vigne 101, 6648 Minusio**
 - 2. **Dichiarazione di fallimento:** 24.10.2001
 - 3. **Sospensione del fallimento:** 12.02.2002
 - 4. **Termine di scadenza ai sensi dell'art. 230 comma 2 Legge fallimentare federale:** 18.03.2002
 - 5. **Anticipo spese:** CHF 3'000
- Avvertenza: Si dichiara conclusa la procedura di fallimento a meno che un creditore ne chieda l'esecuzione entro il citato termine ed effetti l'anticipo richiesto per la copertura. Con riserva di chiedere altri anticipi per le spese.
- Ufficio fallimenti di Locarno
6600 Locarno TI
(00366658)
- 1. **Debitrice: Dirisha SA, Piazza Grande 22, 6600 Locarno**
 - 2. **Dichiarazione di fallimento:** 10.10.2001
 - 3. **Sospensione del fallimento:** 19.02.2002
 - 4. **Termine di scadenza ai sensi dell'art. 230 comma 2 Legge fallimentare federale:** 18.03.2002
 - 5. **Anticipo spese:** CHF 3'000.00
- Avvertenza: Si dichiara conclusa la procedura di fallimento a meno che un creditore ne chieda l'esecuzione entro il citato termine ed effetti l'anticipo richiesto per la copertura. Con riserva di chiedere altri anticipi per le spese.
- Ufficio fallimenti di Locarno
6600 Locarno TI
(00368154)

Kollokationsplan und Inventar
Etat de collocation et inventaire
Gratuatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

- 1. **Debitrice: Viana Service SA, via San Gottardo 1, 6600 Muralto**
 - 2. **Osservazioni:** Si rende noto che presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne conoscenza, è depositata a contare dall'11 marzo 2002 la graduatoria. Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere inoltrate all'Autorità giudiziaria competente entro venti giorni dal deposito. In caso contrario essa si considererà come riconosciuta.
- Ufficio fallimenti di Locarno
6600 Locarno TI
(00368160)
- 1. **Debitrice: Tecno Borsari SA, via Buonamano 6, 6612 Ascona**
 - 2. **Osservazioni:** Si rende noto che presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne conoscenza, è depositata a contare dall'11 marzo 2002 la graduatoria. Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere inoltrate all'Autorità giudiziaria competente entro venti giorni dal deposito. In caso contrario essa si considererà come riconosciuta.
- Ufficio fallimenti di Locarno
6600 Locarno TI
(00368164)
- 1. **Debitore/debitrice: Eggimann Otto, eredità giacente, 6616 Losone**
 - 2. **Osservazioni:** Si rende noto che presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne conoscenza, è depositata a contare dall'11 marzo 2002 la graduatoria. Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere

senza inoltrare all'Autorità giudiziaria competente entro venti giorni dal deposito. In caso contrario essa si considererà come riconosciuta.

Ufficio fallimenti di Locarno
6600 Locarno TI
(00368166)

Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

- 1. **Debitrice: Kemachi SA in liquidazione, via San Gottardo 116, 6648 Minusio**
 - 2. **Data di chiusura:** 26.02.2002
- Ufficio fallimenti di Locarno
6600 Locarno TI
(00368168)

VD

Konkurspublikation/Schuldenruf
Publication de faillite/appel aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

- 1. **Debitore/debitrice: Grobet Louisa, succession répudiée, décédé(e) le 17.10.2001, q.v. domiciliée avenue des Baumettes 120, 1020 Renens**
 - 2. **Déclaration de faillite:** 28.01.2002
 - 3. **Procédure:** sommaire
 - 4. **Echéance pour la remise:** 06.04.2002
- Office des faillites de Lausanne
1014 Lausanne
(00366662)

- 1. **Debitore/debitrice: Bieber Alex, de Bâle, né(e) le 22.03.1936, décédé(e) le 27.12.2001, Rte de Lausanne 9, L'Escale, 1610 Châtillens**
 - 2. **Déclaration de faillite:** 04.02.2002
 - 3. **Procédure:** sommaire
 - 4. **Echéance pour la remise:** 06.04.2002
- Office des faillites de Moudon-Oron
1510 Moudon
(00366752)

- 1. **Debitore/debitrice: Delley Paul, succession répudiée, de Delley FR, né(e) le 30.08.1926, décédé(e) le 27.04.2001, avenue de Bussy 37, 1510 Moudon**
 - 2. **Déclaration de faillite:** 18.01.2002
 - 3. **Procédure:** sommaire
 - 4. **Echéance pour la remise:** 06.04.2002
- Office des faillites de Moudon-Oron
1510 Moudon
(00366758)

- 1. **Debitore/debitrice: Goy Robert, succession répudiée, de Vaulion VD, né(e) le 30.04.1950, décédé(e) le 07.01.2002, q.v.dom. En Pelaz, 1088 Ropraz**
 - 2. **Déclaration de faillite:** 04.02.2002
 - 3. **Procédure:** sommaire
 - 4. **Echéance pour la remise:** 06.04.2002
- Office des faillites de Moudon-Oron
1510 Moudon
(00368176)

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

- 1. **Debitore/debitrice: Barras Cédric, Vendeur, de Villarod, né(e) le 29.08.1972, Grand-Rue 21, 1510 Moudon**
 - 2. **Déclaration de faillite:** 03.12.2001
 - 3. **Suspension de faillite:** 13.02.2002
 - 4. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 16.03.2002
 - 5. **Avance de frais:** CHF 4'500.00
- Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.
- 6. **Remarques:** Associe gérant de la société à responsabilité limitée LA PALMERAIE SARL, Grand-Rue 24, 1510 Moudon
- Office des faillites de Moudon-Oron
1510 Moudon
(00366734)

- 1. **Debitore/debitrice: Thaulaz Marguerite Julie, succession répudiée, de Bex VD, né(e) le 27.10.1912, décédé(e) le 19.11.2001, q.v.dom. rue des Pressoirs 64, 1844 Villeneuve**
- 2. **Déclaration de faillite:** 12.02.2002
- 3. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 16.03.2002

- 4. **Avance de frais:** CHF 2'500.00
- Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.
- Office des faillites de l'arrondissement d'Aigle
1860 Aigle
(00368170)

Kollokationsplan und Inventar
Etat de collocation et inventaire
Gratuatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

- 1. **Debitrice: Polybanes Sarl, route de Lucens 50, 1510 Moudon**
 - 2. **Remarques:** achat, vente, importation, exportation, commercialisation et fabrication de bancs publics et de fournitures diverses, telles que notamment des tables et chaises, de la signalisation, des jeux de plein air et des armoires métalliques destinées aux collectivités publiques. L'état de collocation est déposé à l'Office des faillites de Moudon-Oron où il peut être consulté. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites d'ici au 26 mars 2002, sinon il sera considéré comme accepté.
- Office des faillites de Moudon-Oron
1510 Moudon
(00368114)

- 1. **Debitore/debitrice: Aeschbacher Anton, succession répudiée, de Eggwil BE, né(e) le 06.12.1933, décédé(e) le 10.08.2001, q.v.dom., 1683 Brenles**
 - 2. **Remarques:** L'état de collocation - comprenant des états des charges - est déposé à l'Office des faillites de Moudon-Oron où il peut être consulté. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites d'ici au 26 mars 2002, sinon il sera considéré comme accepté.
- Office des faillites de Moudon-Oron
1510 Moudon
(00368136)

Widerruf des Konkurses
Révocation de faillite
Revoca del fallimento

SchKG - LP - LEF 195, 196, 332

- 1. **Debitore/debitrice: Mivelaz Marcel, succession répudiée, décédé(e) le 14.04.2001, q.v.dom. Résidence Nova Vita, rue du Quai 2b, 1820 Montreux**
 - 2. **Date de la révocation:** 18.02.2002
 - 3. **Remarques:** Il a en même temps ordonné la réhabilitation de la mémoire du défunt.
- Office des faillites de Montreux
1820 Montreux
(00368118)

VS

Konkurspublikation/Schuldenruf
Publication de faillite/appel aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

- 1. **Debitrice: Société Coopérative des Eleveurs d'Autriches Suisse, 3966 Chalais**
 - 2. **Déclaration de faillite:** 05.02.2002
 - 3. **Procédure:** sommaire
 - 4. **Echéance pour la remise:** 06.04.2002
- Office des faillites du district de Sierre
3960 Sierre
(00370136)

Konkursamtliche Grundstückssteigerung
Vente aux enchères forcée d'immeubles
Vendita all'incanto forzata di fondi

SchKG - LP - LEF 257 - 259

- 1. **Debitore/debitrice: Felli Madeleine, 1992 Les Agettes**
- 2. **Lieu et date de la mise aux enchères:** 1992 Vernaz, 11.04.2002
- 3. **Heure/local:** 15.30 Heure, Salle communale des Agettes
- 4. **Objets des enchères:** La part de 1/2 (motif) des immeubles suivants décrits comme suit au cadastre de la Commune des Agettes
Article 1477, parcelle no 94, plan 6, nom local: Praz des Toules, surface totale 48 m2 soit jardin, taxe cadastrale CHF 624.-
Estimation par l'Office: CHF 1'080.- la part de 1/2
Article 1524, parcelle no 97, plan 4, nom local: Lindes, surface totale: 4 m2 soit champ, taxe cadastrale: CHF 48.-
Estimation par l'Office: CHF 90.- la part de 1/2
Article 1437, parcelle no 93, plan 6, nom local: Praz des Toules, surface totale: 41 m2 soit jardin, taxe cadastrale: CHF 553.-
Estimation officielle: CHF 922.50 la part de 1/2

- 5. **Remarques:** Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil et pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce. Le copropriétaire et titulaire d'un droit de préemption légal sur les immeubles précités, devra impérativement l'exercer au moment de l'adjudication, à peine de préemption. Nous attirons également l'attention des intéressés sur les dispositions légales concernant la vente d'immeubles aux étrangers. Paiement: au comptant à l'adjudication, ainsi qu'une garantie de CHF 300.- en espèces.
- Office des faillites d'Hérens
1981 Vex
(00368388)

- 1. **Debitrice: S.I. Noble Contrée SA, 3974 Mollens**
- 2. **Lieu et date de la mise aux enchères:** 3960 Sierre, 04.06.2002.
- 3. **Heure/local:** 15.00 Heure, salle annexe du restaurant "Le Bourgeois", Av. du Rothorn 2
- 4. **Conditions de vente à partir de:** 21.05.2002
Ville: Office des faillites de Sierre
- 5. **Objets des enchères:** Sur la commune de Mollens
Lot 1: Parcelle no 717, plan no 3, nom local: Cotablio, commune de Mollens
Pré 397 m2
Estimation officielle: CHF 1.- le m2, soit CHF 397.-
Lot 2: Parcelle no 932, plan no 4, nom local: Tسان de la Croul, commune de Mollens, pré 1'100 m2
Estimation officielle: CHF 1.- le m2, soit CHF 1'100.-
Lot 3: plan no 4, nom local: La Pirradoudouc, commune de Mollens
parcelle no 902, pré 1'147 m2, bois 1'142 m2
parcelle no 1474, pré 2'133 m2
parcelle no 1475, pré 2'467 m2
parcelle no 1476, pré 1'870 m2, bois 567 m2
parcelle no 1477, pré 797 m2, bois 1'550 m2
parcelle no 1478, pré 1'167 m2, bois 1'302 m2
parcelle no 1479, pré 1'253 m2, bois 1'214 m2
parcelle no 1480, pré 2'317 m2, bois 43 m2
Estimation officielle: CHF 1.- le m2 soit CHF 18'969.- pour le lot

- Lot 4: parcelle no 923, plan no 4, nom local: Flordouran, commune de Mollens, chemin 1'436 m2
Estimation officielle: CHF 1.- le m2, soit CHF 1'436.-
Lot 5: parcelle no 1158, plan no 5, nom local: Meiche, commune de Mollens, pré 2'841 m2, bois 29 m2
Estimation officielle: CHF 1.- le m2, soit CHF 570.-
Lot 6: Parcelle no 1161, plan no 5, nom local: Meiche, Commune de Mollens, pré 1'719 m2, inculte 248 m2, bois 1'901 m2
Estimation officielle: CHF 1.- le m2, soit CHF 3'868.-

- 6. **Remarques:** Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil, et pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce. Nous attirons leur attention sur les dispositions légales concernant l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées à l'étranger ou des sociétés suisses considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante. Paiement: versement au comptant lors de l'adjudication d'un acompte de 10% et de 2% d'avance pour frais d'enchères, le solde dans le mois avec intérêts à 5%.
- Office des faillites du district de Sierre
3960 Sierre
(00369830)

Nachlassverträge
Concordats
Concordati

AG

Nachlassstundung
Sursis concordataire
Moratoria concordataria

SchKG - LP - LEF 295, 296, 300

- 1. **Schuldner/in: Paciello Antonio, geboren 03.01.1945, Döbeligt 4, 4665 Oftringen**
- 2. **Dauer der Nachlassstundung:** 6 Monate
- 3. **Sachwalter:** Jürg Gschwend, FSA, Laurenzenvorstadt 90, 5001 Aarau, 062 822 82 11
- 4. **Bemerkungen:** Forderungseingabe: Innert 20 Tagen nach Publikation dieser Mitteilung. Gläubigersammlung: 10.04.02, 09.00 Uhr im Büro des Sachwalters, Akteneinsicht vom 28.03.02 bis 09.04.02 auf Voranmeldung.
Jürg Gschwend, FSA
5001 Aarau
(00369852)

Verschiedenes
Divers
Diversi

SchKG - LP - LEF

- 1. **Schuldnerin: NBS Beratungen AG und NBS Immobilien AG, Reblandstr. 7, 5622 Waltenschwil**
- 2. **Bemerkungen:** Rechenschaftsbericht (SchKG Art. 330 Abs. 2). Im Nachlassverfahren, mit Vermögensabtretung der NBS

Beratungen AG und NBS Immobilien AG, beide ehem. Reblandstr. 7 in 5622 Waltenschwil, liegt der sechste Rechenschaftsbericht (für das Jahr 2001) im Sinne von SchKG Art. 330 Abs. 2 während 10 Tagen ab Publikation im SHAB beim unterzeichnenden Liquidator RA Dr. Ralph Scheidegger, Kemptenstrasse 5, Postfach, 8029 Zürich, - unter Voranmeldung (Tel. 01/383 76 42) - zur Einsichtnahme durch die Gläubiger auf.

Dr. Ralph Scheidegger
8029 Zürich

(00368298)

BE

Nachlassstundung
Sursis concordataire
Moratoria concordataria

SchKG - LP - LEF 295, 296, 300

- Schuldner/in: Hermund Daniel**, Bifangweg 10, 3273 Kappelen
- Dauer der Nachlassstundung:** 6 Monate
- Eingabefrist für Forderungen:** 26.03.2002
- Sachwalter:** Remassa, Füsprecher Andrea Janggen, Thunstrasse 34, Postfach 216, 3000 Bern 16
- Bemerkungen:** Dauer der Nachlassstundung: 6 Monate, d.h. bis 22. August 2002.
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen (Wert: 22. Februar 2002) mit Zinsabrechnung unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel während der genannten Eingabefrist bei der Sachwalterin schriftlich anzumelden. Gläubiger, die ihre Forderungen nicht oder verspätet anmelden, sind bei der Verhandlung über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt.
Personen, die auf Vermögensstücke Anspruch erheben, die sich beim Schuldner befinden, werden ebenfalls aufgefordert, dies der Sachwalterin während der Eingabefrist unter Beilage der Beweismittel mitzuteilen.
Die Gläubigerversammlung findet statt am Donnerstag, 23. Mai 2002, 14 Uhr, in den Büros der Sachwalterin. An der Gläubigerversammlung wird der Nachlassschuldner einen Nachlassvertrag mit Dividendenvergleich vorschlagen.
Die Akten können vom 3. bis 22. Mai 2002 nach Voranmeldung in den Büros der Sachwalterin eingesehen werden. Der Entscheid betreffend Ernennung der Sachwalterin kann von den Gläubigern innert 10 Tagen nach der Eröffnung an das Obere Nachlassgericht, Hochschulstrasse 17, 3001 Bern, weitergezogen werden.
Remassa
3000 Bern 16

(00369764)

Bestätigung des Nachlassvertrages
Homologation du concordat
Omologazione del concordato

SchKG - LP - LEF 306+, 308, 322

- Schuldner/in: Steffen Hans**, Bergli 74a, 4955 Gondiswil
- Nachlassvertrag bestätigt am:** 18.12.2001
Hinweis: Dem ehemaligen Sachwalter oder einem Dritten können zur Durchführung und zur Sicherstellung der Erfüllung des Nachlassvertrages Überwachungs-, Geschäftsführungs- und Liquidationsbefugnisse übertragen werden.
- Bemerkungen:** Der von Steffen Hans vorgeschlagene Nachlassvertrag mit Prozentvergleich wird gerichtlich bestätigt. Die Sachwalterin wird beauftragt und es wird ihr die Befugnis erteilt, die Vollziehung des Nachlassvertrages zu überwachen.
Gerichtskreis IV Aarwangen-Wangen
4912 Aarwangen

(00368288)

Verschiedenes

Divers
Diversi

SchKG - LP - LEF

- Schuldner/in: Gygax Kurt P., in Nachlassliquidation**, Hotel Hüldli und Waldhaus, 3715 Adelboden
- Bemerkungen:** Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung über den Vorgenannten liegt den beteiligten Gläubigern der Rechenschaftsbericht im Sinne von Art. 330 Abs. 2 SchKG für die Zeit bis zum 31. Dezember 2001 bei der unterzeichneten Liquidatorin während 10 Tagen, das heisst vom 8. März bis zum 18. März 2002, zur Einsichtnahme auf.
Transliq AG Internet: <http://www.transliq.ch> e-mail: transliq@transliq.ch
3001 Bern

(00369762)

BL

Nachlassstundung
Sursis concordataire
Moratoria concordataria

SchKG - LP - LEF 295, 296, 300

- Schuldnerin: Lang + Co. Flachdach AG**, Rheinstrasse 43, 4402 Frenkendorf
- Dauer der Nachlassstundung:** 6 Monate
- Eingabefrist für Forderungen:** 26.03.2002
- Sachwalter:** Christian Häldlauf, Advokat, Wielandstrasse 5, 4153 Reinach
- Bemerkungen:** Datum der Nachlassstundung: 25. Februar 2002

Das Obergericht des Kantons Basel-Landschaft hat mit Beschluss vom 25. Februar 2002 der Lang + Co. Flachdach AG für die Dauer von 6 Monaten, d.h. bis zum 25. August 2002, die Nachlassstundung bewilligt.
Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen (Wert 25. Februar 2002) mit gesonderter Zinsabrechnung und unter Bezeichnung allfälliger Pfand-, Retentions- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel (z.B. Verträge, Kontoauszüge, Rechnungskopien, Mahnungen, Schuldscheine usw.) innert 20 Tagen seit der Publikation im Schweiz. Handelsamtsblatt vom 6. März 2002, d.h. bis zum 26. März 2002, beim Sachwalter schriftlich anzumelden. Gläubiger, welche ihre Forderungen nicht rechtzeitig anmelden, sind bei der Verhandlung über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt (Art. 300 SchKG).
Personen, die auf Vermögenswerte Ansprüche erheben, welche sich bei der Schuldnerin befinden, werden ebenfalls aufgefordert, dies dem Sachwalter während der Eingabefrist unter Beilage der Beweismittel mitzuteilen.
Ort und genauer Zeitpunkt der Gläubigerversammlung werden später bekanntgegeben.
Christian Häldlauf, Sachwalter
4153 Reinach

(00370464)

BS

Verschiedenes

Divers
Diversi

SchKG - LP - LEF

- Schuldnerin: Bertrams AG in Nachlassliquidation**, Aeschengraben 9, 4051 Basel
- Bemerkungen:** Zwischenbericht im Nachlassverfahren im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der Bertrams AG in Nachlassliquidation, Aeschengraben 9 (Post Epfingerstrasse 41, Muttenz), liegt den beteiligten Gläubigern der Zwischenbericht im Sinne von Art. 330 Abs. 2 SchKG bei der Liquidatorin, der RCR Revisions AG, Achslenstrasse 15, 9016 St. Gallen, während zehn Tagen zur Einsichtnahme auf (telefonische Voranmeldung erwünscht, 071 / 282 37 00).
9016 St. Gallen, 21. Februar 2002
Bertrams AG in Nachlassliquidation
Die Liquidatorin: RCR Revisions AG, 9016 St. Gallen
RCR Revisions AG
9016 St. Gallen

(00368294)

SO

Nachlass-Stundungsgesuch
Demande de sursis concordataire
Domanda di moratoria concordataria

- Schuldnerin: MTF Feusi Informatikschule AG**, Bielstrasse 44, 4500 Solothurn
- Bemerkungen:** Verhandlung über Nachlass-Stundungsgesuch

Die Verhandlung über das Nachlass-Stundungsgesuch der Firma MTF Feusi Informatikschule AG (mit Zweigniederlassung in Bern und Olten), findet vor dem Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern wie folgt statt:
Dienstag, 19. März 2002, 10.00 Uhr, Solothurn, Amthaus 2, Parterre, Zimmer Nr. 007.
Die Verhandlung ist öffentlich. Gläubiger der Gesuchstellerin können allfällige Einwendungen vor der Verhandlung schriftlich oder anlässlich der Verhandlung mündlich vorbringen.
Richteramt Solothurn-Lebern, Zivilabteilung
4502 Solothurn

(00369800)

TI

Nachlassstundung
Sursis concordataire
Moratoria concordataria

SchKG - LP - LEF 295, 296, 300

- Debiteur/debitrice: Bernasconi Tomaso**, 6672 Gordevio
- Durata della moratoria concordataria:** 6 mesi
- Commissario:** Michele Moretti, Fiduciaria Sartori & Associati SA, Via Trevani 2, Locarno
- Osservazioni:** Il Pretore del Distretto di Vallemaggia, lic. iur. Claudio Rotanzi comunica che, con decreto 25 febbraio 2002, è stata concessa al signor Tomaso Bernasconi, Gordevio, una moratoria a scopo di concordato della durata di sei mesi.

Pretura del Distretto di Vallemaggia
6675 Cevio

(00368292)

- Debiteur/debitrice: Buetti Marco**, 6579 Piazzogna
- Durata della moratoria concordataria:** 4 mesi
- Commissario:** Michele Moretti, c/o Sartori & Associati SA, Via Trevani 2, 6600 Locarno (091 / 751 20 30)
- Osservazioni:** Termine per la notifica dei crediti: al commissario del concordato, entro 20 giorni dalla data della presente pubblicazione. I creditori che non notificano i loro crediti entro tale data non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato. I crediti devono essere insinuati in capitale, interessi e spese, valuta 25 febbraio 2002.

Adunanza dei creditori: la data dell'adunanza verrà comunicata in seguito.
Esame degli atti: 10 giorni prima dell'adunanza dei creditori presso il commissario, previo appuntamento telefonico.
Pretura di Locarno-Campagna
6601 Locarno

(00369792)

- Debiteur/debitrice: Bernasconi Tomaso**, 6672 Gordevio
- Durata della moratoria concordataria:** 6 mesi
- Termine di notificazione per i crediti:** 26.03.2002
- Commissario:** Michele Moretti, c/o Sartori & Associati SA, Via Trevani 2, 6600 Locarno, Tel. 091/751 20 30
- Osservazioni:** Data del decreto di moratoria: 25 febbraio 2002. Termine per la notifica dei crediti: al commissario del concordato, entro 20 giorni dalla data della presente pubblicazione. I creditori che non notificano i loro crediti entro tale data non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato. I crediti devono essere insinuati in capitale, interessi e spese, valuta 25 febbraio 2002.

Adunanza dei creditori: la data dell'adunanza verrà comunicata in seguito.
Esame degli atti: 10 giorni prima dell'adunanza dei creditori presso il commissario, previo appuntamento telefonico.
Fiduciaria Sartori & Associati SA
6601 Locarno

(00370156)

Verlängerung der Nachlassstundung
Prolongation du sursis concordataire
Proroga della moratoria concordataria

SchKG - LP - LEF 295, Abs. 4

- Debiteur/debitrice: Gargioni Graziano**, 6710 Biasca
- Moratoria concordataria prorogata di:** 25.02.2002
- Moratoria concordataria prorogata di:** 4 mesi fino a 25.06.2002
- Osservazioni:** Il Pretore del Distretto di Riviera, Avv. Giovanni Celio comunica che, con decisione 25 febbraio 2002, la moratoria a scopo di concordato concessa con decreto 14 marzo 2001 e prorogata di sei mesi con decisione 27 agosto 2001, è stata prorogata di ulteriori quattro mesi con effetto dal 15 marzo 2002.

Pretura di Riviera
6710 Biasca

(00368386)

VD

Verschiedenes

Divers
Diversi

SchKG - LP - LEF

- Debiteur/debitrice: Grin Natacha**, né(e) le 24.03.1968, rue Aloys Fauquez 57, 1018 Lausanne
- Remarques:** Règlement amiable des dettes et appel aux créanciers (art. 333 et suivants LP)
Bénéficiaire du règlement amiable des dettes:
Autorité qui a rendu le prononcé: le président du Tribunal d'Arrondissement de Lausanne
Date de l'octroi du sursis: 31 janvier 2002
Commissaire: Christian Decrausaz, responsable de l'Unité d'assainissement financier, service social et du travail, Direction de la sécurité sociale et de l'environnement de la Ville de Lausanne, Pl. Chauderon 9, case postale 16, 1000 Lausanne 9
Délai pour les productions: 25 mars 2002

Expiration du sursis: 18 mai 2002
Audience de reprise de cause: Tribunal d'arrondissement de Lausanne, Palais de justice de Montbenon, 1014 Lausanne, le jeudi 2 mai 2002 à 09 h 00.

Direction de la sécurité sociale et de l'environnement, secrétariat général
1000 Lausanne 9

(00368344)

- Debiteur/debitrice: Carballo Cristina**, né(e) le 08.12.1973, chemin du Funiculaire 4, 1006 Lausanne
- Remarques:** Règlement amiable des dettes et appel aux créanciers (art. 333 et suivants LP)
Bénéficiaire du règlement amiable des dettes:
Autorité qui a rendu le prononcé: le président du Tribunal d'Arrondissement de Lausanne
Date de l'octroi du sursis: 31 janvier 2002
Commissaire: Christian Decrausaz, responsable de l'Unité d'assainissement financier, service social et du travail, Direction de la sécurité sociale et de l'environnement de la Ville de Lausanne, Pl. Chauderon 9, case postale 16, 1000 Lausanne 9
Délai pour les productions: 25 mars 2002
Expiration du sursis: 18 mai 2002
Audience de reprise de cause: Tribunal d'arrondissement de Lausanne, Palais de justice de Montbenon, 1014 Lausanne, le jeudi 2 mai 2002 à 09 h 15

Direction de la sécurité sociale et de l'environnement, secrétariat général
1000 Lausanne 9

(00368380)

- Debiteur/debitrice: Lavy SA**, Route de Grandcour, 1530 Payerne
- Remarques:** Sursis concordataire
Fixation de l'assemblée des créanciers (art. 301)
Les créanciers sont convoqués en assemblée le lundi 15 avril 2002 à 10h, dans une salle du Tribunal d'arrondissement de la Broye et du Nord vaudois, rue des Moulins 8, à Yverdon.
Les créanciers peuvent consulter les pièces durant les vingt jours précédant l'assemblée des créanciers au bureau du commissaire aux sursis Jacques Lauber, agent d'affaires breveté, rue du Midi 4, à Lausanne, sur rendez-vous.

Etudes Jacques Lauber
1003 Lausanne

(00369754)

- Debiteur/debitrice: Bossy Achille**, responsable informatique, de Avry-sur-Matran, né(e) le 27.06.1958, préc. Auruchs 3, 1610 Oron-la-Ville
- Remarques:** act. chemin des Noisetiers 10, 1004 Lausanne
L'état de collocation complémentaire concernant une créance produite tardivement est déposé à l'Office des faillites de Moudon-Oron, avenue de Luens 1, à 1510 Moudon où il peut être consulté.
Les actions en contestation de l'état de collocation complémentaire doivent être introduites d'ici au 26 mars 2002, sinon il sera considéré comme accepté.

Office des poursuites et faillites de l'arrondissement de Moudon-Oron
1510 Moudon

(00369760)

Schuldbetreibungen
Poursuites pour dettes
Esecuzioni

Liegenschaftsverwertung im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren (SchKG 138, 142; VZG vom 23. 4. 1920, abgeändert am 4. 12. 1975, Art. 29, 73a) Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und alle übrigen Beteiligten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch das Grundbuch festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen. Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind. Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerten (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage (LP 138, 142; ORF du 23. 4. 1920, modifiée le 4. 12. 1975, art. 29, 3a) Par la présente, les créanciers gagistes et autres intéressés sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà émise ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par le registre foncier. Devront être annoncés dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne

foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier. Lorsque la réalisation porte sur une part de copropriété (art. 73a OR), devront être également annoncés dans le même délai les droits gravant l'immeuble entier.

Realizzazione degli immobili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno (LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art. 9, 73a) i creditori pignoratici e a tutti gli altri interessati sono invitati a denunciare presso l'Ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le istruazioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'Ufficio altresì, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano dal registro fondiario le pretese non istruite entro il termine suddetto non parteciperanno al ricavato. Entro il medesimo termine dovranno venire istruite anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non istruite non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile svizzero hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione. Quando deve essere realizzata una parte di coproprietà (art. 73a RFF), entro il medesimo termine dovranno pure essere annunciati i diritti gravanti l'intero fondo.

AG

Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung
Vente aux enchères forcée d'immeubles
Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art.29, 73a LP 138, 142; ORFI del 23.4.1920, modifié le 4.12.1975, art.29, 73a LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art.29, 73a

- Schuldner/in:** Flechter Olivier, von Pfeffingen und Hutwil, geboren 20.12.1958, Mattenweg 27, 5503 Schafisheim
- Schuldner/in:** Flechter Manuela, von Pfeffingen und Hutwil, geboren 21.09.1964, Mattenweg 27, 5503 Schafisheim
- Ort und Datum der Steigerung:** 5503 Schafisheim, 24.05.2002
- Zeit/Lokal:** 16.00 Uhr, Restaurant Eintracht im Lottenstübli
- Steigerungsbedingungen liegen auf vom:** 22.04.2002 bis 02.05.2002
Ort: Schafisheim
Auflegung der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses beim Betreibungsamt Schafisheim, 5503 Schafisheim (tel. Voranmeldung erforderlich) und im Gemeindehaus Schafisheim am Schalter im Parterre.
Flechter Olivier und Manuela, Gesamteigentümer infolge einfacher Gesellschaft
Eingabefrist: 06.03.2002 bis 10.04.2002
- Steigerungsobjekte:** LB Schafisheim Nr. 1408/9
STWE 133/1000 Miteigentum an 1408 mit Sonderrecht an der 5 1/2-Zimmer-Maisonette-Wohnung Nr. 9 im Dach- und Estrichgeschoss, mit Nebenräumen II. Begründungs-klärung und Aufteilungsplan LB 1406/29, 1/66 Miteigentum an 1406 Tiefgarage 978
Betreibungsamtliche Schätzung: CHF 625'000.-
Die Verwertung wird verlangt infolge Betreibung des Pfandgläubigers im 1. und 2. Rang.
- Bemerkungen:** Besichtigung des Stockwerkeigentums: nach telefonischer Vereinbarung unter Tel. 062 891 91 76 oder 079 485 35 76
Der Ersteigerer hat an der Steigerung unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von CHF 50'000.- in bar oder mit einem an die Order des Betreibungsamtes Schafisheim ausgestellten Bankcheck (keine Privatchecks) aus schweizerischen Bank, zu leisten, die vollumfänglich an den Kaufpreis angerechnet werden sowie CHF 6'000.- für die Kosten der Eigentumsübertragung in bar zu bezahlen.
Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) vom 16. Dezember 1983 und die Bewilligungsverordnung vom 01. Oktober 1984 und 01. Oktober 1997 aufmerksam gemacht.
Betreibungsamt Schafisheim
5503 Schafisheim
(00369776)

- Schuldner/in:** Holzer Anton, von Moosseedorf, Kirchgasse 24, 5742 Källiken
- Ort und Datum der Steigerung:** 5036 Oberentfelden, 24.05.2002
- Zeit/Lokal:** 14.30 Uhr, Gemeindehaus, 4. Stock, Konferenzsaal
- Steigerungsbedingungen liegen auf vom:** 15.04.2002 bis 24.04.2002
Ort: Oberentfelden
Auflegung der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses jeweils werktags 10.30 Uhr bis 11.30 Uhr auf dem Betreibungsamt Källiken, 5036 Oberentfelden, Gemeindehaus, 4. Stock, Zimmer 403.
Eingabefrist: bis Dienstag, 26.03.2002
- Steigerungsobjekte:** Grundpfand:
1. Grundbuch Källiken, Nr. 1145, Kat.-Plan 44, Parz 1626, 6,59 Aren Hofraum, Garten & Gebäudeplatz, Kirchgasse 24, Wohnhaus mit Sitzplatz Nr. 522
2. Grundbuch Källiken, Nr. 1701, Kat.-Plan 44, Parz. 2204, 7,29 Aren Hofraum, Garten & Gebäudeplatz, Klostermatt, Kirchgasse 26, Wohnhaus, Pferde stall & Schopf Nr. 1251, Garage Nr. 1359, Garage Nr. 1360
Anmerkungen, Vormerkungen, Dienstbarkeiten und Grundlasten laut Grundbuchauszug.
Betreibungsamtliche Schätzung CHF 800'000.-
Besichtigung: nach telefonischer Vereinbarung mit dem Betreibungsamt Oberentfelden 062/737 51 90.

- Bemerkungen:** Die Verwertung erfolgt auf Begehren des Grundpfandgläubigers im 1. Rang. Der Erwerber hat unmittelbar vor dem Zuschlag CHF 10'000.- zur Sicherung der Kosten für die Eigentumsübertragung und CHF 70'000.- als Anzahlung auf Abrechnung an die Steigerungssumme in bar oder mit Bankcheck einer schweizerischen Bank an die Order des Betreibungsamtes Källiken zu leisten. Im Übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.
Wir machen die Interessenten auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16.12.1983/ April 1997 und die Bewilligungsverordnung vom 01.10.1984 aufmerksam.
Betreibungsamt Källiken
5036 Oberentfelden
(00369782)

AR

Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung
Vente aux enchères forcée d'immeubles
Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art.29, 73a LP 138, 142; ORFI del 23.4.1920, modifié le 4.12.1975, art.29, 73a LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art.29, 73a

- Schuldner/in:** Albert Tobler AG, Thalerstrasse 15, 9424 Rheineck
- Ort und Datum der Steigerung:** 9410 Heiden, 08.05.2002
- Zeit/Lokal:** 14.30 Uhr, Betreibungsamt Kirchplatz 4 (Besprechungszimmer Dachgeschoss)
- Steigerungsbedingungen liegen auf vom:** 22.04.2002
Ort: Betreibungsamt Appenzel Vorderland, Heiden.
Eingabefrist: 10. April 2002
- Steigerungsobjekte:** Grundpfand: Grundbuch Wald Grundstück Nr. 72, Plan Nr. 2, Dorf, 9044 Wald 282 m2 Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten Wohnhaus Nr. 387, Garage Nr. 300
Betreibungsamtliche Schätzung: CHF 503'000.-
- Bemerkungen:** Betr.-Nr. 38450
a) Die Verwertung wird verlangt infolge Begehrens des Grundpfandgläubigers in Betreibung Nr. 38450.
b) Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Abrechnung am Zuschlagspreis eine Anzahlung von CHF 50'000.- in bar oder mit einem Bankcheck, ausgestellt von einer Grossbank oder ansässigen Lokalbank, zu bezahlen (keine Privatchecks).
c) Besichtigungen können mit dem Betreibungsamt (Tel. 071 / 891 33 55) vereinbart werden.
d) Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (SR 211.412.41) und die dazugehörige Verordnung (SR 311.412.41) sowie auf die Verordnungsänderung vom 10.9.1997 verwiesen.
Betreibungsamt Appenzeller Vorderland
9410 Heiden
(00368266)

- Schuldner/in:** Alber Pius, von Bichelsee, geboren 24.07.1949, **zurzeit unbekanntes Aufenthaltsort**
- Ort und Datum der Steigerung:** 9410 Heiden, 08.05.2002
- Zeit/Lokal:** 15.00 Uhr, Betreibungsamt, Kirchplatz 4, (Besprechungszimmer Dachgeschoss)
- Steigerungsbedingungen liegen auf vom:** 22.04.2002
Ort: Betreibungsamt Appenzel Vorderland, Heiden.
Eingabefrist: 10. April 2002
- Steigerungsobjekte:** Grundpfand: Grundbuch Lutznberg Grundstück Nr. 82, Plan Nr. 15, Hafuen, Lutznberg 278 m2 Gebäudegrundfläche mit Wohnhaus Nr. 198 Hofraum und Garten
Betreibungsamtliche Schätzung: CHF 444'000.-
- Bemerkungen:** letzte Adresse: Lohstrasse 29, 8362 Balerswil TG.
Betr.-Nr. 37019
a) Die Verwertung wird verlangt infolge Begehrens des Grundpfandgläubigers in Betreibung Nr. 37019.
b) Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Abrechnung am Zuschlagspreis eine Anzahlung von CHF 50'000.- in bar oder mit einem Bankcheck, ausgestellt von einer Grossbank oder ansässigen Lokalbank, zu bezahlen (keine Privatchecks).
c) Besichtigungen können mit dem Betreibungsamt (Tel. 071 / 891 33 55) vereinbart werden.
d) Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (SR 211.412.41) und die dazugehörige Verordnung (SR 311.412.41) sowie auf die Verordnungsänderung vom 10.9.1997 verwiesen.
Betreibungsamt Appenzeller Vorderland
9410 Heiden
(00368276)

BE

Verschiedenes
Divers
Diversi

SchKG - LP - LEF

- Schuldner/in:** Likic Ubavka, chemin du Foron 3, 1226 Thônex, **aus unbek. Aufenthaltsort**
- Bemerkungen:** Mitteilung des Verwertungsbegehrens in der Grundpfandbetreibung Nr. 2010308
Gläubiger: UBS AG, Aktiengesellschaft mit Sitz in Zürich,

Bahnhofstrasse 45, 8021 Zürich und Basel, Aeschervorstadt, 4051 Basel
Vertreter: UBS AG, Recovery Management Bern, Postfach, 3000 Bern 94
verlangt der Gläubiger/Vertreter mit Begehren vom 18. Februar 2002 die Verwertung der von obgenannter Betreibung betroffenen Grundstücke, Saanen GBBL-Nr. 5528-12 und 5528-4
Ort und Zeit der Steigerung werden später angezeigt.

- Macht der Schuldner glaubhaft, dass er die Schuld ratenweise tilgen kann, und verpflichtet er sich zu regelmässigen und angemessenen Abschlagszahlungen an das Betreibungsamt, so kann der Betreibungsbeamte nach Erhalt der ersten Rate die Verwertung um höchstens zwölf Monate, bei Betreibungen für Forderungen der ersten Klasse um höchstens sechs Monate hinausschieben. Der Aufschub fällt ohne weiteres dahin, wenn eine Abschlagszahlung nicht rechtzeitig geleistet wird.
- Wird das Gesuch um Bewilligung von Teilzahlungen erst gestellt, wenn die Steigerung schon angekündigt oder andere Verwertungsmassnahmen getroffen worden sind, so kann ihm nur entsprochen werden, wenn alle durch deren Anordnung und Widerruf verursachten Kosten neben der Teilzahlung sofort bezahlt werden.

Betreibungsamt Berner Oberland Dienststelle Saanen
3792 Saanen
(00368398)

- Schuldner/in:** Ramseyer Albert, P.O. Box 370608, USA Las Vegas 89173-0608
- Bemerkungen:** Widerruf einer betreibungsrechtlichen Grundstücksteigerung
Im Grundpfandverwertungsverfahren gegen den Genannten wird die für Donnerstag, 21. März 2002, um 10.00 Uhr beim Betreibungsamt und Konkursamt, Berner Jurz-Seeland, Dienststelle Büren aA, publizierte Versteigerung infolge Rückzug der Betreibung nicht durchgeführt.
Betroffen war die Liegenschaft Büren aA-Gbl. Nr. 1099, 2 Mehrfamilienhäuser am Hagnweg Nr. 11 und Nr. 13 im Halte von 2'552 m2 Gebäude, Hofraum, Garten, Anlagen 2'436 m2, Bahnen, Strassen, Wege 86 m2, 3294 Büren aA.
Betreibungsamt Berner Jurz-Seeland,
Dienststelle Büren aA.
3294 Büren an der Aare
(00370104)

GE

Verschiedenes
Divers
Diversi

SchKG - LP - LEF

- Débitur/débitrice:** Couturier René, de Genève, **sans domicile connu**
- Remarques:** Propriétaire de la parcelle n° 84, plan 2, route de Passeray 23, commune de Chancy, est avisé du dépôt de l'état de collocation n° 1136, lequel est à disposition à l'Office des poursuites et des faillites Rhône-Arve, chemin de la Marbrerie 13, 1227 Carouge. Si aucune plainte n'est déposée en mains de l'Autorité de Surveillance dans les 10 jours dès la parution du présent avis, la répartition des fonds aura lieu aussitôt après.
Office des poursuites Rhône-Arve
Pour l'office: Françoise Mion
1227 Carouge
(00368126)
- Débitur/débitrice:** Haiduk Nikolaus-Jürgen, **actuellement sans domicile connu**.
- Remarques:** Monsieur Haiduk Nikolaus-Jürgen, propriétaire et débiteur dans le cadre de la vente aux enchères forcée du 4 octobre 2001 de l'immeuble sis 19-21, chemin des Dézalay, parcelles n° 1672 et 1673, est informé(e) de ce que le compte final selon l'état de collocation n° 2770 est déposé auprès de l'Office des Poursuites et Faillites Rive-Droite, rue François-Dussaud 20, 1227 Acacias où il peut en prendre connaissance. La répartition des fonds aura lieu aussitôt après l'expiration du délai de plainte de 10 jours prévu par l'art. 17 LP, plainte qui peut être déposée auprès de l'Autorité de Surveillance, Cour de Justice, Place du Bourg de Four, 1204 Genève.
Office des poursuites Rive-Droite
1211 Genève 24
(00369860)
- Débitur/débitrice:** Roberts Yvonne-Eva, **act. sans domicile ni résidence connu**
- Remarques:** Anciennement domiciliée, Margaret Hairborne 9A, West Midland, B1 1AA Birmingham.
Conversion d'un séquestre en saisie définitive: Notification (art. 66, alinéa 4, chiffre 1 LP), à Madame Yvonne-Eva Roberts, débitrice;
En date du 15 novembre 2001, Madame Christine Roux-Dorlat, Rue Anna-Jacquelin 16, F-92100 Boulogne/France, créancière;
Monsieur Pierre Siegrist, avocat, Grand-Rue 17, 1204 Genève, mandataire;
a requis la conversion en saisie définitive du séquestre n° 01 070 120 A exécuté le 19 juin 2001 et validé par la poursuite n° 01 133 205 E. Il a été procédé à cette opération le 6 décembre 2001.

Une copie du procès-verbal de saisie est à votre disposition à l'Office des poursuites et faillites Arve-Lac.
Genève, le 6 mars 2002

Office des poursuites Arve-Lac
1211 Genève 3
(00370108)

- Débitrice:** JFM Carouge Genève S.A., en liquidation, **actuellement sans adresse**
- Remarques:** Notification
Commination de faillite no 01 316 956 A poursuite ordinaire
A JFM Carouge Genève S.A., en liquidation, anciennement domiciliée: rue Blavignac 9-11, 1227 Carouge, la société est dissoute d'office en vertu des articles 708 CO, 86 et 88a ORC, débiteur
A la requête de Crédit Suisse, Paradeplatz 8, 8001 Zürich, représenté par le Crédit Suisse, succ. de Genève, p.a. rue de Lausanne 11-19, 1211 Genève 70, créancier représenté par Crédit Suisse Banking, affaires spéciales CBRG 11, case postale 100, 1211 Genève 70, mandataire requiert paiement de CHF 75'419.10 plus intérêts au 9,25% du 01.04.2001 ainsi que les frais du commandement de payer et de la commination de faillite de CHF 180.- et du coût de la présente publication.
Titre et date de la créance, cause de l'obligation: crédit d'exploitation selon contrat daté du 28 avril 1998
Délai de paiement: 30 jours
N'ayant pas obtenu par commandement de payer à votre notifié le 21 août 2001, vous êtes menacé de faillite.
Si la créance ci-dessus et les frais de la poursuite ne sont pas payés dans les trente jours de la notification du présent acte, nous comprenons les frais de l'office des poursuites en CHF 80.- et le coût de la présente publication, le créancier aura le droit de requérir contre vous la faillite.
Si vous estimez n'être pas sujet à la poursuite par voie de faillite, vous pouvez, dans les dix jours, à teneur de l'article 17 de la loi sur la poursuite, porter plainte à l'autorité de surveillance.
Vous avez d'ailleurs la faculté de solliciter de l'autorité compétente l'octroi d'un sursis concordataire.
Carouge, le 6 mars 2002
Le Préposé a.i.: Claude Auer
Office des poursuites Rhône-Arve
1227 Carouge
(00370154)

JU

Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung
Vente aux enchères forcée d'immeubles
Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art.29, 73a LP 138, 142; ORFI del 23.4.1920, modifié le 4.12.1975, art.29, 73a LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art.29, 73a

- Débitur/débitrice:** Hostettler Walter, 2832 Courroux
- Débitur/débitrice:** Jermann-Locher Lotti, 4243 Dittingen
- Débitur/débitrice:** Hostettler Ruth, 2856 Boécourt
- Lieu et date de la mise aux enchères:** 2852 Courtételle, 28.04.2002
- Heure/local:** 14.00 Heures, Café-restaurant de la Couronne
- Conditions de vente à partir de:** 10.04.2002 jusqu'à 20.04.2002
Ville: Delémont, Office des poursuites
Délai pour les productions: 26 mars 2002
Les conditions de vente, l'état des charges et le rapport d'expertise peuvent être consultés à l'office soussigné, où ils seront déposés dès le 10 avril 2002 pendant 10 jours.
Objets des enchères: Vente d'un domaine agricole, de terrains et de forêts (unique séance d'enchères conformément au droit des poursuites).
Ban de Courtételle
Feuillelet n° 1467, Lieu-dit, nature: Rue des Esserts aïsance, terrain forêt, habitation, rurale, remise n° 10; habitation, garage, n° 12; remise n° 10b; porcherie n° 10c; silo n° s/n°; 214'260 m2
Valeur officielle: CHF 482'720.- (1999)
Feuillelet n° 1495, A l'Essert, forêt, 864 m2
Valeur officielle: CHF 220.- (1975)
Feuillelet n° 1722, Les Prés de Farnère, le Bagniat, terrain, forêt, 93'243 m2
Valeur officielle: CHF 34'080.- (1999)
Feuillelet n° 1723, Les Prés de Farnère, terrain, 3'521 m2
Valeur officielle: CHF 1'270.- (1999)
Estimation de l'expert: CHF 752'000.-
Descriptif:
Habitations et annexes, soit poulailler, garages, bûcher, remises, grange, maison de jardin, porcherie, boxes de mise bas.
La réalisation est requise ensuite de poursuites en réalisation de gage immobilier d'un créancier gagiste du 1er au 8e rang.
Remarques: Visite de l'immeuble: le 10 avril 2002 de 16 h à 17 h.
Les enchères devront se munir d'un acte d'état civil ou pour les sociétés, d'un extrait récent du Registre du commerce.
Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.
Office des poursuites de Delémont
2800 Delémont
(00369778)

- 1. **DébitEUR/débitrice: Müller Louis**, 2933 Lugnez
2. **Lieu et date de la mise aux enchères:** 2852 Courtièlle, 24.04.2002
3. **Heure/local:** 14.00 Heure, Café-restaurant de la Couronne
4. **Conditions de vente à partir de:** 10.04.2002 jusqu'au 20.04.2002

Ville: Delémont, Office des poursuites
Délai pour corriger les productions: 26 mars 2002
Les conditions de vente, l'état des charges et le rapport d'expertise peuvent être consultés à l'Office soussigné, où ils seront déposés dès le 10 avril 2002 pendant 10 jours.
5. **Objets des enchères:** Vente de deux parts de copropriété de 8/32 sur deux immeubles terrain en zone mixte A, MA, terrain agricole, (unique séance d'enchères conformément au droit des poursuites)
Parts de copropriété (8/32): descriptif des immeubles entiers.
Ban de Courtièlle:
Feuillet no 745, Lieu-dit, nature: Clos Vois le Motie, terrain, 11'266 m2
Valeur officielle: CHF 356'440.- (2001)
Feuillet no 746, Clos Vois le Motie, 9'794 m2
Valeur officielle: CHF 4'570.- (2001)
Estimation de l'expert: Feuillet 745: CHF 230'000.-
Estimation de l'expert: Feuillet 746: CHF 32'000.-
Descriptif:
Feuillet 745, partie Est (mixte A) relativement plate, partie Ouest (terrain agricole), en légère déclivité.
Feuillet 746, terrain en légère déclivité Sud-Est de bonne qualité.
Les feuillets 745 et 746 sont soumis à la LDFR.
6. **Remarques:** Visite de l'immeuble: le 10 avril 2002 de 17 h 15 à 18 h 15.
Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou pour les sociétés, d'un extrait récent du Registre du commerce.
Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger.
Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.
Office des poursuites de Delémont
2800 Delémont
(00369796)

- 1. **DébitEUR/débitrice: Schild Katharina**, Aegeren 25, 3856 Brienzwiler
2. **DébitEUR/débitrice: Schild Ursula**, Aegeren 25, 3856 Brienzwiler
3. **DébitEUR/débitrice: Schild Hans**, Aegeren 25, 3856 Brienzwiler
4. **Lieu et date de la mise aux enchères:** 2900 Porrentruy, 02.05.2002
5. **Heure/local:** 11:00 Heure, Café des Allés
6. **Conditions de vente à partir de:** 10.04.2002 jusqu'au 20.04.2002

Ville: Porrentruy
Délai pour les productions: 26 mars 2002
Visites de l'immeuble: les jeudis 18 et 25 avril à 11h.
7. **Objets des enchères:** Ban de Porrentruy
Feuil. no 385, Lieu-dit, nature: rue de la Synagogue, aîsance, habitation no 3 514 m2, Val. off.: CHF 697'000.-
Estimation de l'expert: CHF 580'000.-
Assurance incendie totale (indice 120) CHF 1'100'000.-
La réalisation est requise à la suite d'une poursuite en réclamation de gage immobilier.
Il s'agit d'un immeuble locatif bien situé au centre de Porrentruy dans un quartier calme, comprenant 2 appartements de 6 pièces, 1 appartement de 5 pièces et 1 chambre se situant dans les combles.
8. **Remarques:** Capacité d'acquies et conditions:
Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou pour les sociétés, d'un extrait récent du Registre du commerce. Ils sont rendus attentifs à la loi fédérale sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger du 16 décembre 1983.
Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.
Les créanciers hypothécaires, les titulaires de charges foncières etc. (selon feuille en possession du JOJ et FOSC).
Office des Poursuites
2900 Porrentruy
(00370152)

NE

Verschiedenes Diversi

SchKG - LP - LEF

1. **Remarques:**
Radiation totale d'un droit de gage immobilier
Le détenteur du titre de gage étant inconnu, l'Office soussigné porte à la connaissance du public, conformément à l'article 69, 3e alinéa ORFI, que la créance garantie par gage immobilier grevant en 2e rang
Parcelle no 3086/L
Cadastré de Couvet
Propriété de Chantal Martin-Meyer, Philippe Meyer soit cédula hypothécaire de CHF 100'000.- inscrite le 23 février 1989 se trouve complètement éteinte par suite de la vente aux enchères publiques qui a eu lieu le vendredi 8 février 2002, dès 14 h., salle du Tribunal à Môtiers.
Par conséquent, le droit de gage immobilier sera radié en totalité au registre foncier par les soins de l'Office soussigné. Toute aliénation ou mise en gage du titre radié sera punie comme escroquerie (art. 69 al. 2 ORFI).

Réalisations Immobilières
Le gestionnaire: Y.-A. Rossler
Office des Poursuites des Montagnes et du Val-de-Ruz
2300 La Chaux-de-Fonds
(00368140)

1. **Remarques:**
Radiation totale d'un droit de gage immobilier
Le détenteur du titre de gage étant inconnu, l'Office soussigné porte à la connaissance du public, conformément à l'article 69, 3e alinéa ORFI, que la créance garantie par gage immobilier grevant en 2e rang
Parcelle no 3087/M
Cadastré de Couvet
Propriété de Chantal Martin-Meyer, Philippe Meyer soit cédula hypothécaire de CHF 50'000.- inscrite le 23 février 1989 se trouve complètement éteinte par suite de la vente aux enchères publiques qui a eu lieu le vendredi 8 février 2002, dès 14 h., salle du Tribunal à Môtiers.
Par conséquent, le droit de gage immobilier sera radié en totalité au registre foncier par les soins de l'Office soussigné. Toute aliénation ou mise en gage du titre radié sera punie comme escroquerie (art. 69 al. 2 ORFI).
Réalisations Immobilières
Le gestionnaire: Y.-A. Rossler
Office des Poursuites des Montagnes et du Val-de-Ruz
2300 La Chaux-de-Fonds
(00368148)

1. **Remarques:**
Radiation totale d'un droit de gage immobilier
Le détenteur du titre de gage étant inconnu, l'Office soussigné porte à la connaissance du public, conformément à l'article 69, 3e alinéa ORFI, que la créance garantie par gage immobilier grevant en 2e rang
Parcelle no 3079/C
Cadastré de Couvet
Propriété de Chantal Martin-Meyer, Philippe Meyer soit cédula hypothécaire de CHF 75'000.- inscrite le 23 février 1989 se trouve complètement éteinte par suite de la vente aux enchères publiques qui a eu lieu le vendredi 8 février 2002, dès 14 h., salle du Tribunal à Môtiers.
Par conséquent, le droit de gage immobilier sera radié en totalité au registre foncier par les soins de l'Office soussigné. Toute aliénation ou mise en gage du titre radié sera punie comme escroquerie (art. 69 al. 2 ORFI).
Réalisations Immobilières
Le gestionnaire: Y.-A. Rossler
Office des Poursuites des Montagnes et du Val-de-Ruz
2300 La Chaux-de-Fonds
(00368152)

SG

Breibungsamtliche Grundstücksteigerung
Vente aux enchères forcée d'immeubles
Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art.29, 73a LP 138, 142; ORFI del 23.4.1920, modifié le 4.12.1975, art.29, 73a LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art.29, 73a

- 1. **Schuldner/in: Hackl Georg**, Staatsbürgerschaft: Deutschland, whit. gew. Cranachstrasse 14, D-90408 Nürnberg, zur Zeit unbekanntem Aufenthalts
2. **Ort und Datum der Steigerung:** 8872 Weesen, 24.05.2002
3. **Zeit/Lokal:** 14.00 Uhr, Sitzungszimmer Nr. 28, Gemeindefeuhaus Weesen, Hauptstr. 15
4. **Steigerungsbedingungen liegen auf vom:** 22.04.2002 bis 02.05.2002
Ort: Büro des Breibungsamtes Weesen
Ende der Eingabefrist: Montag, 25. März 2002
5. **Steigerungsobjekte:** Grundpfand:
1. Grundstück Nr. 10056 GB-Weesen Stockwerkeigentum am "Wohnpark Mariahalden" 10/1000 Miteigentum an Grundstück Nr. 77 mit Sonderrecht an Einzimmerwohnung Nr. 28 im Dachgeschoss des Nordtraktes, West, Mariahaldenstrasse 5a
Amtliche Schätzung vom 06.11.1997 Verkehrswert CHF 116'000.-
Breibungsamtliche Schätzung CHF 116'000.-
Beschreibung des zu Stockwerkeigentum aufgeteilten Grundstücks Nr. 77:
Wohnhaus Vers. Nr. 320 CHF 2'353'000.-
Wohn- und Geschäftshaus Vers. Nr. 836 CHF 5'490'000.-
Trafostation Vers. Nr. 818 CHF 12'000.-
3'291 m2 Gebäudegrundflächen, Hofraum, Garten, Wald, Strasse, Wege CHF 1'993'000.-
Amtliche Schätzung vom 07.09.2000 CHF 9'848'000.-
Breibungsamtliche Schätzung CHF 9'848'000.-
2. Grundstück Nr. 20053 GB-Weesen 1/27 Miteigentum an Grundstück Nr. 630, Autoabstellplatz
Amtliche Schätzung vom 06.11.1997 Verkehrswert CHF 21'000.-
Breibungsamtliche Schätzung CHF 21'000.-
Beschreibung des zu Miteigentum aufgeteilten Grundstücks Nr. 630:
Grundstück Nr. 630 GB-Weesen Unterverkaufgarage 1. UG Vers. Nr. 851 CHF 368'000.-
69 m2 Hofraum CHF 165'000.-
Amtliche Schätzung vom 06.11.1997 Verkehrswert CHF 533'000.-
6. **Bemerkungen:** Die Verwertung wird verlangt infolge Breibung des Pfandgläubigers im ersten Rang.
Besichtigung des Steigerungsobjekts:
nach terminlicher Absprache mit dem Breibungsamt Weesen (Telefon 055 / 616 60 17)
Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag einer

Wohnung auf Anrechnung am Kaufpreis eine Barzahlung von CHF 30'000.- (Bankcheck) zu leisten.
Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eines Tiefgaragenplatzes auf Anrechnung am Kaufpreis eine Barzahlung von CHF 5'000.- (Bankcheck) zu leisten.
Es wird auf die einschlägigen Bestimmungen der Verordnung des Bundesgerichtes über die Zwangsverwertung von Grundstücken (SR 281.42) verwiesen. Pfandgläubiger und Dienstbarkeitsberechtigte werden auf die Aufforderung zur Anmeldung ihrer Rechte aufmerksam gemacht. Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (SR 211.412.41) und die dazugehörige Verordnung (SR 211.412.411) verwiesen. Im Fall der Auslösung fällt die Steigerung dahin. Es können keine Entschädigungsansprüche berücksichtigt werden.
8872 Weesen, 20. Februar 2002
Breibungsamt Weesen
M. Lepri
Breibungsamt Weesen
8872 Weesen
(00365444)

Breibungsamtliche Grundstücksteigerung
Vente aux enchères forcée d'immeubles
Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art.29, 73a LP 138, 142; ORFI del 23.4.1920, modifié le 4.12.1975, art.29, 73a LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art.29, 73a

- 1. **DébitEUR/débitrice: Bieri Werner**, Nato il 02.04.1945, Zelgstrasse 15, 3661 Utendorf
2. **Luogo e data della vendita all'incanto:** 6710 Biasca, 04.06.2002
3. **Orà/Località:** 14.20, aula dei pubblici dibattimenti della Pretura di Riviera
4. **Condizioni d'incanto sono espote dal:** 16.05.2002 al 26.05.2002
Luogo: Ufficio di esecuzione e fallimenti del Distretto di Riviera
Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (servitù, diritti reali, crediti ipotecari e interessi): entro il 16 aprile 2002
5. **Objets da vendere all'incanto:** Fondo da realizzare: nel Comune di Osogna
Ubicazione: Boscone
Foglio PPP 378 - 119/1000 comproprietà del fondo-part. 556 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 9 composto da: 5 locali, bagno, wc, atrio e balcone al primo piano; come al piano di ripartizione.
Valore complessivo di stima ufficiale: CHF 167'154.55
Valore complessivo di stima peritale: CHF 130'500.-
Ufficio esecuzione di Biasca
6710 Biasca
(00369806)

- 1. **DébitEUR/débitrice: Bieri Werner**, Nato il 02.04.1945, Zelgstrasse 15, 3661 Utendorf
2. **Luogo e data della vendita all'incanto:** 6710 Biasca, 04.06.2002
3. **Orà/Località:** 15.00, aula dei pubblici dibattimenti della Pretura di Riviera
4. **Condizioni d'incanto sono espote dal:** 16.05.2002 al 26.05.2002
Luogo: Ufficio di esecuzione e fallimenti del Distretto di Riviera
Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (servitù, diritti reali, crediti ipotecari e interessi): entro il 16 aprile 2002
5. **Objets da vendere all'incanto:** Fondo da realizzare: nel Comune di Osogna
Ubicazione: Boscone
Foglio PPP 377 - 6/1000 comproprietà del fondo-part. 556 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 8 al piano terreno, come al piano di ripartizione.
Valore complessivo di stima ufficiale: CHF 8'427.95
Valore complessivo di stima peritale: CHF 8'300.-
Ufficio esecuzione di Biasca
6710 Biasca
(00369810)

- 1. **DébitEUR/débitrice: Bieri Werner**, Nato il 02.04.1945, Zelgstrasse 15, 3661 Utendorf
2. **Luogo e data della vendita all'incanto:** 6710 Biasca, 04.06.2002
3. **Orà/Località:** 14.40, aula dei pubblici dibattimenti della Pretura di Riviera
4. **Condizioni d'incanto sono espote dal:** 16.05.2002 al 26.05.2002
Luogo: Ufficio di esecuzione e fallimenti del Distretto di Riviera
Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (servitù, diritti reali, crediti ipotecari e interessi): entro il 16 aprile 2002
5. **Objets da vendere all'incanto:** Fondo da realizzare: nel Comune di Osogna
Ubicazione: Boscone
Foglio PPP 380 - 102/1000 comproprietà del fondo-part. 556 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 11 composto da: 4 locali, bagno-wc, atrio e balcone al primo piano, come al piano di ripartizione.
Valore complessivo di stima ufficiale: CHF 143'275.30
Valore complessivo di stima peritale: CHF 129'000.-
Ufficio esecuzione di Biasca
6710 Biasca
(00369820)

- 1. **DébitEUR/débitrice: Bieri Werner**, Nato il 02.04.1945, Zelgstrasse 15, 3661 Utendorf
2. **Luogo e data della vendita all'incanto:** 6710 Biasca, 04.06.2002
3. **Orà/Località:** 14.00; aula dei pubblici dibattimenti della Pretura di Riviera
4. **Condizioni d'incanto sono espote dal:** 16.05.2002 al 26.05.2002
Luogo: Ufficio di esecuzione e fallimenti del Distretto di Riviera
Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (servitù, diritti reali, crediti ipotecari e interessi): entro il 16 aprile 2002
5. **Objets da vendere all'incanto:** Fondo da realizzare: nel Comune di Osogna
Ubicazione: Boscone, Mappa n. 654
Denominazione: a passaggi 121 m2, Stima uff. non conosciuto
Denominazione: b bosco, 2'878 m2, Stima uff. CHF 863.40
Valore complessivo di stima ufficiale (parziale): 863.40
Valore complessivo di stima peritale: CHF 4'500.-
Ufficio esecuzione di Biasca
6710 Biasca
(00369826)

Verschiedenes Diversi

SchKG - LP - LEF

SchKG - LP - LEF

- 1. **DébitEUR/débitrice: Mariotti Tiziano**, 6743 Bodio
2. **Osservazioni:** Avviso d'incanto (art. 125 LEF).
L'Ufficio esecuzione e fallimenti di Leventina, Faide noto che martedì 12 marzo 2002, dalle ore 15 in avanti, avrà luogo a Bodio, un'asta pubblica per la vendita di:
- un'automobile VW Golf, C. Tipo 1V6151, colore verde, la entrata in circ. 1.1992.
Condizioni d'asta:
- aggiudicazione al miglior offerente dopo le tre chiamate di legge.
- pagamento unicamente in contanti (non si accettano assegni o carte di credito)
- nessuna garanzia dell'Ufficio sui beni messi all'asta.
Ogni aggiudicatario dovrà legittimare la propria identità con la presentazione di un documento ufficiale
- colui che acquista per conto di terzi dovrà inoltre produrre valida procura.
Il tutto in conformità della legge federale sulla esecuzione e fallimenti.
Ufficio esecuzione del Distretto di Leventina
6760 Faido
(00368204)

- 1. **DébitEUR/débitrice: Speck Gustav**, 8152 Opfikon
2. **Osservazioni:** Inc. Imm. n. 132-Es.739020
Notifica dell'avviso di incanto e dell'elenco oneri
Fondi da realizzare: FOL PPP 12542 fb Part. 426 Melide.
Data e luogo dell'incanto: 18 marzo 2002, dalle ore 15.00, presso la sala incanti Ufficio di esecuzione, Lugano.
Elenco oneri: si fa riferimento all'elenco oneri allegato dall'Ufficio in data 26 febbraio 2002 e depositato in medesima data.
Termine di contestazione: 10 giorni.
Dichiarazione di notifica:
L'avviso di incanto e l'elenco oneri relativi al FOL PPP 12542 fb Part. 426 Melide, vengono notificati in data 5 marzo 2002, al portatore della cartella ipotecaria in primo grado, di nominali CHF 60'000.- (Isr.25.3.98/Dg.6082), nelle forme editali, mediante la presente pubblicazione.
Ufficio esecuzione di Lugano
6901 Lugano
(00369770)

- 1. **DébitEUR/débitrice: Solcà Gabriele**, Via delle Corporazioni 3a, 6600 Locarno
2. **Osservazioni:** Es. 528102 ecc.
Avviso d'incanto (art. 125 LEF)
L'Ufficio esecuzione e fallimenti di Locarno avvisa che il giorno 14 marzo 2002 dalle ore 15.00 in avanti, avrà luogo presso il deposito Dany Trasporti, Losone, ubicato c/o Trasporti Nesi, Zona Zandone, al 1. piano, Losone, un'asta pubblica per la vendita di:
1 divano antico in stoffa a 3 posti + 1 poltrona; 1 impianto stereo marca MAG composta da: amplificatore, CD, cassetta + 2 box; 1 buffet da sala in legno massiccio, vetrina a 2 ante con 2 porticine, antico; 1 armadio in legno massiccio intarsiato, 2 porte e 2 cassetti, antico; 1 quadro incisione raffigurante figura umana, autore Soldini Ivo; 1 tavolo in legno massiccio, noce, antico, forma rettangolare a 4 sedie in legno; 1 scrivania in legno, antica, con un cassetto, mis. 160x60 cm; 1 tavolo rotondo in legno, intarsiato a mano; 1 armadio ad angolo in legno, antico, con 1 ante; 1 quadro di "Evlouix", mis. 130x40 cm; 7 quadri-scultura di "Evlouix", mis. 30x40 cm; 1 armadio libreria a 3 ante, una centrale in vetro, in legno, antico; 1 quadro f.to Paolo Mazzucchelli, mis. 100 x 50 cm ca.; 1 quadro f.to Nando Snozzi, mis. 100 x 50 cm ca.; 1 tavolino piccolo forma rotondo in legno, con 1 cassetto, antico.
Le condizioni d'asta saranno annunciate prima dell'incanto.
Ogni aggiudicatario dovrà legittimare la propria identità con la presentazione di un documento valido. Chi acquista per conto di terzi dovrà inoltre produrre valida procura.
Ufficio esecuzione di Locarno
6600 Locarno
(00369870)

1. **Debitrice: Baziz SA, 6600 Muratlo**
2. **Osservazioni:** Amm. Knuetel Stefano, c/o Multifid SA Es. diverse
Avviso d'incanto (art. 125 LEF).
L'Ufficio esecuzione e fallimenti di Locarno avvisa che il giorno 13 marzo 2002, dalle ore 15.00 in avanti, avrà luogo c/o Multifid SA, via Stazione 11, Muratlo, un'asta pubblica per la vendita di: 1 computer marca NCR, completo di video e tastiera, mod. 1995; 1 computer marca DAEWOO completo di video e tastiera, mod. 1996.
Le condizioni d'asta saranno annunciate prima dell'incanto.
Ogni aggiudicatario dovrà legittimare la propria identità con la presentazione di un documento valido. Chi acquista per conto di terzi dovrà inoltre produrre valida procura.
Ufficio esecuzione di Locarno
6600 Locarno

(00369872)

1. **Debitore/debitrice: Soldati Pterino, Casa Cristoforo, 6575 San Nazzaro**
2. **Osservazioni:** Es. diverse
Avviso d'incanto (art. 125 LEF).
L'Ufficio esecuzione e fallimenti di Locarno avvisa che il giorno 14 marzo 2002, dalle ore 15.00 in avanti, avrà luogo a S. Nazzaro, Casa Cristoforo, presso l'abitazione dell'esecutore, un'asta pubblica per la vendita di:
1 veicolo marca Opel Corsa A 1200, colore rosso, mod. 6. 1985, km 80'000 ca.; 1 veicolo marca MG MGA, colore bianco, mod. 1.1957, km 70'000 ca.;
Le condizioni d'asta saranno annunciate prima dell'incanto.
Ogni aggiudicatario dovrà legittimare la propria identità con la presentazione di un documento valido. Chi acquista per conto di terzi dovrà inoltre produrre valida procura.
Ufficio esecuzione di Locarno
6600 Locarno

(00369874)

1. **Debitore/debitrice: Bisig Nicole, Via Campel, 6646 Contra**
2. **Osservazioni:** Es. 507981
Avviso d'incanto (art. 125 LEF).
L'Ufficio esecuzione e fallimenti di Locarno avvisa che il giorno 11 marzo 2002, dalle ore 15.00 in avanti, avrà luogo a Contra, via Campel, presso l'abitazione dell'esecutore, un'asta pubblica per la vendita di:
1 cassa registratrice marca SHARP tipo Electronic ER 191, mod. 1994.
Le condizioni d'asta saranno annunciate prima dell'incanto.
Ogni aggiudicatario dovrà legittimare la propria identità con la presentazione di un documento valido. Chi acquista per conto di terzi dovrà inoltre produrre valida procura.
Ufficio esecuzione di Locarno
6600 Locarno

(00369876)

VD

Zahlungsbehele
Commandements de payer
Precetti esecutivi

SchKG - LP - LEF 69

1. **Debitore/debitrice: Qweider Ziad Marwan**, nationalité: Jordanie, P.O. Box 926, 210 Abdaly-Amman
2. **Ordre de payer n°:** 248245
3. **Créancier:** Etat de Vaud et commune de Montreux
4. **Représentant:** Rue du Simplon 22, cp. Office d'Impôt de district, 1800 Vevey
5. **Créance:** CHF 2'906.25 et le taux d'intérêt à 4,5% 09.03.2001
6. **Remarques:** ainsi que les frais du présent commandement, par CHF 70.- plus encaissement de CHF 14.55.
Titre et date de la créance, cause de l'obligation:
Impôt revenu-fortune 2000 concernant la part de copropriété d'une demie que vous possédez sur la commune de Montreux. Selon notification du 6.2.01 et rappel du 29.3.01. Désignation de l'immeuble: Parcelle RF no 2915-2 sise sur la commune de Montreux au lieu dit "rte de l'Arzillière 10", soit part copropriété de 1/2 sur rez supérieur est: appartement de 4,5 pièces avec balcon, lot 8 du plan. Hypothèque légale de droit public inscrite au RF de Vevey le 3 octobre 2001 sous no 01/3359.
Commandement de payer no 248245
Poursuite en réalisation d'un gage immobilier
Vous êtes sommés de payer au créancier dans le délai de six mois de la notification du présent commandement la somme ci-dessus ainsi que les frais de poursuite.
Si le débiteur, le tiers-propriétaire ou, au cas où l'immeuble grevé sert de logement familial (art. 169 CC), le conjoint du débiteur ou du tiers-propriétaire entend contester tout ou partie de la dette, le droit du créancier d'exercer des poursuites ou tout ou partie du droit de gage, il doit former opposition, c'est-à-dire en faire, verbalement ou par écrit, la déclaration immédiate à celui qui lui remet le commandement de payer ou à l'office soussigné dans les dix jours à compter de la notification du commandement de payer. Le débiteur poursuivi ou le tiers propriétaire qui ne conteste qu'une partie de la dette doit indiquer exactement le montant contesté, faute de quoi la dette entière est réputée contestée.
Si le débiteur et son conjoint vivent sous le régime de la communauté de biens (art. 221 ss CC), l'office des poursuites

tes doit être avisé afin qu'il puisse également notifier au conjoint le commandement de payer et les autres actes de poursuite. Le conjoint peut aussi former opposition. Si le débiteur ou son conjoint entend, non pas contester l'existence de la dette ou son montant, mais simplement faire valoir que les biens propres du débiteur ou sa part aux biens communs répondent de la dette à l'exclusion des biens communs, l'opposition doit être motivée dans ce sens, faute de quoi l'existence et le montant de la dette sont également réputés contestés.

Si l'épouse poursuivie est soumise au régime de l'union des biens ou de la communauté des biens selon le Code civil dans sa teneur de 1907 (cf. art. 9e et 10/10a Titre final CC), un commandement de payer n'est notifié à son mari que si le créancier en fait la demande. Dans ce cas, le mari peut aussi former opposition. Si la débitrice ou son mari entend, non pas contester l'existence de la dette ou son montant, mais simplement faire valoir que les biens réservés de la femme répondent seuls de la dette, l'opposition doit être motivée dans ce sens, faute de quoi l'existence et le montant de la dette sont également réputés contestés.
Si le débiteur n'obtempère pas à la présente sommation de payer, le créancier pourra requérir la vente du gage.
Montreux, le 03.12.2001
Office des poursuites de Montreux: P.-A. Schneider, préposé Notification
Le présent acte est notifié au débiteur le mercredi 6 mars 2002 par publication dans la Feuille officielle suisse du commerce.
Office des poursuites de Montreux: P.-A. Schneider, préposé
Office des poursuites de Montreux
1820 Montreux
(00368178)

1. **Debitore/debitrice: Motadezi Iraj-Amir Nargues Diji Shomali**, Shah, nationalité: Iran, Mahmood Nooryani 23, Farmanisch, Shemiran, 19596 Teheran/Iran
2. **Ordre de payer n°:** 248244
3. **Créancier:** Etat de Vaud et commune de Montreux
4. **Représentant:** Rue du Simplon 22, cp. Office d'Impôt de district, 1800 Vevey
5. **Créance:** CHF 4'376.55 et le taux d'intérêt à 4,5% 08.03.2001
6. **Remarques:** Ainsi que les frais du présent commandement, par CHF 70.- plus encaissement de CHF 21.90.
Titre et date de la créance, cause de l'obligation:
1) Impôt revenu-fortune 2000 selon notification du 5.2.2001 et rappel du 29.3.2001.
Désignation de l'immeuble: Parcelle RF 10262, PPE soit part de 33/1000 de parcelle 1031 sise sur la commune de Montreux au lieu dit "rue du Lac 85", droit exclusif sur: 9e étage, appartement de 4,5 pièces, lot 52 du plan. Hypothèque légale de droit public inscrite au RF de Vevey le 3 octobre 2001 sous no 01/3356.
Commandement de payer no 248244
Poursuite en réalisation d'un gage immobilier
Vous êtes sommés de payer au créancier dans le délai de six mois de la notification du présent commandement la somme ci-dessus ainsi que les frais de poursuite.
Si le débiteur, le tiers-propriétaire ou, au cas où l'immeuble grevé sert de logement familial (art. 169 CC), le conjoint du débiteur ou du tiers-propriétaire entend contester tout ou partie de la dette, le droit du créancier d'exercer des poursuites ou tout ou partie du droit de gage, il doit former opposition, c'est-à-dire en faire, verbalement ou par écrit, la déclaration immédiate à celui qui lui remet le commandement de payer ou à l'office soussigné dans les dix jours à compter de la notification du commandement de payer. Le débiteur poursuivi ou le tiers propriétaire qui ne conteste qu'une partie de la dette doit indiquer exactement le montant contesté, faute de quoi la dette entière est réputée contestée.
Si le débiteur et son conjoint vivent sous le régime de la communauté de biens (art. 221 ss CC), l'office des poursuites doit être avisé afin qu'il puisse également notifier au conjoint le commandement de payer et les autres actes de poursuite. Le conjoint peut aussi former opposition. Si le débiteur ou son conjoint entend, non pas contester l'existence de la dette ou son montant, mais simplement faire valoir que les biens propres du débiteur ou sa part aux biens communs répondent de la dette à l'exclusion des biens communs, l'opposition doit être motivée dans ce sens, faute de quoi l'existence et le montant de la dette sont également réputés contestés.
Si l'épouse poursuivie est soumise au régime de l'union des biens ou de la communauté des biens selon le Code civil dans sa teneur de 1907 (cf. art. 9e et 10/10a Titre final CC), un commandement de payer n'est notifié à son mari que si le créancier en fait la demande. Dans ce cas, le mari peut aussi former opposition. Si la débitrice ou son conjoint entend, non pas contester l'existence de la dette ou son montant, mais simplement faire valoir que les biens réservés de la femme répondent seuls de la dette, l'opposition doit être motivée dans ce sens, faute de quoi l'existence et le montant de la dette sont également réputés contestés.

Si le débiteur et son conjoint vivent sous le régime de la communauté de biens (art. 221 ss CC), l'office des poursuites doit être avisé afin qu'il puisse également notifier au conjoint le commandement de payer et les autres actes de poursuite. Le conjoint peut aussi former opposition. Si le débiteur ou son conjoint entend, non pas contester l'existence de la dette ou son montant, mais simplement faire valoir que les biens propres du débiteur ou sa part aux biens communs répondent de la dette à l'exclusion des biens communs, l'opposition doit être motivée dans ce sens, faute de quoi l'existence et le montant de la dette sont également réputés contestés.
Si l'épouse poursuivie est soumise au régime de l'union des biens ou de la communauté des biens selon le Code civil dans sa teneur de 1907 (cf. art. 9e et 10/10a Titre final CC), un commandement de payer n'est notifié à son mari que si le créancier en fait la demande. Dans ce cas, le mari peut aussi former opposition. Si la débitrice ou son conjoint entend, non pas contester l'existence de la dette ou son montant, mais simplement faire valoir que les biens réservés de la femme répondent seuls de la dette, l'opposition doit être motivée dans ce sens, faute de quoi l'existence et le montant de la dette sont également réputés contestés.

Si le débiteur et son conjoint vivent sous le régime de la communauté de biens (art. 221 ss CC), l'office des poursuites doit être avisé afin qu'il puisse également notifier au conjoint le commandement de payer et les autres actes de poursuite. Le conjoint peut aussi former opposition. Si le débiteur ou son conjoint entend, non pas contester l'existence de la dette ou son montant, mais simplement faire valoir que les biens réservés de la femme répondent seuls de la dette, l'opposition doit être motivée dans ce sens, faute de quoi l'existence et le montant de la dette sont également réputés contestés.
Si l'épouse poursuivie est soumise au régime de l'union des biens ou de la communauté des biens selon le Code civil dans sa teneur de 1907 (cf. art. 9e et 10/10a Titre final CC), un commandement de payer n'est notifié à son mari que si le créancier en fait la demande. Dans ce cas, le mari peut aussi former opposition. Si la débitrice ou son conjoint entend, non pas contester l'existence de la dette ou son montant, mais simplement faire valoir que les biens réservés de la femme répondent seuls de la dette, l'opposition doit être motivée dans ce sens, faute de quoi l'existence et le montant de la dette sont également réputés contestés.

(00368218)

VS

Betreibungsamtliche Grundstückselgerung
Vente aux enchères forcée d'immeubles
Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art.29, 73a LP 138, 142; ORF du 23.4.1920, modifié le 4.12.1975, art.29, 73a LEF 138, 142; RF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art.29, 73a

1. **Debitore/debitrice: Felli Pitteloud Madeleine, née Felli, 1992 Les Agettes**
2. **Debitore/debitrice: Pitteloud Yann, 1992 Les Agettes**
3. **Lieu et date de la mise aux enchères:** 1992 Les Agettes/Vernaz, 11.04.2002
4. **Heure/local:** 15.30 Heure, Salle communale des Agettes à la Vernaz

Felli Pitteloud Madeleine, en faillite pour sa quote-part exclusive de 1/2
Pitteloud Yann, fils d'Albert-Adrien (dit Alby) et de Felli Madeleine, pour sa quote-part exclusive de 1/2
La part de 1/2 (moitié) des immeubles suivants décrits comme suit au cadastre de la Commune des Agettes
Les conditions de vente ainsi que l'état des charges seront déposés au bureau de l'office des poursuites d'Hérens, à Vex, pendant dix jours à compter du quatorzième jour avant les enchères.
Délai pour les productions: 14 mars 2002.

1. **Objets des enchères:** Article 63, parcelle no 25, plan 13, nom local: Fontaines, surface totale 712 m2, à savoir pré, taxe cadastrale CHF 1'780.-
Estimation officielle: CHF 712.-
Article 1473, parcelle no 98, plan 4, nom local: Vernaz du Milieu, surface totale 809 m2, à savoir champ, taxe cadastrale CHF 9'708.-
Estimation officielle: CHF 35'000.-
Article 1495, parcelle no 10, plan 11, nom local: Vernaz d'en Haut, surface totale 1402 m2, à savoir pré-forêt, taxe cadastrale CHF 5'606.-
Estimation officielle: CHF 1'402.-
2. **Remarques:** La vente de l'entier des immeubles précités est requise par le créancier hypothécaire de premier et deuxième rang, dans les poursuites no 2003116-2003117-2003119-2003120.
Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil et pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce.
Nous attirons également l'attention des intéressés sur les dispositions légales concernant la vente d'immeubles aux étrangers.
Paiement: 10% du prix de vente à l'adjudication, exclusivement en espèces, le solde dans les trente jours avec intérêt à 5%.

Office des faillites d'Hérens
1981 Vex
(00369846)

1. **Debitore/debitrice: Pitteloud Albert-Adrien (dit Alby), hoirie, 1992 Les Agettes**
2. **Lieu et date de la mise aux enchères:** 1992 Les Agettes/Vernaz, 11.04.2002
3. **Heure/local:** 15.30 Heure, Salle communale d'Agettes, à la Vernaz
Les conditions de vente ainsi que l'état des charges seront déposés au bureau de l'office des poursuites d'Hérens, à Vex, pendant dix jours à compter du quatorzième jour avant les enchères.
Délai pour les productions: 14 mars 2002.
Sur requête du créancier hypothécaire de premier et deuxième rang, dans les poursuites no 2003116-2003117-2003119-2003120.

1. **Objets des enchères:** Article 1510, parcelle no 91, plan no 4, nom local: Vernaz du Milieu, surface totale: 886 m2 à savoir pré de 784 m2 et villa de 102 m2 taxes cadastrales: biens-fonds: CHF 9'408.- bâtiment: CHF 212'462.-
Estimation officielle par expert: CHF 270'000.-
2. **Remarques:** Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil et pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce.
Nous attirons également l'attention des intéressés sur les dispositions légales concernant la vente d'immeubles aux étrangers.
Paiement: 10% du prix de vente à l'adjudication, exclusivement en espèces, le solde dans les trente jours avec intérêt à 5%.

Office des faillites d'Hérens
1981 Vex
(00369856)

Schuldenrufe
Appel aux créanciers
Scioglimento di società**Schuldenruf infolge Fusion von Aktiengesellschaften**
Appel aux créanciers à la suite de la fusion de sociétés anonymes
Diffida ai creditori in seguito a fusione di società anonime

Art. 748 et art. 749 OR

Art. 748 et art. 749 CO

Art. 748 et art. 749 CO

Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Floor-Service AG, Kloten**

2. **Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Honegger Reinigungen AG, Muri b. Bern
3. **Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
4. **Datum des Beschlusses:** 20.12.2001
5. **Anmeldefrist für Forderungen:** 08.04.2002
6. **Anmeldestelle für Forderungen:** Notariat Schwarz & Neuschwander, Neuwegasse 25, Postfach, 3001 Bern
7. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Schwarz + Neuschwander, Notariat

3001 Bern

(00371286)

Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Bollmann + Brehm Installationen AG, Zollikon**
2. **Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Bollmann + Brehm AG, Zollikon
3. **Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
4. **Datum des Beschlusses:** 21.02.2002
5. **Anmeldefrist für Forderungen:** 08.04.2002
6. **Anmeldestelle für Forderungen:** Veriduna Treuhand AG, Hochbordstrasse 9, Postfach 177, 8600 Dübendorf
7. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
8. **Bemerkungen:** Sämtliche Aktiven und Passiven der Bollmann + Brehm Installationen AG, Zollikon, gehen gemäss Fusionsvertrag vom 21. Februar 2002 und Fusionsbilanz per 31. Dezember 2001 rückwirkend auf den 1. Januar 2002 durch Universalsukzession auf die Bollmann + Brehm AG, Zollikon, über. Die Bollmann + Brehm Installationen AG, Zollikon, ist somit aufgelöst.

Veriduna Treuhand AG

8600 Dübendorf

(00371304)

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Sunrise Finanz AG, Freienbach**
2. **Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Sunrise International Inc., Freienbach
3. **Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
4. **Datum des Beschlusses:** 29.07.1998
5. **Anmeldefrist für Forderungen:** 05.04.2002
6. **Anmeldestelle für Forderungen:** Urs Zweifel, Rütivied 8, 6340 Baar
7. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Urs Zweifel
6340 Baar
(00371370)

Liquidations-Schuldenruf einer Aktiengesellschaft
Appel aux créanciers à la liquidation d'une société anonyme
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società anonima

Art. 742 OR - Art. 742 CO - Art. 742 CC

Deuxième publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: SI Gradelle-Baumelon en liquidation, Chêne-Bougeries**
2. **Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire
3. **Date de la décision:** 22.02.2002
4. **Echéance de préavis des créances:** 11.04.2002
5. **Adresse pour la déclaration des créances:** Me Pierre-Alain Loosli, avocat au Barreau de Genève, rue du Rhône 30, 1204 Genève
6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.

Etude de Marc Pictet et Emmanuelle Eartley-Mossaz

1204 Genève

(00365480)

Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Valtech Technologies AG in Liquidation (Valtech Technologies SA en liquidation), Zürich**
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 31.01.2002
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 08.04.2002
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Peter J. Merz, Forriep Renggli, Belierstrasse 201, 8034 Zürich

6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
 Froriep Renggli, Rechtsanwälte
 8034 Zürich
 (00371288)

Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: LBS Export Ltd in Liquidation, Zürich**
 2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
 3. **Datum des Beschlusses:** 05.01.2001
 4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 08.04.2002
 5. **Anmeldestelle für Forderungen:** LBS Export Ltd in Liquidation, c/o Anton Groth, Hadlaubstrasse 145, 8006 Zürich
 6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
 OBT AG
 8005 Zürich
 (00371290)

Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Food Impex AG in Liq., Wallisellen**
 2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
 3. **Datum des Beschlusses:** 26.02.2002
 4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 08.04.2002
 5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Karin Schäfer, HANS U. HESS & CO, Oberdorfstrasse 19, Postfach 265, 8424 Embrach
 6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
 7. **Bemerkungen:** Eine vorzeitige Vermögensverteilung und damit die vorzeitige Löschung der Gesellschaft nach Ablauf von drei Monaten gemäss Art. 745 Abs. 3 OR bleibt vorbehalten.
 Hans U. Hess & Co.
 8424 Embrach
 (00371292)

Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Montriba SA in Liquidation, Zürich**
 2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
 3. **Datum des Beschlusses:** 14.02.2002
 4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 08.04.2002
 5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Montriba SA in Liquidation, Stockerstrasse 10, 8002 Zürich
 6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
 7. **Bemerkungen:** Die Gläubiger werden ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass die Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 Ziff. 3 OR bereits nach Ablauf von drei Monaten seit dem dritten Schuldeneruf möglich ist.
 Montriba SA in Liquidation Charles Stoll
 8002 Zürich
 (00371294)

Deuxième publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Société Immobilière Acacias Epinettes, Genève**
 2. **Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire
 3. **Date de la décision:** 15.02.2002
 4. **Echéance de préavis des créances:** 08.04.2002
 5. **Adresse pour la déclaration des créances:** Monsieur Alain Bordier, c/o Alain Bordier & Cie, rue du Vieux-College 8, 1204 Genève
 6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
 7. **Remarques:** La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'art. 745 al. 3 CO.
 Alain Bordier & Cie
 1204 Genève
 (00371300)

Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Shen-Trading AG in Liquidation, Teufen**
 2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
 3. **Datum des Beschlusses:** 21.02.2002
 4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 25.04.2002
 5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Emilio Dorizzi, Letzacherstrasse 63, 8117 Fällanden
 6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

7. **Bemerkungen:** Es wird beabsichtigt, das Vermögen der Gesellschaft im Sinne von Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig zu verteilen.
 Etterlin Klipstein & Partner AG Steuerrechtsberatung
 8032 Zürich
 (00371306)

Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: BioLine/reduced (International) AG in Liquidation, Herisau**
 2. **Auflösungsbeschluss durch:** Generalversammlung
 3. **Datum des Beschlusses:** 02.04.2001
 4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 08.04.2002
 5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Frau Gabriela Sonderegger, Liquidatorin, Heerenwies 10, 8586 Erlen TG
 6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
 Ostschweizerische Treuhandgesellschaft Herisau AG
 9100 Herisau
 (00371308)

Seconda pubblicazione

1. **Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: M.L.C. Media Investments Consulting SA in liquidazione, Lugano**
 2. **Scioglimento deciso da:** l'assemblea generale straordinaria
 3. **Data della decisione:** 21.02.2002
 4. **Termine per annunciare i crediti:** 08.04.2002
 5. **Servizio a cui annunciare i crediti:** Marco Calmes c/o Gestibroker Consulting and Financial Management SA, Riva Caccia 1A, 6900 Lugano
 6. **Avvertenza:** I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.
 7. **Osservazioni:** La ripartizione del patrimonio avverrà secondo l'art. 745 cpv. 3 CO.
 Marco Calmes c/o Gestibroker Consulting and Financial Management SA
 6900 Lugano
 (00371312)

Terza pubblicazione

1. **Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: Corar SA in liquidazione, Muralto**
 2. **Scioglimento deciso da:** giudice conciliatore
 3. **Data della decisione:** 24.12.1997
 4. **Termine per annunciare i crediti:** 05.04.2002
 5. **Servizio a cui annunciare i crediti:** Roberto Albizzati, c/o Corar SA in liquidazione, C.P. 81, 6572 Quartino
 6. **Avvertenza:** I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.
 Roberto Albizzati
 6572 Quartino
 (00371362)

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: CRD Consulting AG in Liquidation, Sarnen OW**
 2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
 3. **Datum des Beschlusses:** 15.02.2002
 4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 12.04.2002
 5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Marcel Gloor, Rechtsanwalt, GLOOR RUGGLI Rechtsanwälte, Gotthardstrasse 56, 8027 Zürich
 6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
 7. **Bemerkungen:** Es wird beabsichtigt, das Vermögen gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig zu verteilen.
 GLOOR RUGGLI Rechtsanwälte
 8027 Zürich
 (00371368)

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Beseth Klinik AG in Liquidation, Hofsteten-Fliih SO**
 2. **Auflösungsbeschluss durch:** Generalversammlung
 3. **Datum des Beschlusses:** 17.12.2001
 4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 31.03.2002
 5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Beseth Klinik in Liquidation, Alfred Meier, Präsident des Verwaltungsrates und Liquidator, Pfarrgasse 2, 8755 Ennenda
 6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
 Alfred Meier
 8755 Ennenda GL
 (00371374)

Troisième publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Scandipar SA in liquidation, Genève**
 2. **Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire

3. **Date de la décision:** 04.02.2002
 4. **Echéance de préavis des créances:** 05.04.2002
 5. **Adresse pour la déclaration des créances:** La Fiduciaire René L. Beauverd SA, rue d'Italie No 11, 1211 Genève 3
 6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
 7. **Remarques:** Il a d'ores et déjà été envisagé une répartition des actifs selon la procédure accélérée prévue à l'art. 745 al. 3 CO.
 Etude de Me Laurent Brechbuhl, Notaire
 1208 Genève
 (00371382)

Troisième publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Henri Jaquet SA in liquidation, Plan-les-Ouates**
 2. **Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire
 3. **Date de la décision:** 04.02.2002
 4. **Echéance de préavis des créances:** 05.04.2002
 5. **Adresse pour la déclaration des créances:** Willa Noverraz, c/o CORESA Contrôle Organisation Révision SA, rue du Conseil Générale No 20, 1211 Genève
 6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
 Etude de Me Laurent Brechbuhl, Notaire
 1208 Genève
 (00371386)

Troisième publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Antoine Bregger SA in liquidation, Le Mont-sur-Lausanne**
 2. **Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire
 3. **Date de la décision:** 22.02.2002
 4. **Echéance de préavis des créances:** 05.04.2002
 5. **Adresse pour la déclaration des créances:** M. Antoine Bregger, route de Cugy 57, 1052 Le Mont-sur-Lausanne
 6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
 Michel Mouquin, Notaire
 1040 Echallens
 (00371388)

Terza pubblicazione

1. **Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: Belstein SA in liquidazione, Lugano**
 2. **Scioglimento deciso da:** l'assemblea generale straordinaria
 3. **Data della decisione:** 15.02.2002
 4. **Termine per annunciare i crediti:** 05.04.2002
 5. **Servizio a cui annunciare i crediti:** Franco Bertoni, via Simen 3, 6904 Lugano
 6. **Avvertenza:** I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.
 Revifida SA
 6904 Lugano
 (00371390)

Troisième publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Presswerk der Aluisse Schweizerische Aluminium AG in Liquidation (Atelier de Presse de l'Aluisse Aluminium Suisse SA en Liquidation) (Società di Estrusione della Aluisse Aluminium Svizzera SA in liquidazione) Extrusion Plant of Aluisse Swiss Aluminium Ltd in liquidation, Sierre**
 2. **Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire
 3. **Date de la décision:** 19.02.2002
 4. **Echéance de préavis des créances:** 21.03.2002
 5. **Adresse pour la déclaration des créances:** Jean-Michel Mabillard c/o Alcan Aluminium Valais SA, 3965 Chippis
 6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
 7. **Remarques:** Il est précisé que la société dissoute est une filiale sans activité créée en 1992 au capital de Fr. 100'000.00 partiellement libéré. Les créanciers de toutes les autres compagnies du groupe Alcan Aluminium Valais SA et anciennement Aluisse SA n'ont pas à produire leurs créances.
 FAGIOLI - FAVRE - DE PREUX - ZUFFEREY;
 3960 Sierre
 (00371392)

Liquidations-Schuldenruf einer Gesellschaft mit beschränkter Haftung Appel aux créanciers à la liquidation d'une société à responsabilité limitée Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società a garanzia limitata

Art. 823 i.V.m. Art. 742 OR
 Art. 823 in relation with art. 742 CO
 Art. 823 CO i.r.c. l'art. 742 CO

Deuxième publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute: Media Mail Sàrl en liquidation, Neuchâtel**
 2. **Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire
 3. **Date de la décision:** 13.02.2002
 4. **Echéance de préavis des créances:** 22.04.2002
 5. **Adresse pour la déclaration des créances:** Me Philippe Brun, route des Falaises 7, 2007 Neuchâtel
 6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.
 Philippe Brun Avocat
 2007 Neuchâtel
 (00371296)

Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: H + B Informatik GmbH in Liquidation, Zürich**
 2. **Auflösungsbeschluss durch:** Generalversammlung
 3. **Datum des Beschlusses:** 16.01.2002
 4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 08.04.2002
 5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Kurt H. Lanz Treuhand + Revisions AG, Langgrütstrasse 172, 8047 Zürich
 6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
 Kurt H. Lanz Treuhand+Revisions AG KHL
 8047 Zürich
 (00371298)

Troisième publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute: AMBULANCES ATLAS Sàrl en liquidation, Sembrancher**
 2. **Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire
 3. **Date de la décision:** 02.02.2002
 4. **Echéance de préavis des créances:** 08.04.2002
 5. **Adresse pour la déclaration des créances:** Mme Chantal Chastonay, Case postale 21, 1933 Sembrancher
 6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.
 7. **Remarques:** Le même appel est adressé aux actionnaires de la société qui voudront bien remettre les titres en leur possession au liquidateur, en vue du remboursement du capital actions, conformément aux statuts.
 Pierre Critin Notaire
 1920 Martigny
 (00371372)

Liquidations-Schuldenruf einer Genossenschaft Appel aux créanciers à la liquidation d'une société coopérative Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società cooperativa

Art. 913 i.V.m. Art. 742 OR
 Art. 913 in relation with art. 742 CO
 Art. 913 i.r.c. l'art. 742 CO

Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft: Soziale Wohnbaugenossenschaft Nottwil, Nottwil**
 2. **Auflösungsbeschluss durch:** Mitgliederversammlung der Genossenschaftler
 3. **Datum des Beschlusses:** 22.12.2001
 4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 11.04.2002
 5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Soziale Wohnbaugenossenschaft in Liquidation, c/o Truvag Treuhand AG, Chrüzhof, 6130 Willisau
 6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
 7. **Bemerkungen:** Die Gläubiger werden darauf hingewiesen, dass im Sinne von Art. 745 Abs. 3 OR die Absicht besteht, das Vermögen vorzeitig zu verteilen.
 Truvag Treuhand AG
 6210 Sursee
 (00365492)

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft: Genossenschaft für landwirtschaftliches Bauen der Talschaft Weisstannen in Liquidation, Mels**
 2. **Auflösungsbeschluss durch:** Generalversammlung
 3. **Datum des Beschlusses:** 03.11.2001
 4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 05.04.2002
 5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Genossenschaft für landwirtschaftliches Bauen der Talschaft Weisstannen in Liquidation, c/o Moser Josef, Höhe, 7325 Schwendi

6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Josef Moser
7325 Schwendi
(00371366)

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft: Wohnbaugenossenschaft Auholz in Liquidation, St. Gallen**
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 18.01.2001
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 05.04.2002
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Inspecta Treuhand AG, Espenmoosstrasse 1, 9009 St. Gallen
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. **Bemerkungen:** Es ist eine Liquidation mit vorzeitiger Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 Abs. 3 OR beabsichtigt.
- Inspecta Treuhand AG
9009 St. Gallen
(00371380)

Liquidations-Schuldneruf einer Stiftung
Appel aux créanciers à la liquidation d'une fondation
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una fondazione

Art. 58 ZGB - Art. 58 CC - Art. 58 CC

Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Stiftung: Trethag Sammelstiftung in Liquidation, Aesch Bl.**
2. **Auflösungsbeschluss durch:** Aufsichtsbehörde
3. **Datum des Beschlusses:** 11.12.2001
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 08.04.2002
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** PricewaterhouseCoopers AG, z.H. Dr. Niklaus Honauer, St. Jakobs-Strasse 25, 4002 Basel
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Stiftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- PricewaterhouseCoopers AG
4002 Basel
(00371310)

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Stiftung: Wohlfahrtsfonds der Gold-Zack Elastik AG, Basel**
2. **Auflösungsbeschluss durch:** Aufsichtsbehörde
3. **Datum des Beschlusses:** 04.07.2001
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 05.04.2002
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** PricewaterhouseCoopers AG, Herr Dr. N. Honauer, St. Jakobs-Strasse 25, 4002 Basel
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Stiftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- PricewaterhouseCoopers AG
4002 Basel
(00371364)

Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger (Aktiengesellschaft)

Riduzione del capitale azionario o del capitale di partecipazione e diffida ai creditori (società anonima)

Art. 733 OR - Art. 733 CO - Art. 733 CO

Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: PAN Intertrading AG, Zug**
2. **Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 800'000
3. **Neuer Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 100'000
4. **Herabsetzungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
5. **Datum des Beschlusses:** 21.02.2002
6. **Anmeldefrist für Forderungen:** 01.05.2002
7. **Anmeldestelle für Forderungen:** PAN Intertrading AG, c/o Contact Treuhand AG, Industriestrasse 16, 6300 Zug
8. **Hinweis:** Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
9. **Bemerkungen:** Die Kapitalherabsetzung erfolgt im Ausmass von CHF 700'000.- durch Gutschrift auf dem Konto des Aktionärs. Der Bericht der besonders befähigten Revisionsstelle gemäss Art. 732 OR bestätigt, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach durchgeführter Herabsetzung voll gedeckt sind.
- Frigo Jost M., Rechtsanwalt
6300 Zug
(00371314)

Zweite Veröffentlichung

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme: Techform Fine Chemicals AG (Techform Fine Chemicals SA) (Techform Fine Chemicals Ltd) (précédemment Diosynth SA), Avully**

2. **Valeur nominale du capital-actions jusqu'à présent:** CHF 6'647'000
3. **Nouvelle valeur nominale du capital-actions:** CHF 3'659'000
4. **Décision de réduction par:** l'assemblée générale extraordinaire
5. **Date de la décision:** 27.02.2002
6. **Échéance de préavis des créances:** 07.05.2002
7. **Adresse pour la déclaration des créances:** Techform Fine Chemicals AG (Techform Fine Chemicals SA) (Techform Fine Chemicals Ltd), chemin du Chalet-du-Bac 4, 1283 La Plaine
8. **Indication:** Les créanciers peuvent annoncer leurs créances pour obtenir un paiement ou des sûretés.
9. **Remarques:** La réduction passe par le remboursement et l'annulation de 2'988 actions de CHF 1'000.- chacune.
- Etude de Mes Poncet & Buhler, Notaires
1205 Genève
(00371334)

Troisième publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme: Dipra Invest Holding SA, Genève**
2. **Valeur nominale du capital-actions jusqu'à présent:** CHF 250'000.00
3. **Nouvelle valeur nominale du capital-actions:** CHF 100'000.00
4. **Décision de réduction par:** l'assemblée générale extraordinaire
5. **Date de la décision:** 25.02.2002
6. **Échéance de préavis des créances:** 07.05.2002
7. **Adresse pour la déclaration des créances:** Borel & Barbey, avocats, rue de Jargonant 2, 1207 Genève
8. **Indication:** Les créanciers peuvent annoncer leurs créances pour obtenir un paiement ou des sûretés.
9. **Remarques:** La réduction s'effectue par la diminution de la valeur nominale de CHF 1'000.- à CHF 400.- des 250 actions de la société et par le remboursement du montant de la réduction aux actionnaires à raison de CHF 600.- par action.
- Etude de Mes Poncet & Buhler, Notaires
1205 Genève
(00371376)

Umwandlung einer Aktiengesellschaft in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung und Aufforderung an die Gläubiger

Transformation d'une société anonyme en une société à responsabilité limitée et appel aux créanciers

Trasformazione di una società anonima in una società a garanzia limitata e diffida ai creditori

Art. 824 ff. OR - Art. 824 ss. CO - Art. 824 ss. CO

Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Eberhart EDV-Beratung AG, Schaffhausen**
2. **Name und Sitz der neuen GmbH:** Eberhart EDV-Beratung GmbH, Flurlingen
3. **Umwandlungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
4. **Datum des Umwandlungsbeschlusses:** 15.06.1999
5. **Anmeldefrist für Forderungen:** 14.03.2002
6. **Anmeldestelle für Forderungen:** Eberhart EDV-Beratung GmbH, z.H. Lukas Eberhart, Ulweisenstrasse 7, 8247 Flurlingen
7. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden. Die Schuld geht auf die neue Gesellschaft mit beschränkter Haftung über, sofern nicht ausdrücklich Widerspruch erhoben wird.
8. **Bemerkungen:** Aktiven und Passiven der Gesellschaft sind durch Universalkession und ohne Liquidation auf die neue Gesellschaft Eberhart EDV-Beratung GmbH übergegangen.
- Lukas Eberhart
8247 Flurlingen
(00371318)

Sitzverlegung ins Ausland und Aufforderung an die Gläubiger

Trasferimento di sede social à l'étranger et appel aux créanciers

Trasferimento di sede all'estero e diffida ai creditori

Art. 163 f. IPRG - Art. 163 s. LDIP - Art. 163 s. LDIP

Seconda pubblicazione

1. **Ragione sociale / nome della società: Mammo S.A.**
2. **Forma giuridica della società:** società anonima
3. **Sede attuale della società:** Vezia TI
4. **Nuova sede della società:** Panama
5. **Trasferimento della sede deciso da:** l'assemblea generale straordinaria
6. **Data della decisione:** 22.02.2002
7. **Termine per annunciare i crediti:** 08.04.2002
8. **Servizio a cui annunciare i crediti:** Roberto Valsangiacomo, avvocato, Studio legale Valsangiacomo, Viale Carlo Cattaneo 17, 6900 Lugano
9. **Avvertenza:** I creditori della società sono invitati a far valere i propri diritti.
10. **Osservazioni:** Richiamato l'art. 51 dell'Ordinanza sul registro di commercio, gli eventuali creditori sono diffidati a notificare, entro trenta giorni a fare tempo dall'avvenuta terza pubblicazione di questo avviso, i loro crediti o pretesi nei confronti della società all'amministratore unico Signor

- Urs Langen, e per esso all'Avv. Roberto Valsangiacomo, Studio legale Valsangiacomo, viale Carlo Cattaneo 17, 6900 Lugano.
- Studio legale e notarile Valsangiacomo
6901 Lugano
(00371332)

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus
Titoli smarriti
Aufruf
Sommaison
Diffida

Art. 983 und 984 OR
Art. 983 et 984 CO
Art. 983 e 984 CO

Troisième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. **Titre: cédule hypothécaire**
2. **Au nom de:** premier rang, intérêt maximum 7% inscrite au Registre foncier de Vevey le 7 août 1969 sous no 239 690, propriété de Madelaine Buttiaz
3. **Creant:** l'appartement de 2 pièces, feuillet PPE no 6569 de la commune de Montreux (parcelle de base no 524), sis à la Grand-Rue 81
4. **N° du titre:** 239'690
5. **Solde/Valeur:** CHF 205'000.00
6. **Dévolu le:** 07.08.1969
7. **Expiration de l'échéance:** 15.07.2002
- Tribunal d'Arrondissement de l'est Vaudois
1800 Vevey 1
(00197906)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskunftsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

Titel: Inhaberschuldbrief

1. **Lastend auf:** an zweiter Pfandstelle auf der Liegenschaft Gartenstrasse 14, 8302 Klöten, Kataster Nr. 782, Plan 12, Grundbuchamt Bassersdorf, Grundregister Blatt 1087
2. **Nr. des Titels:** 1087
3. **Saldo/Wert:** CHF 30'000.00
4. **Ausgestellt am:** 06.06.1966
5. **Auskunftsfrist:** 05.07.2002
- Bezirksgericht Bülach
8180 Bülach
(00197910)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskunftsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

Titel: Inhaberschuldbrief

1. **Lastend auf:** Franz Hersche, geb. 15. Juli 1918, von Appenzell und Dübendorf
2. **Lastend auf:** 2. Pfandstelle auf dem Grundstück Kat. Nr. 3501, Grundbuch Dietikon Blatt 1864, Scherzelsbodenstr. 42, 8305 Dietikon
3. **Nr. des Titels:** 3501
4. **Saldo/Wert:** CHF 50'000.00
5. **Ausgestellt am:** 08.10.1970
6. **Auskunftsfrist:** 05.07.2002
- Bezirksgericht Bülach
8180 Bülach
(00197914)

Troisième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

Titre: cédule hypothécaire

1. **Au nom de:** premier rang, intérêt maximum 7% inscrite au Registre foncier de Vevey le 7 août 1969 sous no 239 690, propriété de Madelaine Buttiaz
2. **Creant:** l'appartement de 2 pièces, feuillet PPE no 6569 de la commune de Montreux (parcelle de base no 524), sis à la Grand-Rue 81
3. **N° du titre:** 239'690
4. **Solde/Valeur:** CHF 205'000.00
5. **Dévolu le:** 07.08.1969

7. **Expiration de l'échéance:** 15.07.2002
- Tribunal d'Arrondissement de l'est Vaudois
1800 Vevey 1
(00197916)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskunftsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Inhaberschuldbrief**
2. **Lastend auf:** an zweiter Pfandstelle auf der Liegenschaft Gartenstrasse 14, 8302 Klöten, Kataster Nr. 782, Plan 12, Grundbuchamt Bassersdorf, Grundregister Blatt 1087
3. **Nr. des Titels:** 1087
4. **Saldo/Wert:** CHF 30'000.00
5. **Ausgestellt am:** 06.06.1966
6. **Auskunftsfrist:** 05.07.2002
- Bezirksgericht Bülach
8180 Bülach
(00197918)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskunftsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Inhaberschuldbrief**
2. **Lastend auf:** Franz Hersche, geb. 15. Juli 1918, von Appenzell und Dübendorf
3. **Lastend auf:** 2. Pfandstelle auf dem Grundstück Kat. Nr. 3501, Grundbuch Dietikon Blatt 1864, Scherzelsbodenstr. 42, 8305 Dietikon
4. **Nr. des Titels:** 3501
5. **Saldo/Wert:** CHF 50'000.00
6. **Ausgestellt am:** 08.10.1970
7. **Auskunftsfrist:** 05.07.2002
- Bezirksgericht Bülach
8180 Bülach
(00197920)

Troisième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. **Titre: 100 actions au porteur**
2. **Au nom de:** la société MPS SA
3. **N° du titre:** 1 à 100
4. **Solde/Valeur:** CHF 0,00
5. **Expiration de l'échéance:** 07.07.2002
6. **Remarques:** C/28964/2001-12
- Tribunal de première instance de Genève
1204 Genève
(00329614)

Première publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. **Titre: cédule hypothécaire**
2. **Creant:** a) au porteur, de CHF 500'000.-, premier rang, intérêt maximum 8% inscrite au Registre foncier du Pays d'Enhaut, le 21 avril 1977 sous no 53872.ID.2000/003018 et b) au porteur, de CHF 170'000.-, deuxième rang, profit des cases libres, intérêt maximum 10%, inscrite au Registre foncier du Pays-d'Enhaut, le 21 avril 1977 sous no 53873 ID.2000/003019.
3. **N° du titre:** -
4. **Solde/Valeur:** CHF 0.00
5. **Expiration de l'échéance:** 20.03.2003
6. **Remarques:** JN02.001.225 mjr
- Tribunal d'Arrondissement de l'est Vaudois
1800 Vevey 1
(00369788)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskunftsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Schuldbrief**
2. **Lastend auf:** Gsteig-Grundbuchblatt Nr. 845-1 und Seybuch 22, Folio 6, als Gesamtpfandrecht im 1. Rang, Maximalzinssuss 6%, z. G. Berner Kantonalbank
3. **Nr. des Titels:** Belege Serie 1 Nr. 4265
4. **Saldo/Wert:** CHF 2'200.00
5. **Ausgestellt am:** 15.04.1936
6. **Auskunftsfrist:** 06.03.2003

7. **Bemerkungen:** Z 02 44 RIR

Gerichtskreis XIII Obersimmental - Saanen
3792 Saanen
(00369812)

Première publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. **Titre: Cédule hypothécaire au porteur**

- 2. **Grevant:** les parcelles 8360 et 8390 de la commune de Lausanne, sises au chemin du Bois-de-Vaux, en deuxième rang, intérêt maximum 8%, profit des cases libres, propriété de feu Roger Riccard, décédé le 1er juin 1999.
- 3. **N° du titre:** 358'534, RF de Lausanne
- 4. **Solde/Valeur:** CHF 23'000
- 5. **Débité le:** 01.10.1970
- 6. **Expiration de l'échéance:** 12.03.2003
- 7. **Remarques:** JN02.001765/DO/11
Tribunal d'Arrondissement de Lausanne
1014 Lausanne
(00369822)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Aktienzertifikate**

- 2. **Lautend auf:** a) Aktienzertifikat Nr. 2 über 20 Namenaktien Serie A Nr. 21-40 à nominell CHF 1'000.- der Immobiliengesellschaft Schiff AG, St. Gallen;
- b) Aktienzertifikat Nr. 13 über 20 Namenaktien Serie A Nr. 141-161 à nominell CHF 1'000.- der Immobiliengesellschaft Schiff AG, St. Gallen;
- c) Aktienzertifikat Nr. 35 über 10 Namenaktien Serie A Nr. 260-269 à nominell CHF 1'000.- der Immobiliengesellschaft Schiff AG, St. Gallen;
- d) Aktienzertifikat Nr. 39 über 10 Namenaktien Serie A Nr. 310-319 à nominell CHF 1'000.- der Immobiliengesellschaft Schiff AG, St. Gallen;
- e) Aktienzertifikat Nr. 40 über 20 Namenaktien Serie A Nr. 320-339 à nominell CHF 1'000.- der Immobiliengesellschaft Schiff AG, St. Gallen;
- f) Aktienzertifikat Nr. 42 über 20 Namenaktien Serie A Nr. 360-379 à nominell CHF 1'000.- der Immobiliengesellschaft Schiff AG, St. Gallen;
- g) Aktienzertifikat Nr. 74 über 20 Namenaktien Serie A Nr. 769-788 à nominell CHF 1'000.- der Immobiliengesellschaft Schiff AG, St. Gallen;
- h) Aktienzertifikat Nr. 75 über 20 Namenaktien Serie A Nr. 789-808 à nominell CHF 1'000.- der Immobiliengesellschaft Schiff AG, St. Gallen;
- i) Aktienzertifikat Nr. 76 über 10 Namenaktien Serie A Nr. 809-818 à nominell CHF 1'000.- der Immobiliengesellschaft Schiff AG, St. Gallen;
- 3. **Nr. des Titels:** -
- 4. **Saldo/Wert:** CHF 0.00
- 5. **Auskündungsfrist:** 06.09.2002
- 6. **Bemerkungen:** SZ.2002.77-2P-WBA
Bezirksgericht St. Gallen
9004 St. Gallen
(00369824)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Eigentümerschuldbrief**

- 2. **Lastend auf:** Diemtigen-Grundbuchblatt Nr. 660, 1018 und 1020, im 2. Rang; Eigentum der Erbengemeinschaft Hans Widmer-Brunner
- 3. **Nr. des Titels:** Beleg 1/7640
- 4. **Saldo/Wert:** CHF 3'000
- 5. **Ausgestellt am:** 03.12.1948
- 6. **Auskündungsfrist:** 06.03.2003
- 7. **Bemerkungen:** Z 02 93 LE1
Gerichtskreis XII Frutigen-Niedersimmental
3752 Wimmis
(00369836)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Namensschuldbriefe**

- 2. **Lastend auf:** a) Parzelle Nr. 15 Grundbuch Burg (Beleg 5086) im 1. Rang vom 30.06.1948 über CHF 7'000.- nebst Zinsen bis 6%, zu Gunsten der Berner Kantonalbank, Bern
- b) Parzelle Nr. 15 Grundbuch Burg (Beleg 5636) im 2. Rang vom 05.03.1951 über CHF 50'000.- nebst Zinsen bis 9%, zu Gunsten der Berner Kantonalbank, Bern
- 3. **Nr. des Titels:** -
- 4. **Saldo/Wert:** CHF 0.00
- 5. **Auskündungsfrist:** 05.03.2003

6. **Bemerkungen:** 48-01/880 (D408)

Obergericht Kanton Basel-Landschaft
4410 Liestal
(00371328)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Schuldbrief**

- 2. **Lastend auf:** Lauterbrunnen-Grundbuchblatt Nr. 1354, Höchstzinsfuß 7,5% im 1. Rang
- 3. **Nr. des Titels:** 2577
- 4. **Saldo/Wert:** CHF 45'000.00
- 5. **Ausgestellt am:** 17.08.1973
- 6. **Auskündungsfrist:** 05.03.2003
- 7. **Bemerkungen:** Z 02 119 LE2
Gerichtskreis XI Interlaken-Oberhasli
3800 Interlaken
(00371330)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Kassenobligation**

- 2. **Lautend auf:** 4 1/2% Kassenobligation der Schweizerischen Volksbank (heute Credit Suisse), Valoren-Nr. 29689, Nominalwert CHF 100'000.00, Laufzeit 17.08.1988 bis 1996
- 3. **Nr. des Titels:** 519586
- 4. **Saldo/Wert:** CHF 100'000.00
- 5. **Ausgestellt am:** 17.08.1988
- 6. **Auskündungsfrist:** 04.09.2002
- 7. **Bemerkungen:** Die Publikation erfolgte zusätzlich in einer im Raume von Zenica/Bosnien-Herzegovina häufig gelesenen Tageszeitung, E0010066
Bezirksgericht Zürich
8026 Zürich
(00371346)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Inhaberschuldbriefe**

- 2. **Lastend auf:** Saanen-Grundbuchblatt Nr. 5275-1 im III. Rang, von CHF 13'000.00, Maximalzinsfuß 7% Saanen-Grundbuchblatt Nr. 5275-30 im I. Rang von CHF 15'000.00, Maximalzinsfuß 7%
- 3. **Nr. des Titels:** Beleg 1/9469
- 4. **Saldo/Wert:** CHF 0.00
- 5. **Ausgestellt am:** 11.01.1973
- 6. **Auskündungsfrist:** 04.03.2003
- 7. **Bemerkungen:** Z 02 40 LE1
Gerichtskreis XIII Obersimmental - Saanen
3792 Saanen
(00371348)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Kassenobligation**

- 2. **Lautend auf:** Inhaber, Laufzeit 15.09.1998 bis 15.09.2000, Kassenobligation Nr. 10022 der Raiffeisenbank Escholzmatt
- 3. **Nr. des Titels:** 10022
- 4. **Saldo/Wert:** CHF 5'000.00
- 5. **Auskündungsfrist:** 04.09.2002
- 6. **Bemerkungen:** 01 02 15
Amtsgericht Entlebuch
6162 Entlebuch
(00371350)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Namensschuldbrief**

- 2. **Lastend auf:** Grundpfandgläubiger Schönmann Adolf, im 1. Rang, (29.05.1967 III/6076)
- 3. **Nr. des Titels:** Beleg 1/7599
- 4. **Saldo/Wert:** CHF 40'000.00
- 5. **Ausgestellt am:** 14.05.1945
- 6. **Auskündungsfrist:** 04.03.2003

7. **Bemerkungen:** Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. Z 02 109 HIB

Gerichtskreis IV Aarwangen-Wangen
4912 Aarwangen
(00371352)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Inhaberschuldbrief**

- 2. **Lastend auf:** Grundbuchblatt WIL Nr. 123, im 1. Rang, Maximalzinsfuß 6%
- 3. **Nr. des Titels:** -
- 4. **Saldo/Wert:** CHF 8'000.00
- 5. **Ausgestellt am:** 27.04.1961
- 6. **Auskündungsfrist:** 05.03.2003
- 7. **Bemerkungen:** SU.2002.50044
Gerichtspräsidium Laufenburg
5080 Laufenburg
(00371354)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Kassenobligation**

- 2. **Lastend auf:** Kassenobligation der Berner Kantonalbank, 4.5%, mit Coupons per 15.09.1996, Endverfall am 15.09.1996
- 3. **Nr. des Titels:** 2.062.559.61
- 4. **Saldo/Wert:** CHF 10'000.00
- 5. **Ausgestellt am:** 20.09.1994
- 6. **Auskündungsfrist:** 04.09.2002
- 7. **Bemerkungen:** Z 01 6183
Gerichtskreis VIII Bern-Laupen
3011 Bern
(00371356)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Inhaberaktie**

- 2. **Lautend auf:** LURISIA SA, 7500 St. Moritz, Inhaber Dr. iur. H. P. Beck, 7500 St. Moritz
- 3. **Lastend auf:** Inhaberaktie nominal à CHF 1000.00
- 4. **Nr. des Titels:** 50
- 5. **Saldo/Wert:** CHF 1'000.00
- 6. **Ausgestellt am:** 06.01.1971
- 7. **Auskündungsfrist:** 04.09.2002
- 8. **Bemerkungen:** W18,02
Bezirksgericht Maloja
7503 Samedan
(00371358)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Inhaberschuldbrief**

- 2. **Lautend auf:** ursprüngliche Schuldnerin und Pfandgegenwärtigerin Frau Frieda Graf geb. Zahner, heutige Pfandgegenwärtigerin: Frau Sieglinde Dannecker
- 3. **Lastend auf:** der Liegenschaft Kat. Nr. 4663, Blatt 1960 des Grundbuches der Gemeinde Zollikon, im 2. Rang
- 4. **Nr. des Titels:** -
- 5. **Saldo/Wert:** CHF 30'000.00
- 6. **Ausgestellt am:** 23.03.1945
- 7. **Auskündungsfrist:** 04.03.2003
- 8. **Bemerkungen:** betr. E02/4
Kreisamt Davos
7270 Davos Platz
(00371360)

Kraftloserklärung

Annulation
Amortamento

Art. 971, 977, 986 OR
Art. 971, 977, 986 CO
Art. 971, 977, 986 CC

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. **Titel: Inhaberschuldbrief**

- 2. **Lastend auf:** GB Biberstein Nr. 1704, Plan 11, Parzelle 1893, im gleichberechtigten ersten Range, Maximalzinsfuß 9% vom 18.07.1973 / 04.02.1981 der UBS AG (Geschäftsstelle Basel)
- 3. **Nr. des Titels:** -
- 4. **Saldo/Wert:** CHF 110'000.00

5. **Bemerkungen:** Das Grundstück GB-Biberstein Nr. 1704 wird infolge Baulandumlegung eine neue Fläche von 11,29 a (bisher 11,68 a) aufweisen. SU.2001.50196

Gerichtspräsidium Aarau
5001 Aarau
(00369780)

Dritte Veröffentlichung

Le titre mentionné ci-après n'a pas été présenté à la judicature soussignée et dans le délai imparti. Il est donc déclaré nul.

1. **Titre: Cédule hypothécaire**

- 2. **Grevant:** la parcelle no 3928 de la commune de Lutry, deuxième rang, profit des cases libres, intérêt maximum 10%, inscrite au Registre foncier de Lavaux, propriété de Yvan Pfister.
- 3. **N° du titre:** 97'497
- 4. **Solde/Valeur:** CHF 20'000.00
- 5. **Débité le:** 19.02.1963
- 6. **Remarques:** JN01.000481 mjr
Tribunal d'Arrondissement de l'est Vaudois
1800 Vevey 1
(00369784)

Dritte Veröffentlichung

Le titre mentionné ci-après n'a pas été présenté à la judicature soussignée et dans le délai imparti. Il est donc déclaré nul.

1. **Titre: Cédule hypothécaire nominative**

- 2. **Grevant:** la parcelle no 26, propriété de feu Robert Wildhaber, en faveur de la Banque Cantonale Vaudoise, en premier rang, intérêt maximum 6%.
- 3. **N° du titre:** 138'512 RF d'Aigle
- 4. **Solde/Valeur:** CHF 160'000
- 5. **Débité le:** 27.10.1941
- 6. **Remarques:** 00.017321 mjr
Tribunal d'Arrondissement de l'est Vaudois
1800 Vevey 1
(00369808)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. **Titel: Inhaberschuldbrief**

- 2. **Lastend auf:** den Grundstücken:
a) GB Wohlen, Nr. 385, Parz. 1256;
b) GB Wohlen, Nr. 386, Parz. 1115;
c) GB Wohlen, Nr. 387, Parz. 1210;
d) GB Wohlen, Nr. 1544, Parz. 1253;
e) GB Wohlen, Nr. 2221, Parz. 1255;
f) GB Wohlen, Nr. 2764, Parz. 1254; als Gesamtpfandrecht im ersten Rang.
- 3. **Nr. des Titels:** -
- 4. **Saldo/Wert:** CHF 20'500
- 5. **Ausgestellt am:** 06.03.1965
- 6. **Bemerkungen:** SU.2001.50110
Gerichtspräsidium Bremgarten
5620 Bremgarten
(00369814)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. **Titel: Namensschuldbrief**

- 2. **Lastend auf:** St. Stephan-Grundbuchblatt Nr. 1936-1-2, im 1. Rang, Maximalzinsfuß, z. G. UBS AG, vormals Amtersparnkasse Obersimmental
- 3. **Nr. des Titels:** Beleg 1/3230
- 4. **Saldo/Wert:** CHF 10'000
- 5. **Ausgestellt am:** 12.02.1932
- 6. **Bemerkungen:** Z 01 66 RIR
Gerichtskreis XIII Obersimmental - Saanen
3792 Saanen
(00369818)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. **Titel: Schuldbrief**

- 2. **Lautend auf:** einfache Gesellschaft Festel Peter und Festel Eduard
- 3. **Lastend auf:** König-Grundbuchblatt Nr. 3913, im 3. Rang, 8%, lit. H
- 4. **Nr. des Titels:** Beleg 247
- 5. **Saldo/Wert:** CHF 70'000
- 6. **Ausgestellt am:** 09.01.1987
- 7. **Bemerkungen:** Wurde erstmals in Nr. 39 am 26.02.2001 des Schweizerischen Handelsamtsblattes als vermisst aufgeführt. Z 01 556
Gerichtskreis VIII Bern-Laupen
3011 Bern
(00369832)

- 3.8 Sprachen für Angebote: Deutsch
3.9 Gültigkeit des Angebotes: 4 Monate ab Schlusstermin für den Eingang der Angebote
4. **Andere Informationen**
4.1 Voraussetzung für nicht dem WTO-Abkommen angehörige Länder: keine
4.2 Geschäftsbedingungen: Allgemeine Geschäftsbedingungen der Auftraggeberin
4.3 Verhandlungen: bleiben vorbehalten
4.4 Verfahrensgrundsätze: Die Auftraggeberin vergibt öffentliche Aufträge für Leistungen in der Schweiz nur an Anbieterinnen und Anbieter, welche die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie die Lohn-gleichheit für Mann und Frau, gewährleisten.
4.5 Rechtsmittelbelehrung: Gegen die vorliegende Publikation kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

(00369798)

1. Pouvoir adjudicateur

- 1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur: **Confédération suisse, représentée par l'Office fédéral des exploitations des Forces terrestres (OFEFT), Section achat**
Wylersstrasse 52, case postale 5524
3003 Bern / CH
Téléphone 031 324 20 33/Fax 031 324 20 12
1.2 Les offres sont à envoyer à l'adresse suivante: Office fédéral des exploitations des Forces terrestres, Section achat
Wylersstrasse 52, case postale 5524
3003 Bern / CH
Téléphone 031 324 20 33/Fax 031 324 20 12
1.3 Genre de pouvoir adjudicateur: Confédération
1.4 Mode de procédure choisi: Procédure ouverte
1.5 Genre de marché: Marché de fournitures

2. Objet du marché

- 2.1 Genre du marché de fournitures: Achat
2.2 Titre du projet du marché: **Biscuit militaire en livraisons partielles**
2.3 Vocabulaire commun des marchés publics (CPV): 15000000
2.4 Description détaillée des produits: Fourniture de 900'000 portions de biscuit militaire en livraisons partielles de 180'000 portions.
Le cahier des charges («Warespezifikation») contenant les détails peut être demandé à l'adjudicateur.
Livraison gratuite de 6 échantillons de qualité avec le dépôt de l'offre.
2.5 Lieu de la fourniture: Marchandise chargée sur wagon, gare de départ CH ou gare CH frontière
2.6 Alotissement du marché en lots: Non
2.7 Variantes admises: Non
2.8 Offres partielles admises: Oui
2.9 Délai de livraison: Juillet 2002 / août 2002 / novembre 2002

3. Conditions

- 3.1 Caution / garanties: aucune
3.2 Conditions de paiement: Conditions générales de l'adjudicatrice
3.3 Coûts à inclure dans le prix offert: Emballage et palettisation inclus, marchandise livrée franco gare de départ CH ou gare CH frontière, dédouanée, chargée sur wagon, év. frais spéc. incl., excl. TVA 2,4 %
3.4 Communautés de soumissionnaires: exclues
3.5 Justificatifs requis: - Entreprise performante
- Références
- Production conforme à la loi fédérale sur les denrées alimentaires
3.6 Critères d'adjudication: Qualité, prix, les recettes spéciales de l'OFEFT et Warespezifikation (set en allemand) doivent être respectés.
3.7 Délai de clôture pour le dépôt des offres: **22.04.2002**
3.8 Langues utilisées pour les offres: Allemand
3.9 Validité de l'offre: 4 mois à partir de la date limite d'envoi

4. Autres informations

- 4.1 Conditions pour les pays n'ayant pas adhéré aux accords de l'OMC: aucune
4.2 Conditions générales: Conditions générales de l'adjudicatrice
4.3 Négociations: Sous réserve
4.4 Conditions régissant la procédure: Le pouvoir adjudicateur adjuge des marchés publics pour des prestations en Suisse uniquement à des adjudicataires qui garantissent le respect des dispositions sur la protection du travail, des conditions de travail des employés et employés de même que l'égalité de salaire entre hommes et femmes.
4.5 Indication des voies de recours: La présente publication peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission fédérale de recours en matière de marchés publics (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne). Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et

moyens de preuve et porte la signature de la partie recourante ou de son mandataire, y seront joint une copie de la présente publication et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles.
(00369866)

1. Auftraggeberin

- 1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers: **Schweizerische Eidgenossenschaft, vertreten durch das Bundesamt für Betriebe des Heeres (BABHE), Sektion Einkauf**
Wylersstrasse 52, Postfach 5524
3003 Bern / CH
Telefon 031 324 20 33/Fax 031 324 20 12
1.2 Angebote sind an folgende Adresse zu schicken: Bundesamt für Betriebe des Heeres, Sektion Einkauf
Wylersstrasse 52, Postfach 5524
3003 Bern / CH
Telefon 031 324 20 33/Fax 031 324 20 12
1.3 Art des Auftraggebers: Bund
1.4 Verfahrensart: Offenes Verfahren
1.5 Auftragsart: Lieferauftrag
2. **Auftragsgegenstand**
2.1 Art des Lieferauftrages: Kauf
2.2 Projekttitel der Beschaffung: **Sofortkaffee in Teillieferungen**
2.3 Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV): 15000000
2.4 Detaillierter Produktbeschreibung: Lieferung von 60'000 Gläser Sofortkaffee in Teillieferungen zu 20'000 Gläser. Das Detail-Pflichtenheft (Warespezifikation) kann angefordert werden.
Bei Offerteingabe sind 6 Qualitätsmuster kostenlos mitzuliefern.

2. Ort der Lieferung

- 2.5 Ort der Lieferung: Bahnverladen Abgangstation CH bzw. CH-Grenzbahnstation
2.6 Aufteilung des Auftrags in Lose: Nein
2.7 Varianten zugelassen: Nein
2.8 Teilangebote zugelassen: Ja
2.9 Liefertermin: August 2002 / November 2002
3. **Bedingungen**
3.1 Kautio / Sicherheiten: keine
3.2 Zahlungsbedingungen: Rechnung in CHF, zahlbar innert 30 Tage netto
3.3 Einzelbeziehbare Kosten: Verpackung und Palettierung inbegriffen, Ware franko bahnerladen Abgangstation CH bzw. CH-Grenzbahnstation verzollt, ev. spez. Abgaben und Gebühren inkl., excl. 2,4 % MWST
3.4 Bietergemeinschaften: ausgeschlossen
3.5 Geforderte Nachweise: - Leistungsfähige Firma
- Referenzen
- Produktion nach Schweiz. Lebensmittelgesetz
3.6 Zuschlagskriterien: Qualität, Preis, Spezielle Rezepturen und Warespezifikationen des BABHE sind einzuhalten.
3.7 Schlusstermin für die Einreichung der Angebote: **22.04.2002**
3.8 Sprachen für Angebote: Deutsch
3.9 Gültigkeit des Angebotes: 4 Monate ab Schlusstermin für den Eingang der Angebote

4. Andere Informationen

- 4.1 Voraussetzung für nicht dem WTO-Abkommen angehörige Länder: keine
4.2 Geschäftsbedingungen: Allgemeine Geschäftsbedingungen der Auftraggeberin
4.3 Verhandlungen: bleiben vorbehalten
4.4 Verfahrensgrundsätze: Die Auftraggeberin vergibt öffentliche Aufträge für Leistungen in der Schweiz nur an Anbieterinnen und Anbieter, welche die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie die Lohn-gleichheit für Mann und Frau, gewährleisten.
4.5 Rechtsmittelbelehrung: Gegen die vorliegende Publikation kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

(00369816)

1. Pouvoir adjudicateur

- 1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur: **Confédération suisse, représentée par l'Office fédéral des exploitations des Forces terrestres (OFEFT), Section achat**
Wylersstrasse 52, case postale 5524
3003 Bern / CH
Téléphone 031 324 20 33/Fax 031 324 20 12
1.2 Les offres sont à envoyer à l'adresse suivante: Office fédéral des exploitations des Forces terrestres, Section achat
Wylersstrasse 52, case postale 5524
3003 Bern / CH
Téléphone 031 324 20 33/Fax 031 324 20 12
1.3 Genre de pouvoir adjudicateur: Confédération
1.4 Mode de procédure choisi: Procédure ouverte
1.5 Genre de marché: Marché de fournitures

2. Objet du marché

- 2.1 Genre du marché de fournitures: Achat
2.2 Titre du projet du marché: **Vollmilchpulver in Teillieferungen**
2.3 Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV): 15000000
2.4 Detaillierter Produktbeschreibung: Lieferung von 28'000 Dosen Vollmilchpulver in Teillieferungen zu 14'000 Dosen. Das Detail-Pflichtenheft (Warespezifikation) kann angefordert werden.
Bei Offerteingabe sind 6 Qualitätsmuster kostenlos mitzuliefern.
2.5 Ort der Lieferung: Bahnverladen Abgangstation CH bzw. CH-Grenzbahnstation
2.6 Aufteilung des Auftrags in Lose: Nein
2.7 Varianten zugelassen: Nein
2.8 Teilangebote zugelassen: Ja
2.9 Liefertermin: November 2002
3. **Bedingungen**
3.1 Kautio / Sicherheiten: keine
3.2 Zahlungsbedingungen: Rechnung in CHF, zahlbar innert 30 Tage netto
3.3 Einzelbeziehbare Kosten: Verpackung und Palettierung inbegriffen, Ware franko bahnerladen Abgangstation CH bzw. CH-Grenzbahnstation verzollt, ev. spez. Abgaben und Gebühren inkl., excl. 2,4 % MWST
3.4 Bietergemeinschaften: ausgeschlossen
3.5 Geforderte Nachweise: - Leistungsfähige Firma
- Referenzen
- Produktion conforme à la loi fédérale sur les denrées alimentaires
3.6 Critères d'adjudication: Qualité, prix, les recettes spéciales de l'OFEFT et Warespezifikation (set en allemand) doivent être respectés.
3.7 Délai de clôture pour le dépôt des offres: **22.04.2002**
3.8 Langues utilisées pour les offres: Allemand
3.9 Validité de l'offre: 4 mois à partir de la date limite d'envoi

4. Autres informations

- 4.1 Conditions pour les pays n'ayant pas adhéré aux accords de l'OMC: aucune
4.2 Conditions générales: Conditions générales de l'adjudicatrice
4.3 Négociations: Sous réserve
4.4 Conditions régissant la procédure: Le pouvoir adjudicateur adjuge des marchés publics pour des prestations en Suisse uniquement à des adjudicataires qui garantissent le respect des dispositions sur la protection du travail, des conditions de travail des employés et employés de même que l'égalité de salaire entre hommes et femmes.
4.5 Indication des voies de recours: La présente publication peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission fédérale de recours en matière de marchés publics (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne). Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et

(00369828)

2. Objet du marché

- 2.1 Genre du marché de fournitures: Achat
2.2 Titre du projet du marché: **Café soluble en livraisons partielles**
2.3 Vocabulaire commun des marchés publics (CPV): 15000000
2.4 Description détaillée des produits: Fourniture de 60'000 verres de café soluble en livrai-sons partielles de 20'000 verres.
Le cahier des charges («Warespezifikation») contenant les détails peut être demandé à l'adjudicateur.
Livraison gratuite de 6 échantillons de qualité avec le dépôt de l'offre.
2.5 Lieu de la fourniture: Marchandise chargée sur wagon, gare de départ CH ou gare CH frontière
2.6 Alotissement du marché en lots: Non
2.7 Variantes admises: Non
2.8 Offres partielles admises: Oui
2.9 Délai de livraison: août 2002 / novembre 2002

3. Conditions

- 3.1 Caution / garanties: aucune
3.2 Conditions de paiement: Facture en francs suisses, payable dans les 30 jours, net
3.3 Coûts à inclure dans le prix offert: Emballage et palettisation inclus, marchandise livrée franco gare de départ CH ou gare CH frontière, dédouanée, chargée sur wagon, év. frais spéc. incl., excl. TVA 2,4 %
3.4 Communautés de soumissionnaires: exclues
3.5 Justificatifs requis: - Entreprise performante
- Références
- Production conforme à la loi fédérale sur les denrées alimentaires
3.6 Critères d'adjudication: Qualité, prix, les recettes spéciales de l'OFEFT et Warespezifikation (set en allemand) doivent être respectés.
3.7 Délai de clôture pour le dépôt des offres: **22.04.2002**
3.8 Langues utilisées pour les offres: Allemand
3.9 Validité de l'offre: 4 mois à partir de la date limite d'envoi
4. **Autres informations**
4.1 Conditions générales: Conditions générales de l'adjudicatrice
4.2 Négociations: Sous réserve
4.3 Conditions régissant la procédure: Le pouvoir adjudicateur adjuge des marchés publics pour des prestations en Suisse uniquement à des adjudicataires qui garantissent le respect des dispositions sur la protection du travail, des conditions de travail des employés et employés de même, que l'égalité de salaire entre hommes et femmes.
4.4 Indication des voies de recours: La présente publication peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission fédérale de recours en matière de marchés publics (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne). Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et moyens de preuve et porte la signature de la partie recourante ou de son mandataire, y seront joint une copie de la présente publication et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles.

(00369850)

1. Pouvoir adjudicateur

- 1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur: **Confédération suisse, représentée par l'Office fédéral des exploitations des Forces terrestres (OFEFT), Section achat**
Wylersstrasse 52, case postale 5524
3003 Bern / CH
Téléphone 031 324 20 33/Fax 031 324 20 12
1.2 Les offres sont à envoyer à l'adresse suivante: Office fédéral des exploitations des Forces terrestres, Section achat
Wylersstrasse 52, case postale 5524
3003 Bern / CH
Téléphone 031 324 20 33/Fax 031 324 20 12
1.3 Genre de pouvoir adjudicateur: Confédération
1.4 Mode de procédure choisi: Procédure ouverte
1.5 Genre de marché: Marché de fournitures

2. Objet du marché

- 2.1 Genre du marché de fournitures: Achat
2.2 Titre du projet du marché: **Lait entier en poudre en livraisons partielles**
2.3 Vocabulaire commun des marchés publics (CPV): 15000000
2.4 Description détaillée des produits: Fourniture de 28'000 boîtes de lait entier en poudre en livraisons partielles de 14'000 boîtes.
Le cahier des charges («Warespezifikation») contenant les détails peut être demandé à l'adjudicateur.
Livraison gratuite de 6 échantillons de qualité avec le dépôt de l'offre.
2.5 Lieu de la fourniture: Marchandise chargée sur wagon, gare de départ CH ou gare CH frontière
2.6 Alotissement du marché en lots: Non
2.7 Variantes admises: Non
2.8 Offres partielles admises: Oui
2.9 Délai de livraison: novembre 2002
3. **Conditions**
3.1 Caution / garanties: aucune
3.2 Conditions de paiement: Facture en francs suisses, payable dans les 30 jours, net
3.3 Coûts à inclure dans le prix offert: Emballage et palettisation inclus, marchandise livrée franco gare de départ CH ou gare CH frontière, dédouanée, chargée sur wagon, év. frais spéc. incl., excl. TVA 2,4 %
3.4 Communautés de soumissionnaires: exclues
3.5 Justificatifs requis: - Entreprise performante
- Références
- Production conforme à la loi fédérale sur les denrées alimentaires
3.6 Critères d'adjudication: Qualité, prix, les recettes spéciales de l'OFEFT et Warespezifikation (set en allemand) doivent être respectés.
3.7 Délai de clôture pour le dépôt des offres: **22.04.2002**
3.8 Langues utilisées pour les offres: Allemand
3.9 Validité de l'offre: 4 mois à partir de la date limite d'envoi
4. **Autres informations**
4.1 Conditions générales: Conditions générales de l'adjudicatrice
4.2 Négociations: Sous réserve

(00369850)

1. Pouvoir adjudicateur

- 1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur: **Confédération suisse, représentée par l'Office fédéral des exploitations des Forces terrestres (OFEFT), Section achat**
Wylersstrasse 52, case postale 5524
3003 Bern / CH
Téléphone 031 324 20 33/Fax 031 324 20 12
1.2 Les offres sont à envoyer à l'adresse suivante: Office fédéral des exploitations des Forces terrestres, Section achat
Wylersstrasse 52, case postale 5524
3003 Bern / CH
Téléphone 031 324 20 33/Fax 031 324 20 12
1.3 Genre de pouvoir adjudicateur: Confédération
1.4 Mode de procédure choisi: Procédure ouverte
1.5 Genre de marché: Marché de fournitures

2. Objet du marché

- 2.1 Genre du marché de fournitures: Achat
2.2 Titre du projet du marché: **Lait entier en poudre en livraisons partielles**
2.3 Vocabulaire commun des marchés publics (CPV): 15000000
2.4 Description détaillée des produits: Fourniture de 28'000 boîtes de lait entier en poudre en livraisons partielles de 14'000 boîtes.
Le cahier des charges («Warespezifikation») contenant les détails peut être demandé à l'adjudicateur.
Livraison gratuite de 6 échantillons de qualité avec le dépôt de l'offre.
2.5 Lieu de la fourniture: Marchandise chargée sur wagon, gare de départ CH ou gare CH frontière
2.6 Alotissement du marché en lots: Non
2.7 Variantes admises: Non
2.8 Offres partielles admises: Oui
2.9 Délai de livraison: novembre 2002
3. **Conditions**
3.1 Caution / garanties: aucune
3.2 Conditions de paiement: Facture en francs suisses, payable dans les 30 jours, net
3.3 Coûts à inclure dans le prix offert: Emballage et palettisation inclus, marchandise livrée franco gare de départ CH ou gare CH frontière, dédouanée, chargée sur wagon, év. frais spéc. incl., excl. TVA 2,4 %
3.4 Communautés de soumissionnaires: exclues
3.5 Justificatifs requis: - Entreprise performante
- Références
- Production conforme à la loi fédérale sur les denrées alimentaires
3.6 Critères d'adjudication: Qualité, prix, les recettes spéciales de l'OFEFT et Warespezifikation (set en allemand) doivent être respectés.
3.7 Délai de clôture pour le dépôt des offres: **22.04.2002**
3.8 Langues utilisées pour les offres: Allemand
3.9 Validité de l'offre: 4 mois à partir de la date limite d'envoi

4. Autres informations

- 4.1 Conditions générales: Conditions générales de l'adjudicatrice
4.2 Négociations: Sous réserve

(00369850)

- 4.3 *Conditions régissant la procédure:* Le pouvoir adjudicateur adjuge des marchés publics pour des prestations en Suisse uniquement à des adjudicataires qui garantissent le respect des dispositions sur la protection du travail, des conditions de travail des employées et employés de même que l'égalité de salaire entre hommes et femmes.
- 4.4 *Indication des voies de recours:* La présente publication peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission fédérale de recours en matière de marchés publics (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne). Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et moyens de preuve et porte la signature de la partie recourante ou de son mandataire; y seront joint une copie de la présente publication et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles.

(00369854)

Berichtigung

Ausschreibung der
Ecole polytechnique fédérale de Lausanne
1014 Lausanne
SHAB Nr. 37, 22.02.2002, Seite 43
„Supraleitender Magnet 16 T“
3.8 Sprachen für das Angebot richtig:
Französisch und Englisch

Rectification

Appel d'offre de
l'Ecole polytechnique fédérale de Lausanne
1014 Lausanne
FOSC no 37, 22.02.2002, page 43
"Aimant supraconducteur 16 T"
3.8 Langues utilisées pour les offres correctement:
Français et Anglais

Kantone Cantons Cantoni

1. Auftraggeberin

- 1.1 *Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:*
Baudepartemet des Kantons Basel-Stadt, Hochbau- und Planungsamt, Hauptabteilung Hochbau
Münsterpaltz 11
4001 Basel / CH
Telefon 041 267 81 81
- 1.2 *Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:*
Baudepartemet des Kantons Basel-Stadt
Submissionsbüro
Münsterpaltz 14, Postfach
4001 Basel / CH
Fax 041 267 91 78

1.3 *Art des Auftraggebers:* Kanton1.4 *Verfahrensart:* Offenes Verfahren1.5 *Auftragsart:* Lieferauftrag

2. *Detaillierter Produktbeschreibung:* **Kantonsspital Basel, Sanierung Klinikum 1 WestSKP 711.10.01, Lieferung von 12 modularen Patientenüberwachungsgeräten für die Neonatologie**
3. *Schlussstermin für die Einreichung der Angebote:*
18.04.2002 14:30 Uhr
4. *Offizielle Ausschreibung:* Die offizielle Ausschreibung erfolgte im Amtsblatt des Kantons Basel-Stadt

(00370218)

1. Pouvoir adjudicateur

- 1.1 *Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:*
Baudepartemet des Kantons Basel-Stadt, Hochbau- und Planungsamt, Hauptabteilung Hochbau
Münsterpaltz 11
4001 Basel / CH
Téléphone 041 267 81 81

1.2 Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:

- Baudepartemet des Kantons Basel-Stadt
Submissionsbüro
Münsterpaltz 14, Postfach
4001 Basel / CH
Fax 041 267 91 78
- 1.3 *Genre de pouvoir adjudicateur:* Canton
- 1.4 *Mode de procédure choisi:* Procédure ouverte
- 1.5 *Genre de marché:* Marché de fournitures
2. *Description détaillée des produits:* **Kantonsspital Basel, Sanierung Klinikum 1 West SKP 711.10.01, livraison de 12 moniteurs de surveillance modulaires pour la néonatalogie**
3. *Délai de clôture pour le dépôt des offres:* **18.04.2002 14:30 Heures**
4. *Appel d'offres public:* L'appel d'offres officiel a été donné dans le Bulletin officiel du canton Bâle-Ville

(00370344)

1. Auftraggeberin

- 1.1 *Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:*
Baudepartemet des Kantons Basel-Stadt, Hochbau- und Planungsamt, Hauptabteilung Hochbau
Münsterpaltz 11
4001 Basel / CH
Telefon 041 267 81 81
- 1.2 *Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:*
Baudepartemet des Kantons Basel-Stadt
Submissionsbüro
Münsterpaltz 14, Postfach
4001 Basel / CH
Fax 041 267 91 78
- 1.3 *Art des Auftraggebers:* Kanton
- 1.4 *Verfahrensart:* Offenes Verfahren
- 1.5 *Auftragsart:* Lieferauftrag

2. *Detaillierter Produktbeschreibung:* **Kantonsspital Basel, Sanierung Klinikum 1 West SKP 700.20.02, Lieferung von zwei chirurgischen Röntgenbildverstärkern**
3. *Schlussstermin für die Einreichung der Angebote:*
18.04.2002 15:00 Uhr
4. *Offizielle Ausschreibung:* Die offizielle Ausschreibung erfolgte im Amtsblatt des Kantons Basel-Stadt

(00370670)

1. Pouvoir adjudicateur

- 1.1 *Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:*
Baudepartemet des Kantons Basel-Stadt, Hochbau- und Planungsamt, Hauptabteilung Hochbau
Münsterpaltz 11
4001 Basel / CH
Téléphone 041 267 81 81
- 1.2 *Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:*
Baudepartemet des Kantons Basel-Stadt
Submissionsbüro
Münsterpaltz 14, Postfach
4001 Basel / CH
Fax 041 267 91 78
- 1.3 *Genre de pouvoir adjudicateur:* Canton
- 1.4 *Mode de procédure choisi:* Procédure ouverte
- 1.5 *Genre de marché:* Marché de fournitures
2. *Description détaillée des produits:* **Kantonsspital Basel, Sanierung Klinikum 1 West SKP 700.20.02, livraison de 2 amplificateurs de brillance mobiles**
3. *Délai de clôture pour le dépôt des offres:* **18.04.2002 15:00 Heures**
4. *Appel d'offres public:* L'appel d'offres officiel a été donné dans le Bulletin officiel du canton Bâle-Ville

(00370872)

Amtliche Publikationen:

**Bitte senden Sie Ihre Manuskripte
wenn möglich auf elektronischem
Wege an unsere Redaktion.
E-mail: shab@seco.admin.ch**

Besten Dank für Ihre Mitarbeit

Andere gesetzliche Publikationen

Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Bundesgesetz über die Anlagefonds
Loi fédérale sur les fonds de placement
Legge federale sui fondi d'investimento

Änderung im Prospekt

Union Investment Luxembourg S.A.,
308, route d'Esch, L-1471 Luxembourg
Auflösung UniSector: Sport
ein Unterfonds des UniSector, Umbrella-Aktienfonds nach Luxemburger Recht:

Die Verwaltungsgesellschaft und die Depotbank haben beschlossen, den Unterfonds des Umbrella Aktienfonds UniSector, den UniSector: Sport, am 01. April 2002 gemäss Artikel 12, Ziffer 4, Absatz 3 des Verwaltungsreglementes, aufzulösen.

Der UniSector:Sport verzeichnete in den letzten Monaten zunehmend Abflüsse und hat ein Volumen erreicht, mit dem die Anlageziele des Fonds und somit auch die Interessen der Anleger nicht mehr umgesetzt werden können.

Die Anleger des UniSector: Sport werden, sofern keine andere Weisung vorliegt, am 1. April 2002 für einen Anteil des UniSector:Sport eine Anzahl von Anteilen des UniSector: LifeStyle erhalten, welche sich nach dem Zuteilungsverhältnis der Anteile an beiden Teilfonds richtet. Dieses Zuteilungsverhältnis wird von den Revisoren des Fonds kontrolliert.

Die Ausgabe von Anteilscheinen des Teilfonds UniSector: Sport wird mit Wirkung ab 22. März 2002, 12.00 Uhr eingestellt. Nach dem 22. März 2002 eingehende Aufträge werden für den Fonds UniSector: LifeStyle abgerechnet.

Bei dem Fonds UniSector: Life Style handelt es sich um einen Teilfonds des gleichen Umbrella-Aktienfonds mit identischer Gebührenstruktur und Risikoklassifizierung. Das Vermögen des UniSector: LifeStyle wird zu mindestens zwei Drittel international angelegt in Aktien, Aktienzertifikaten, Wandelschuldverschreibungen, Optionsanleihen und, sofern diese als Wertpapiere gem. Artikel 40, Abs. 1 des Luxemburger OGAW-Gesetzes gelten, in Genuss- und Partizipationsscheinen von Unternehmen sowie daneben in Indexzertifikaten und Optionsscheinen.

Bei den Emittenten vorgenannter Werte dieses Branchenfonds für Touristik, Freizeit und Markenartikel handelt es sich überwiegend um Unternehmen mit einer überwiegenden Tätigkeit in den Bereichen Werbung, Radio und Fernsehen, Mobiltelefon, Computer, Unterhaltung, Sport, Körperpflege und Fitness, Bekleidung, Restaurants, Reiseveranstaltern sowie Leasing oder Kauhäuser und Getränkemarkte.

Anleger, die mit der Anlage ihrer Gelder im UniSector: LifeStyle nicht einverstanden sind, können ihre Anteile bei der Verwaltungsgesellschaft oder einer Vertriebs- und Zahlstelle wie üblich zum Anteilwert zur Rücknahme einreichen.

Zürich, 26. Februar 2002

Auftrags der Fondsleitungsgesellschaft, die Vertreterin:

Union Investment (Schweiz) AG, Bärengasse 25, 8001 Zürich

Vertriebsträger und Zahlstelle:

cosba private banking ag, Münsterhof 12, 8001 Zürich

Union Investment Privatbank AG, Bärengasse 25, 8001 Zürich

nur Vertriebsträger:

Bank Vontobel AG, Bahnhofstrasse 3, 8001 Zürich

Mitteilung an die Anteilhaber

MERCURY SELECTED TRUST (SICAV)

(nachstehend die "Gesellschaft" bzw. "MST")
Eingetragener Geschäftssitz: 6D, route de Trèves, 2633 Senningerberg, Luxemburg
Eingetragen im Handelsregister Luxemburg unter der Nummer B.6317

Hiermit werden die Anteilhaber über folgende die Gesellschaft betreffende Änderungen informiert, die am 1. Juli 2002 in Kraft treten (sofern nichts anderes angegeben wird):

- Änderung des Namens der Gesellschaft sowie weitere Satzungsänderungen. Eine außerordentliche Hauptversammlung der Anteilhaber der Gesellschaft findet am eingetragenen Geschäftssitz der Gesellschaft am 5. April 2002 um 11.00 Uhr statt.
- Neue Gebühren- und Kostenstruktur
- Verschmelzung von Fonds. Außerordentliche Hauptversammlungen der Anteilhaber des MST Australian & New Zealand Fund, des MST Pacific Fund, des MST Latin American Fund, des MST Swiss Franc Global Bond Fund, des MST World Financials Fund und des MST World Technology Fund finden am eingetragenen Geschäftssitz der Gesellschaft am 5. April 2002 um 11.00 Uhr statt
- Einführung neuer Anteilklassen

Exemplare des Schreibens an die eingetragenen Anteilhaber vom 28. Februar 2002 mit sämtlichen Änderungen können am eingetragenen Geschäftssitz der Gesellschaft oder bei den Zahlstellen angefordert werden. Exemplare des Verkaufsprospekts der Gesellschaft vom 1. Juli 2002 stehen ab diesem Datum beim Investor Service Center bereit. Nähere Informationen erhalten Sie beim Investor Service Center oder Ihrem örtlichen Vertreter.

Den MST-Verkaufsprospekt, die Jahres- und Halbjahresberichte, die Statuten sowie weitere Informationen zu Merrill Lynch Investment Managers und unseren Fonds erhalten Sie kostenlos bei unseren Vertriebspartnern und beim Vertreter des MST in der Schweiz, Merrill Lynch Investment Managers Limited (London), Zweigniederlassung Zürich, Stauffacherstrasse 5, Postfach 765, CH-8039 Zürich.

Zahlstellen:

- Dexia Banque Internationale à Luxembourg, 69 route d'Esch, L-1470 Luxembourg
- HSBC Republic Bank (Suisse) SA, Paradeplatz 5, CH-8002 Zürich

Für den Verwaltungsrat:

Merrill Lynch Investment Managers Limited (London), Zweigniederlassung Zürich

Avis aux actionnaires

HSBC Republic Bank (Suisse) SA, en sa qualité de représentant en Suisse de la SICAV luxembourgeoise UNI-GLOBAL, informe les actionnaires que le Conseil d'administration a décidé:

Avec effet au 14 mars 2002 de procéder à un calcul journalier de la Valeur Nette d'Inventaire pour le compartiment UNI-GLOBAL European Minimum Variance (EURO).

- Avec effet au 14 mars 2002 de procéder à un calcul journalier de la Valeur Nette d'Inventaire pour le compartiment UNI-GLOBAL European Minimum Variance (EURO).
- Avec effet au 3 avril 2002 de modifier la politique d'investissement du compartiment UNI-GLOBAL European Minimum Variance (EURO) dans le sens que celui-ci peut avoir recours à des contrats à terme et options sur l'indice DJ

EUROPE STOXX P INDEX sans toutefois que les engagements qui en découlent dépassent la contre-valeur de la somme du portefeuille investi en valeurs mobilières à revenu fixe, des liquidités ainsi que du montant des souscriptions à recevoir, déduction faite du montant des remboursements à payer.

Du 2 mars au 2 avril 2002, les actionnaires qui ne sont pas d'accord avec le changement mentionné ci-dessus ont la possibilité de demander le rachat de leurs actions sans frais.

Un prospectus d'émission mis à jour, daté avril 2002, ainsi que les statuts et les derniers rapports annuel et semestriel seront disponibles gratuitement au siège social de la SICAV ainsi qu'auprès du représentant en Suisse HSBC REPUBLIC BANK (SUISSE) SA, 2, place du Lac, 1211 Genève 3.

Schuldübernahmen

Reprises de dettes
Assunzioni di debito

Anzeige gemäss Art. 181 OR

Die **Swiss Caps Dr. Dünner AG, Kirchberg SG**, hat am 14. Dezember 2001 die Ausgliederung des Betriebsteils Immaterialgüterrechte (Patente, Markenrechte, arzneimittelrechtliche Zulassungen nach deutschem Recht) beschlossen. Die Ausgliederung erfolgte gemäss Spalbilanz per 14. Dezember 2001 durch Übernahme des genannten Aktivenüberschusses nach Art. 181 OR durch die **Swiss Caps Rechte und Lizenzen AG, Kirchberg SG**.

9533 Kirchberg, 1. März 2002

Öffentliches Inventar/Rechnungsruf

Bénéfice d'inventaire
Beneficio d'inventario

Öffentliches Inventar

Ausgekündigt mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und Schulden innert der Eingabefrist anzumelden, ansonsten die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).

Rechnungsruf: **Mattenberger Paul**, geb. 27.07.1928 von Birm AG, in 5465 Mellikon wohnhaft gewesen, gestorben am 14.01.2002.

Eingaben an die Gemeindekanzlei 5465 Mellikon
Frist bis 04. April 2002

Gerichtspräsidium Zurzach
5330 Zurzach, 6. März 2002

Prima pubblicazione

Grida

Istante: **Marcel Battaini**, Piazza del Sole 2, 6982 Agno
Successione: quella relitta dal defunto **Battaini Flavio Giovanni**, 1941, qdm. Giovanni, Atinente di Cureggia, già domiciliato a **Cadempero**, deceduto a Bedano in data 11 dicembre 2001.

Notaio delegato all'inventario: **Avv. Giovanni Poma**, Corso Elvezia 27, Lugano
Diffida: si diffidano tutti i creditori o debitori del defunto, compresi i creditori per fidejussione, a notificare i loro crediti o debiti; entro il termine di un mese dalla prima pubblicazione

della presente grida, alla Cancelleria della Pretura del Distretto di Lugano, sotto comminatoria che i crediti non notificati saranno soggetti alle conseguenze previste dall'art. 590 CCS. (PC.2002.00008)

Il Pretore: **Avv. Mauro Ermani**
6900 Lugano, 28 febbraio 2002

Verschiedenes

Divers
Diversi

Terza e ultima pubblicazione

Ricerca eredi sconosciuti

(art. 555 CCS) inc. No. PC02.70)
La Pretura del Distretto di Lugano in relazione all'istanza 24/25 gennaio 2002 dell'avv. **Fulvio Biancardi**, Lugano, diffida, chiunque ritenesse di essere erede del defunto **Schachenmann Arthur Fraz**, figlio di Ferdinand e di Anna Theresa Paula, nata Kallinger, nato a Salzburg (Austria) in data 8 giugno 1914, attinente di Sciaffusa, già domiciliato a **Lugano**, deceduto a San Nazzaro il 3 maggio 1994, ad annunciarsi a questa Pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente grida.

Il Pretore: **Avv. Mauro Ermani**
6900 Lugano, 28.02.2002

Terza e ultima pubblicazione

Ricerca eredi sconosciuti

(art. 555 CCS) (inc. No. PC2002.78)
La Pretura del Distretto di Lugano in relazione all'istanza 28/29 gennaio 2002 dell'avv. **Isabel Schweni**, Caslano, diffida, chiunque ritenesse di essere erede della defunta **Dal Zilio Agnese**, nata Brida, figlia di Innocente e di Amalia, nata Cristofolotti, nata a Brione (Trento-Italia) in data 8 luglio 1918, cittadina italiana, già domiciliata a **Breganzona**, deceduta a Savosa il 24 dicembre 2000, ad annunciarsi a questa Pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente grida.

Il Pretore: **Avv. Mauro Ermani**
6900 Lugano, 28.02.2002

Terza e ultima pubblicazione

Ricerca eredi sconosciuti

(art. 555 CCS) inc. No. PC02.70)
La Pretura del Distretto di Lugano in relazione all'istanza 28/29 gennaio 2002 dell'avv. **Isabel Schweni**, Caslano, diffida, chiunque ritenesse di essere erede del defunto **Pagano Giovanni**, figlio di Luciano e di Faustina, nata Zanini, nato a Maslianico (Como - Italia) il 4 febbraio 1931, cittadino italiano, già domiciliato a **Pazzallo**, deceduto a Tesserete il 13 febbraio 1999, ed in particolare la sorella **Maria Antonia Pagano**, nata a Maslianico il 7 luglio 1927, sposatasi a Maslianico il 24 novembre 1952 con **Nardini Vittorio**, ad annunciarsi a questa Pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente grida.

Il Pretore: **Avv. Mauro Ermani**
6900 Lugano, 28.02.2002

Publications officielles:

**Merci d'envoyer vos manuscrits
à notre rédaction dans la mesure
du possible par voie électronique.**

E-mail: shab@seco.admin.ch

Merci de votre collaboration

Infoservice

 Service d'information
 Servizio d'informazioni

Verschiedenes

 Divers
 Diversi

Landesindex der Konsumentenpreise im Februar 2002
Stabiles Preisniveau

Der vom Bundesamt für Statistik (BFS) berechnete Landesindex der Konsumentenpreise verharrte im Februar 2002 unverändert auf dem Stand von 101,4 Punkten (Mai 2000 = 100). Innert Jahresfrist betrug die Teuerung 0,7 Prozent, verglichen mit Jahresraten von 0,5 Prozent im Januar 2002 und von 0,8 Prozent im Februar 2001. Der Anstieg der Jahresteuerung trotz stabilem Index lässt sich rechnerisch mit dem so genannten Basiseffekt erklären (Monatsveränderung 0,0 Prozent im Februar 2002 und -0,1 Prozent im Februar 2001).

Gegensätzliche Preisbewegungen

Das insgesamt stabile Preisniveau im Februar 2002 resultiert einerseits aus tieferen Indizes für **Nahrungsmittel und alkoholfreie Getränke** (-0,1%) und für **Wohnen und Energie** (-0,1%), andererseits aus dem steigenden Gruppenindex für **Sonstige Waren und Dienstleistungen** (+0,9%). Der Index für **Verkehr** bleibt unverändert. In den übrigen acht Bedarfsgruppen fanden im Berichtsmontat keine Preisereignisse statt.

Tiefere Preise für Importgüter

Wie das Bundesamt für Statistik weiter mitteilt, erhöhte sich das Preisniveau im Vergleich zum Vormonat bei den **Inlandgütern** um 0,1 Prozent, während es sich bei den **Importgütern**, insbesondere infolge der rückläufigen Preise für Heizöl, um 0,4 Prozent erniedrigte.

Innert Jahresfrist verzeichneten die Inlandgüter eine durchschnittliche Preissteigerung um 1,8 Prozent, die Importprodukte dagegen eine Preisreduktion um 2,6 Prozent.

Details der Preisentwicklung im Februar 2002

Innerhalb des insgesamt rückläufigen Bereichs **Nahrungsmittel und alkoholfreie Getränke** verbilligten sich hauptsächlich Schokolade, Kalb- und Schweinefleisch, Wurstwaren und Fruchtmüsl. Teurer wurden dagegen vor allem Wurzelgemüse und Kernobst.

Die leichte Abnahme des Indexes für **Wohnen und Energie** ist in erster Linie die Folge der tieferen Heizölpreise (Stichtag 1. Februar). Diese sanken gegenüber dem Vormonat um 7,7 Prozent und gegenüber dem Vorjahr um 15,1 Prozent. Hingegen erhöhte sich der Mietpreisindex gegenüber der Vorhebung im November 2001 um 0,2 Prozent. Das gesamtschweizerische Mietzinsniveau lag damit um 1,5 Prozent über jenem vor Jahresfrist.

In der Gruppe **Verkehr** wurden nur die Treibstoffpreise erhoben. Sie blieben praktisch stabil im Vergleich zum Vormonat, befinden sich aber immer noch um 7,3 Prozent unter dem Stand des Vorjahres.

Der Anstieg der Indexziffer für **Sonstige Waren und Dienstleistungen** ist auf höhere Preise für Finanzdienstleistungen (vor allem Seniorenkonten), Toilettenartikel, Coiffeurleistungen sowie gestiegene Tarife für Kinderkrippe und Zeitungsinsätze für private Personen zurückzuführen.

Verketzung mit früheren Indexreihen

Die früheren, rechnerisch mit der aktuellen Indexziffer verknüpften Reihen ergeben für den Februar 2002 Indizes von 107,6 Punkten auf der Basis Mai 1993=100, von 149,0 Punkten auf der Basis Dezember 1982=100, von 185,8 Punkten auf der Basis September 1977=100 und von 313,2 Punkten auf der Basis September 1966=100.

Bundesamt für Statistik

■ Indice suisse des prix à la consommation en février 2002
Le niveau des prix reste stable

En février 2002, l'indice des prix à la consommation établi par l'Office fédéral de la statistique (OFS) est resté inchangé par rapport au mois précédent, se maintenant à 101,4 points (mai 2000 = 100). En rythme annuel, le renchérissement a atteint 0,7%, contre 0,5% en janvier 2002 et 0,8% en février 2001. La progression du renchérissement annuel en dépit d'un indice stable s'explique mathématiquement par l'effet dit de base (renchérissement mensuel de 0,0% en février 2002 contre -0,1% en février 2001).

Des mouvements de prix contraires

La stabilité du niveau des prix en février 2002 résulte de mouvements divergents des prix, à savoir d'une baisse des indices des groupes **alimentation et boissons non alcoolisées** (-0,1%) et **logement et énergie** (-0,1%) conjuguée avec une hausse de l'indice du groupe **autres biens et services** (+0,9%). L'indice du groupe **transports** est resté inchangé. Les huit autres groupes de biens et de services n'ont pas fait l'objet d'un relevé pendant le mois sous revue.

Baisse des prix des produits importés

Toujours selon l'OFS, le niveau des prix par rapport au mois précédent a progressé de 0,1% pour les **produits du pays**, alors qu'il a reculé de 0,4% pour les **produits importés** en raison notamment de la baisse des prix du mazout. En rythme annuel, les produits du pays ont renchéri de 1,8% alors que les prix des produits importés ont diminué de 2,6% en moyenne.

Evolution détaillée des prix en février 2002

Dans le groupe **alimentation et boissons non alcoolisées**, dont la tendance était à la baisse, ce sont essentiellement les prix du chocolat, de la viande de veau, de la viande de porc, des saucisses et des légumes-fruits qui ont baissé. Ont renchéri essentiellement les légumes-racines et les fruits à pépins. Le léger recul de l'indice du groupe **logement et énergie** résulte en premier lieu de la baisse des prix du mazout (relevés le 1^{er} février, jour de référence). Ceux-ci ont reculé de 7,7% par rapport au mois précédent et de 15,1% sur un an. L'indice des loyers a au contraire progressé, de 0,2%, par rapport au précédent relevé (novembre 2001). Le niveau moyen des loyers en Suisse a ainsi augmenté de 1,5% par rapport à un an auparavant.

Dans le groupe **transports**, seuls les prix des carburants ont été relevés. Ceux-ci n'ont pratiquement pas changé par rapport au mois précédent; ils se situent toujours 7,3% au-dessous de leur niveau d'il y a un an.

La progression de l'indice du groupe **autres biens et services** résulte d'une augmentation des prix des services financiers (notamment des comptes destinés aux aînés), des articles de toilette, des services des coiffeurs ainsi que des tarifs des crèches et des petites annonces privées dans les journaux.

Raccordement mathématique aux anciennes séries de l'indice

Les anciennes séries de l'indice, raccordées mathématiquement à la nouvelle série, donnent pour février 2002 un indice de 107,6 points sur la base de mai 1993=100, de 149,0 points sur la base de décembre 1982=100, de 185,8 points sur la base de septembre 1977=100 et de 313,2 points sur la base de septembre 1966=100.

 Office fédéral de la statistique
 Service d'information

Schweizerische Nationalbank

 Banque nationale suisse
 Banca nazionale svizzera

SCHWEIZERISCHE NATIONALBANK
 Ausweis vom 28. Februar 2002

BANQUE NATIONALE SUISSE
 Situation au 28 février 2002

Aktiven	Actif	Veränderungen seit dem letzten Ausweis Changements depuis la dernière situation	
		In Mio Fr. gerundet Chiffres arrondis, en mio de fr.	In Mio Fr. gerundet Chiffres arrondis, en mio de fr.
Gold und Forderungen aus Goldgeschäften	Or et créances résultant d'opérations sur or	32 246,7	- 108,2
Devisenanlagen	Placements de devises	50 575,1	+ 21,1
Reserveposition beim IWF	Position de réserve au FMI	2 679,6	+ 2,7
Internationale Zahlungsmittel	Moyens de paiement internationaux	300,7	- 2,7
Währungshilfekredite	Crédits d'aide monétaire	347,2	-
Forderungen aus Repo-Geschäften in Schweizer Franken	Créances en francs suisses résultant de pensions de titres	18 807,1	+ 2 694,0
Lombardvorschüsse	Avances sur nantissement	51,5	+ 51,5
Forderungen gegenüber Inlandkorrespondenten	Créances sur les correspondants en Suisse	21,2	+ 21,1
Wertschriften in Schweizer Franken	Titres en francs suisses	5 930,8	- 44,8
Übrige Aktiven	Autres actifs	1 157,7	+ 6,8
Total	Total	112 117,4	
Passiven	Passif	In Mio Fr. gerundet Chiffres arrondis, en mio de fr.	In Mio Fr. gerundet Chiffres arrondis, en mio de fr.
Notenumlauf	Billets en circulation	35 875,7	+ 888,3
Girokonten inländischer Banken	Comptes de virements des banques en Suisse	4 073,6	+ 1 943,2
Verbindlichkeiten gegenüber dem Bund	Engagements envers la Confédération	1 130,8	+ 4,9
Girokonten ausländischer Banken und Institutionen	Comptes de virements de banques et d'institutions étrangères	158,3	- 152,7
Übrige Sichtverbindlichkeiten	Autres engagements à vue	247,2	+ 48,4
Verbindlichkeiten aus Repo-Geschäften in Schweizer Franken	Engagements en francs suisses résultant de pensions de titres	—	-
Verbindlichkeiten in Fremdwährungen	Engagements en monnaies étrangères	711,5	- 169,5
Sonstige Passiven	Autres passifs	2 449,1	+ 34,4
Rückstellungen	Provisions	67 355,2	- 0,3
Aktienkapital und Reservefonds	Capital-actions et fonds de réserve	116,0	-
Total	Total	112 117,4	

 Die Übereinstimmung mit den Buchungen bescheinigen
 Certifié conforme aux écritures

 Der Chef Rechnungswesen
 Le chef de la comptabilité
 Bechtiger

 Das Direktorium
 La Direction générale
 Roth Gehrig Blattner

Offen steht die Türe
zum Schweizerischen Handelsamtsblatt für
Immobilien-Inserate
die Handel, Gewerbe und Industrie berühren

Unitas Finance and Trust Corporation, Zug Einladung zur 26. Generalversammlung

auf Freitag, 5. April 2002, 11.00 Uhr, an der Alpenstrasse 12, 6304 Zug, im Büro Lenzlinger & Partner

Traktanden:

- Begrüssung der Aktionäre und Feststellung der Stimmzahl
 - Genehmigung des Protokolls der 25. ordentlichen Generalversammlung vom 26. Oktober 2001
Antrag: Genehmigung
 - Genehmigung des Jahresberichtes 2001.
Antrag: Genehmigung
 - Jahresrechnung/Bericht der Revisionsstelle
Antrag: Kenntnisnahme vom Bericht der Revisionsstelle
Genehmigung der Jahresrechnung 2001
 - Beschlussfassung über die Verwendung des Bilanzergebnisses
Antrag: Vortrag auf neue Rechnung
 - Entlastung des Verwaltungsrates
Antrag: Erteilung der Entlastung
 - Rücktritt/Wahlen
 - Verwaltungsrat
Antrag: Infolge wesentlicher Änderungen im Aktionariat Rücktritt des einzigen VR. Neuer einziger VR soll Heinz Bader, 8855 Wangen, werden.
 - Revisionsstelle
Antrag: Rücktritt von Hermann Inglin; Neuwahl von Merkli Consulting GmbH, 5408 Ennetbaden
 - Varia
Der Geschäftsbericht, der Revisionsbericht sowie das Protokoll der letzten Generalversammlung liegen im Büro Lenzlinger & Partner, Zug, zur Einsicht auf (Vor anmeldung erforderlich).
- Zug, Anfang März 2002

Unitas Finance and Trust Corporation
Der Verwaltungsrat

187179

ALSO HOLDING

Einladung der Aktionäre/Aktionärinnen der ALSO HOLDING AG zur 17. ordentlichen Generalversammlung

auf Mittwoch, 27. März 2002, 16.30 Uhr, Hotel Palace, Haldenstrasse 10, 6006 Luzern

Traktanden:

- Genehmigung des Jahresberichts, der Jahresrechnung und der Konzernrechnung 2001**
Kenntnisnahme vom Bericht der Revisionsstelle und des Konzernprüfers sowie die Erläuterungen zum Jahresbericht und zur Jahresrechnung 2001.
Der Verwaltungsrat beantragt, Jahresbericht, Jahresrechnung und Konzernrechnung 2001 zu genehmigen.
- Verwendung des Bilanzgewinns 2001**

Gewinnvortrag des Vorjahres	10'632'000.-
Jahresgewinn 2001	12'166'000.-
Bilanzgewinn per 31. Dezember 2001	22'798'000.-

 Der Verwaltungsrat beantragt, den Bilanzgewinn 2001 wie folgt zu verwenden:

Dividende brutto	(2'955'000.-)
Zuweisung an die Spezialreserve	(10'000'000.-)
Vortrag auf neue Rechnung	9'843'000.-
- Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitungsorgane**
Der Verwaltungsrat beantragt, den Mitgliedern des Verwaltungsrates und den Geschäftsleitungsorganen für die Tätigkeit im Geschäftsjahr 2001 Entlastung zu erteilen.
- Wahl der Revisionsstelle und des Konzernprüfers für das Geschäftsjahr 2002**
Der Verwaltungsrat beantragt, die ERNST & YOUNG AG, Basel, als aktienrechtliche Revisionsstelle der Gesellschaft sowie als Konzernprüfer für ein weiteres Jahr zu wählen.

Unterlagen

Der Jahresbericht 2001, die Jahres- und Konzernrechnung sowie die Berichte der Revisionsstelle und des Konzernprüfers werden den Namenaktionären zusammen mit der Einladung zugestellt. Sie liegen zudem am Geschäftsdomicil, Seestrasse 55, 6052 Hergiswil NW, zur Einsichtnahme auf.

Stimmrecht

An der Generalversammlung dürfen nur die am 22. März 2002 (Stichtag) im Aktienregister als stimmberechtigt eingetragenen Namenaktionäre teilnehmen und das Stimmrecht ausüben.

Einladungen, Zutrittskarten und Stimmmaterial

Den Aktionären werden die Einladung, die Zutrittskarte und das Stimmmaterial an die dem Aktienregister zuletzt gemeldete Adresse per Post zugestellt.

Vertretung / Vollmachtserteilung

Aktionäre, die nicht persönlich an der Generalversammlung teilnehmen, können sich vertreten lassen. Als unabhängige Person im Sinne von Art. 689c OR wurde Herr Dr. Adrian von Segesser, Rechtsanwalt und Urkundsperson, Kapellplatz 1, 6004 Luzern, bezeichnet.

Nach der Generalversammlung wird ein Apéritif offeriert.

ALSO HOLDING AG
Der Verwaltungsrat

189550

**Inserate
erschliessen den Markt**

Einreichung von Traktandierungsvorschlägen

Gemäss Art. 699 Abs. 3 OR können Aktionäre, die Aktien im Nennwert von mindestens einer Million Franken vertreten, schriftlich unter Angabe der Anträge die Traktandierung eines Verhandlungsgegenstandes an der Generalversammlung vom 8. Mai 2002 verlangen. Gestützt auf § 10 Abs. 4 der Statuten fordert der Verwaltungsrat Aktionäre, welche die gesetzlichen Anforderungen erfüllen, auf, allfällige Traktandierungsvorschläge mit den ausformulierten Anträgen schriftlich bis zum 13. März 2002 bei Sika Finanz AG, Sekretariat Verwaltungsrat, Zugerstrasse 50, Postfach, 6341 Baar, einzureichen. Den Vorschlägen ist ein Nachweis über den ausreichenden Aktienbesitz (Sperrbestätigung der Depotbank) beizulegen.



Baar, den 5. März 2002

Sika Finanz AG
Der Verwaltungsrat

187172

Zinssatz Festlegung

Landwirtschaftliche Rentenbank, Frankfurt am Main Fest/Umgekehrt Variabel Verzinsliche Anleihe 1997 - 2007 von CHF 58 445 000, Valor 582 668 /ISIN CH0005826687

Der Zinssatz für die Zeit vom 5. März 2002 (inklusive) bis 5. September 2002 (exklusiv) für 180 Tage) wurde auf **6,25875 %**, p.a. festgesetzt, d.h. CHF 31.29 pro Obligation von CHF 1000.

im Auftrag:



187024

Einladung

an die Anteilscheininhaber des VONTOBEL FUND (die «Gesellschaft»), an der Ordentlichen Generalversammlung sowie an der Ausserordentlichen Generalversammlung der Anteilscheininhaber teilzunehmen, die am eingetragenen Sitz der Gesellschaft, 1A, Parc d'activité Syrdall, L-5365 Munsbach, Luxemburg, am Dienstag, dem 26. März 2002 um 11.00 Uhr, respektive 11.30 Uhr stattfinden wird.

I. Traktandenliste der Ordentlichen Generalversammlung

- Annahme des Berichtes des Verwaltungsrates und des unabhängigen Wirtschaftsprüfers
- Annahme der Nettovermögensaufstellung und der Erfolgsrechnung per 31. Dezember 2001
- Beschlussfassung über die Ausschüttung der Dividenden
- Entlastung der Verwaltungsräte und des unabhängigen Wirtschaftsprüfers
- Wahl der Verwaltungsräte
- Wahl des unabhängigen Wirtschaftsprüfers
- Verschiedenes

Es bestehen keine Beschlussfähigkeitsvorschriften.

Beschlüsse der Anteilscheininhaber werden gefasst, falls die einfache Mehrheit der abstimmenden Anteile zustimmt.

II Traktandenliste der Ausserordentlichen Generalversammlung

- Änderung des Geschäftsjahres der Gesellschaft von der bisherigen Rechnungsperiode von 1. Januar bis 31. Dezember zu einer neuen Rechnungsperiode von 1. November bis 31. Oktober des darauffolgenden Jahres, gültig ab dem Jahre 2002, und die entsprechende Änderung des ersten Satzes von Artikel 25 der Satzung, die nun wie folgt lautet:
«Das Geschäftsjahr der Gesellschaft beginnt am ersten November und endet am einunddreissigsten Oktober des darauffolgenden Jahres.»
- Terminänderung der jährlichen Generalversammlung der Anteilscheininhaber der Gesellschaft vom letzten Dienstag des Monats März um 11.00 Uhr zum zweiten Dienstag des Monats Februar um 11.00 Uhr, und die entsprechende Änderung des ersten Satzes von Artikel 10 der Satzung, die nun wie folgt lautet:
«Die jährliche Generalversammlung der Aktionäre findet gemäss der luxemburgischen Gesetzgebung am Gesellschaftssitz und an jedem anderen im Einberufungsschreiben angegebenen Ort in Luxemburg, am zweiten Dienstag des Monats Februar eines jeden Jahres, um 11.00 Uhr statt.»

Die Beschlussfähigkeit der Generalversammlung verlangt, dass wenigstens 50% der sich im Umlauf befindlichen Anteile vertreten sind. Falls die Beschlussfähigkeit nicht erreicht wird, wird eine zweite Generalversammlung einberufen, für welche keine Beschlussfähigkeitsvorschriften bestehen. Beschlüsse für beide Generalversammlungen benötigen eine Mehrheit von zwei Dritteln (2/3) der vertretenen Anteile.

Ein Anteilscheininhaber kann sich bei Versammlungen vertreten lassen. Für den Fall, dass Sie nicht an der Versammlung teilnehmen können, stehen Ihnen auf Anfrage am Firmensitz Bevollmächtigungformulare zur Verfügung, die vor Beginn der Versammlung ausgefüllt, unterzeichnet und zurückgesendet werden sollten. Bitte senden Sie das Bevollmächtigungsfomular per Fax und per Post an den Sitz der Gesellschaft, zu Händen von Frau Gudrun Siegle (Fax +352 34 66 22 312). Stichtag ist Montag, der 25. März 2002, 12 Uhr mittag. Unabhängig von seinem Inventarwert berechtigt ein Anteil zu einer Stimme.

Für den Verwaltungsrat von VONTOBEL FUND

Luxemburg, den 5. März 2002

Vontobel Fund (SICAV)

VONTOBEL FUND

Société d'Investissement à Capital Variable (SICAV)
1A Parc d'activité Syrdall, L-5365 Munsbach
G.D. of Luxembourg, RC Lux B 38 170
Tel. 34 66 22-1, Fax 34 66 22-312

187153

Nordea 1, SICAV
Société d'Investissement à Capital Variable
672, rue de Neudorf
L-2220 FINDEL

Nordea 

R.C.Luxembourg B 31442

EINBERUFUNGSBEKANNTMACHUNG

Hiermit wird den Anteilhabern von Nordea 1, SICAV mitgeteilt, dass am 15. März 2002 um 10:00 Uhr Ortszeit die jährliche Hauptversammlung der Anteilhaber am eingetragenen Sitz der Gesellschaft 672, rue de Neudorf, Findel, mit nachstehender Tagesordnung stattfindet:

1. Vorlage der Berichte des Verwaltungsrates und des autorisierten unabhängigen Abschlussprüfers.
2. Genehmigung der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung zum 31. Dezember 2001.
3. Entlastung der Verwaltungsratsmitglieder und des autorisierten unabhängigen Abschlussprüfers für die im Geschäftsjahr 2001 erfüllten Aufgaben.
4. Wahl der Verwaltungsratsmitglieder und des autorisierten unabhängigen Abschlussprüfers.
5. Verschiedenes.

Den Anteilhabern wird mitgeteilt, dass für die Punkte auf der Tagesordnung keine Mindestteilnehmerzahl erforderlich ist und dass die Beschlüsse von der Mehrheit der auf der Versammlung vorhandenen Anteile oder vertretenen Anteile gefasst werden.

Jeder Anteil berechtigt zu einer Stimme. Der Anteilhaber kann auf jeder Versammlung sein Stimmrecht durch einen Bevollmächtigten ausüben lassen.

Um auf der jährlichen Hauptversammlung abstimmen zu können, können die Anteilhaber persönlich erscheinen oder sich durch einen ordnungsgemäss ernannten Bevollmächtigten vertreten lassen. Anteilhaber, die an der Versammlung nicht persönlich teilnehmen können, werden gebeten, ein ordnungsgemäss ausgefülltes und unterzeichnetes Vollmachtsformular bis spätestens 12. März 2002 an die Anschrift der Gesellschaft zu senden. Vollmachtsformulare sind an der Anschrift der Gesellschaft 672, rue de Neudorf, L - 2220 Findel, erhältlich.

Luxemburg, den 15. Februar 2002

Im Auftrag des Verwaltungsrates des Nordea 1, SICAV

Nordea 1, SICAV ist ein Anlagensonderfonds luxemburgischen Rechts. Verkaufsprospekt, Satzung der Gesellschaft und die Jahres- und Halbjahresberichte können kostenlos bei der Schweizer Vertretung und Zahlstelle Nordea Bank S.A., Luxemburg, Zweigniederlassung Zürich, Mainstrasse 21-23, CH-8000 Zürich, Telefon (01) 421 42 33, Telefax (01) 421 42 32 angefordert werden. Gemäss dem Erlass der Eidgenössischen Bankerkommission vom 20.03.2001 darf die Nordea Bank S.A. ihre Anteilklassen in der Schweiz verteilen.

Investment-Funds
18115

Insérez dans la FOSC

JULIUS BÄR HOLDING AG

Beendigung des Rückkaufs eigener Aktien zum Zweck der Kapitalherabsetzung (Valor 1.202.776)

Einstellung Handel auf zweiter Linie an der SWX Swiss Exchange

Aufgrund eines Beschlusses des Verwaltungsrates vom 28. März 2000 lancierte die Julius Bär Holding AG ein langfristiges Aktienrückkaufprogramm mit der Absicht, regelmässig Inhaberaktien am Markt zurückzukaufen und das Kapital jeweils entsprechend herabzusetzen.

Zwischen dem 19. März 2001 und dem 28. Februar 2002 wurden insgesamt 177'300 Inhaberaktien Julius Bär Holding AG im Gesamtbetrag von CHF 99'964'700 auf der zweiten Linie an der SWX Swiss Exchange zurückgekauft.

Der Handel und die Kotierung der Inhaberaktien Julius Bär Holding AG auf der zweiten Linie am Hauptsegment der SWX Swiss Exchange wurde deshalb auf den 28. Februar 2002 eingestellt.

Zürich, 6. März 2002

Die mit der Durchführung beauftragte Bank:
Bank Julius Bär & Co. AG, CH-8010 Zürich,
Capital Markets: Telefon +41 (0) 58 888 80 00
Internet: www.juliusbaer.com

Julius Bär
TRADING

Publications officielles:

Merci d'envoyer vos manuscrits
à notre rédaction dans la mesure
du possible par voie électronique.
E-mail: shab@seco.admin.ch

Merci de votre collaboration

A&A Early Bird

EINLADUNG ZUR AUSSERORDENTLICHEN GENERALVERSAMMLUNG

DIE AKTIONÄRINNEN UND AKTIONÄRE DER A&A EARLY BIRD AG, ZUG, WERDEN HIERMIT ZUR AUSSERORDENTLICHEN GENERALVERSAMMLUNG, DIE AM 27. MÄRZ 2002, 9.00 UHR, IM CONGRESS CENTER METALLI (CCMZ), BEIM METALLI, IN 6300 ZUG, STATTFINDET, EIN-GE-LADEN.

Traktanden:

1. Konstitutive Kapitalherabsetzung von bisher CHF 22 500 000.– um CHF 18 000 000.– auf CHF 4 500 000.– durch Herabsetzung des Nennwertes von CHF 30.– auf neu CHF 6.– und entsprechende Statutenänderung.

Antrag des Verwaltungsrates:

1. Das Aktienkapital wird von bisher CHF 22 500 000.– um CHF 18 000 000.– auf neu CHF 4 500 000.– herabgesetzt.

2. Als Ergebnis des besonderen Revisionsberichts wird festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz der Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.

3. Die Kapitalherabsetzung wird in folgender Art und Weise durchgeführt:

a) durch Reduktion des Nennwertes der 750 000 Inhaberaktien von bisher CHF 30.– auf neu CHF 6.– und

b) durch Verwendung des Herabsetzungsbetrages zur Rückzahlung an die Aktionäre in bar.

4. Ein aus der Kapitalherabsetzung sich allfällig ergebender Buchgewinn ist im Sinne von Art. 732 Abs. 4 OR ausschliesslich zu Abschreibungen zu verwenden.

5. Die Geschäftsstatuten werden wie folgt angepasst (Art. 4 lautet neu):

«Art. 4

Das Aktienkapital der Gesellschaft beträgt CHF 4 500 000.– (Schweizer Franken viermillionenfünfhunderttausend). Es ist eingeteilt in 750 000 Inhaberaktien à je CHF 6.– (Schweizer Franken sechs) Nennwert. Das Aktienkapital ist voll einbezahlt.

Das Aktienkapital ist in einer auf den Inhaber lautenden Globalurkunde auf Dauer verbrieft, an der den Aktionären Miteigentum im Umfang ihres Aktienbestandes an der Gesellschaft zusteht. Als Aktie gilt ein Miteigentumsanteil von CHF 6.–.

Eine Aufhebung des Miteigentums bzw. Aufteilung der Globalurkunde ist nur durch Statutenänderung möglich.

Im Übrigen gelten die bisherigen Statuten unverändert weiter.

2. Zweckänderung

Antrag eines Aktionärs

Art. 2 der Statuten ist wie folgt zu ändern:

«Die Gesellschaft ist eine Beteiligungsgesellschaft und bezweckt direkt oder indirekt das Halten, den Kauf und Verkauf sowie die Verwaltung von kotierten und nicht kotierten Beteiligungen, sei es in Aktien oder anderen Beteiligungspapieren oder Beteiligungswerten, an anderen Unternehmungen, namentlich solche mit Aktivitäten im sog. «Life Sciences»-Bereich, zum Zweck der Kapitalanlage. Die Gesellschaft kann in von obgenannten Unternehmen ausgegebene Wandel- und Optionsanleihen, welche regelmässig an einem öffentlichen Markt gehandelt werden, investieren. Die Gesellschaft kann daneben flüssige Mittel bei Banken im In- und Ausland platzieren sowie Geldmarktinstrumente und andere Forderungspapiere oder Forderungsrechte erwerben, die auf US Dollars, Schweizer Franken oder eine andere frei konvertierbare Währung lauten.

Die Gesellschaft ist berechtigt, Filialen und Zweigniederlassungen in der Schweiz und im Ausland zu errichten. Es ist ihr gestattet, alle Geschäfte durchzuführen, die geeignet sein können, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen.»

3. Änderung der Anlagerichtlinien

Antrag eines Aktionärs

Zustimmung zur Änderung der Richtlinien für die Anlagepolitik durch den Verwaltungsrat derart, dass:

- der Schwerpunkt der Anlagen neu im Bereich «Life Sciences» liegt;
- Anlagen sowohl in kotierten wie, ohne Beschränkung, in nicht kotierten Anlagen zulässig sind;
- Anlagen ohne prozentuale Begrenzung weltweit möglich sind, wobei der Schwerpunkt in Nordamerika und Europa liegen wird;
- Anlagen in Emerging Market Ländern nur in beschränktem Umfang zulässig sind.

4. Verhandlungsmandat

Antrag eines Aktionärs

Zustimmung zur Verhandlungsführung des Verwaltungsrates hinsichtlich einer Fusion oder einer sonstigen Zusammenführung der Gesellschaft mit einer anderen Beteiligungsgesellschaft.

Bemerkungen

Die Verhandlungsgegenstände 2, 3 und 4 wurden bereits auf die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. Februar 2002 traktandiert, eine Beschlussfassung hierüber jedoch auf die ausserordentliche Generalversammlung vom 27. März 2002 vertagt.

Eintrittskarten/Zutritt

Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen oder sich vertreten lassen wollen, können ihre Eintrittskarten entweder über ihre Depotbank oder gegen Vorlage eines gültigen Ausweises über den Besitz der Aktien und die Sperrung derselben direkt beim Sekretär des Verwaltungsrates, Herrn Dr. Michael Kneller, Zollikerstrasse 93, 8702 Zollikon, beziehen. Letzter Bestelltermin ist der 22. März 2002, 12.00 Uhr (Eintreffen). Die Aktien bleiben bis zum Tage nach der Versammlung gesperrt. Aktionäre, die an der Generalversammlung die Eintrittskarte nicht vorweisen können, haben keine Zutrittsberechtigung.

Vollmachterteilung

Aktionäre, die nicht beabsichtigen, persönlich an der Generalversammlung teilzunehmen, können sich vertreten lassen. Dazu haben sie dem Vertreter eine schriftliche Vollmacht zu erteilen und diese zusammen mit der Eintrittskarte dem Bevollmächtigten zu übergeben. Ein Aktionär kann sich auch durch

- seine Bank
- die A&A Early Bird AG als Organvertreterin sowie durch
- den unabhängigen Stimmrechtsvertreter im Sinne von Art. 689c OR, Herrn Rechtsanwalt Felix C. Meier-Dietlerle, Arterstrasse 24, 8032 Zürich, vertreten lassen. Sollte der unabhängige Stimmrechtsvertreter bis zum vorgenannten Zeitpunkt von keinem Aktionär bevollmächtigt worden sein, wird auf seine Teilnahme verzichtet.

Ohne ausdrückliche Weisungen für die Stimmabgabe ist der Vertreter befugt, die Stimmrechte im Sinne der Anträge des Verwaltungsrates auszuüben. Dem Vertreter steht das Recht zur Substitution zu.

Depotvertreter

Depotvertreter im Sinne von Art. 689d OR werden gebeten, der Gesellschaft Art, Anzahl und Nennwert der von ihnen vertretenen Aktien möglichst früh, spätestens aber bei der Zutrittskontrolle bekannt zu geben. Als Depotvertreter gelten die dem Bundesgesetz vom 8. November 1934 über die Banken und Sparkassen unterstellten Institute sowie die gewerbsmässigen Vermögensverwalter.

Zug, den 6. März 2002

A&A Early Bird AG
Für den Verwaltungsrat

Der Präsident
Hans Müller

187197

Model-Holding AG, 8570 Weinfelden

Einladung zur 20. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre der Model-Holding AG Mittwoch, 27. März 2002, 9.00 Uhr, am Sitz der Gesellschaft

Tagesordnung

1. **Protokoll der 19. ordentlichen GV der Model-Holding AG vom 4. Mai 2001**
Der Verwaltungsrat beantragt Genehmigung des Protokolls.

2. **Geschäftsbericht 2001**
Der Verwaltungsrat beantragt Genehmigung von Jahresbericht, Jahresrechnung und Konzernrechnung 2001.

3. **Verwendung des Bilanzgewinns**
Der Verwaltungsrat beantragt die Ausschüttung einer Dividende von CHF 26.– pro Namenaktie bzw. CHF 65.– pro Inhaberaktie.

4. **Déchargeerteilung an den Verwaltungsrat**
Der Verwaltungsrat beantragt, seinen Mitgliedern Entlastung zu erteilen.

5. **Wahlen**
Der Verwaltungsrat beantragt Wiederwahl der amtierenden Verwaltungsräte und der Revisionsstelle und Konzernprüferin Ernst & Young AG.

6. Verschiedenes

Weinfelden, 6. März 2002

Model-Holding AG
Der Verwaltungsrat

186020

Notice to the shareholders of

The Generics Group AG, Zurich

The date of the Annual General Meeting 2002 of The Generics Group AG has been set by the Board of Directors as Tuesday, April 30, 2002. The meeting will take place in Zurich. The invitation to the meeting will be published later. Any requests by shareholders to include an item in the agenda of the meeting must be received, according to § 9 (3) of the Articles of Association, by the Company Secretary, Dr. Martin Forster, c/o Wiederkehr Forster Rechtsanwälte, Bahnhofstrasse 44, Postfach 6040, 8023 Zurich, not later than March 18, 2002.

Zurich, February 26, 2002

The Generics Group AG

186631

Clinica San Luca S.A., Stabio

Avviso di convocazione

Nella mia veste di presidente del consiglio di amministrazione della Clinica San Luca S.A., società anonima, con sede in Stabio, convoco l'assemblea generale straordinaria degli azionisti per il giorno di mercoledì 27 marzo 2002, alle ore 16.30, presso lo studio Ghiringhelli Oligati e Associati in Lugano (6901 - Via Nassa 38) per discutere e deliberare sul seguente ordine del giorno:

1. Aumento del capitale azionario da CHF 975 000.– a CHF 2 124 850.–, con l'emissione di 17 690 nuove azioni al portatore di nominali CHF 65.– ciascuna, liberate in contanti;
2. Varie ed eventuali.

Il presidente:
Dott. Mauro Mantovani

187212

Clinica Santa Rita S.A., Sonvico

Avviso di convocazione

Nella mia veste di presidente del consiglio di amministrazione della Clinica Santa Rita S.A., società anonima, con sede in Sonvico convoco l'assemblea generale straordinaria degli azionisti per il giorno di mercoledì 27 marzo 2002, alle ore 16.00, presso lo studio Ghiringhelli Oligati e Associati in Lugano (6901 - Via Nassa 38) per discutere e deliberare sul seguente ordine del giorno:

1. Aumento del capitale azionario da CHF 200 000.– a CHF 1 000 000.–, con l'emissione di 800 nuove azioni al portatore di nominali CHF 1000.– ciascuna, liberate in contanti;
2. Varie ed eventuali.

Il presidente:
Dott. Mauro Mantovani

187211

Inserate
erschliessen
den Markt

Das Seniorensparheft Nr. 3.491.348/03, ausgestellt von der **MIGROSBANK BERN**, mit einem Guthaben von Fr. 10 291.05, wird vermisst.

Der Gläubiger wird dieses Sparheft gemäss Art. 90 bzw. 977 OR entkräftigen und über das Guthaben verfügen, sofern der unbekannte Inhaber des Sparheftes dieses nicht innert 3 Monaten der MIGROSBANK vorweist und sein besseres Recht nachweist.

Bern, 28. Februar 2002
MIGROSBANK BERN

187156

41 Jahre
1961-2002

ÜBERSETZUNGEN - TRADUCTIONS -
TRANSLATIONS - TRADUZIONI
Jean-Paul Rochat
8700 Küsnacht - Zürich
☎ 01 910 58 41, Fax 01 910 98 04
079 216 46 90
rochat@swissonline.ch

187178

Das Seniorensparheft Nr. 3.603.484/03, ausgestellt von der **MIGROSBANK BERN**, mit einem Guthaben von Fr. 63 804.40, wird vermisst.

Der Gläubiger wird dieses Sparheft gemäss Art. 90 bzw. 977 OR entkräftigen und über das Guthaben verfügen, sofern der unbekannte Inhaber des Sparheftes dieses nicht innert 3 Monaten der MIGROSBANK vorweist und sein besseres Recht nachweist.

Bern, 28. Februar 2002
MIGROSBANK BERN

187155

shab.ch fosc.ch fusc.ch

Schweizerisches
Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse
du commerce

Foglio ufficiale svizzero
di commercio

Das

Schweizerische Handelsamtsblatt

ist das einzige offizielle Publikationsorgan der Eidgenossenschaft, welches regelmässig mit den neuesten amtlichen Informationen und gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen erscheint.

Auch Ihre Anzeige findet hier die gewünschte Beachtung!

Erscheinungsweise: täglich, Montag bis Freitag

Anzeigenschluss: 3 Arbeitstage vor Erscheinen,
14 Uhr

Anzeigenmarketing
und Verkauf: Annoncen-Agentur Biel AG
Längfeldweg 135
2501 Biel
Telefon 032 344 82 98
Fax 032 344 83 53
E-Mail: anzeigen@gassmann.ch

Schalten Sie jetzt und reservieren Sie Ihren Anzeigenraum im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Das Team der Annoncen-Agentur Biel AG steht Ihnen gerne beratend zur Seite!

La

Feuille officielle suisse du commerce

est le seul organe officiel suisse de la Confédération qui publie régulièrement les nouvelles informations ainsi que les publications légales.

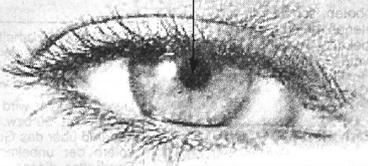
Votre annonce aura ici toute l'attention désirée

Parution: quotidienne, du lundi au vendredi

Dépôt des annonces: 3 jours ouvrables avant la
parution, jusqu'à 14 heures

Marketing et vente
d'annonces: Agence d'Annonces Bienne SA
Ch. du Long-Champ 135
2501 Bienne
Téléphone: 032 344 82 98
Fax: 032 344 83 53
E-mail: anzeigen@gassmann.ch

Décidez-vous maintenant et réservez votre emplacement dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le Team de l'Agence d'Annonces Bienne SA est à votre disposition pour vous conseiller.





Rückkauf eigener Aktien zur Kapitalherabsetzung

Handel auf einer zweiten Linie an der virt-x

Der Verwaltungsrat der UBS AG, Zürich und Basel, hat am 12. Dezember 2001 die Auflage eines neuen Rückkaufprogramms beschlossen und den Gesamtwert auf maximal CHF 5 Milliarden festgelegt. Dies entspricht zum Jahresschlusskurs (CHF 83.80 am 28. Dezember 2001) ca. 59,7 Mio. Namenaktien beziehungsweise 4,7% des gesamten Aktienkapitals der UBS AG.

Mit diesem Aktienrückkaufprogramm beabsichtigt die UBS AG, überschüssige Eigenmittel zu reduzieren und Liquidität an die Aktionäre zurückzuführen. Durch eine Verringerung der Anzahl ausstehender Titel wird eine Gewinnverdichtung erzielt. Die zurückgekauften Namenaktien werden im Rahmen einer Kapitalherabsetzung vernichtet.

Handel auf zweiter Linie an der virt-x

Im Rahmen des angekündigten Rückkaufprogramms der UBS AG wird an der virt-x eine zweite Linie in Namenaktien der UBS AG errichtet. Auf dieser zweiten Linie kann ausschliesslich die UBS AG als Käuferin auftreten und eigene Namenaktien zum Zweck der späteren Kapitalherabsetzung erwerben. Der ordentliche Handel in Namenaktien der UBS AG unter der bisherigen Valorenummer 1'203'203 wird von dieser Massnahme nicht betroffen und normal weitergeführt. Ein verkaufswilliger Aktionär der UBS AG hat die Wahl, Namenaktien entweder im normalen Handel auf der ersten Handelslinie zu verkaufen oder aber der UBS AG zum Zweck der späteren Kapitalherabsetzung auf der zweiten Linie anzudienen.

Die UBS AG hat keine Verpflichtung, jederzeit eigene Namenaktien über die zweite Linie zu kaufen; sie wird je nach Marktgegebenheiten als Käuferin auftreten. Die in der Mitteilung Nr. 1 vom 1. September 2000 der Übernahmekommission betreffend Rückkäufe von Beteiligungspapieren enthaltenen Bedingungen werden eingehalten.

Die UBS AG wird auf dem Internet unter www.ubs.com/share-buy-back regelmässig über die Entwicklung des Rückkaufs orientieren.

Rückkaufspreis

Bei einem Verkauf über die zweite Linie wird dem verkaufenden Aktionär vom Rückkaufspreis die eidgenössische Verrechnungssteuer von 35% auf der Differenz zwischen dem Rückkaufspreis der Namenaktien und deren Nominalwert in Abzug gebracht (=Nettopreis).

Auszahlung des Nettopreises und Titellieferung

Der Handel auf der zweiten Linie stellt ein normales Börsengeschäft dar. Die Auszahlung des Nettopreises sowie die Aktienlieferung findet deshalb usanzgemäss drei Börsentage nach dem Abschlussdatum statt.

Beauftragte Bank

Die UBS AG wird den Aktienrückkauf über ihren Unternehmensbereich UBS Warburg durchführen. UBS Warburg wird als alleiniges Börsenmitglied Geldkurse für Namenaktien auf der zweiten Linie stellen.

Eröffnung der zweiten Handelslinie

Die Eröffnung der zweiten Handelslinie erfolgt am 6. März 2002 an der virt-x unter der Valorenummer 1'383'265 und dem Tickersymbol UBSNE und wird bis längstens 6. März 2003 aufrechterhalten.

Börsenpflicht

Gemäss Entscheid der SWX Swiss Exchange besteht für sämtliche Transaktionen auf der zweiten Linie eine absolute Börsenpflicht. Ausserbörsliche Transaktionen sind unzulässig.

Steuern und Abgaben

Der Rückkauf eigener Aktien zum Zweck der Kapitalherabsetzung führt zu folgenden Steuerfolgen:

1. Schweizerische Verrechnungssteuer

Der Rückkauf eigener Aktien zum Zweck der Kapitalherabsetzung wird als Teilliquidation der rückkaufenden Gesellschaft betrachtet und führt dazu, dass die eidg. Verrechnungssteuer geschuldet ist. Die Steuer wird vom Rückkaufspreis durch UBS Warburg zuhanden der Eidgenössischen Steuerverwaltung abgezogen.

In der Schweiz domizillierte Personen sind zur Rückerstattung der Verrechnungssteuer berechtigt, wenn sie zum Zeitpunkt der Rückgabe das Nutzungsrecht an den Aktien hatten (Art. 21 Abs. 1 Bst. a VStG). Im Ausland domizillierte Personen können die Steuer nach Massgabe allfälliger Doppelbesteuerungsabkommen zurückfordern.

2. Direkte Steuern für in der Schweiz ansässige Aktionäre

Die nachfolgenden Ausführungen beziehen sich auf die Besteuerung bei der direkten Bundessteuer. Die Praxis zu den Kantons- und Gemeindesteuern entspricht in der Regel jener der direkten Bundessteuer.

a) Im Privatvermögen gehaltene Namenaktien:

Bei einer direkten Rückgabe der Namenaktien an die Gesellschaft stellt die Differenz zwischen Rückkaufspreis und Nominalwert der Aktien steuerbares Einkommen dar (Nennwertprinzip).

b) Im Geschäftsvermögen gehaltene Namenaktien:

Bei einer direkten Rückgabe der Namenaktien an die Gesellschaft stellt die Differenz zwischen Rückkaufspreis und Buchwert der Titel steuerbaren Gewinn dar.

3. Direkte Steuern für im Ausland ansässige Aktionäre

Bezüglich der Steuerfolgen für im Ausland ansässige Aktionäre sind die entsprechenden lokalen Vorschriften zu beachten.

4. Gebühren und Abgaben

Der Verkauf von Aktien an die UBS AG zum Zwecke der Kapitalherabsetzung ist nicht umsatzabgabepflichtig. Die SWX-Gebühr (inkl. Zusatzabgabe EBK) von 0.01% ist jedoch geschuldet.

Anwendbares Recht und Gerichtsstand

Schweizer Recht.
Ausschliesslicher Gerichtsstand ist Zürich.

Valorennummern / ISIN / Ticker-Symbole

Namenaktie UBS AG von CHF 2.80 Nennwert	1'203'203 / CH0012032030 / UBSN
Namenaktie UBS AG 2. Linie (Aktienrückkauf 2002) von CHF 2.80 Nennwert	1'383'265 / CH0013832651 / UBSNE

Ort und Datum

Zürich, 6. März 2002

Diese Anzeige stellt kein Kotierungsinserat gemäss dem Kotierungsreglement der SWX Swiss Exchange und keinen Emissionsprospekt im Sinne von Art. 652a bzw. 1156 OR dar.

Firma, Ort	Rubrik	Seite
Diverse - Divers - Diversi		
100 actions au porteur, Nr. 1 à 100, Tribunal de première Instance de Genève		6/30
2B coach-controll GmbH, Weinfelden		11/11
4PAWS ANIMAL SHOP Morsanti e Modica, Bellinzona		11/12
5 STELLE SA, Lugano		11/12
7 Sky Company SA, Pregassona		11/12
Winterthur Financial Services AG, Winterthur		11/16

■ A		
A&A Early Bird, Zug		13/39
A&A EIC Electricity Investment Company, Genève		1/5
A. Abtizer SA, Fontenais		2/23
A. Baechler GmbH, Gunzwil		1/1
A. Baechler GmbH, Merziken		1/1
A. Künzi Bau AG Wohlen BE, Wohlen		2/19
A. Rettenmund Fidufise, succursale de Les Breuleux, Les Breuleux		1/7
ABC Foto Zermatt GmbH in Liquidation, Zermatt		11/15
accentis (Schweiz) AG, Birsfelden		1/4
Acces Job SA, Lens		11/15
Acces Job SA, Sierre		11/15
Acura Immobilien und Verwaltungs AG, Zürich		11/16

RUBRIKEN	
RUBRIQUES	
RUBRICI	
1	Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio
2	Konkurse Faillites Fallimenti
3	Nachlassverträge Concordats Concordati
4	Schuldbetreibungen Poursuites pour dettes Esecuzioni
5	Schuldenrufe Appel aux créanciers Scioglimento di società
6	Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus Titoli smarriti
7	Öffentliches Beschaffungswesen Marchés publics Acquisti pubblici
8	Marken Marques Marchi
9	Edelmetallkontrolle Contrôle des métaux précieux Controllo dei metalli preziosi
10	Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali
11	Bilanzen Bilans Bilanci
12	Infoservice Service d'information Servizio d'informazioni
13	Unternehmenspublikationen Publications d'entreprises Pubblicazioni d'impresse

Adecco Ressources Humaines SA, succursale de Meyrin, Meyrin	1/5
Adecco Special Financing AG, Bem	1/12
Adelboden-Silleren-Bahnen AG, Adelboden	1/13
Aegerter, Lechner, Beratungen, Weizikon (ZH)	11/18
Aeschbacher Anton, succession répuđiée, Brenles	2/24
AFRD Home and Business Chanton, Luzern	1/7
AGB-Bootsfahrtschule GmbH, Luzern	1/18
Air Geneva International SA, Genève	2/21
Airmail Flugzeugmodelle GmbH, Hochfelden	11/15
Airport Altenrhein AG, Thal	1/19
AK S.A., Neuchâtel	1/18
Akkermans Christianus-Rudolf, Adligenswil	2/23
Aktiengesellschaft Suvretta-Haus, St. Moritz	1/16
Aktienzertifikate, Nr. - Bezirksgericht St. Gallen	6/31
Alaoui-Taleb Mustapha, succession répuđiée, Genève	2/21
Alber Pius, zurzeit unbekanntes Aufenthaltsort	4/26
Albergo Ristorante Concabella SA, Vaccallo	11/13
Albert Tobler AG, Rheineck	4/26
Albert-Inc SA, Pully	11/14
Alcides Dos Santos, Genève	1/5
Algi Sagl, Massagno	11/13
Algi Sagl, Pregassona	11/13
Alpe Engineering Sagl, Bregranzona	11/13
ALSO Holding AG, Luzern	13/37
ALTUN Leder und Kleider, Dietikon	11/18
Alural fenêtres au SA, Boudry	1/18
Aluweld SA, Genève	1/5
AMBULANCES ATLAS Sàrl en liquidation, Sembracher	5/29
Amedis Holding AG, Basel	1/4
Amster Daniel, Basel	2/20
Andersen Worldwide Société Coopérative, Meyrin	1/5
André Bleuer-Kindler, Grindelwald	1/3
André Härrli, Malergeschäft, Reinach (AG)	1/11
Andreas Hofer-Graf, Wila	11/18
ANGELI SA, Chiasso	11/13
ANGELI SA, Roveredo GR	11/13
Anglo-Swiss Reinsurance Brokers AG, Basel	1/4
Antoine Bregger SA en liquidation, Le Mont-sur-Lausanne	5/29
Antonio AG, Basel	2/20
Antorol Sagl in liquidazione, Medaglia	11/12
Antorol Sagl, Medaglia	11/12
Appenzellerkäserei Steiner, Schwellbrunn	1/2
Ariß-Sehu Bekim, Basel	2/20
ARMIFREI Armierungen GmbH, Basel	1/4
Artess SA, Chur	1/16
Arthur Widmer, Adliswil	11/16
Arti Grafiche de Raimondo Rezzonico e Figli, Locarno	11/12
Arti Grafiche Rezzonico, Locarno	11/12
Astro Optik vom Bergen, Samien	1/9
ATAG Asset Management AG, Zürich	11/16
Atelier Floral, P. Pochon, C. Menke-Clerc et B. Masseron, Vevey	1/5
Atelier Floral, Pochon Fabienne et Associée, Vevey	1/5
Aubert née Besson Odette Geneviève, succession insolvable, Chêne-Bourg	2/22
AuMiCom GmbH, Hemiswil	1/3
Ausgeschlagene Verlassenschaft Marty Daniela Verena, Ittigen	2/19
Ausqualia Sàrl, Genève	2/21
Auto Dres SA, Ascona	11/12
Auto-Concept SA, Genève	1/6
Autogaragen Lanz Paoluzo AG, Bem	1/2
Autori-parazioni Russomanno Sagl, Bioggio	11/13
autospritwerk nullacht15, Danuser & Bertsch, Malans	1/6
Avortech Müller, Etziken	11/11
AWS GmbH, Teufen (AR)	1/12
■ B	
B&S Werbeteam AG, Solothurn	11/11
B&S, Bieri & Sollberger AG, Solothurn	11/11
B. PAGHOUD et fils SA, Lausanne	11/14
B.C.G. Business Consulting Group S.à r.l., Lausanne	11/14
B.C.G. Business Consulting Group S.à r.l., Ormont-Dessus	11/14
B.E.R. OBJECTIF XXI Sàrl, Collonge-Bellerive	1/5
B.E.R. OBJECTIF XXI Sàrl, en liquidation, Collonge-Bellerive	1/5
■ C	
Bader Gebäudereinigung, Rütli (ZH)	11/15
Baersu SA, Vernier	1/15
Baersu SA, Versoix	1/15
Bahnhof-Apotheke Zbinden AG, Burgdorf	1/13
Bank CIAL (Schweiz), Zürich	11/16
Bank Julius Bär, Zürich	13/38
Bank Vontobel AG, Zürich	13/37
Banque Worms (Genève) SA, Genève	1/5
Barras Cédric,	2/24
Battaini Flavio Giovanni, Cadempino	10/35
Baudepartement des Kantons Basel-Stadt, Hochbau- und Planungsamt, Hauptabteilung Hochbau, Basel	7/34
Baugesellschaft Rudolf Weber AG, Wildberg	11/16
Bavaud George,	2/22
Baziz SA, Murallo	4/28
BCM-Care AG, Belp	11/16
BCM-Care AG, Hirtwil	11/16
Beauregard Sàrl, Villars-le-Terroir	11/14
Beck Productions, Zürich	11/18
Belstein SA in liquidazione, Lugano	5/29
Berevæg, Bem	1/2
Berghahn Lauterbrunnen-Mürren AG, Interlaken	1/3
BERNA BIOTECH AG, Bem	1/2
Bernasconi Tomaso, Gordesio	3/25
Bernelektro AG, Bem	1/2
Bernelektro AG, Luzern	1/2
Bersys GmbH, Arisau	11/1
Bertrams AG in Nachlassliquidation, Basel	3/25
Beseth Klinik AG in liquidation, Holstetten-Flüh SO	5/29
BEV Immobilien AG, Winterthur	11/15
Beverage Partners Worldwide SA, Fribourg	11/16
Beverage Partners Worldwide SA, Udorf	11/16
BGA Beratungsgruppe AG, Hirtwil	11/16
BGA Beratungsgruppe AG, Weizikon (ZH)	11/16
BGD Betriebsgesellschaft Dreirosen AG (in Konkurs), Basel	2/20
Bieber Alex, Châtilens	2/24
Bieri Werner, Udendorf	4/27
BIG POINT TATTOO Oliver Süess, Luzern	1/7
Binggeli Ursula, ausgeschlagene Verlassenschaft, Biel	2/19
B-Invectors AG, Zürich	11/16
BIO shop Salus Schaller Yvonne, Luzern	1/8
Biodata Systems Swiss GmbH, Regensdorf	11/15
BioLine/reduced (International) AG in liquidation, Herisau	5/29
Biscaia José Carlos Malergeschäft, Dübendorf	11/15
Bisig Nicole, Contra	4/28
Blanche Cinguanta, Orsières	11/15
blue eyes marketing markus britschgi, Luzern	1/7
BNP PARIBAS PRIVATE BANK (SWITZERLAND) SA, Basel	1/5
Bohnenlust AG, Langenthal	1/3
Bollmann & Brehm Installationen AG, Zollikon	5/28
Bonariva Adriano, Vogorno	11/12
Boninsegni Roland, Genève	2/22
Bosniaken Institut, Stiftung Adil Zulfikarpasic, Zürich	11/16
Bosshard & Ruch GmbH, Obermengen	11/16
Bosshard & Ruch GmbH, Wollerau	11/16
Bossy Achille, Oran-la-Ville	3/25
Brandt née Florence Eugénie Louise, succession insolvable, Thonex	2/22
Bretscher Hansjörg, Nachlass, Brünen	2/23
Brimmo AG, Chur	1/16
Buderus Heiztechnik AG, Spreitenbach	1/11
Buetti Marco, Piazzogna	3/25
Bühler Concept AG, Embrach	11/16
Bundesamt für Bauten und Logistik, Bem	7/32
bureau taktik GmbH, Zürich	11/15
Burgisser André Joseph Camille, succession répuđiée, Genève	2/21
Burkhard-Gookens Jeanne, Nachlass, Reinach	2/20
Bürki-Werthmüller Margareta, ausgeschlagene Verlassenschaft, Bem	2/19
Büroservice Ammer, Interlaken	1/3
■ C	
C.T.F. SA in liquidazione, Lugano	11/13
C.T.F. SA, Lugano	11/13
Cabiancardi Pulizze SA, Barbengo	11/13
Cablecom (Ostschweiz) AG, Chur	1/7
Café-restaurant Au Mérinos, Mauvilly Benonier-Parlante, Goumoens-la-Ville	11/14
Camasso Vincenzo, Genève	2/21
Carn-Erdogandan Ayse, Basel	2/20
Carballo Cristina, Lausanne	3/25
Cardio Plus SA, Genève	1/5
Carrosserie Palace, Henri Maurer, Lausanne	11/14
Cartier née Tanner Simone Lina, succession répuđiée, Genève	2/21
Cartu Woodtrade GmbH, Riehen	1/4
CC Computer GmbH in liquidation, Wettingen	1/2
Cedie-Shop GmbH, Winterthur	11/16
Cécile hypothécaire au porteur, Nr. 358'534, RF de Lausanne, Tribunal d'Arrondissement de Lausanne	6/31
Cécile hypothécaire nominative, Nr. 138'512 RF d'Aigle, Tribunal d'Arrondissement de l'est Vaudois	6/31
cécile hypothécaire, - cécile hypothécaire, Nr. 239'690, Tribunal d'Arrondissement de l'est Vaudois	6/30
cécile hypothécaire, Nr. 97'497, Tribunal d'Arrondissement de l'est Vaudois	6/31
cécile hypothécaire, Nr. - , Tribunal d'Arrondissement de l'est Vaudois	6/30
Ceran Mehmet, Basel	2/20
Chabroz Pierre, succession insolvable, Versoix	2/22
Charter Trading SA, Savosa	11/13
Charmey Marcelle Marie France, née Roset, succ. rép., Genève	2/20
Charadia et Babey SA, Montreux	11/4
China Tiger Trading SA, Genève	1/5
Christen James David Christian, succession répuđiée, Genève	2/21
Churrasqueira Piri-Piri, Antunes Elia, Genève	1/5
Citysigns AG, Thynggen	11/10
CJB Sàrl en liquidation, Cortaillod	1/8
Claude François, ausgeschlagene Verlassenschaft, Biel	2/19
Clesle Schreinerei, Wuppenau	11/11
Clinica San Luca S.A., Stabio	13/39
Clinica Santa Rita S.A., Sonvico	13/39
CMF & Partner AG, Chur	11/6
Coana SA, Locarno	11/12
com.on Aktiengesellschaft, Adliswil	11/15
Comimpex AG, Basel	1/5
Comitino née Zappala Giuseppe, succession répuđiée, Meyrin	2/21
Compagnia Maglia GmbH, Davos	11/16
Compagnia Maglia GmbH, Zürich	11/16
Compagnie du chemin de fer Territet-Mont-Fleuri, Montreux	11/4
Conceptware Schweiz AG, Schaffhausen	11/10
Confédération suisse, représentée par l'Office fédéral des exploitations des Forces terrestres (OFEFT), Section achat, Bem	7/33
Confédération suisse, représentée par l'Office fédéral des exploitations des Forces terrestres (OFEFT), Section achat, Bem	7/33
Confédération suisse, représentée par l'Office fédéral des exploitations des Forces terrestres (OFEFT), Section achat, Bem	7/33
CONSTRUCTA BAU-GENERALUNTERNEHMUNG AG in liquidazione, Peccia	11/13
CONSTRUCTA BAU-GENERALUNTERNEHMUNG AG, Peccia	11/13
Coopérative Aurore, Genève	1/5
Coopérative Gony-L, Genève	1/5
Coopérative d'habitation Aurore, Genève	11/5
Corar SA in liquidazione, Murallo	5/29
Cori di Soro SA, Genève	1/5
Cortafina S.A., Cortaillod	1/8
Côte Jardin Sàrl, Plan-les-Ouates	11/5
Côté Jardin Sàrl, Vevey	11/5
Courvoisier Jean-Daniel, Pèry	2/19
Couturier René, -	4/26
CPE Consulting, Programs and Equipment SA, Arlesheim	2/20
CRAE OIL AND GAS INTERNATIONAL SA in liquidazione, Lugano	11/13
CRD Consulting AG in liquidation, Samen OW	5/29
Criperco café, Grippa & Cie, Renens (VD)	11/4
CRIPERCO Sàrl, Lausanne	11/4
Crisp AG, Ferns	1/9
Croisiteur Voyages S.A., La Chaux-de-Fonds	1/8
Crossair AG, Kloten	11/16
Crossair, Aktiengesellschaft für europäischen Regionalflugverkehr, Zweigniederlassung Kloten, Kloten	11/16
Crown Worldwide AG, Zürich	1/5
Crown Worldwide SA, Lancy	1/5

■ D	
DA VINCI FASHION GmbH, Münchenstein	1/4
DA VINCI FASHION GmbH, Oberwil (BL)	1/4
Dakra Decorazioni di interni Sagl, Lugano	10/35
Dal Zilio Agnese, Bregranzona	10/35
Datwyler Marguerite née Tripet, succ. rép., Genève	2/20
David Protti, Chevènement	1/7
Delley Paul, succession répuđiée, Moudon	2/24
Delvist Holding AG, Küsnacht (ZH)	11/7
Denise Briochi-Bassi, Moutier	1/3
DENTAN-SCHAUB SA, La Chaux-de-Fonds	1/8
Dermocare SA, Pregny-Chambésy	1/5
Design Express Copy di Edy Casali, Camorino	11/12
DF Treuhänder Daniel Fitze, Regensdorf	1/7
Diavolo Sportswear AG, Au	2/23
DIGEMA Concept AG, Schaffhausen	11/10
Dipra Invest Holding SA, Genève	5/30
Dirisha SA, Locarno	2/24
Distribution Pierre Maire Sàrl, Genève	2/21
Do Chau Tran, succession répuđiée, Genève	2/22
DOMAG-Liegenschaftlichen GmbH, Reinach (BL)	1/4
Domon Charles, Soule	1/7
Dorier SA, Carouge (GE)	1/6
DORLIA SWITZERLAND Sàrl, Commugny	11/14
Double Gamma S.A., Couvet	1/8
Double Gamma S.A., Neuchâtel	1/8
Dow (Europe) SA, Zweigniederlassung Horgen, Horgen	11/18
dp média, Max Stäubli, Lausanne	11/14
Dr. Galli Investment Research, Zürich	11/17
DREAMLAND VOYAGES SA, Genève	1/6
DT Swiss AG, Biel (BE)	1/3
Dutoit Stéfania, Allégorie, Genève	11/6
Dutoit Stéfania, For You, Genève	1/6
DVD Dify One, Girardin et Nicolas, Neuchâtel	1/8
■ E	
E. Roniger AG in liquidation, Köniz	1/3
E. Schellenberg Textildruck AG, Fehraltorf	11/17
Eberhart EDV-Beratung AG, Schaffhausen	5/30
Ebinger Anton, Littau	2/23
ECOEUR-LINGERER Sàrl, Val-d'Illiez	11/15
EdelNce GmbH, Luzern	1/8
EDS Information Business GmbH, Biel (BE)	1/3
EGG Holding AG in liquidation, Aesch	2/20
Eggmann Otto, eredità giacente, Losone	2/24
Eigentimerschuldbrief, Nr. Beleg 1/7640, Gerichtskreis XII Frutigen-Niedersimmental	6/31
Eiholzer Margrit, Reussbühl	2/23
El Miguel GmbH in liquidation, St. Gallen	1/9
El Miguel GmbH, St. Gallen	1/9
Elan Computing Schweiz AG, Zürich	11/7
Elboard AG in liquidation, Kreuzlingen	11/12
Electroplast SA, Genève	1/6
Elegance Studio Romano, Biel (BE)	1/3
Energie Schaffhausen GmbH, Neuhausen am Rheinflid	11/10
e-next Stüefel & Macher, Zürich	11/7
English for All - Sprachschule - Shyamala Harasgama, Fislisbach	1/11
Ennio Food, E. Giccolpre, Biel (BE)	1/3
Eperic de la Village 'Chez Fred', Frédéric Piémontesi, Savagnier	1/8
Erich Walder AG, Tübach	1/9
Ernest Flückiger, Fontenais	1/7
Ernest Flückiger, Porrentruy	1/7
Ernesto Carp Art, Genève	1/5
Etablissements Zervudachi Décoration SA, Trélex	11/4
Etablissements Zervudachi Décoration SA, Vevey	11/4
ETA-Fördertechnik AG, Basel	2/20
Eulach Baumanagement AG, Winterthur	11/17
Eureka Reisen GmbH in liquidation, Bem	1/2
Eureka Reisen GmbH, Bem	1/2
EUROPRO GmbH, Eggenwil	11/15
EUROPRO GmbH, Martigny	11/15
Event-House Monika Strebler, Bolligen	1/2
Exbel SA, Genève	1/6

EXCOM Service AG, Wädenswil	117	■ G	Hans Peter Bräm AG, Mörschwil	19	■ K	Marcel Grieshaber, Yverdon-les-Bains	114
EXOTON AG, Mörschwil	119	G+B Arts International (Europe) AG in Liq., Basel	Hans Roth S.A. fiduciaire et gérance, Delémont	117	Kaiser-Schneider Daniel, Pfeffingen	Maria Pagliarulo-Margarita, Neuhausen am Rheinfall	1110
Exotronik GmbH, Bern	112	G. + H. Technik GmbH, Aesch (BL)	Hansuli Zählen Immobilien		Käsergenossenschaft Neuredhof, Rothenburg	Mariotti Tiziano, Bodio	4127
■ F		G. Kenessey, EDV-Dienstleistungen, Zürich	Bewirtschaftung, Ostermündigen	112	Kassenobligation, Nr. 10022, Amtsgericht Entlebuch	Markus Löffel Spengler- und Dachdeckerarbeiten, Gatterswil	119
F & P Frei & Partner Communications AG, Zürich	117	Gambet Henri Eugène, succession répuée, Genève	Hausler-Krüsi Florian, Wittenbach	2123	Kassenobligation, Nr. 2.062.559.61, Gerichtskreis VIII Bern-Laupen	Mattenberger Paul, Mellikon	10335
F&R Invest AG, Beckenried	119	Garage Multimarc SA, Ascona	Heinz Lehmann, Reitnau	111	Keller AG Ziegeleien, Pfungen	Maurer Organipoint, Mühlethummen	111
Fabrique Valaisanne de Draps et de Couvertures SA Sion, Sion	1115	Garage Palace Renens, Henri Maurer, Renens (VD)	Heinz Walder, Dielsdorf	1117	Kemachi SA in liquidazione, Minusio	Max Pfaff AG in Liquidation, Allschwil	114
Fäh & Baumann AG, Rickenbach (TG)	1112	GARAGE PETROVIC, Dübendorf	Henri Jaquet SA en liquidation, Plan-les-Obates	5129	Kern Rolf, Reinach	Max Pfaff AG, Allschwil	114
Fäh & Baumann AG, Simach	1111	Garage Sancassani AG, Winterthur	Hermund Daniel, Kappelern	3125	Kiss Jozsef Laszlo, succession répuée, Versoix	MB Isolierungen GmbH in Liquidation, Rothenburg	118
Fäh + Stähler Strassen- und Tiefbau AG, Rickenbach (TG)	1112	Garage Tironi Sàrl, Delémont	HGM di Mani Heinz, Agno	1113	Kistler-Zingg Holding AG, Reichenburg SZ	Media Mail Sàrl en liquidation, Neuchâtel	5129
Fäh + Stähler Strassen- und Tiefbau AG, Simach	1111	Garage Tironi, Delémont	Hoffmann & Co. Technics, St. Gallen	1110	Klotimobil AG, Zürich	Mediaphonics Holding SA, Neuchâtel	2123
FBAM SA, en liquidation, Genève	116	Gargioni Graziano, Biasca	Holzer Anton, Kolliken	4126	Knöpfler Heinz, Herisau	Mediavision GmbH, Basel	115
Felli Madeleine, Les Agettes	2124	Gartenbau & Gartenunterhalt Hagmann & Rüttimann, Bussnang	Honauer Baukeramik, Arnswil	111	Kot-Garten GmbH, Uzwil	Mégel & Partner AG, Zürich	1117
Felli Pitteloud Madeleine, née Felli, Les Agettes	4128	Gastroconsult AG, St. Gallen	Hornbach Baumarkt (Schweiz) AG, Oberkirch	118	Kömsic Dragan, Basel	Meinrad Helbling AG, Schmerikon	119
Feltz & Kühler AG, Basel	115	Gege Gertrud, succession répuée, Thônex	HOSPEX AG, Hofen	1110	Kontag Konsumenten Tanklager-Genossenschaft Haggenschwil, Haggenschwil	Mercury Marketing AG in Liquidation, Biel (BE)	113
Fernheizwerk AG, Neuhausen am Rheinfall, Neuhausen am Rheinfall	1110	Geiser Renate, ausgeschlagene Verlassenschaft, Biel	Hostettler Ruth, Bécouze	4126	Kontag Konsumenten Tanklager-Genossenschaft Haggenschwil, Haggenschwil	Mercury Selected Trust (SICAV), Rothenburg	10335
FHR Fenster-Türen AG, Herrgart	1115	Gela GmbH in Liquidation, Langendorf	Hostettler Walter, Courmouxs	4126	Kovacs Csaba, Therwil BL	MERDAN, ERHALAC MUSTAFA, Spreitenbach	111
Fibada Treuhand AG, Neuhausen am Rheinfall	1110	Genossenschaft Erschliessung Fürigen, Starstad	Hotel Weisses Rössli TRIDA AG, Thal	119	Krohne AG, Basel	Merlini Giancarlo, Minusio	2124
Fiduciaire Christian Bovier, Siere	1115	Genossenschaft für landwirtschaftliches Bauen der Talschaft Weisstannen in Liquidation, Mels	HTS AG, Wallisellen	1117	Kurt Schreiber Unternehmensberatung, Buchs (AG)	Meto Finn AG in liquidazione, Sarona	2124
Fiduciaire Sébastien Burgy, Neuchâtel	118	Genossenschafts-Zimmerei und -Schreinerei Basel, Basel	HUHE Immobilien AG, Hergswil (NW)	119	Kurth W. Bätig, Analyse, Strategie, Management, Zürich	Metzgerei R. Schneider AG in Liquidation, Herzogenbuchsee	113
Finanziaria Mator SA in liquidazione, Lugano	1113	Gerber Andrée Georgette, succession répuée, Genève	Huhi Schreiner Daniel Bitsch, Schaffhausen	1110		Metzgerei R. Schneider AG, Herzogenbuchsee	113
Finanziaria Mator SA, Lugano	1113	Gerhard Nenniger, HanPlus, Bülach	Huhi-Holzban Daniel Bitsch, Schaffhausen	1110		Meury-Matech Sàrl, Hauterive	2123
Fine Food Catering GmbH, Gossau (SG)	119	Germann Daniel Frédéric, succession répuée, Grand-Lancy	Hugentohler Immobilien AG, Mörschwil	119		MicroServices Hard & Soft di Bassi Luciano, Massagno	1113
Firmino Brigitte, Biel	2119	Gertrud Aemmer, Interlaken	Hugo Wyrsch, Bonaduz	116		Migros Bank, Bern	13139
Firmino Sidney, Biel	2119	Gertrud von Speyr-Stiftung, Engelberg	Huguenin-Elie Bernard Aimé, succession répuée, Neuchâtel	2123		Migrosbank Bern, Bern	13139
First Consulting Network SA, Genève	116	GEVA Handels AG, Riehen	■ I			MINDX GmbH, Herisau	112
First Securities & Trust Company SA, Hergswil (NW)	119	GFC Sports Management AG, Chur	Iglesias Crisanto, succession répuée, Châtelaine	2121		Mivelaz Marcel, succession répuée, Montreux	2124
Fitze Margarita, Ebikon	117	Giddey Emilie Antonia, née Wasser, succession répuée, Chambésy	il vino world of wine GmbH, Spreitenbach	111		Mölet Holding AG, Weinfelden	13139
Flechter Manuela, Schafisheim	4126	Gina Trading and Consulting Ltd., Hergswil (NW)	Imba-Textil AG, Rorschach	119		Moltherm Holding AG, Solothurn	1111
Flechter Olivier, Schafisheim	4126	Gina Casali AG in Liquidation, Mühleberg	Immo-Léman, Jocelyne Gabhianelli, Confignon	115		Monex finance S.à r.l., Lausanne	1114
Fleurs et entreprise de pompes funèbres André Wieland, Porrentruy	117	Gina Casali AG, Mühleberg	Inhaberaktie, Nr. 50, Bezirksgericht Maloja	631		Monex finance S.à r.l., Ormont-Dessus	1114
Floor-Service AG, Kloten	5128	GLOBAL CELLULAR TELECOMMUNICATIONS (G.C.T.) SA, Genève	Inhaberschuldbrief, Nr. 1087, Bezirksgericht Bülach	630		Monnier Johnny, Nods	2119
Fondation Antares, Neuchâtel	118	Glutz Communication AG, Luterbach	Inhaberschuldbrief, Nr. 3501, Bezirksgericht Bülach	630		Montana AG St. Gallen, St. Gallen	119
FONDATION EN FAVEUR DE L'ART CHOREOGRAPHIQUE, Lausanne	1114	GluZ Elektro Service, Luterbach	Inhaberschuldbrief, Nr. 1087, Gerichtspräsidium Aarau	631		Monti & Heim SA, Lavertezzo	1112
Fondation en faveur de l'art chorégraphique, Lausanne	1114	guamedia gmbh, Zürich	Inhaberschuldbrief, Nr. 1087, Gerichtspräsidium Bremgarten	631		Montraba SA in Liquidation, Zürich	5129
Fondation en faveur du personnel de la société Minoteries de Plainpalais SA, Genève	116	Goldstein Solschi, née Daniel, succession répuée, Meyrin	Inhaberschuldbrief, Nr. 1087, Gerichtspräsidium Laufenburg	631		Mordasin Dominique Henri, succession répuée, Genève	2121
Fondation Orphée, Viarens	1114	Goncalves Gomes, née Kunzli Gaston, succession insolvable, Genève	Inhaberschuldbrief, Nr. 1087, Gerichtspräsidium Lauterbach	631		Motadezi Iraj-Amir Nargues Dijaji Shomali, Teheran/Iran	4128
Fondation Rencontre La Chaux-de-Fonds, La Chaux-de-Fonds	118	Gonzalez José Sanchez, Neuchâtel	Inhaberschuldbrief, Nr. 1087, Gerichtspräsidium Lauterbach	631		Mountainhike Adventures Roland S cherrer, Horw	117
Fondazione Franco Beltramezzi, Riva San Vitale	1113	Gottfried W. Aeschbach, Zürich	Inhaberschuldbrief, Nr. 1087, Gerichtspräsidium Lauterbach	631		MSH-Projekt Martin Hengartner, Hochfelden	1117
Fonds de prévoyance de Scheuchzer SA, Lausanne	1114	Goy Robert, succession répuée, Ropraz	Inhaberschuldbrief, Nr. 1087, Gerichtspräsidium Lauterbach	631		MSH-Projekt Martin Hengartner, Opfikon	1117
Fonds de prévoyance en faveur des cadres et employés de la société anonyme Scheuchzer S.A., Lausanne	1114	Gravura Kunststränge GmbH, Horw	INN FORGE FINANCE S.A., Zürich	1117		MTF Feusi Informatikschule AG, Solothurn	3125
Fonds de prévoyance en faveur du personnel de Duvoisin-Groux SA, Bussigny-près-Lausanne	1114	GREBER Cristina, Bollens	Interleasing-Ring SA en liquidation, Neuchâtel	118		Mühlmann AG, Biberist	1111
Fonds de prévoyance en faveur du personnel des Usines Stella S.A., Bassecourt	117	green invest AG, Gellenkirch	Iseli Marthe Eugénie, succession répuée, Genève	2122		Müller Louis, Lugnez	4127
Food Impex AG in Liq., Wallisellen	5129	Gruen Pflanzhandel GmbH, Zürich	ISG Asset Management Zürich AG, Zürich	1117		Müller Ursula, Birsfelden	2120
For Body and Soul! Jovana Braun, Uster	1118	Grin Natacha, Lausanne	ISG Asset Management Zürich AG, Zürich	1117		■ N	
Forster-Schaub Andreas, Basel	2120	Grobet Louisa, succession répuée, Renens	Isout Marco Lucignoli, Schaffhausen	1110		Naderi Sattar Chargan, Neuchâtel	2123
Fortes Sandra, Basel	2120	Grossenbacher & Co., Jaberg	Isolag AG für integrierte Deckensysteme, Zürich	1117		Namenschuldbrief, Nr. Beleg 1/3230, Gerichtskreis XIII Oberimental - Saanen	631
Foto Kosmos GmbH in Liquidation, Niedergesteln	1115	Grotto la Strega Sagl, Magadino	Isolag AG für integrierte Deckensysteme, Zürich	1117		Namenschuldbrief, Nr. Beleg 1/7599, Gerichtskreis IV Aarwangen-Wangen	631
Foto Kosmos GmbH, Niedergesteln	1115	Gruener AG, Basel	Isolag, Montage AG für Decken und Bauiisolierungen, Zürich	1117		Namenschuldbrief, Nr. 1087, Obergericht Kanton Basel-Landschaft	631
FPC Flexible Packaging Consulting AG, Olten	1111	GSB-Gips System Bau AG, Bern	ISS Aviation AG Opfikon, Opfikon	1117		Nathalie Getz et Christian Chabbey, Genève	116
FRD Sàrl, Courtedoux	117	Gueler - Restaurant Istanbul, St. Gallen	ISS Facility Services AG, Opfikon	1117		NBS Beratungen AG und NBS Immobilien AG, Wallerswil	3124
Fredy Steiner Ladenbau, Boswil	112	Guggenheim Patrick, Pesex	ISS Facility Services AG, Zürich	1117		New Carrosserie Costa GmbH, Münchenstein	114
Frei Kirchgessner Partner Communications AG, Zürich	1117	Guggenheimer Restaurant, Zürich	ISS Hospital Service AG, Opfikon	1117		neweuropartners AG, Zürich	1117
Friedli Trading, Bubikon	1118	Guido Fernando, succession répuée, Meyrin	Istrex AG in Liquidation, Kreuzlingen	1112		Nextron Internet Team GmbH, Basel	115
Frischknecht AG, Wil (SG)	119	Güller - Restaurant Istanbul, St. Gallen	IT Innovation AG, Chur	116		Nicolet Chauffage Sanitaire S.à r.l., Montreux	1114
Fritsch Jean-Luc, succession répuée, Genève	2122	Gygas AG, Oftringen	IT Innovation Holdings AG, Chur	117		Nordea, Luxembourg	13138
FROCAS GmbH, Basel	114	Gygas Kurt P., in Nachlassliquidation, Adelboden	ITC Management AG, Zürich	1117		Novomag S.A., Bougy-Villars	1114
FROCAS GmbH, Reinach (BL)	114	Gyros Group Sàrl, Genève	■ J			■ O	
Frohmut W. Gerheuser, Brugg	111	Haerl Georg, zur Zeit unbekanntem Aufenthaltsort	J. Huber, Ing. AG, Männedorf	1117		Obersee Türen GmbH, Uznach	1110
FULL PRESSURE GMBH in Liquidation, Zürich	1118	Haener Machinery Ltd., Aesch	J.P. Lemann Foundation, Zürich	1117		Obst- & Landesprodukten-Handel AG, Sursee	118
Fun-Pferdefutter Daniel Spichtig, Babsthal	1111	Haiduk Nikolaus-Jürgen, actuellement sans domicile connu	Jaquet Barbara Anne, succession répuée, Versoix	2121		Office fédéral des constructions et de la logistique, Beme	7132
Furrer & Fasano Armierungen GmbH, Wald (ZH)	1117	Hakim Transports, Biel (BE)	Jean-Paul Rochat, Küsnacht	13139		Ökonomieplanung Kodrnja, Ingenieurbüro Bau-Energie-Umwelt, Altdorf (UR)	1114
Fürsorgestiftung der Firma Plunroc AG, Flums, Flums	119	Hakor Luzern AG in Liquidation, Luzern	Jenzer Julia Georgette, succession répuée, Genève	2122			
		Häni & Co., Busswil bei Büren	Jermann-Locher Lotti, Dittingen	4126			
			JFM Carouge Genève S.A., en liquidation, actuellement sans adresse	4126			
			Josy Callet, Alle	117			
			JRI SPYCO SA, Rolle	1114			
			JUNON SA, Genève	116			
			Jura Spectacles Sàrl, Delémont	117			

Ökonomieplanung Kodrnja, Ingenieurbüro Bau-Energie-Umwelt, Schandorf 114	Protexim Sàrl, succursale de Genève, Genève 115	Schild Ursula, Brienzwiler 4127	Stehle Monia, Thônex 2122	UTK Media GmbH, Simach 1111
Oliveri-Rabuado Matteo, Nachlassliquidation, Basel 2120	PRK AG, Olten 1110	Schlotterbeck AG, Münchenstein 114	Stiftung Maria Montaldi-Brun, Schwarzenberg 118	■ Y
One 4 You IT GmbH, Fehraltorf 1117	Publicitas webservice AG, Zürich 1118	Schlotterbeck AG, Oberwil (BL) 114	STIMMT AG, Uster 1118	Valente-Tudisco Maria Teresa, How 2123
onion management & quality consultants gmbh, Ormalingen 114	Punkt Simach AG, Simach 1112	Schmid Charles Albert, succession insolvable, La Chaux-de-Fonds 2123	Studio Tecnico e di Direzione Lavori VALLI Sagl, Muraho 1112	Valtech Technologies AG in Liquidation (Valtech Technologies SA in liquidation) (Valtech Technologies Ltd in liquidation), Zürich 5128
Onion Unternehmensberatung Beat Maritz, Ormalingen 114	Punkt Wil AG, Wil SG 1112	Schneebei Waffen AG, Winterthur 1118	Süess Reinigungen, Greppen 118	Value Venture Capital AG, Zürich 1118
ONXX Trade Philipp Jent, Mosnang 1110	■ Q	Schober Holding AG, Meggen 118	Süess Reinigungen, Luzern 118	VBX INFORMATIQUE, BEX, Neuchâtel 118
Open Connect Multimedia AG, Zürich 1117	Qualgia Aldo Giorgio, Le Lignon 2121	Schönbächler Information-Retrieval, Zürich 1118	Subner AG Brengarten, Brengarten (AG) 112	VCS Verkehrs-Club der Schweiz, Herzogenbuchsee 113
Optitrex SA, Dandagny 116	Qualitex Les Boutiques, Kaynak Ozan & Kaynak Muharrem, Lausanne 1114	Schöpfer Inox GmbH, Seftigen 112	Sulejmani Arif, Kitt- und Zementfugen, Glarus 116	Ventaja Daniel Antoine, Châtelaine 2122
Optitrex SA, en liquidation, Dandagny 116	Quality Life Training AG, Gossau 2123	Schreineri H.P. Müller, St. Gallen 1110	SW Stanzwerk Glarus AG, Glarus 116	Verein DREISEHIBE, Betriebe für berufliche Rehabilitation von Menschen mit psychischen Behinderungen, St. Gallen 1110
Organ Pictus, Stiftung zur Förderung der Breitenmusik auf der Basis der Orgelkultur, Sissach 114	Quinche SA, La Chaux-de-Fonds 118	Schuldbrief, Nr. 2577, Gerichtskreis XI Interlaken-Oberhasli 6131	Sweetline di Rita Gallon, Cadenazzo 1112	Verein Dreisehlibe, Betriebe für berufliche Rehabilitation von Menschen mit psychischen Behinderungen, St. Gallen 1110
Oswald Bautes GmbH, Bauimmissionsüberwachung, Sempach 117	Qweider Ziad Marwan, Abdaly-Amman 4128	Schuldbrief, Nr. Beleg 247, Gerichtskreis VIII Bern-Laupen 6131	Swiss Caps Dr. Dünner AG, Kirchberg, 10135	Viana Service SA, Muraho 2124
■ P	■ R	Schuler Bau Weggis GmbH, Weggis 118	Switel SA, Genève 116	Vianin Charly, organisation de bureau, Sierre 1115
P. Musa St. Gallen AG, St. Gallen 1110	R & R Inter-Risk-Management AG, Untereggstingen 1118	Schweizerische Eidgenossenschaft, vertreten durch das Bundesamt für Betriebe des Heeres (BARHE), Sektion Einkauf, Bern 7132,33	Synaps Kommunikation AG, Zürich 1118	Vianin Charly, organisation de bureau, Sion 1115
Pache Jean-Claude, Biel 2119	R + R Rechsteiner Werbung AG, Gossau (SG) 1110	Searcas SA, Massagno 1113	SYSPOST AG, Wallisellen 1118	Vibro Consulting AG, Utwil 1112
Paciello Antonio, Oltingen 3124	R. Lancker Transporte, Oberbüren 1110	Sedelec SA, Carouge (GE) 116	Sy-Tool AG in Liquidation, Fulenbach 1111	Visible Web GmbH, Wald (ZH) 1117
Pagano Giovanni, Pazzallo, 10135	Ramseyer Albert, Las Vegas 89173-0608 4126	Sedelet SA, Chêne-Bougeries 116	■ T	Vogt-Schild/Habegger Medien AG, Solothurn 1111
Palazzo Palmino, Basel 2120	Rational Software Schweiz GmbH, Zürich 1118	seg sport ernährung gesundheit GmbH, Adligenswil 118	T&C Trade & Consult, Pierre Zumstein, Crans-près-Céligny 1114	Volvo Finance (Suisse) SA, Genève 116
Palco SA in liquidazione e fallimento, Capriasca 1113	Real Diver, Deflorian, Thal 119	Seger Schule Veleta AG, Kilchberg (ZH) 1118	Table Time Bettina Gubler-Nigg, Zollikon 1116	Vorsorgestiftung der BERNA BIOTECH AG, Bern 112
PAN Intertrading AG, Zug 5130	Real Media S.A., Lausanne 1118	Segel Architekten AG, Hiltelfingen 113	Tagtraum GmbH, Chur 116	Vorsorgestiftung des Schweiz. Serum- und Impfinstitutes, Bern 112
Panetteria-Pasticceria Steib & Canonica SA, Grancia 1113	Recchi Costruzioni SA in liquidazione, Lugano 1113	Seguret Marcelle Louise Joséphe, succession insolvable, Chêne-Bougeries 2122	Techform Fine Chemicals AG (Techform Fine Chemicals SA) (Techform Fine Chemicals Ltd) (précédemment Diosynth SA), Avully 5130	VSL (Schweiz) AG, Lyssach 1111
Papex S.A. en liquidation, Belmont-sur-Lausanne 1114	Reformhaus Salus Schaller Yvonne, Luzern 118	Selbsttransport.ch AG, Appenzell 112	Tecno Borsa SA, Ascona 2124	VSL (Schweiz) AG, Subingen 1111
Papex S.A., Belmont-sur-Lausanne 1114	René Huhler, Studen 113	Semena AG, Basel 115	Tecson Automation AG in Liquidation, Degerheim 1110	VTA Schweiz GmbH Engineering und Umwelttechnik, Chur 117
Paragliding Interlaken GmbH, Interlaken 114	Restaurat Spycher GmbH, Andermatt 1113	Seni Isaac, succession insolvable, Genève 2121	Tecson GmbH, Degerheim 119	V-Tech Veranstaltungstechnik GmbH, Fischbach 118
Paratte Claude Alain, Pesoux 2123	Restaurant Schmatz GmbH, Inwil 118	Sepesa Elektro Engineering AG, Höfen 114	TELECARDS SHOP SA, Genève 116	■ W
Partyservice-Hombbergerhaus Inh. W. Reutimann, Schaffhausen 1110	Restaurant Spycher, Grgic Pero, Leuk 1115	Sibi-Trading AG in Liquidation, Teufen 5129	Thaulaz Marguerite Julie, succession répudiée, Villeneuve 2124	Walder Transport & Electronic, Dielsdorf 1117
Pascal Gräppi, Biel (BE) 113	Restaurant Toscano GmbH, Basel 115	SI Gradelle-Baumelton en liquidation, Chêne-Bougeries 5128	The Generns Group AG, Zurich 13139	Walter Meyer, Scherz 112
Peak Financial Services AG, Hägendorf 1111	Reto Faden Coaching & Consulting, Sempach 118	SI Les Colombettes SA, en liquidation, Genève 116	The Independent Hotels of Europe GmbH, Frankfurt am Main, Zweigniederlassung, Bern, Bern 112	Walther Olga Julie, née Gaille, succession répudiée, Genève 2121
pedaline AG, Rornarshorn 1111	Reto Feld Haustechnik GmbH in Liquidation, Oberdorf (BL) 114	Siberfleger & Co AG, Zürich 1118	Thomani Ernst, Bern 2119	Wartek Invest AG, Basel 115
Pellet Daniel, Carouge (GE) 115	Reto Feld Haustechnik GmbH, Oberdorf (BL) 114	Sicher Bau AG, Gurnellen 1113	Thomas Zbinden Bahnhof-Apotheke Burgdorf, Burgdorf 113	WBI AG in Liquidation, Reinach (AG) 112
Perfecta Management AG, Neuhausen am Rheinfall 1117	Reto Zimmermann Architektur + Baumanagement AG, Basel 114	Sika Finanz AG, Baar 13137	Thomas Zbinden Bahnhof-Apotheke teinoedilizia.ch di Jean-François Nguyen-Trinh, Mendrisio 1113	WedaCom Werner Daniel Computer, Zürich 1116
Perfecta Management AG, Zollikon 1117	Reuben Brothers SA, Genève 116	Sivapatham & Co., Zürich 1118	teinoedilizia.ch di Jean-François Nguyen-Trinh, Ponte Capriasca 1113	Wenk Marie, Nachlassliquidation, Basel 2120
Pergal SA, Plan-Les-Quates GE 2122	RUBEN BROTHERS SA, Genève 116	Skibhorzon SA, Genève 2121	Time-Keeper GmbH, Grenchen 1111	werkhof AG für Konzept und Umsetzung, Zürich 1118
Perret Frères S.A., Lausanne 1114	Rheininvest AG in Liquidation, Zurzach 111	SKS REALISATIONS METALLIQUES Sàrl, Collombey-Muraz 1115	Tixi-Stiftung zur Unterstützung von Behinderten in der Region Basel, Basel 115	Werner Michael, Basel 2120
Personalvorsorgestiftung der ehemaligen Bosshardt & Co AG Luzern, Luzern 118	Rickli-Strahm Thomas Peter, Thunsteinen 2119	So Production Sàrl en liquidation, Couvet 118	Trinstone SA, Genève 116	WICA-ROI GmbH, Hettlingen 1118
Personalvorsorgestiftung der Firma Schneider Treuhald GmbH, Kreuzlingen, Kreuzlingen 1112	Riou Marcel, Genève 2122	So Production Sàrl, Couvet 118	Touring Garage AG Seedorf, Seedorf (BE) 113	WICA-ROI GmbH, Seuzach 1118
Personalvorsorgestiftung Cbeddite, Liestal 114	Ristoro Deserto SA, Origgio 1113	Società anonima impresa stradale ed affini (SAISA), Bellinzona, Bellinzona 1112	Transports Jecker Sàrl, Saulcy 117	WIGRA di Graf Werner, Breganzona 1113
Personalvorsorgestiftung der IGP IG Pulvertchnik AG, Kirchberg (SG) 1110	Ristorante Aeroporto SA Agno, Agno 1113	Société coopérative aérodrome du Jura, Bressaouret 117	Travelpass SA, Genève 2122	Willi Rohner, Restaurant Post Bischofzell, Bischofzell 1111
Peter Gnos Partyservice, Nachfolger W. Reutimann, Schaffhausen 1110	Robair GmbH, Herzogenbuchsee 113	Société Coopérative des Eleveurs d'Autruches Suisse, Chalais 2124	TREBIL SAGL, Lugano 1113	Wisard Frères en liquidation, Grandval 113
Pferdus B. Frischknecht, Goldach 1110	Robert Botteron, Biel (BE) 113	SOCIETE FINANCIERE ET COMMERCIALE SFC SA, Genève 116	TREBAG Sammelstiftung in Liquidation, Aesch BL 5130	Wohlbau Genossenschaft 'Alte Sattlerei', Jegenstorf 113
PHE Mercury SA, Genève 2122	Robert Gilliard SA Vins, Sion 1115	Société Immobilière Acacias Epinettes, Genève 5129	Treier Peter, Reinach 2120	Wohnbau Genossenschaft Aubolz in Liquidation, St. Gallen 5130
PHYE Therapeutic Enzriedr GmbH, How 118	Roberts Yvonne-Eva, actrices domicile ni résidence connus 4126	Société Immobilière Boulevard Saint-Georges Lettre A, en liquidation, Genève 116	Trimova AG, Wangen bei Olten 1111	■ X
Pitteloud Albert-Adrien (dit Alby), boirie, Les Agettes 4128	Rodolphe Haller AG, Lancy 116	Société Immobilière Boulevard Saint-Georges Lettre A, Genève 116	TriSolutions Coaching, Project Management and Training AG, Basel 114	Xerox AG, Zürich 1118
Pitteloud Yann, Les Agettes 4128	Rodriguez Alberto, Genève 2122	Société Immobilière Vernier-Cité D, Genève 2122	Tritec AG, Basel 115	■ Y
Planzer Transport AG, Dietikon 1117	Romano Luciano, Biel 2119	SOFRIDGE AG, Zürich 1118	Trotter Kontaktlinsen AG, Olten 1111	Yenilmezel-Fleck Brigitte, Münchenstein 2120
Planzer Walter GmbH, Atinghausen 1113	Roth Bernard, succession répudiée, Genève 2122	SOFTWARE DESIGN GmbH in Liquidation, Weinfelden 1112	Troyon née Taballet Odette Raymon de Joséphine, succession répudiée, La Chaux-de-Fonds 2123	■ Z
Plenum Finanz AG, Zürich 1118	Roto SA en liquidation, Neuchâtel 118	Soft Tec, Deflorian, Thal 119	Tschentenbahnen AG, Adelsboden 114	Z.M.A Planification & Ingénierie Sàrl, Delémont 117
Plenum Securites AG, Zürich 1118	RRM Rive Retail Management SA, Genève 116	Solà Gabriele, Locarno 4127	Tschi (Switzerland) AG, Appenzell 112	Zerrudachi Antiquités S.A., Trelex 1114
POLICLINIQUE NORD-SUD Sàrl, Crissier 1114	Ruckstuhl-Müller Sylvia, Adligenswil 2123	Soldati Pierino, San Nazzaero 4128	TSFI (Switzerland) AG, Schwende 112	Zerrudachi Antiquités S.A., Vevy 1114
Policlinique Nord-Sud, Denis Matti, Crissier 1114	Rudolf Riegg, Personalverleih, Reinach (BL) 114	Sonata AG, Trimbach 1111	■ U	Zschokke Entreprise Générale SA (Zschokke Generalunternehmung AG) Bellinzona 1112
POLIS Politikberatung und Sozialforschung Frohmut W. Gerheuser, Brugg 111	Rudolf Tschumi AG, Lüsslingen 2123	Sovic Zeljko, Roschach 2123	UBS AG, Zürich 13141	Zschokke General Contractor Ltd), Bellinzona 1112
Polybanes Sàrl, Moudon 2124	Rufener Jwan, Münchenstein 2120	Soziale Wohnbau Genossenschaft Notwil, Notwil 5129	UCAR S.A., Etoy 1114	Z-Solutions GmbH, Winkel 1116
POMPES FUNEBRES D'AJOLE SA, Porrentruy 117	■ S	Spätig TÖff-Bekleidung GmbH, Langnau im Emmental 113	Ugin AG, Charn 2119	Zürcher Gertrud Martha, ausgeschlagene Verlassenschaft, Biel 2119
Poncioni Anna Françoise Marie, Genève 2122	S.C. Sport Management International SA, Nyon 1114	Speck Gustav, Opfikon 4127	Uni-Global, 10135	Zürcher Kantonalbank, Zürich 13137
Portugal Shop GmbH, Dietikon 1116	S.C. Sport Management International SA, Prangins 1114	Sperrtech AG, Luzern 118	Unigrain SA in liquidazione, Lugano 1113	Zweifel Holzbau AG, Glarus116
Power Management GmbH, Olten 1110	S.I. Noble Contrée SA, Mollens 2124	Spilag AG, Zweigniederlassung Seon, Seon 111	Unigrain SA, Lugano 1113	
Praße AG, Zürich 1118	Sainte Marie S.A., Couvet 118	Spilag AG, Zweigniederlassung Wettingen, Wettingen 112	Unisector Sport 10135	
Prascoli Alessandro, Staad SG 2123	Sainte Marie S.A., Neuchâtel 118	Spörly Werbeagentur, Bern 112	Unitas Finance and Trust Corporation, Zug 13137	
Press Media AG, Zürich 1118	Salus S.A., La Chaux-de-Fonds 118	Sports Beat Hitz, Grabs 1110	Unterhär Vreneli Lydia, ausgeschlagene Verlassenschaft, Biel 2119	
Presswerk der Alusuisse Schweizerische Aluminium AG in Liquidation (Atelier de Presse de l'Alusuisse Aluminium Suisse SA en liquidation) (Società di Estrusione della Alusuisse Alluminio Svizzera SA in liquidazione) Extrusion Plant of Alusuisse Swiss Alum 29	Sammlestiftung Flumroc AG, Fluns, Fluns 119	Sporvalor AG, St. Gallen 2119		
Prince-Power Jean-Bernard Bussien, Biel (BE) 113	Santafin AG, Stansstad 119	Spring Daniel, Bern 1110		
Pro Bell Sagl, Calocico 1112	Satico Ltd., Genève 116	ST Autovermietung AG, Appenzell 112		
	Scandipar SA en liquidation, Genève 5129	Stana Maric Kosmetik & Pédicure, Zürich 1116		
	Schachenmann Arthur Fraz, Lugano, 10135	Steffen Hans, Gondiswil 3125		
	Schaeppi Grundstücke Verwaltungen Kollektivgesellschaft, Zürich 1118			
	Schaltalfelhu Fatzler AG, Horn 1112			
	Schild Hans, Brienzwiler 4127			
	Schild Katharina, Brienzwiler 4127			